

CAPACITACIÓN PARA LA PROTECCIÓN INFANTIL

Herramienta 3 



Producido por la Coalición Keeping Children Safe



Contenido

Introducción.....	4
Sobre este juego de herramientas	4
Sobre el Paquete de Capacitación Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo	5
Cómo empezar.....	8
 Guía de buenas prácticas para dar una capacitación sobre protección infantil	10
Planificación	10
Preparación	12
Presentación.....	13
Evaluación	16
 Capacitación principal sobre protección infantil	19
 Sesión introductoria: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo	20
 Módulos Uno a Cinco.....	25
Módulo Uno: Niños, niñas y su niñez.....	26
Introducción	26
Ejercicio 1.1: Imágenes de niños y niñas	27
Ejercicio 1.2: Analizando su propia niñez	29
Ejercicio 1.3: La experiencia de un niño o niña.....	30
Ejercicio 1.4: Trabajando con niños y niñas	31
Ejercicio 1.5: Percepciones sobre los niños y las niñas y la niñez.....	33
Ejercicio 1.6: Niñez - pasado y presente.....	35
 Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil	38
Ejercicio 2.1: Abuso infantil – actitudes y valores	39
Ejercicio 2.2: ¿Qué es abuso infantil?	43
Ejercicio 2.3: Cómo los sistemas religiosos mantienen a los niños y las niñas a salvo	46
Ejercicio 2.4: Prácticas culturales, tradiciones, religión y abuso infantil.....	47
Ejercicio 2.5: Manteniendo a los niños y las niñas a salvo en sus comunidades – Prácticas culturales, creencias y religión	50
Ejercicio 2.6: Alternativas al castigo corporal	54
Ejercicio 2.7: Barreras para el cambio.....	57
 Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil .	60
Ejercicio 3.1: Protección infantil y la ley	61
Ejercicio 3.3: Respondiendo a las inquietudes sobre protección infantil en un contexto religioso.....	67
Ejercicio 3.4: Indicadores de abuso	70
Ejercicio 3.5: Barreras que pueden tener los niños, niñas y adultos para reportar casos de abuso.....	72
Ejercicio 3.6: Identificación de inquietudes internas y externas	75
Ejercicio 3.7: ¿Dónde ocurre el abuso infantil?	76
Ejercicio 3.8: Desarrollando una respuesta comunitaria	80
 Módulo Cuatro: Haciendo que su organización sea segura para los niños y las niñas. 	84
Presentación del/la capacitador/a sobre los Estándares de Protección Infantil.....	85
Ejercicio 4.1: Ejercicio de mapeo	86
Ejercicio 4.2: Evaluación de riesgos	88
Ejercicio 4.3: Abusadores sexuales de niños y niñas.....	91

Contenido

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez	
Un guía para la capacitación de adultos.....	96
Ejercicio 5.1: Participación de los Niños y Niñas	99
Ejercicio 5.2: Niños tomando acción en la Protección de Niños y Niñas	107
Ejercicio 5.3: Superando barreras contra una participación efectiva de los niños y niñas	118
Ejercicio 5.4: Trabajando con grupos de niños y niñas.....	125
Ejercicio 5.5: Escucha activa.....	129
Ejercicio 5.6: Haciendo preguntas abiertas.....	135
Talleres de Capacitación Principal Específicos	139
Taller principal 1: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – Desarrollando una política y procedimientos de protección infantil para su agencia	140
Introducción: ¿Por qué necesita una política de protección infantil?	141
Etapas 1 Herramienta de auditoría auto-aplicada	144
Etapas 2: Desarrollando un sentido de apropiación en la organización – asegurando que todos participen.....	150
Etapas 3: Diseñando el procedimiento para reportar casos de abuso.....	152
Etapas 4: El primer borrador	158
Etapas 5: Estrategia de implementación	161
Ejercicio opcional: Barreras para la implementación de la política y los procedimientos ..	163
Taller principal 2: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – El papel de los gerentes	166
Etapas 1: Una introducción a Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo en las organizaciones	168
Etapas 2: El rol de los gerentes para responder a las inquietudes de protección infantil ...	169
Etapas 3: Roles y responsabilidades de la Gerencia	172
Ejemplos de talleres de capacitación	175
Ejemplo de taller de capacitación de un día	176
¿Para quién es el taller?	176
¿Cuál será el resultado?.....	176
Ejemplo de taller de capacitación de dos días	177
Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia ...	180
Introducción	180
Sesión introductoria	182
Sesión 1: Los varios efectos de las emergencias en los niños y niñas.....	183
Sesión 2: Incorporando la protección infantil en la respuesta humanitaria	185
Sesión 3: La explotación y el abuso en contextos de emergencia.....	186
Sesión 3a: Árboles de problema sobre abuso y explotación.....	187
Sesión 3b: Directrices para atacar el abuso y la explotación por parte de aquéllos/as que tienen el deber de proteger.....	190
Sesión 3c: Casos de estudio de abuso y explotación por parte de trabajadores/as humanitarios/as	191
Sesión 4: Evitando la separación y cuidados para niños y niñas que han sido separados/as....	192
Sesión 5: Atención psicosocial	194
Sesión 5a: Resistencia de los niños y las niñas.....	195
Sesión 5b: Espacios amigables a los niños y niñas.....	196

Notas del capacitador	199
Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo - Estándares para la Protección Infantil	200
Ejemplo del Acuerdo de aprendizaje	203
Definiciones de abuso	204
Otras formas de abuso.....	208
La Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña (CDN)	210
El marco legal para la protección infantil	212
El marco legal para los niños y las niñas refugiados/as y desplazados/as	216
Qué hacer si alguien le cuenta que ha sufrido de abuso	219
Abuso y riesgo en la organización	220
Abusadores sexuales de niños y niñas	223
Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo - Desarrollando una política y procedimientos de protección infantil para su agencia	230
Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo en la Administración.....	231
Glosario	232
Recursos en sitios web.....	242
Referencias	245
Números de registro de Fundaciones	246

Introducción

Todos los niños y las niñas tienen derecho a ser protegidos/as de cualquier daño y a que se promueva su bienestar – sin importar quiénes sean, y donde estén. Todos quienes trabajan para una organización que esté en contacto con niños y niñas tienen la responsabilidad de protegerlos/as y de promover su bienestar. Es relativamente reciente el hecho de que las agencias que trabajan con niños y niñas en países en desarrollo hayan empezado a tomar total responsabilidad de la protección infantil a través del desarrollo de políticas y sistemas formales para mantener a los niños y las niñas a salvo de la mejor manera.

Desde el año 2001, un número de agencias de asistencia y desarrollo con base en el Reino Unido y Suiza, junto con la Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad con los Niños y las Niñas (NSPCC), han estado trabajando juntos sobre estos temas, para compartir experiencias y conocimientos y para identificar un enfoque común para la protección infantil. Estas agencias conforman lo que se llama la Coalición para la Protección Infantil (Keeping Children Safe Coalition).





Esta iniciativa ha desarrollado un enfoque que se fundamenta en estándares consensuados que ofrecen ayuda práctica a las agencias en el manejo de los problemas identificados anteriormente.

Los estándares demandan que el personal y otros representantes de la agencia tengan un nivel apropiado de capacitación, información y apoyo para cumplir con sus roles y responsabilidades de mantener a los niños y las niñas a salvo.

SOBRE ESTE JUEGO DE HERRAMIENTAS

Estructura

Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Un Juego de Herramientas para la Protección Infantil es un paquete completo para las personas que trabajan en protección infantil en todo el mundo. El juego de herramientas tiene el objetivo de apoyar a las agencias a nivel internacional, nacional y local para que pongan en práctica estos estándares. Tiene cinco componentes:

- Herramienta 1- Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil, un libro que explica cuáles deben ser los estándares básicos para todas las organizaciones que trabajan en la protección infantil en todo el mundo. 
- Herramienta 2 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Cómo Implementar los Estándares – le ofrece directrices y actividades para ayudarle a usted y a su organización a cumplir con aquellos estándares. 
- Herramienta 3 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Capacitación para la Protección Infantil – Un paquete de ejercicios de capacitación flexible y material que le ayudarán a usted y a su organización a capacitar al personal en el cumplimiento de estos estándares. 
- Herramienta 4 – . Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: La Participación de los niños y niñas en su protección - un paquete de ejercicios y materiales flexibles para usar con niños para su protección 
- Herramienta 5 – Un DVD en varios idiomas que puede apoyarle y ayudarle con la capacitación y la implementación de los estándares. El DVD contiene todos los materiales de capacitación, notas del/la capacitador/a, ejercicios, actividades, ejemplo de formularios

y de plantillas que serán realmente útiles cuando esté implementando los estándares en su organización. También tiene algunos programas de capacitación y talleres de capacitación adicionales para que usted pueda adaptarlos y ajustarlos.



CLAVE



Estándares para la protección infantil



La Participación de niños y niñas en su protección



Cómo implementar los estándares



DVD



Capacitación para la protección infantil

El paquete que usted está leyendo en este momento es **la Herramienta 3, Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Paquete de Capacitación para la Protección Infantil**.



Cómo utilizar el Paquete de Capacitación

Usted puede utilizar este paquete solo, pero le parecerá muy útil el conocer el contenido y las actividades de las otras partes del Juego de Herramientas de Capacitación.

El Paquete de Capacitación Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo se centra en la entrega del contenido principal (aprendizaje esencial) sobre protección infantil. Los cuatro módulos comprenden lo que se considera el nivel óptimo de capacitación para el personal en agencias que trabajan con niños y niñas en los países en vías de desarrollo.



Introducción



Contenido principal

El contenido principal está compuesto de una sesión introductoria y cinco módulos. Le recomendamos que realice estos módulos en secuencia, del 1-5, especialmente si está capacitando a grupos que no han tenido mucha preparación en temas de protección infantil anteriormente.

Sesión Introductoria: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo es una parte esencial de la capacitación ya que establece los propósitos, objetivos, límites y relaciones dentro del grupo.

- **Módulo 1: Los niños y las niñas y su niñez** analiza la forma en que vemos a la niñez, a los niños y las niñas sus experiencias, y lo que esperamos aprender sobre cómo protegerlos/as.
- **Módulo 2: Entendiendo el abuso infantil** - ¿Qué significa el abuso infantil en general en su país y organización?
- **Módulo 3: Reconociendo y respondiendo al abuso infantil** identifica las señales que indican que un niño o niña está siendo o fue abusado/a, y cómo podemos responder cuando pensamos, o cuando alguien nos cuenta, que un niño o niña ha sufrido de abuso.
- **Módulo 4: Haciendo que su organización sea más segura para los niños y niñas** identifica los pasos claves que la organización debe tomar para proteger a los niños y las niñas, y para mantenerlos/as a salvo; determina por qué es importante tener estándares de protección infantil; se enfoca en las fortalezas y debilidades de su propia organización; y le da conocimiento básico y entendimiento sobre la naturaleza del abuso sexual e identifica cómo las personas que pueden representar un riesgo para los niños y las niñas actúan dentro de las organizaciones.

- **Módulo 5: La Participación de los niños y niñas y La Protección de Niños y Niñas: Un Guión para Capacitar los Adultos. Es para** los capacitadores en organizaciones para ayudarles a preparar los adultos a trabajar con niños y niñas.

Cada módulo ofrece ejercicios de capacitación que le dan los medios para lograr los objetivos de aprendizaje para cada módulo. Los capacitadores pueden escoger los ejercicios que mejor se ajusten a su audiencia, al contexto de la agencia o a la preferencia personal al momento de realizar la capacitación.

El DVD (Herramienta 5)

El DVD complementa los módulos y talleres de capacitación al darle ejercicios alternativos y formas de comunicación sobre cómo mantener a los niños y las niñas a salvo. El DVD se puede utilizar solo o puede ser incluido dentro de los módulos de capacitación. Usted encontrará directrices sobre cuándo y cómo utilizar el DVD en cada módulo. El DVD está dividido en siete Secciones, cada sección incluye una pregunta que dice “Deténgase y Piense”. Estas preguntas son para inducir al grupo que usted está capacitando y ayudarle a facilitar la discusión.

Sección 1 – Introducción

Sección 2 - ¿Qué hace que los niños y las niñas se sientan seguros/as?

Sección 3 - ¿Qué haría que los niños y las niñas se sientan seguros/as en su organización?

Sección 4 - ¿Cuáles son las consecuencias si se produce una equivocación?

Sección 5 - ¿Qué debemos de tomar en consideración para hacer que los niños y las niñas se sientan protegidos/as?

Sección 6 - ¿Cómo debería reconocer y responder cualquier inquietud sobre protección infantil?

Sección 7 - ¿Cuáles son los siguientes pasos?

En el DVD y en los apéndices hay algunos programas de capacitación sugeridos que le ayudarán a organizar cuál ejercicio utilizar para una audiencia específica. Por ejemplo, allí puede encontrar el taller de dos días para la capacitación en el contenido central de la protección infantil, así como ejemplos de programas de capacitación para informar a las organizaciones sobre protección infantil.



Talleres principales

Además del contenido central, se entregan talleres de capacitación y materiales adicionales para cubrir roles específicos. Hay dos talleres principales en este paquete:

- *TALLER 1: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – Desarrollando una política de protección y procedimientos para su agencia.* Este taller le ayudará a usted y a su organización a establecer políticas y procedimientos para manejar el abuso infantil. Está desarrollado en base al material sobre políticas y procedimientos de la Herramienta 2: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – Cómo Implementar estos Estándares.
- *TALLER 2: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – El rol de los gerentes.* Esto es esencial para cualquier persona que tiene la responsabilidad de manejar personal a un nivel operativo. Le ayudará a identificar qué riesgos pueden existir para los niños y niñas en las agencias y cuáles son los roles y responsabilidades específicas que tienen los gerentes. También le da algunas herramientas prácticas de auditoría y listas de chequeo

Introducción

Talleres adicionales (DVD)

Taller de muestra: Un taller de dos días sobre mantener a los niños y niñas seguros en contextos de emergencia

Esto es esencial para cualquier persona que trabaja con niños y niñas en un contexto de emergencia. Le ayudará a entender los diferentes impactos de emergencias sobre niños y niñas, las situaciones específicas y los riesgos de la explotación de niños y niñas así como del maltrato en situaciones de emergencia. También le da información práctica sobre cómo incorporar la protección de la niñez en una respuesta humanitaria y analiza cómo evitar la separación de niños y niñas y proporcionar una asistencia psicológica.

En el DVD hay una variedad de talleres adicionales sobre Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo en

- Patrocinio infantil
- Programas

Estos talleres específicos se pueden añadir a los módulos principales para dar una capacitación específica, adecuada y relevante. (Herramienta 5)

Nota: El contenido adicional también se puede desarrollar independientemente de los módulos principales, pero es importante que los/las participantes ya hayan recibido previamente la capacitación básica sobre protección infantil.

Por lo tanto, el paquete permite una gran flexibilidad para desarrollar respuestas apropiadas y así satisfacer una gama diferente de necesidades de capacitación ajustadas a cada audiencia.

CÓMO EMPEZAR

Para preparar y desarrollar la capacitación de protección infantil, su organización debe ya haber desarrollado o estar desarrollando lo siguiente:

- Políticas y procedimientos de protección infantil
- Al menos un capacitador con experiencia en protección infantil
- Un proceso para evaluar si la capacitación y los/las capacitadores/as ha sido efectivos

Los siguientes pasos describen el proceso para planificar la capacitación en protección infantil de manera que se ajuste a las necesidades de su organización:

Paso 1

Idealmente, la agencia ya habrá realizado un análisis sobre sus necesidades de capacitación sobre protección infantil. *La Herramienta 2 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – Guía del Proceso* sobre cómo implementar los estándares tiene una actividad para ayudarle a identificar las necesidades de capacitación de su organización y para tener claridad sobre qué tipo de capacitación se requiere. Esto se encuentra en el Estándar 8. Esta es importante información de respaldo que le ayudará a dar forma al diseño de programas adecuados de capacitación.

Paso 2

Antes de iniciar la capacitación, lea el documento **Guía de Buenas Prácticas para el Diseño y Capacitación en Protección infantil** (Páginas 12-20) que habla sobre cómo planificar, preparar y realizar la capacitación. También le ayudará a obtener más de cada ejercicio de capacitación que se indica a continuación. Será particularmente útil para cualquier persona que no tenga experiencia anterior en capacitar sobre protección infantil.

Paso 3

Familiarícese con la *Herramienta 1 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección*, *Herramienta 2 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – Cómo se Implementan los Estándares* y la *Herramienta 5 – El DVD*. (Herramienta 1) (Herramienta 2) (Herramienta 5)

Paso 4

Prepare el taller utilizando los materiales disponibles en este paquete para diseñar un programa de capacitación que sea más relevante y apropiado en base a la información que usted tiene sobre el análisis de necesidades de capacitación, el trabajo preparatorio y la planificación sugerida en la guía de buenas prácticas y en base a su conocimiento sobre la audiencia.

Materiales específicos

Todos los materiales del curso, notas del/la capacitador/a, hojas de trabajo y las presentaciones de PowerPoint se encuentran en formulario electrónico en el DVD que acompaña a este paquete.

Notas del capacitador

Hemos incluido notas para el/la capacitador/a en la parte posterior del paquete. Éstas le dan información adicional y de respaldo en todos los aspectos de la capacitación, y en temas de protección infantil. Estas notas apoyan la capacitación y serán útiles cuando usted se esté preparando para ella. También se hace referencia a las mismas en el paquete.

Duración/Tiempos

Los tiempos que se incluyen aquí solamente son una guía y pueden variar dependiendo de varios factores como la composición del grupo, el uso de intérpretes, el estilo del/la capacitador/a, etc. Es importante considerar estos puntos cuando haga su planificación del programa de capacitación, y si es necesario, puede asignar más tiempo.

Glosario

Hemos incluido un glosario en el Paquete de Capacitación. Si hay alguna palabra o frase que usted no comprenda en el Juego de Herramientas, puede buscar aquí su significado.

Guía de buenas prácticas para dar una capacitación sobre protección infantil

Si usted es el/la capacitador/a, necesita pensar en las cuatro etapas para dar una capacitación efectiva. Estas etapas son:

1. Planificación
2. Preparación
3. Presentación
4. Evaluación

PLANIFICACIÓN

El tema

El abuso infantil es un tema emotivo que puede desencadenar sentimientos fuertes o recuerdos en los/las participantes (en sus vidas personales o profesionales). Como capacitador/a, es necesario que tenga en cuenta esto desde el inicio del curso. Desarrolle ciertos acuerdos para el aprendizaje o reglas de comportamiento con el grupo para asegurar que el ambiente de la capacitación sea el adecuado para el aprendizaje.

Los/as capacitadores/as

Recomendamos enérgicamente que dos personas faciliten todos los programas de capacitación. Si usted es el único capacitador, alguien dentro de su organización que tenga la responsabilidad de protección infantil debe apoyarle, tal vez un gerente, oficial de políticas, o alguien del equipo de recursos humanos.

Al menos un capacitador debe tener un fuerte conocimiento para trabajar sobre el tema de protección infantil.

Al menos un capacitador debe tener experiencia y conocimiento directo de cómo trabajan las ONG en el campo (de desarrollo o humanitarias). Este capacitador/a debe ser sensible a las diferentes etapas de progreso que pueden tener los países menos desarrollados en cuanto al manejo de temas de protección infantil. Idealmente, el/la capacitador/a debería ya haber trabajado en la organización o conocer suficiente sobre el enfoque de la organización hacia la protección infantil.

Como capacitador/a, es importante que sea sensible sobre el lenguaje explícito que utiliza cuando hable sobre temas sexuales. Deberá ser particularmente sensible si está trabajando en áreas en donde los temas sexuales no se discuten abiertamente, o donde el lenguaje para los temas sexuales y las partes del cuerpo es muy limitado. Usted debe considerar el impacto de ser un capacitador hombre o mujer en el grupo y discutir con el/la capacitador/a que lo acompaña cómo podrán manejar esto.

Destrezas de presentación

Usted debe de presentar la información claramente e involucrar a otros, así la capacitación será participativa. Por ejemplo, incluya a todos/as y motive la participación y comentarios de todos los/las asistentes. Tal vez sea necesario adaptar el material de capacitación a su contexto local si el idioma principal de sus participantes o el suyo no es el inglés.

Los ejercicios siempre toman más tiempo si el grupo no comparte el mismo idioma.

Crear un ambiente participativo

Si las personas en un grupo pueden participar en la capacitación, ésta será más efectiva. Las personas participarán más si se sienten cómodas, y como capacitador/a es necesario que piense sobre los diferentes estilos de aprendizaje, prácticas culturales y cualquier otra necesidad específica de aprendizaje de los/las participantes, y adaptar su capacitación al grupo para asegurarse de que sea apropiada. Si usted no pertenece al área local, hable con el personal local y los traductores sobre qué es aceptable y que no lo es.

Es esencial que usted conozca sobre los impedimentos auditivos, visuales o de movilidad de los/las participantes antes del evento de capacitación para que se puedan hacer los arreglos en cuanto a ayudas auditivas, impresión en letra grande, u otros preparativos que sean necesarios.

Destrezas para escuchar y de reflexión

Motive a los/las participantes a reflexionar sobre lo que están aprendiendo. Recuerde que usted no tiene que necesariamente tener respuesta para todas las preguntas o ser un/a experto/a. Necesita crear un ambiente de aprendizaje que permita que los/las participantes discutan temas, ganen conocimiento, y construyan experiencias y pericia.

Este paquete de capacitación contiene un número de hojas de trabajo de apoyo, notas del/la capacitador/a y hojas de trabajo para ayudar a que los/las capacitadores/as se sientan cómodos/as y con el conocimiento suficiente sobre el tema.

Los/las participantes y el aprendizaje en adultos

Piense sobre el número de participantes que probablemente asistirá a la capacitación. Es importante pensar en un equilibrio y una buena mezcla de participantes en términos de identidad, antecedentes y diferencias. Nuestra experiencia de aprendizaje durante la niñez, y la forma en que preferimos aprender, a menudo afecta e influye la manera en que aprendemos como adultos. Puede ser difícil determinar cuáles son los métodos comunes de aprendizaje y enseñanza en el área en donde se realiza la capacitación, especialmente si usted no es de ese país. El aprendizaje en base a la experiencia y la participación de grupos pueden ser particularmente efectivos para la capacitación en protección infantil. No todos están familiarizados/as o se sienten cómodos/as con este estilo de aprendizaje. Cuando estos métodos de aprendizaje sean desconocidos, tómese el tiempo de explicar el proceso de capacitación y la razón por la cual escogió este método.

Guía de buenas prácticas para dar una capacitación sobre protección infantil

Hora y lugar

Al escoger cuándo y dónde facilitar la capacitación, debe pensar en qué es lo mejor para usted, para los/las participantes y lo que vaya a enseñar. Tenga en mente posibles arreglos para tener un centro de cuidado para niños y niñas, los festivales culturales y/o religiosos, vacaciones, y prácticas laborales.

En vista de que es posible que capacite a personas de un área geográfica amplia, debe pensar en cuánto tiempo les tomará a las personas ir y venir del lugar de la capacitación.

Acceso

Cerciórese de que el lugar sea accesible para todos/as. Si es posible, asegúrese de que las personas con discapacidad puedan tener acceso al lugar.

PREPARACIÓN

Para asegurarse de que la capacitación se realice sin contratiempos, tómese el tiempo de verificar que tenga todo lo necesario antes de empezar.

Equipo

Idealmente usted necesitará:

- Este Paquete de Capacitación
- Una forma para desplegar la información, que puede ser:
 - una computadora o laptop para mostrar el DVD
 - Un proyector de datos para utilizarlo con PowerPoint (por ejemplo, una laptop)
- Reproductor de DVD
- Fotocopias de hojas de ejercicios, hojas de trabajo, notas del/la capacitador/a y escenarios de caso para los/las participantes
- Un rotafolio y marcadores
- Papel y bolígrafos

Nota: Todos los ejercicios se pueden adaptar para ajustarse al ambiente y al equipo que usted tenga. Aunque no cuente con casi ninguno de los elementos citados arriba, aún puede facilitar y promover una discusión y un debate.

Propósitos y objetivos

Considere cuáles son sus propósitos y objetivos antes de cada sesión de capacitación y sus ejercicios.

- Un propósito determina qué desea lograr
- Un objetivo explica cómo lo va a lograr

Aunque usted puede incluir tiempo para discusión y para tratar temas que surjan durante la capacitación, tenga cuidado de no salirse del tema; los propósitos y objetivos le van ayudar a mantenerse enfocado/a.

Puntos clave de aprendizaje

Encontrará una lista de los puntos clave de aprendizaje en cada módulo. Éstos ayudarán al capacitador/a y a los/las participantes a enfocarse y a comprender los objetivos de los ejercicios.

Preparación

Antes de facilitar la capacitación, necesita tiempo para:

- Leer todo el material de capacitación y mirar el DVD
- Planificar con sus co-capacitadores/as
- Informar a los traductores y asegurarse de que se sientan cómodos con el material y que lo entiendan lo suficientemente como para traducirlo
- Realizar lecturas y consultas adicionales para incrementar su familiaridad con el contexto local y la legislación, las directrices y las políticas y procedimientos de protección infantil de la organización, así como su plan de implementación.
- Prepárese y decida como le gustaría presentar el material
- ebe aclimatarse si está viajando largas distancias o desde otras partes del mundo
- Obtenga información sobre los/las participantes para que se pueda hacer cualquier cambio en el programa y en el lugar de la reunión, si es necesario hacerlo para que los/las participantes con discapacidad puedan intervenir de una manera total.

PRESENTACIÓN

Antes de la capacitación, piense sobre la forma en que se presentará a sí mismo/a y la información. La tabla a continuación le brinda algunas sugerencias.

Cómo presentar la información	Cómo presentarse a sí mismo/a
Organice sus notas y material de capacitación en el orden en que las va a utilizar	Hable claramente
Agregue notas a los materiales para ayudarle a recordar los puntos clave	No pretenda saberlo todo; reconozca las brechas en su conocimiento

Guía de buenas prácticas para dar una capacitación sobre protección infantil

Mantenga la información simple y clara	Sea honesto/a consigo mismo/a si está ansioso/a sobre la capacitación, pero trate de superarlo
Asegúrese de que los comentarios sean relevantes a la información y respeten las diferencias	No sea ofensivo/a en su lenguaje, y en la forma en que trata al grupo, particularmente si tiene una perspectiva occidental del mundo. Tenga en cuenta cómo su etnia, género y poder pueden impactar en el grupo y en la capacitación.
Trate de cumplir el horario establecido	Escuche activamente
	Reflejar de vuelta, reforzar los puntos de aprendizaje - „Así que vamos a repasar de nuevo: ¿qué hemos aprendido?“
Motive la participación	Reflexione, refuerce los puntos de aprendizaje – “vamos a revisar esto nuevamente: ¿Qué hemos aprendido?“

Una presentación incluyente que refleje igualdad y diversidad

Ser incluyente significa comportarse y motivar a otros a comportarse de una manera que sea respetuosa y no discriminatoria. Al escuchar y respetar a otros, usted también obtiene información y gana entendimiento.

Todos somos diferentes y tenemos diferentes puntos de vista y creencias. Algunas de ellas pueden estar tan profundamente enraizadas que no las reconocemos en nuestras acciones; sin embargo, afectan nuestra forma de responder a otros. Todos/as necesitamos esforzarnos para ser incluyentes. Generaremos nuestro propio aprendizaje al estar dispuestos a intentar, y reconocer nuestros errores cuando alguien nos plantea un desafío. En la práctica, esto significa que estamos deseosos de aprender más sobre las personas que son diferentes a nosotros en asuntos de:

- Etnia
- Idioma
- Discapacidad
- Estatus
- Cultura
- Género
- Orientación sexual
- Religión
- Edad
- Clase
- Antecedentes profesionales
- Poder

Una presentación incluyente significa que consideramos la individualidad de las personas y las circunstancias particulares cuando estamos en un proceso de enseñanza, para asegurar que todos/as en el grupo puedan unirse y sentirse cómodos/as e iguales.

Trabajar con personas de una variedad de culturas y diferentes géneros

El realizar una capacitación en protección infantil en contextos interculturales constituye particularmente un desafío. Parte de su responsabilidad como capacitador/a es desafiar las prácticas culturales que son perjudiciales para los niños y las niñas. Debe hacerlo de manera que no se haga un estereotipo de todo el grupo social y/o que se aliene al grupo de la capacitación. Es importante que identifique y reconozca los grupos dentro del país que están haciendo campaña para cambiar muchas prácticas tales como el matrimonio precoz, la circuncisión femenina, el trabajo infantil, y otras prácticas comentadas durante la capacitación.

Los/las capacitadores/as también necesitan ser sensibles al género de los/las participantes. Si están trabajando en áreas donde no es culturalmente aceptable que las mujeres expresen sus puntos de vista en público o en un debate, asegúrese de brindarles las oportunidades para que ellas contribuyan a través de grupos del mismo género/mismo sexo y en parejas para los ejercicios, o aún puede hacer eventos de capacitación para un solo género, es decir, para todos los hombres o todas las mujeres.

Traductores/as

Los/las buenos/as traductores/as son una parte esencial para asegurar que los/las participantes obtengan lo mejor posible de la capacitación, y son por lo tanto parte de su equipo de capacitación. Como capacitador/a, es importante que se comunique con el/la traductor/a de antemano para asegurar que reciba la información apropiada y que se familiarice con el contenido del curso. Esto también incluye una alerta sobre su salud emocional porque la naturaleza de la capacitación y el contenido pueden ser dolorosos para alguien, especialmente para aquéllos/as que no están acostumbrados/as a trabajar con temas de protección infantil.

Acuerdo de trabajo conjunto

Los acuerdos de trabajo conjunto pueden ser útiles. Un acuerdo de trabajo conjunto puede establecer lo siguiente:

- Las necesidades de cada persona del equipo de capacitación para trabajar de manera efectiva
- Qué tipo de apoyo necesitan
- Cómo se manejarán las dificultades

El acuerdo también puede incluir una discusión sobre la confidencialidad, para asegurar que los problemas y los puntos de vista expresados durante la capacitación no sean repetidos fuera sin permiso. La relación entre un/a traductor/a y un/a capacitador/a debe basarse en el respeto mutuo.

Preparación con los/las intérpretes

Como capacitador/a o facilitador/a usted necesita preparar adecuadamente el desarrollo de la capacitación con los intérpretes. El/la intérprete necesitará tiempo antes de la capacitación para modificar materiales para tomar en cuenta las diferencias de idioma y asegurar que se asigne suficiente tiempo al ejercicio, ya que siempre toma mucho más tiempo de lo que usted piensa. Si es posible, entregue materiales a los intérpretes con bastante anterioridad a la fecha de la capacitación.

Guía de buenas prácticas para dar una capacitación sobre protección infantil

Consejos clave para trabajar con el/la intérprete

- Aprenda protocolos adecuados y formas de dirigirse a las personas, incluyendo saludos y frases sociales
- Preséntese a los/las intérpretes y asegúrese de que ambos tengan un entendimiento claro de cómo son las relaciones de trabajo
- Durante la capacitación, dirija sus observaciones al grupo o a la persona que hace el comentario, no al intérprete.
- Hable despacio siempre y utilice un lenguaje simple y claro
- Verifique que el grupo pueda escucharlo/a y entenderlo/a
- Trate y consiga que en el grupo hable una persona a la vez, para que usted como capacitador/a, también pueda participar y seguir la discusión de grupo.
- Asegúrese de que usted y los/las intérpretes tengan recesos suficientes, ya que será muy agotador.

EVALUACIÓN

Contenido

La evaluación es un medio para obtener retroalimentación sobre la efectividad del curso. Lo siguiente le ayudará a escribir un formulario de evaluación para su evento de capacitación.

Esencialmente, usted desea conocer:

- Cómo se sintieron los/las participantes acerca de la capacitación
- Qué funcionó bien
- Qué podría haber sido hecho de manera diferente o mejor
- Si la información fue clara
- Si la capacitación fue útil
- Si la capacitación logró sus propósitos y objetivos
- Qué tan efectivos fueron los/las capacitadores/as
- Qué aprendieron los/las participantes
- Si el material de capacitación fue relevante para los/las participantes y su trabajo
- Si se ha identificado una mayor necesidad de capacitación
- Si la capacitación tuvo éxito en ser incluyente
- Si el ambiente y las instalaciones fueron satisfactorias (lugar, alimentación, y comodidad)

Plantillas de formularios de evaluación

En el DVD se incluye ejemplos de formularios de evaluación para que los adapte a su propio evento de capacitación.

Proceso

El proceso de evaluación requiere de lo siguiente:

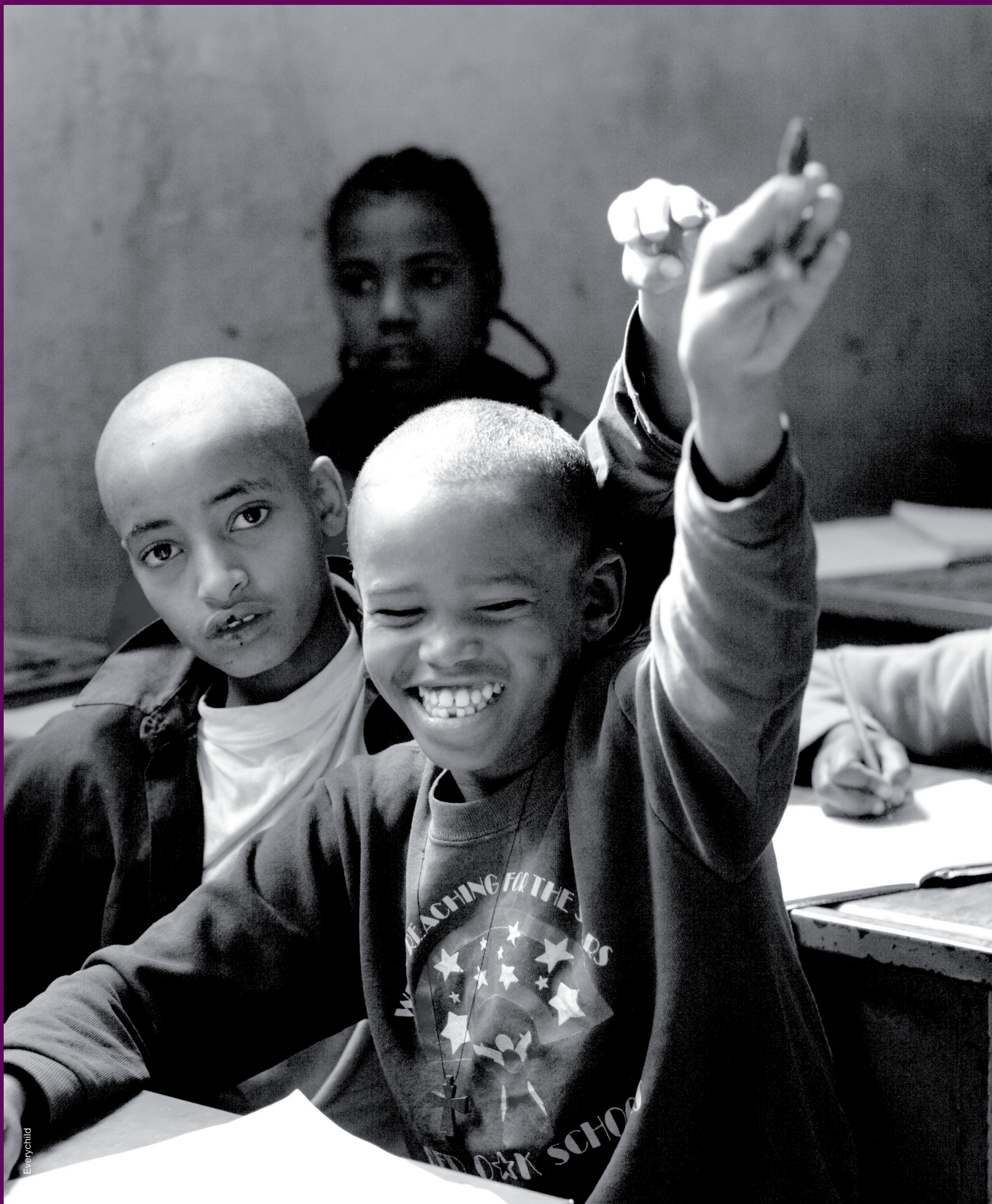
- Los/las participantes y los/las capacitadores/as completan individualmente los formularios de evaluación inmediatamente después de la capacitación
- Se recogen todos los documentos de retroalimentación de todos los cursos para obtener una imagen organizacional de la iniciativa de capacitación
- El mecanismo para responder a los problemas identificados relacionados al contenido del curso, a la capacitación, y a la política/ procedimientos de la organización o al plan de implementación (pueden ser brechas, cambios o discrepancias que sean identificadas)
- Mecanismos para responder a las inquietudes del personal – puede haber un incremento en los casos de referencia o inquietudes después del evento de capacitación, ya que el personal que tiene mayor conocimiento sobre el tema estará dispuesto a hacer referencia al respecto.

Ahora que usted ha considerado todas las diferentes partes del proceso de capacitación, está listo/a para seguir adelante y realizar su evento de capacitación sobre protección infantil.





Capacitación principal sobre protección infantil



Sesión introductoria: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo

BIENVENIDA/PRESENTACIONES

Propósito

Esbozar el contenido del curso y presentación de cada uno/a de los/las participantes

Objetivo

Recoger más información sobre los/las participantes y sus propios objetivos y expectativas de aprendizaje

Duración

1 hora 30 minutos

Equipo

Para esta sesión usted necesitará:

- Un rotafolio y marcadores
- Notas sobre su charla introductoria sobre los estándares de protección infantil (Revise las Notas del capacitador, página 200)
- Notas sobre el Acuerdo de aprendizaje
- Cinta adhesiva o tachuelas para colocar el papel en la pared
- Una copia de la Herramienta 1: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección
- El DVD y el reproductor del DVD.

Herramienta 1


Herramienta 5

Esta sesión tomará cerca de una hora y media. Es una parte esencial de la capacitación ya que establece los propósitos, objetivos, límites y relaciones dentro del grupo. La sesión introductoria:


- Le da un inicio formal a la capacitación
- Ayuda a los/las participantes a enfocarse las razones de la capacitación
- Ayuda a los/las participantes a enfocarse en lo que desean y necesitan aprender
- Les da una oportunidad para que le conozcan a usted
- Les da la oportunidad a los/las participantes de llegar a un acuerdo sobre el aprendizaje, es decir respeto, apoyo y escucharse unos con otros y al capacitador/a.
- Ayuda a que todas las personas en el grupo se presenten, lleguen a conocerse, y se sientan más cómodos

Para algunos/as de los/las participantes, puede ser la primera vez que reciban una capacitación de esta naturaleza - es importante que usted se cerciore que todos sientan que pueden contribuir y hacer preguntas.

Antes de iniciar esta sesión, usted debería:

- Preparar su charla introductoria
- Completar el **Plan del capacitador** (DVD)  **Herramienta 5**
- Preparar el **Acuerdo de aprendizaje** y copiarlo en un papel de rotafolio y/o en las hojas de trabajo.

¿Qué es el Plan del capacitador?

El **Plan del capacitador** se encuentra en el DVD para ayudarle a prepararse para la capacitación. Es una plantilla en blanco que encontrará en los materiales que puede copiar. El formulario le pide que anote la hora y el equipo necesario para cada ejercicio, y que indique cuál capacitador/a es responsable de conducir la sesión. Esto puede ayudarle a prepararse para la capacitación, y es particularmente útil si está trabajando como parte de un equipo de capacitación.  **Herramienta 5**

¿Qué es el Acuerdo de aprendizaje?

El **Acuerdo de aprendizaje** es un convenio acordado entre usted y los/las participantes y establece los principios de cómo trabajarán juntos. Usted debe llegar a un acuerdo sobre estos principios con los/las participantes para que exista un ambiente de aprendizaje efectivo. La capacitación sobre protección infantil puede ser muy emotiva - este acuerdo de aprendizaje le ayudará a establecer los límites y reglas para el trabajo en grupo, y asegurar que todo el mundo dentro del grupo sea tratado con respeto.

Como capacitador/a, necesitará pensar sobre quiénes son los/las participantes y cuáles principios críticos se deben de establecer para tener un ambiente positivo y efectivo de aprendizaje. Por ejemplo, piense:

- Si hay gerentes y personas supervisadas, determine cuáles serán los efectos o el impacto de los temas que surjan en el curso en las relaciones de trabajo después del curso
- Si el idioma nativo de las personas es diferente, analice cómo manejar esto
- Si hay una buena combinación de género y grupos étnicos

Recuerde, el mundo de la ayuda humanitaria es muy pequeño, y el grupo debe de tomar en cuenta la confidencialidad.

Usted encontrará un ejemplo del **Acuerdo de aprendizaje** en las **Notas del capacitador** para la **Sesión introductoria**. Utilice esto como un punto de partida y haga cambios si lo considera apropiado para su grupo.

El acuerdo de aprendizaje debe de poner en claro que nadie debe de hacer o decir algo que les ponga en evidencia a ellos/as o sus experiencias. Sin embargo, debe reconocer que como grupo puede haber personas que hayan tanto experimentado o cometido abuso de alguna forma. Dé permiso a las personas para tomarse un tiempo y salir del salón si es que así lo desean.

Proceso**Presentaciones**

1. Bienvenida a los/las participantes. Agradézcales por venir, y haga un reconocimiento al compromiso de las personas por asistir al curso. Presente al equipo de capacitación – usted, cualquier co-capacitador/a o intérprete. Puede dar un breve resumen de su rol o experiencia.

Sesión introductoria: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo

2. Pida a cada persona que por turno le diga al grupo su nombre, su función y la organización para la cual trabajan.

Como dinámica para romper el hielo (primer ejercicio) puede ampliar las presentaciones y pedirles que digan algo positivo que les haya sucedido en los días pasados.

Preparativos logísticos

Entregue información clara sobre la ubicación de los servicios sanitarios, salidas de emergencia, cuándo y dónde servirán el almuerzo, los refrigerios y demás. Pida a los/las participantes que apaguen sus teléfonos móviles.

EJERCICIO DE INTRODUCCIÓN: ESPERANZAS Y TEMORES

Propósito

Tener expectativas realistas sobre el curso

Objetivos

Ayudar a los/las participantes a pensar qué esperan de la capacitación

Ayudar a los/las participantes a pensar en temores o inquietudes que tengan sobre la capacitación.

Duración

30 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores
- Cinta adhesiva o tachuelas para colocar el papel en la pared
- Herramienta 5: El DVD y reproductor del DVD.



1. Pida a los/las participantes que se agrupen en parejas
2. Si tiene disponible el DVD, póngalo en la **Sección 1: La introducción**. Ésta ayudará a que los/las participantes se enfoquen en el curso y en el tema de la materia.
3. Pida a cada pareja que comparta mutuamente lo que esperan aprender/obtener de la capacitación - ¿Tienen algún temor con respecto a la capacitación o con estar allí? Explique que tienen pocos minutos para compartir y que luego pedirá retroalimentación general a todo el grupo. Los/las participantes solamente deben compartir lo que deseen.
4. Conceda cinco minutos a las personas para que discutan en parejas. Mientras tanto, divida una pieza de papel de rotafolio en dos columnas – *Esperanzas y Temores*
5. Haga que los/las participantes vuelvan al grupo completo en frente del rotafolio.
6. Pida su retroalimentación y haga una lista de *Esperanzas* y de los *Temores* en el rotafolio a medida que se vayan mencionando.
7. Al final de la retroalimentación, lea en voz alta cada “esperanza” mencionada en la lista. Identifique cuáles esperanzas son realistas y se pueden lograr a través de esta capacitación, y cuáles esperanzas tendrán que analizarse más adelante.

8. Ahora considere los *Temores*. Trate de sugerir soluciones o encontrar respuestas a las inquietudes si es posible.
9. Al final de la discusión, coloque la lista del rotafolio en la pared, para que pueda referirse a ella más adelante en el curso.

Detallando el programa de capacitación

Charla introductoria

El Ejercicio de introducción: Esperanzas y temores le ayudará a presentar el perfil del programa de capacitación.

Usted necesita establecer el escenario y el tono de la capacitación, y explicar el propósito de cada sesión y de la capacitación en general.

Acuerdo de aprendizaje

1. Empiece reconociendo los temas y los problemas que estarán discutiendo en el programa de capacitación pueden ser muy difíciles y que pueden provocar emociones fuertes y recuerdos. Debido a esto, es importante que todos/as estén de acuerdo en las reglas y los límites de la capacitación para que todos/as en el grupo se sientan seguros/as y apoyados/as y puedan aprender de manera efectiva.
2. Explique que pedirá a los/las participantes que lleguen a un “Acuerdo de aprendizaje” con usted y con los/las otros/as participantes.
3. Exhiba o distribuya el **Acuerdo de aprendizaje** que está proponiendo. Hable sobre todos los puntos del acuerdo de aprendizaje con los/las participantes para asegurarse de que los entiendan:
 - Por qué se tiene un acuerdo de aprendizaje
 - Cómo cada punto se relaciona con otro
 - El lenguaje que pueden utilizar
 - Que su privacidad será respetada
 - Que pueden dejar el salón o tomarse un tiempo de descanso si es necesario hacerlo
4. Haga cualquier modificación al acuerdo de aprendizaje que se sugiera y acuerde. Pida a todos/as los/las participantes que firmen el acuerdo.
5. Despliegue el acuerdo de aprendizaje en la pared durante todo el tiempo que dure el curso. También puede ser útil entregar una copia a cada uno/una para que la guarden y la tengan de referencia.

Protección infantil

Advierta al grupo de la responsabilidad obligatoria de la protección infantil. Explique que si durante la capacitación los/las participantes comparten información que sugiera que algún niño o niña pudiera estar en riesgo de sufrir daños debido a inquietudes que no han sido reportadas o a malas prácticas, entonces usted tiene la responsabilidad de trabajar con ellos/as y sus organizaciones para asegurar que estas inquietudes se reporten de manera apropiada.



Módulos Uno a Cinco



Módulo Uno: Niños, niñas y su niñez

INTRODUCCIÓN

Este módulo está diseñado para hacer que los/las participantes piensen sobre los niños, las niñas y la niñez. Los ejercicios en esta sesión están estructurados para ayudar a los/las participantes a enfocarse más en los niños y las niñas y a sensibilizarse sobre el abuso y la protección infantil. Cada ejercicio se enfoca en diferentes temas relacionados con la protección infantil.

Nota para el capacitador

Todos los ejercicios en esta sesión requieren que los/las participantes reflexionen sobre su propia niñez, o sobre la niñez y los niños y las niñas en general. Algunas personas pueden sentir que esto es un proceso doloroso. Es importante ser sensible a esto y permitir que las personas no participen si no lo desean. *Si usted está trabajando en un país donde ha habido conflictos o extrema violencia, es esencialmente importante que maneje todos estos ejercicios cuidadosamente y con sensibilidad.*

Antes de hacer cualquier otro ejercicio de capacitación, debe hacer el ejercicio **Sesión introductoria: Protección infantil**

Propósito del módulo

Ayudar a los/las participantes a enfocarse en los niños y las niñas y empezar a examinar sus propias actitudes y valores sobre los niños, niñas y la niñez.

Objetivos del módulo

- Ayudar al grupo a conocerse mutuamente y a sentirse cómodo para compartir experiencias
- Reconocer las diferentes actitudes hacia los niños, las niñas y la niñez por parte de los/las participantes
- Ver la conexión entre nuestras propias actitudes y valores sobre la niñez y cómo esto contribuye, o limita la protección infantil.

Preparación

Hay seis ejercicios en la Sesión 2 – no haga todos ellos. Escoja qué ejercicios son más útiles y adecuados para su grupo.

Cuando haya escogido los ejercicios que realizará, lea cuidadosamente todo el proceso.



Observe la **Sesión 2 del DVD: ¿Qué hace que los niños y las niñas se sientan seguros/as?** Decida si utilizará este video. Esta parte del DVD se puede utilizar como una introducción a cualquiera de los siguientes ejercicios. Además, le ayudará a definir el contexto y es un recordatorio sobre cómo se sienten y qué piensan los niños y las niñas sobre sentirse protegidos/as.

Asegúrese de tener todo el equipo, incluyendo fotocopias, globos, cinta adhesiva, etc., que necesitará. Encontrará un ejemplo de una agenda para un curso de capacitación de medio día en la siguiente página.

Agenda sugerida

Sesión introductoria: Incluyendo el DVD Sección 1: La introducción	60 minutos
Receso	15 minutos
DVD Sección 2: ¿Qué hace que los niños y las niñas se sientan seguros/as? Ejercicio 1.3 La experiencia de un niño o niña	40 minutos
Ejercicio 1.5 Percepciones sobre niños, niñas y niñez	30 minutos
Almuerzo	60 minutos

Para extender la capacitación a un día completo, seleccione algunos de los ejercicios del Módulo 2.

EJERCICIO 1.1: IMÁGENES DE NIÑOS Y NIÑAS

Propósito

Demostrar la importancia que tienen nuestros puntos de vista sobre la niñez.

Objetivo

Permitir que el grupo comparta ideas y sentimientos sobre los niños y las niñas.

Puntos clave de aprendizaje

- Nuestras percepciones sobre los niños, niñas y niñez, y los peligros están influenciados por nuestras propias experiencias personales al haber sido niños o niñas, al haber sido padres/madres, al trabajo, cultura, religión y otros temas sociales actuales.
- Es importante recordar que los niños y las niñas son sujetos de derechos.
- Todos los niños y las niñas necesitan un techo, alimentación y afecto, pero lo que más necesitan es amor y respeto.
- Los niños y las niñas pueden ser vulnerables, pero también tienen fortalezas/capacidad de resistencia o de salir adelante.

Duración

30 minutos

Módulo Uno: Niños, niñas y su niñez

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Tarjetas postales, dibujos, fotografías de niños y niñas en una variedad de situaciones diferentes.

Asegúrese de que los dibujos y fotografías:

- Reflejen la sociedad y la cultura a la que pertenece su grupo de participantes
- Reflejen la gama de conceptos que usted desea destacar

Preparación

Antes de escoger las fotografías, lea detenidamente los puntos clave de aprendizaje al final del ejercicio. Trate de encontrar una amplia gama de fotografías que muestren a las niñas y los niños y las niñas en diferentes situaciones y grupos.

Antes de que los/las participantes lleguen, coloque las fotos y postales en una mesa o en el piso.

Proceso

1. Pida a los/las participantes que escojan una foto que más les llame la atención o que más les interese de alguna manera. Dígales que no piensen mucho al escoger; simplemente dejen que la foto les escoja a ellos/as.
2. Pida a los/las participantes que piensen sobre la fotografía que han escogido por unos momentos y que se hagan la siguiente pregunta:

¿Cuáles son mis pensamientos y sentimientos sobre la foto?
¿Le gusta la fotografía? ¿Por qué? ¿Por qué no?

3. Pida a los/las participantes que encuentren a alguien en el grupo y hablen sobre la fotografía
 - ¿Qué le hizo escoger la fotografía?
 - ¿Qué le hizo sentir o pensar?
 - ¿Qué le gusta o no le gusta sobre la misma?
 - ¿Cómo presenta la foto a los niños y las niñas?
 - ¿Sugiere la fotografía abuso infantil?
 - ¿Por qué piensa esto?
4. Diga a los/las participantes que tienen 5-10 minutos para discutir esto, y que luego tendrán que compartir la discusión con el grupo. Una vez que hayan terminado, puede anotar la retroalimentación y la discusión organizándola bajo los siguientes títulos:
 - Niños y niñas
 - Abuso infantil
 - Orígenes de las creencias

Los/las participantes pueden tomar nota de su discusión si lo desean.

EJERCICIO 1.2: ANALIZANDO SU PROPIA NIÑEZ

Propósito

Mostrar cuán importantes pueden ser los recuerdos de la niñez

Objetivos

- Ayudar a que el grupo se sienta cómodo compartiendo las memorias de la niñez.
- Motivar al grupo a escucharse y a identificarse mutuamente

Puntos clave de aprendizaje

- No importa la razón que nos hizo escoger este poema/historia/canción, es importante para nosotros porque nos dejó un recuerdo duradero de la niñez.
- Nuestros recuerdos y experiencias pueden influir en la forma en la que miramos a los niños, niñas y niñez.
- Nuestros recuerdos nos traen a la mente momentos felices así como momentos tristes. Por ejemplo, las historias pueden ser divertidas, emocionantes, así como dolorosas y peligrosas.

Duración

30 minutos

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores.
- Una copia/transparencia de un poema/historia/canción favorita de su niñez.

Preparación

Para enfocar su capacitación, lea cuidadosamente los puntos clave de aprendizaje de este ejercicio. Piense en una canción, poema o historia favorita que usted recuerde de su niñez. Piense en los sentimientos que tiene sobre ese recuerdo. ¿Qué significa para usted esa canción/historia y por qué? ¿Le hace recordar algún evento importante? ¿Le conecta con alguna persona en particular de su vida? Asegúrese de sentirse cómodo/a compartiendo, y no escoja algo que sea demasiado doloroso o difícil para usted.

Usted empezará la sesión presentando esto a su grupo.

Proceso

1. Inicie la sesión mostrando la canción/poema/historia favorita de su niñez. Hable rápidamente sobre por qué le gusta, y con qué la asocia - ¿Le trae recuerdos? ¿Qué tipo de recuerdos? ¿Malos, buenos, emocionantes, alentadores, etc.?
2. Pida a los/las participantes que piensen en su canción, poema o historia favorita de la

Módulo Uno: Niños, niñas y su niñez

niñez. Si es necesario, conceda un minuto o dos para pensar. Nuevamente pídales que solamente compartan si se sienten cómodos/as haciéndolo.

3. Divida a los/las participantes en parejas. Pídales que compartan lo siguiente con su pareja:
 - ¿Qué le hizo escoger esta foto/poema/historia/canción?
 - ¿Por qué este poema/historia/canción es importante para usted?
 - ¿Qué recuerdos tiene sobre esto?
 - ¿La relaciona con alguna persona/momento/evento en particular?
 - ¿Qué pensamientos y sentimientos le hace recordar?
 - ¿Por qué es importante cuando piensa en su rol para la protección infantil?
4. Pida que todos regresen al grupo completo. Facilite una discusión, invitando a cada pareja a compartir su diálogo.

EJERCICIO 1.3: LA EXPERIENCIA DE UN NIÑO O NIÑA

Propósito

Identificar las diferentes imágenes de la niñez

Objetivo

Motivar al grupo para que comparta cómo se sienten sobre los niños y las niñas de su país

Puntos clave de aprendizaje

- A medida que los niños y las niñas crecen y se desarrollan, tienen una gama de experiencias.
- Los niños y las niñas son muy fuertes aún cuando enfrenten las circunstancias más difíciles. Es importante enfocarse en esto, y no solamente en la vulnerabilidad de los niños y niñas. Para muchos niños y niñas, estas experiencias no serán perjudiciales, pero para otros/as pueden significar un abuso y pueden tener un impacto negativo.
- La felicidad y la seguridad de un niño o niña es muy frágil en ciertas circunstancias.

Duración

30 minutos

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Globos (desinflados, y si es posible, de diferentes tamaños)
- Marcadores

Preparación

Puede prepararse inflando o dibujando en un globo para mostrar a los/las participantes lo deben de hacer.

Proceso

1. Entregue a cada participante un globo y pida que lo inflen.
2. Pida a los/las participantes que dibujen un rostro, un símbolo o una señal en el globo que piensen que comunica algo sobre las experiencias de los niños y las niñas. Por ejemplo,
 - Una cara feliz comunica felicidad y alegría, lo que cualquier niño o niña debe experimentar
 - Una cara triste puede representar situaciones difíciles que enfrentan los niños y las niñas y cuán duras pueden ser sus vidas.
3. Invite a los/las participantes a compartir la imagen en su globo y a decir lo que significa para ellos/as. Lo pueden hacer en parejas, pequeños grupos, o con el grupo completo, dependiendo del número de participantes.
4. Facilite una discusión para determinar los temas que surjan de la retroalimentación y que se relacionan con el tema de la protección infantil.
5. Utilice los puntos clave de aprendizaje para hacer un resumen sobre cuáles son los temas para este ejercicio.
6. Reviente un globo para demostrar cuán vulnerables son los niños y las niñas, y cómo su niñez puede ser rápidamente destruida por causa del abuso.
7. Si está disponible, proyecte el DVD Sección 2 sobre qué hace que los niños y las niñas se sientan seguros/as. Utilice la pausa **deténgase y piense** en la pantalla para iniciar una discusión sobre qué opinan los/las participantes hace sentir a los niños y las niñas seguros/as.

EJERCICIO 1.4: TRABAJANDO CON NIÑOS Y NIÑAS

Nota para el capacitador

Este ejercicio utiliza materiales de arte y manualidades. Sirve para motivar a las personas a relajarse y a trabajar juntas, de manera creativa.

Este ejercicio funciona bien con los/las participantes que trabajan para la misma organización. Si tiene un grupo muy grande, pídales que se reúnan en grupos más pequeños de 3 a 4 personas que trabajen para la misma organización o para organizaciones similares. Cada grupo pequeño entonces debe de hacer un collage.

También puede ser útil utilizar este ejercicio con un grupo de personas que sean de diferentes contextos y tengan diferentes idiomas y culturas. Motive al grupo a pensar positivamente sobre su trabajo/organización y a enfocar sus mentes en los niños y las niñas a través del juego.

Propósito

Ayudar al grupo a enfocarse en los niños y las niñas

Módulo Uno: Niños, niñas y su niñez

Objetivos

- Determinar las razones por las cuales las personas escogen trabajar con niños y niñas.
- Motivar a los/las participantes a compartir las buenas prácticas
- Resaltar las dificultades e inquietudes de las personas sobre la protección infantil en la organización.

Puntos clave de aprendizaje

- Nuestras percepciones sobre los niños, niñas, niñez y prejuicios están influenciadas por nuestros propios valores, actitudes y experiencias.
- Los niños y las niñas viven en una variedad de situaciones y culturas diferentes y pueden depender mucho de las agencias u ONG para su cuidado y seguridad.
- Los niños y las niñas que acceden a los servicios pueden ser vulnerables a daños por parte de las personas que los/las cuidan.
- Muchas organizaciones hacen un excelente trabajo con los niños y niñas.

Duración

50 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Material de arte y manualidades – bolígrafos, tiza, calcomanías, papel de colores, tijeras, goma, etc., en cantidad suficiente para todos los/las participantes.
- Grandes pedazos de papel (tamaño afiche) o cartulina que se utilicen como base para el collage (un collage es una gran fotografía compuesta por diferentes materiales fotográficos e imágenes y dibujos)

Preparación

Asegúrese de tener suficiente material para todos/as – recolecte revistas, periódicos, fotos, bolígrafos, papel y otra papelería que pueda, para que las personas puedan crear algo que les guste.

Lea todas las notas del proceso antes de la capacitación para que usted esté confiado/a sobre cómo facilitar este ejercicio.

Proceso

1. Presente este ejercicio reconociendo la propia experiencia de los/las participantes en su trabajo con los niños y niñas. Diga que este ejercicio es una oportunidad para pensar sobre el trabajo que hacen con los niños y las niñas y por qué es importante.
2. Si tiene un grupo completo, puede ser más fácil dividir a los/las participantes en pequeños grupos de 3 ó 4 personas. Las personas que trabajan para la misma organización deben estar en el mismo grupo.
3. Pida a los/las participantes que trabajen juntos/as como grupo para hacer un collage en una hoja grande de papel. Explique que luego cuando estén listos/as, usted exhibirá estos collage.

4. Pida a los/las participantes que utilicen materiales para crear una imagen o imágenes que representen lo siguiente:
 - Cómo ven a los niños y las niñas con quienes trabajan
 - Qué hacen ellos/as o su organización para mantener a los niños y las niñas a salvo
 - Cómo se mantienen enfocados en los niños y niñas (tener a los niños y las niñas en la mente)
 Explique que el collage se puede hacer en base a eventos reales, a una historia, a un ejemplo o muchos.
5. Diga a los/las participantes que tienen 20 minutos más o menos para completar el collage.
6. Después de 10 minutos verifique que todos/as estén haciendo su tarea. Si están bien, déjelos continuar. Si alguien está detenido o se rehúsa a hacerlo, ofrezca motivación y sugiera ideas. Como último recurso, dígales que pueden usar palabras.
7. Después de 20 minutos, ofrezca a los/las participantes una opción, continuar o tomarse un descanso de 15 minutos.
8. Finalmente coloque los collage en la pared.

Discusión

1. Después de un corto receso, reúna nuevamente al grupo para mirar el collage.
2. Pida a los/las participantes que hablen sobre cómo se sintieron cuando hacían el ejercicio. ¿Fue un ejercicio fácil/difícil? ¿Fue útil?
3. Pida a una persona de cada grupo que describa el collage, qué representa, etc. Invite a los/las participantes para que hagan preguntas sobre lo que hicieron.
4. Facilite una corta discusión sobre los temas del collage. Por ejemplo, puede preguntar a los/las participantes:
 - ¿Cómo ven a los niños y niñas con quienes trabajan?
 - ¿Cómo ve la comunidad más amplia a los niños y las niñas con quienes trabajan?
 - ¿Cuáles son las fortalezas de los niños y las niñas en la comunidad, y qué contribuye a que los niños y las niñas con quienes trabajan sean vulnerables al abuso?

Finalice el ejercicio resumiendo los puntos clave de aprendizaje. Deje los collage en las paredes, si hay espacio, porque pueden ayudarle a mantenerse enfocados en los niños y niñas a medida que progresa la capacitación.

EJERCICIO 1.5: PERCEPCIONES SOBRE LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS Y LA NIÑEZ

(Adaptado de un ejercicio de Visión Mundial)

Propósitos

- Ayudar a los/las participantes a describir cómo su sociedad ve la niñez dentro de sus contextos culturales
- Describir las diferentes celebraciones y ritos de transición para los niños y las niñas

Módulo Uno: Niños, niñas y su niñez

Objetivos

- Analizar cómo las diferentes culturas perciben la niñez
- Reconocer las diferencias y diversidad en las prácticas culturales en la forma como son criados los niños y las niñas

Nota para el capacitador

Existen dos versiones de este ejercicio, éste y el Ejercicio 1.6 – aunque no son los mismos, tienen propósitos y objetivos similares. Escoja uno con el que sienta que es el más apropiado para su grupo. La segunda opción tal vez no sea apropiada si está trabajando en una región que ha sufrido conflictos o penurias. Si lo utiliza, asegúrese de que el ejercicio se maneje de manera cuidadosa y con sensibilidad.

Puntos clave de aprendizaje

- Es crucial entender a los niños y niñas y a la niñez para poner en contexto el abuso infantil.
- Las tradiciones y rituales de nuestras comunidades tienen un impacto en la forma cómo los niños y las niñas son apreciados/as y cuidados/as. No todos los niños y las niñas tienen las mismas experiencias.
- Nuestros propios valores, creencias y actitudes hacia los niños y niñas influyen en nuestra habilidad para actuar y mantener a los niños y las niñas a salvo.

Duración

30 minutos

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Papel de rotafolio y lápices de colores
- Tarjetas de colores (5 diferentes colores)
- Cinta adhesiva o tachuelas para pegar las tarjetas en la pared

Preparación

1. Dedique tiempo para leer los puntos clave de aprendizaje, y piense cómo puede presentar y facilitar el ejercicio.
2. Tome tres hojas de papel de rotafolio. Escriba un título diferente en cada uno:
 - Los niños y las niñas en la comunidad de hoy
 - Celebraciones de la niñez y adolescencia
 - Transición de la niñez a la adultezColoque las hojas de papel en tres paredes diferentes
3. Prepare las **Tarjetas de preguntas** para cada grupo; así cada uno tiene la misma serie de preguntas. Cada tarjeta de pregunta debe decir:
 - ¿En la comunidad donde usted trabaja o vive, qué palabras usan los adultos para referirse a los niños y las niñas?
 - ¿Qué etapas de la niñez se celebran en la comunidad donde usted trabaja? ¿Cómo se celebran?

- ¿Cuándo se convierten los niños y las niñas en adultos? ¿Desde el punto de vista legal? ¿Cultural? (¿Cuándo espera la comunidad que un niño o niña se comporte como un adulto o adulta?)
- ¿Existen algunas ceremonias asociadas con este cambio (o transición) de niño o niña a adulto? ¿Cuáles son?

Proceso

1. Presente el ejercicio diciendo que vamos a analizar de cerca el contexto cultural de la vida de los niños y las niñas. Explique que todos venimos de diferentes culturas; cada cultura es diferente y afecta nuestras experiencias y nuestra forma de reaccionar ante dichas experiencias. Este ejercicio está diseñado para sacar a luz los problemas culturales graves que consideraremos en los módulos posteriores.
2. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de tres o cuatro personas. Si todos son del mismo país, entonces los grupos se pueden mezclar. Si trabaja en regiones fronterizas o con contextos culturales y religiosos diferentes, puede ser útil agrupar a los/las participantes de acuerdo con características similares.
3. Dependiendo del tiempo y de la composición de su grupo, reparta las Tarjetas de preguntas que acaba de hacer. Pídales que discutan cada pregunta y que acuerden cinco respuestas que colocarán debajo de cada uno de los títulos indicados en el rotafolio. Concédales 20 minutos para esta parte del ejercicio.
4. Muestre a los/las participantes los papeles de rotafolio en las paredes. Pida a cada grupo que coloque sus respuestas debajo del título apropiado o relevante:
 - Niños y niñas en la comunidad de hoy
 - Celebraciones de la niñez y adolescencia
 - La edad en la cual los niños y las niñas se consideran adultos

Discusión

Facilite una breve discusión utilizando las siguientes preguntas:

- ¿Qué es lo que nota sobre las palabras utilizadas debajo de cada título? ¿Reflejan imágenes positivas/negativas? ¿Qué sugiere esto sobre la cultura y las creencias de la comunidad sobre la niñez?
- ¿Cómo las palabras resaltan las diferentes experiencias para los niños y las niñas, tal vez debido a su género o religión?
- ¿Por qué es importante tomar en consideración estas diferencias cuando piensa en protección infantil?

EJERCICIO 1.6: NIÑEZ - PASADO Y PRESENTE

(Adaptado de un ejercicio de Visión Mundial)

Propósito

Explorar los puntos de vista cambiantes en los que la sociedad ve a los niños y niñas.

Módulo Uno: Niños, niñas y su niñez

Objetivo

Analizar las diferentes prácticas, celebraciones y tradiciones en la crianza de los niños y las niñas en el pasado y cómo esto ha cambiado con el tiempo.

Puntos clave de aprendizaje

- Las percepciones sobre los niños, las niñas y su niñez cambian de generación en generación, pero algunas cosas se mantienen igual
- La percepción de una comunidad sobre los niños, las niñas y la niñez está influenciada por grupos poderosos y por ideas en algún momento en particular.

Duración

45 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores
- Copias de la Hoja **del Ejercicio 1.6: Percepciones sobre los niños y las niñas y la niñez**, una para cada grupo pequeño (página 37)

Preparación

Saque una fotocopia de la **Hoja del Ejercicio 1.6: Percepciones sobre los niños, las niñas y la niñez** – una para cada pequeño grupo, y una para usted.

En un rotafolio, copie el cuadro de la hoja del ejercicio, dejando espacio para tomar notas durante la discusión.

Proceso

1. Explique que este ejercicio nos ayudará a pensar sobre cómo está cambiando la niñez en nuestra sociedad y cultura. ¿Qué piensa cada generación sobre la niñez? Piense en la niñez desde tres perspectivas diferentes:
 - La perspectiva de nuestros padres o “mayores”
 - Nuestra propia perspectiva
 - La perspectiva de los niños y las niñas hoy
2. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de tres y cuatro personas. Entregue a cada grupo una copia de la **Hoja de ejercicio 1.6: Percepciones sobre la niñez**. Pida que completen el cuadro. ¿Qué palabras utiliza cada uno de estos grupos para describir la niñez? Conceda 20 minutos para esto.
3. Vuelva a juntar a todos los grupos. Pregunte a los/las participantes cómo se sintieron y qué pensaron cuando estaban haciendo este ejercicio.
4. Pídales retroalimentación sobre lo que escribieron, y tome notas en el rotafolio.

Discusión

Facilite una discusión sobre las diferencias que usted observa entre la vida de los niños y las niñas de hoy comparada con su propia niñez y con la de sus padres o tutores. ¿Qué influyó en los cambios?

MÓDULO 1: Hoja del Ejercicio 1.6: Percepciones sobre la niñez

¿Cómo piensa usted que cada grupo describe a la niñez?

¿Qué palabras utiliza cada generación para describir a la niñez?

¿Cómo cada generación ve a la niñez? ¿Qué esperamos de ella, o que entendemos por ella?

La niñez de nuestros padres/ mayores	Nuestra niñez	Ser un niño o niña hoy
Niña		
Niño		

MÓDULO UNO: Resumen de los puntos de aprendizaje

- Es crucial entender a los niños, niñas y niñez en un contexto cultural cuando se trabaja en contra del abuso.
- Todos/as tenemos diferentes experiencias.
- Nuestros propios valores, creencias y actitudes hacia la niñez influirán en nuestra habilidad para actuar y mantener a los niños y las niñas a salvo.

Al terminar este módulo el grupo debe de estar en capacidad de continuar con el **Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil**. El siguiente grupo de módulos proporciona a los/las participantes el conocimiento básico necesario para empezar la implementación de los Estándares de Protección Infantil.

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

Introducción

Este módulo se enfoca en el abuso infantil - ¿Qué entendemos por el término de abuso infantil? ¿Qué significa esto en nuestro propio país? ¿Cómo las prácticas culturales, las tradiciones y la religión local influyen en la forma en cómo se protege a los niños y las niñas?

En este módulo encontrará una selección de diferentes ejercicios para ayudarle a cumplir los objetivos (ver a continuación). Puede utilizar cada ejercicio solo o en secuencia con los otros, dependiendo de cuánto tiempo tenga, y del nivel de conocimiento y sensibilización dentro del grupo.

Propósito del módulo

Pensar en qué entendemos por el término abuso infantil, particularmente en nuestro propio contexto del país.


Objetivos del módulo

- Explorar las actitudes, valores y creencias personales sobre el abuso infantil
- Definir abuso infantil, a nivel local e internacional
- Examinar la influencia de las prácticas culturales, las tradiciones, y religión locales en el bienestar de los niños y las niñas.
- Identificar las formas en las cuáles las organizaciones y comunidades protegen a los niños y las niñas.
- Identificar las cosas que ponen a los niños y las niñas en riesgo.
- Explicar la diferencia en la respuesta que puede dar una organización a un niño o niña que está en riesgo de algún daño en la comunidad o dentro de la organización.

Preparación

Los ejercicios en esta sesión pueden realizarse en un solo día, o se pueden dividir en dos sesiones de capacitación de medio día.

Revise cuidadosamente los ejercicios. Decida cuáles ejercicios serán útiles para las personas que está capacitando. Necesita leer las **Notas del capacitador** para el **Módulo 2** y debe preparar y utilizar las hojas de trabajo y otros materiales de algunos ejercicios; para facilitar estos ejercicios adecuadamente es importante que se familiarice con ellos y con los materiales. Conozca los puntos de aprendizaje para cada ejercicio, y piense sobre cómo puede usarlos mejor para enfocar la capacitación.

También mire el DVD **Sección 5: ¿Qué debemos de tomar en consideración para hacer que los niños y las niñas se sientan protegidos/as? y ¿Qué significa el abuso infantil en su contexto local?** Hay algunas entrevistas con los trabajadores de algunas ONG que hablan sobre su propio entendimiento de abuso infantil. Se pueden utilizar para generar discusiones en el grupo y también se pueden utilizar como introducción a los ejercicios que usted escoja.  **Herramienta 5**

Una selección de ejercicios para un curso de un día puede incluir los siguientes:

Agenda sugerida

Opcional DVD: Sesión de introducción sobre qué hace que los niños y las niñas se sientan protegidos/as seguido por el <i>Ejercicio 2.1: Actitudes y valores en el abuso infantil</i>	55 minutos
Receso	15 minutos
Opcional DVD Sección 5 seguido por el <i>Ejercicio 2.2: ¿Qué es el abuso infantil?</i>	3 horas 10 minutos
Almuerzo	60 minutos
<i>Ejercicio 2.3: Cómo los sistemas religiosos mantienen a los niños y las niñas a salvo</i>	30 minutos
Receso	15 minutos
<i>Ejercicio 2.6: Alternativas al castigo corporal, más el DVD Sección 6</i>	60 minutos

EJERCICIO 2.1: ABUSO INFANTIL – ACTITUDES Y VALORES

Notas del capacitador

Este ejercicio se puede hacer de dos formas,

- Utilizando el recurso de audio del DVD – **Opción A**
- Utilizando el cuestionario y las declaraciones. **Opción B**

Propósitos

- Ayudar a los/las participantes a explorar sus puntos de vista, valores y creencias sobre el abuso infantil
- Establecer áreas comunes de acuerdo sobre el abuso infantil

Objetivo

Motivar a que el grupo comparta los diferentes puntos de vista sobre lo que constituye y no constituye abuso infantil.

Puntos clave de aprendizaje

- El abuso infantil es un tema complejo. Desafía nuestras creencias básicas sobre el mundo, por ejemplo, que un padre, o alguien que trabaja para una organización religiosa nunca podría hacer daño a un niño o niña. Podríamos asumir que las personas que trabajan para las fundaciones tienen creencias humanitarias y quieren ayudar a las

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

personas - ¿seguramente nunca podrían perjudicar a un niño, niña o joven que tenga acceso a este servicio?



- Es difícil para nosotros aceptar que alguna de estas personas pueda abusar de un niño o niña porque sería muy terrible si lo hiciera.
- Las opiniones sobre el abuso son subjetivas; lo que puede ser abuso para una persona puede ser diferente para otra persona.
- Todos/as usamos nuestras propias experiencias personales, valores y actitudes cuando hacemos juicios sobre la conducta abusiva.

Duración

45 minutos

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Herramienta 5: el DVD (para la **Opción A**)
- Un reproductor de DVD 
- ó
- Para la **Opción B** copias de la Hoja del **Ejercicio 2.1: Cuestionario**, una para cada participante (página 42) 


Preparación

Opción A: Revise que el DVD esté funcionando y encuentre la sección correcta - **Sección 3**

Opción B: Necesitará copias de la **Hoja del Ejercicio 2.1: Cuestionario**

Proceso

Opción A

1. Muestre la Sección 3 del DVD, los cortos de Liana y Benjamín conversando son útiles, o utilice la Sección 4 sobre la experiencia de Mai. (Herramienta 4) 
2. Divida a los/las participantes en grupos más pequeños de tres o cuatro personas. Pídeles que compartan sus respuestas a las declaraciones hechas y que discutan si piensan que eso fue abuso o no.
3. Vuelva a juntar al grupo y resalte los temas que surgieron durante la discusión

Opción B

1. Distribuya una copia a cada participante de la **Hoja de ejercicio 2.1: Cuestionario**. Pídeles que completen rápidamente el cuestionario por su propia cuenta.

Explique que necesitan leer las declaraciones y decidir:

- Si están totalmente de acuerdo
 - Si están de acuerdo
 - Si están en desacuerdo
 - Si están totalmente en desacuerdo
- con las declaraciones.

2. Divida a los/las participantes en grupos pequeños de 3 ó 4 personas. Pídales que compartan sus respuestas a las declaraciones anteriores - ¿Por qué dieron esas respuestas?

Discussion

3. Vuelva a juntar al grupo. Analice qué preguntas causaron las mayores discusiones y por qué.

Nota

Es probable que este ejercicio genere mucha discusión y habrá gente que esté en total desacuerdo. Cuando facilite la discusión al final del ejercicio, pida que las personas se enfoquen en lo siguiente:

- ¿En qué se fundamenta su creencia sobre esta declaración? ¿Por qué cree eso?
- ¿Qué significa para usted mantenerse con esa creencia?
- ¿Cómo esta creencia influye o afecta la forma en que usted responde ante un niño o niña por el cual se preocupa?

Siga adelante con el siguiente ejercicio diciendo que necesitamos llegar a un acuerdo sobre lo que constituye abuso.



Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

Hoja del Ejercicio 2.1: Cuestionario

Lea las siguientes declaraciones. Marque el casillero que mejor describe sus sentimientos – acuerdo total, acuerdo, desacuerdo, desacuerdo total.

	Total- mente de acuerdo	De acuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
1. Golpear a los niños y niñas es siempre incorrecto y es una forma de abuso.				
2. El abuso sexual no es un problema en este país.				
3. Está bien golpear a los niños y niñas con una vara como forma de disciplinarlos/as en la escuela.				
4. Reportar el abuso probablemente empeorará las cosas para ese niño o niña, así que es mejor no hacerlo.				
5. Los niños y las niñas con discapacidad tienen menos probabilidad de sufrir de abuso que otros niños y niñas.				
6. No hay un sistema legal adecuado para reportar casos de abuso, así que es mejor no reportar nada.				
7. No confiaría en que la policía aquí pudiera hacer algo.				

8. No es probable que el personal contratado para trabajar con los niños y niñas pueda abusar de ellos/as.				
9. A menudo los niños y las niñas se inventan historias de que son abusados/as.				
10. Es menos probable que se abuse de los niños que de las niñas.				
11. Un líder religioso nunca abusaría de un niño o niña.				
12. Solamente los hombres abusan de niños y niñas, las mujeres son más seguras.				

EJERCICIO 2.2: ¿QUÉ ES ABUSO INFANTIL?

Propósito

Asegurar que hay un entendimiento compartido sobre qué significa el término abuso infantil

Objetivos

- Dar una breve descripción de los diferentes tipos de abuso
- Identificar los diferentes tipos de abuso en la localidad de los/las participantes

Puntos clave de aprendizaje

- Los niños y las niñas pueden sufrir de abuso de diferentes maneras.
- Algunos tipos de abuso son el resultado de prácticas culturales que son perjudiciales.
- Es importante llegar a un acuerdo sobre qué es una práctica cultural perjudicial y entender cómo las comunidades continúan con estas prácticas

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil


- A menudo no hay sistemas legales apropiados o estructuras para pedir ayuda cuando surgen inquietudes sobre un posible abuso infantil.

Duración

3 horas


Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:


- DVD Sección 5  **Herramienta 5**
- **Notas del capacitador: Definiciones de abuso** (página 204)
- **Hoja de ejercicio 2.2: Prácticas locales que pueden ser perjudiciales** (página 45) y bolígrafos
- Presentación de PowerPoint para el **Módulo 2**

Preparación

Antes de empezar, necesitará preparar todas las fotocopias que necesitará para el ejercicio.

- Haga copias de **Notas del capacitador: Definiciones de abuso** – una copia para cada participante y una copia para usted
- Haga copias de la **Hoja de ejercicio 2.2: Prácticas locales que pueden ser perjudiciales** – una para cada pequeño grupo. Si no es posible hacer copias, pida a cada grupo que dibuje el cuadro en una hoja de papel de rotafolio.
- Observe el DVD sección 5 – *qué debemos tomar en consideración para hacer que los niños y las niñas se sientan protegidos/as*, en particular a los trabajadores de algunas ONG que hablan sobre su entendimiento de abuso infantil.  **Herramienta 5**

Proceso

1. Utilice las **Notas del capacitador: Definiciones de abuso** para hablar al grupo sobre por qué es importante comprender lo que queremos decir con los términos de abuso y protección infantil. Resalte que es muy fácil confundirse con los significados. Conocer lo que constituye abuso nos ayuda a identificar las inquietudes y a tomar acciones. Aunque la OMS (Organización Mundial de la Salud) ha definido algunos aspectos de abuso infantil, necesitamos entender lo que esto significa en el contexto de nuestro propio país. La siguiente sesión ayuda a aclarar las definiciones y a asegurar que éstas reflejen el contexto global y local.
2. Explique que comenzarán a identificar qué tipo de conducta hacia los niños y las niñas constituyen abuso en el contexto local. (Proyecte la Sección 5 del DVD para presentar el tema).  **Herramienta 5**
3. Ahora distribuya copias de la **Hoja de ejercicio 2.2: Prácticas locales que pueden ser perjudiciales**. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de tres o cuatro personas. Pídales que trabajen juntos para completar el cuadro.
4. Usted debe tener esto en una hoja de papel de rotafolio

Discusión

- 5. Después de unos 20 minutos, pida a cada grupo que pegue el papel de rotafolio en la pared. Solicite retroalimentación a cada grupo, pero pídales que cada grupo vaya rápidamente a través de la columna y que los otros añadan cualquier punto adicional que no se haya considerado.
- 6. Analice con el grupo sobre qué nos dice esta información sobre las actitudes hacia los niños y niñas en su país.
 - ¿Qué aspectos ayudan a mantener a los niños y las niñas a salvo y qué los pone en riesgo de abuso? ¿Qué hace que se mantengan estas prácticas?
 - ¿Son todos los tipos de abuso infantil externos a la organización, o alguno de estos sucede como consecuencia o por la falla de la organización en mantener a los niños y las niñas a salvo? Esto es realmente importante ya que tratar de definir qué es protección infantil puede convertirse en algo muy complicado.

Los siguientes grupos de ejercicios examinan cómo la cultura, las tradiciones y la religión juegan un papel importante en la protección infantil. También analizan cómo algunas prácticas pueden ser perjudiciales y constituir abuso infantil. Seleccione las que sean más apropiadas para el grupo y para el país en el que está trabajando.

Módulo 2: Hoja de ejercicio 2.2: Prácticas locales que pueden ser perjudiciales

¿Qué tipos de abuso/ conductas se observan localmente que son perjudiciales para los niños y niñas?	¿Quién causa el daño?	¿Existen algunas prácticas comunes o tradiciones que podrían perjudicar a los niños y niñas?	¿Cómo afecta esto a los niños y las niñas?	¿Existen leyes que protejan a los niños y niñas?

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

EJERCICIO 2.3: CÓMO LOS SISTEMAS RELIGIOSOS MANTIENEN A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO

(Adaptado de un ejercicio de NSPPC)

Propósito y objetivo

Explorar cómo los factores en los sistemas religiosos y de fe contribuyen a Mantener a los Niños y Niñas a Salvo.

Puntos clave de aprendizaje

- Los sistemas religiosos y de fe tienen un papel importante en la protección infantil.
- El abuso infantil puede, y de hecho sucede, en organizaciones y comunidades religiosas.
- El mayor riesgo es negar que alguien que tiene una fe muy fuerte podría abusar de un niño o niña.
- Nunca deje que sus propias suposiciones sobre las personas religiosas pongan a los niños y las niñas en riesgo.

Duración


60 – 90 minutos, incluyendo un corto receso

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Copias de cualquier lectura/texto religioso que sea relevante para el contexto de su país.
- Papel de rotafolio y marcadores
- Cuatro mesas (si no es posible, utilice las paredes)
- Cinta adhesiva para colocar el papel en las mesas o paredes.

Preparación

1. Piense sobre cómo introducir esta sesión. Puede utilizar alguna sección del DVD para empezar la sesión (en la Sección 6 está Juan que habla sobre una situación en su grupo religioso).  **Herramienta 5**
2. Consiga cuatro mesas (o el piso o cuatro paredes) y tenga listas cuatro hojas de papel de rotafolio para utilizar en la capacitación.
3. Prepare cuatro hojas o papel de rotafolio - escriba una pregunta en cada hoja:
 - ¿De qué forma la comunidad religiosa actúa para mantener a los niños y las niñas a salvo?
 - ¿Qué suposiciones se hacen sobre las personas que trabajan o que son voluntarias para trabajar con los niños y niñas en contextos religiosos?
 - ¿Qué suposiciones se hacen sobre los líderes religiosos con relación a los niños y niñas?
 - ¿Qué creencias y prácticas religiosas potencialmente pondrían a los niños y las niñas en riesgo?

Asegúrese de que cualquier equipo que desee utilizar esté listo y trabajando de forma correcta. Si no lo tiene, planifique de forma diferente.

Proceso

1. Haga una breve introducción utilizando las ideas en las notas anteriores y haciendo que sean relevantes para su país, contexto o grupo.
2. Coloque una hoja de rotafolio en cada una de las cuatro mesas, una por mesa. (Si no hay mesas, coloque el papel en el piso o en las paredes).
3. Divida a los/las participantes en cuatro grupos. Diga a cada grupo que tienen 5 minutos en cada mesa para que anoten sus ideas en la pregunta que tienen frente a ellos. Dígalos que no pueden borrar los comentarios de otras personas, pero pueden escribir mensajes contrarios sino están de acuerdo con la que se ha escrito. No todos en el grupo tienen que estar de acuerdo; cada uno/a tiene oportunidad de expresar sus puntos de vista.
4. Cuando cada grupo haya revisado las cuatro mesas, vuelva a juntarlos. Coloque los papeles de rotafolio en las paredes.
5. Observen juntos los comentarios en cada hoja y facilite una discusión sobre lo que se ha escrito. ¿Qué mensaje nos da sobre los aspectos positivos de la religión y sobre los aspectos más negativos? ¿Cuál es el impacto de éstos en Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo?

EJERCICIO 2.4: PRÁCTICAS CULTURALES, TRADICIONES, RELIGIÓN Y ABUSO INFANTIL

Propósito

Explorar cómo y cuándo las prácticas culturales se pueden convertir en perjudiciales para los niños y niñas

Objetivo

Pensar sobre las diferencias entre las prácticas, tradiciones y religión locales y cómo éstas tienen un impacto en el bienestar de un niño o niña, sea de manera positiva o negativa.

Puntos clave de aprendizaje para los ejercicios 2.4, 2.5 y 2.6

1. La mayoría de prácticas culturales, tradiciones y religiones protegen a los niños y niñas y los/las ayudan a mantenerlos/as a salvo.
2. La religión no se puede separar de las creencias culturales y tradiciones. La religión influye en muchos aspectos de la vida de la comunidad.
3. Existen algunas prácticas culturales que son perjudiciales y que constituyen abuso infantil. Éstas continúan debido a que las creencias y prejuicios individuales se mantienen y bloquean el desarrollo de políticas y procedimientos.
4. **Protección infantil:** En su más amplio sentido, la protección infantil describe las acciones que las personas, organizaciones, países y comunidades toman para mantener a los niños y las niñas a salvo de los daños intencionales y no intencionales. Por ejemplo, la violencia doméstica, el trabajo infantil, la explotación sexual y comercial y abuso, VIH y violencia física, para nombrar unas pocas.
5. **La protección infantil** también se puede utilizar para describir el trabajo que realizan las

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

organizaciones, en particular las comunidades o entornos que protegen a los niños y las niñas del riesgo de algún daño. En el contexto de Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo, esto se relaciona a la responsabilidad que una organización tiene para mantener a los niños y las niñas a salvo, no importa si el perjuicio sucede dentro o fuera de la organización.

Duración

40 minutos


Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- **Hoja de ejercicio 2.4: Escenarios de casos** (página 49)
- Papel de rotafolio y marcadores

Preparación

Prepare copias de la hoja de los ejercicios de los escenarios de caso que necesitará para facilitar este ejercicio. Lea los puntos clave de aprendizaje antes de iniciar, de manera que pueda enfocar la capacitación.

Hoja de ejercicio 2.4: Escenarios de caso – ésta se encuentra aquí y también en el DVD. Puede utilizar el DVD para adaptar los escenarios provistos y hacerlos más relevantes a su área, o para añadir o crear otros que reflejen problemas particulares en el país o en el área en el que usted está trabajando. 

Proceso

Introducción 15 minutos

1. Utilice el texto a continuación como guía para ayudarle a introducir el ejercicio:

Hay muchas diferentes costumbres y prácticas en la crianza y cuidado de los niños y las niñas en todo el mundo. La mayoría de éstas se basan en la religión y la tradición y contribuyen positivamente al bienestar de los niños y las niñas, y al entendimiento de su historia. También ayudan al niño o niña a tener un sentido de pertenencia a las comunidades de donde provienen. Sin embargo, algunas tradiciones y costumbres pueden ser perjudiciales o constituir un abuso para los niños y las niñas y violan sus derechos. Mantener un equilibrio entre el respeto a las costumbres locales y los derechos de un niño o niña a la protección puede ser un tema bastante delicado.

Es importante para las agencias no juzgar las prácticas tradicionales sin primero entenderlas y entender su historia. El siguiente ejercicio tiene como objetivo ayudarle en este aspecto.

2. Si no ha realizado el Ejercicio 2.3, pida al grupo que piense sobre las fortalezas y aspectos positivos de las prácticas tradicionales de crianza o aquéllas que se basan en la religión, o de los rituales que benefician a los niños y las niñas. Es esencial que usted pida a las personas que se enfoquen en lo positivo antes de enfocarse en las áreas negativas. (Vuelva a referirse al trabajo realizado en el Ejercicio 1.5: Percepciones sobre los niños, niñas y niñez en el Módulo 1 si el grupo ya practicó este ejercicio).
3. Escribalos en una hoja de papel de rotafolio.
4. Explique que ahora analizarán algunos de los escenarios de casos sobre cómo los niños y las niñas son tratados, y las razones del por qué.

Escenarios de caso 30 minutos

1. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de tres o cuatro personas y entregue a cada uno una copia de la **Hoja de ejercicio 2.4: Escenarios de caso**.
2. Pida a los/las participantes que piensen sobre cada escenario y decidan si el niño/niña o niños/niñas están sufriendo de abuso. Si es así, ¿por qué? Si no, ¿por qué no? ¿Está el grupo de acuerdo? ¿Qué tipo de diferencias en actitudes y valores surgieron?
3. Pídeles que regresen al grupo completo y que den sus comentarios sobre las respuestas al ejercicio.

Explique que en el próximo ejercicio, analizarán juntos algunas de las creencias en las que se fundamentan estas prácticas perjudiciales. Harán esto para ayudarle a examinar lo que constituye y no constituye abuso.

Hoja de Ejercicio 2.4: Escenarios de caso

1.	Durante una visita a un programa de cuidado diario de una agencia socia, se observa que los niños y las niñas tienen las manos hinchadas y marcas en sus cuerpos. Los niños y las niñas lucían como si hubieran sido golpeados/as. El director de programa dice que en la Biblia dice “la letra con sangre entra”.
2.	Se deja a los niños y niñas con dificultades de aprendizaje para que los/las cuide la comunidad, y no tienen acceso a ningún tipo de educación o para que aprendan destrezas para vivir independientemente.
3.	Los niños y las niñas discapacitados/as son abandonados/as por sus padres/madres al nacer cuando son todavía muy pequeños/as para ser cuidados/as por las instituciones del estado. No se espera que las familias tengan que soportar la “carga” de cuidar de estos niños y niñas.
4.	Cuando los niños y las niñas llegan a la pubertad, son circuncidados/as.
5.	Las niñas continúan siendo circuncidadas en algunas regiones (mutilación genital femenina), aunque la ley del país lo prohíba.
6.	Si una niña es violada, entonces la solución tradicional es que se case con el perpetrador.
7.	Es aceptable que una niña de 14 años se case si su pareja está trabajando y puede mantenerla.
8.	Es común que las niñas en esta área trabajen como empleadas domésticas en lugar de ir a la escuela; los miembros de la familia dependen de ellas para comer.
9.	Para apoyar la pobreza extrema en la región, las niñas de tan solo 12 años que viven en el campo son enviadas a la ciudad para ganar dinero a través de la prostitución.
10.	Se lleva a los niños y las niñas de la localidad donde el sacerdote para que les saque los malos espíritus. Los padres/madres creen que esto detendrá su mala conducta. Se conoce que las mujeres dejan morir a un bebé si piensan que está poseído/a por el demonio.

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

EJERCICIO 2.5: MANTENIENDO A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO EN SUS COMUNIDADES – PRÁCTICAS CULTURALES, CREENCIAS Y RELIGIÓN

Adaptada de ejercicios de Save the Children UK

Propósito

Explorar formas prácticas de abordar cualquier conflicto que pueda existir entre las prácticas culturales, creencias, religión y la protección infantil.

Objetivos

- Reconocer la amplia gama de prácticas culturales beneficiosas relacionadas con la crianza de los niños y las niñas.
- Identificar prácticas perjudiciales no aceptables que continúan realizándose bajo la excusa de la cultura o religión.

Puntos clave de aprendizaje

Revise los puntos de aprendizaje del Ejercicio 2.4

Duración

Parte Uno: 40 minutos

Parte Dos: 50 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- **Hoja de ejercicio 2.5a: Prácticas, creencias e impacto en los niños y niñas** (página 54)
- **Hoja de ejercicio 2.5b: Prácticas, creencias e impacto en los niños y niñas – cuadro** (página 54)
- Rotafolio y marcadores
- DVD y reproductor



Preparación

Este ejercicio se realiza en dos partes:

- En la **Parte Uno: Prácticas culturales, creencias en las que se fundamentan e impacto en los niños y niñas**, usted analizará las prácticas culturales, las creencias en las que se sustentan, y el impacto que tienen en los niños y niñas.
- En la **Parte Dos: Trabajando con la comunidad**, usted analizará las formas de trabajar con la comunidad para enmendar o detener prácticas perjudiciales, abordar áreas de la religión que puedan dañar a los niños y niñas y cómo evitar el conflicto.

Observe cuidadosamente las **Hojas de ejercicio 2.5a y 2.5b**. Piense en cómo puede utilizarlas - esto dependerá del número, y del nivel de conocimiento del grupo.


Una opción es:

Dibujar un cuadro en blanco en una hoja del papel de rotafolio y pídale a todo el grupo que describa una práctica como aquella que se encuentra en la hoja de ejercicios. Y que luego describan cuál es la creencia en la que se fundamenta dicha práctica.

Otra opción:

Dibuje un cuadro varias veces y entregue uno o dos ejemplos a los grupos más pequeños y pídale que discutan y que llenen el cuadro con las creencias que apoyan las prácticas.

Opción de DVD

Si usted tiene acceso a un DVD, podría lograr los mismos propósitos y objetivos si proyecta la **Sección 5: Encuentre la sección de los trabajadores de las ONG que están conversando, o mire la Sección 6: Sara conversa**. Primero obsérvelos usted antes de facilitar la discusión para que se familiarice con estas escenas.  **Herramienta 5**

Proceso**Parte Uno: Prácticas culturales, creencias en las que se fundamentan e impacto en los niños y niñas 40 minutos**

1. Presentar el ejercicio solicitando a los/las participantes que nuevamente piensen sobre las declaraciones en la **Hoja de ejercicio 2.5a**.
2. Muestre o distribuya copias de la **Hoja de ejercicio 2.5a. Prácticas, creencias e impacto en los niños y niñas**. Miren juntos los ejemplos de prácticas culturales y las creencias en la que se fundamentan que hacen que las mismas se mantengan, y los medios por los cuales se continúan estas prácticas. Hable de los ejemplos con el grupo.
3. Ahora puede elegir entre:
 - a) Distribuir copias del cuadro de la **Hoja de ejercicio 2.5b**
 - b) Entregar ejemplos seleccionados del cuadro a cada pequeño grupo

Pida a los/las participantes que revisen los ejemplos, y para cada uno, decidan cuál es la creencia que los sustenta, y cuál podría ser el impacto en un niño o niña. Pida a cada grupo su retroalimentación sobre los puntos clave antes de seguir con la Parte Dos.

Opción DVD

Si está utilizando el DVD, proyecte la **Sección 6 Sarah conversa**, que habla sobre la forma en que los niños y las niñas con discapacidad son tratados/as o la Sección 5 donde la trabajadora de una ONG, **Hilary**, está hablando sobre la práctica de la mutilación de los genitales femeninos. Pida que los/las participantes piensen sobre esta práctica.

- La creencia que sustenta esta práctica
- El posible impacto que tiene en los niños y niñas



Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

Parte Dos: Trabajando con la comunidad 50 minutos

4. En pequeños grupos, pida a los/las participantes que piensen sobre una o dos prácticas o costumbres locales fundamentadas en creencias culturales o religiosas que afecten a los niños y niñas y que a las personas locales no les gustaría que usted critique o cuestione. Pida a los/las participantes que piensen sobre las siguientes preguntas:
 - ¿Cuál sería el temor más grande en la comunidad si se detiene esta práctica o costumbre?
 - ¿Qué podemos hacer para confrontar estos temores?
 - ¿Cómo podemos trabajar con la comunidad?
 - ¿Cómo podemos empoderar a los niños y las niñas para que digan que no?
5. Pídeles que vuelvan al grupo completo. Solicite a cada grupo su retroalimentación sobre lo que discutieron. Haga lo siguiente con cada grupo:
 - Escriba en el rotafolio la práctica o costumbre que escogieron
 - Debajo de esto, haga dos columnas. En una columna escriba: Causa de tensión (algo que causa conflicto o desacuerdo); en la otra columna escriba: Trabajo con la comunidad
6. Pregunte a todo el grupo:
 - ¿Esta práctica/costumbre es un abuso? ¿Es negligente? ¿Es una explotación a los niños y las niñas?
 - ¿Por qué causaría tensión hablar sobre esto con la comunidad?
 - ¿Cómo podría usted trabajar con la comunidad local para reducir la tensión y cambiar esta práctica?

Tome notas en el rotafolio. Los ejemplos a continuación le pueden ayudar a facilitar la discusión.

Ejemplo 1

Mutilación de genitales femeninos (MGF), también conocida como castración de genitales

Causa de tensión

1. Práctica tradicional que algunas comunidades desean mantener.
2. Garantiza a las mujeres la capacidad de participar totalmente en la vida de la comunidad.
3. Hace que las mujeres jóvenes sean más aceptables al momento del matrimonio.

Trabajo con la comunidad

- Trabajar con la comunidad para sensibilizar sobre los riesgos y sobre la violación a los Derechos del Niño y la Niña
- Ayudar a las mujeres jóvenes a entender su derecho a no ser circuncidadas y a empoderarlas para que digan no.
- Poner en claro que la circuncisión femenina tiene graves riesgos para la salud.

El DVD tiene la Sección 5 donde Hilary, empleada de una ONG, habla sobre el MGF, y para extender la discusión puede proyectar esa parte del DVD.



Ejemplo 2

Práctica: Castigo corporal

Causa de tensión

1. Fuente de poder y de control para las personas que lo practican y desean mantenerlo
2. Una práctica profundamente arraigada en la cultura social, política y económica de la sociedad
3. El castigo corporal es aceptado como norma en esa sociedad
4. Se cree que la práctica se realiza para cuidar del niño o niña, y así asegurar que se comporta adecuadamente
5. Enseñanzas religiosas, como por ejemplo, la letra con sangre entra.

Trabajo con la comunidad

- Trabaje con la comunidad para romper con algunos de los mitos negativos, como por ejemplo, que los niños y las niñas solo te respetarán si tienes el poder físico sobre ellos y para lograr el entendimiento de las enseñanzas religiosas en un contexto más amplio
- Ayude a que los niños y las niñas comprendan sus derechos a no ser abusados físicamente.
- Ponga en claro que la disciplina no significa golpear, y que hay otros métodos más efectivos de disciplinar.
- Empoderar a los niños y las niñas para decir que no.
- Trabajar con la comunidad para desarrollar métodos alternativos de disciplina.

Analizaremos este punto en particular en mayor detalle en el siguiente ejercicio.

Ejercicio 2.5a: Prácticas, creencias e impacto en los niños y niñas

Observe el siguiente cuadro que muestra algunas de las prácticas que afectan a los niños y niñas, y la creencia en la que se fundamentan y por la cual se realizan.

Práctica	Creencia que la fundamenta
Matrimonio precoz	La madurez está determinada por el desarrollo de las características físicas
Los niños y las niñas ganan dinero	Los niños y las niñas son considerados como activos financieros
Castigo corporal	La letra con sangre entra
Ceremonias de iniciación masculina	El rito de la iniciación de pasar de niño y convertirse en hombre

Ahora observe el siguiente cuadro. Trabaje con otras personas en su grupo, trate de completar el cuadro, llenando los espacios en blanco.

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

Módulo 2: Hoja de ejercicio 2.5b: Prácticas, creencias e impacto en los niños y niñas – cuadro

Práctica	Creencia que fundamenta la práctica	Impacto en los niños y niñas
Castigo corporal		
Niños y niñas con discapacidad que no reciben atención o son abandonados/as al nacer		
Niños adolescentes circuncidados		
Niñas circuncidadas (MGF)		
Mujeres jóvenes víctima de violación son forzadas a casarse con el perpetrador		
Se aprueba el matrimonio precoz porque el marido puede mantener a su esposa		
Se envía a los niños y las niñas a trabajar en lugar de ir a la escuela		
Los niños y las niñas viven en las calles		

EJERCICIO 2.6: ALTERNATIVAS AL CASTIGO CORPORAL

Propósito

Permitir que los/las participantes identifiquen las alternativas al castigo corporal

Objetivos

- Pensar en los argumentos en contra y a favor del castigo corporal
- Desarrollar alternativas al castigo corporal

Puntos clave de aprendizaje

- El uso del castigo corporal es siempre controversial y desafía nuestras propias expe-

- riencias, actitudes y valores.
- Es difícil decir exactamente en qué punto el castigo corporal se convierte en abuso físico porque hay muchos factores involucrados (la edad del niño o niña, la situación, la fuerza del adulto y del golpe, etc.). La mejor forma de prevenir cruzar esta línea y entrar al abuso físico es no utilizar el castigo corporal de ningún modo.
- El uso del castigo corporal no da a los niños y las niñas los mismos derechos que a los adultos. Todos los países tienen leyes que protegen a los adultos del uso de la fuerza física. Los niños y las niñas se merecen los mismos derechos.
- El castigo corporal no es efectivo como solución a largo plazo para una conducta difícil o desafiante.
- El castigo corporal está asociado con un incremento en las conductas agresivas de los niños y las niñas a medida que crecen y en su vida adulta.
- Puede haber formas alternativas de disciplina que no incluyan el castigo corporal
- Si trabaja en las comunidades o instituciones en donde el castigo corporal es generalmente utilizado, involucre a todos, incluyendo a los niños y las niñas en las discusiones sobre este tema. No es bueno simplemente aprobar la práctica sin alternativas.
- inicie con cambios pequeños en lugar de tratar de hacer un cambio grande inmediatamente.

Duración

Parte Uno: 60 minutos

Parte Dos: 20 minutos

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores
- Cinta adhesiva
- Presentación de PowerPoint del Módulo 1-4, revise el Módulo 2 sobre el castigo corporal
- **DVD :Sección 4** – Mai hablando de cómo el castigo corporal se utiliza en las escuelas
- **DVD: Sección 6**- Sarah hablando sobre los problemas que causa para el personal
- Reproductor de DVD

Preparation

Este ejercicio se realiza en dos partes:

- La parte uno es un debate sobre el castigo corporal que debe durar aproximadamente 40 minutos
- La parte dos se concentra en buscar alternativas al castigo corporal.

Lea las notas del ejercicio y los puntos clave de aprendizaje para enfocar su capacitación. Piense sobre sus propios sentimientos y su propia experiencia con respecto al castigo corporal.

Debe familiarizarse con los puntos de vista sobre el castigo corporal y las creencias que apoyan el mismo en el país donde está haciendo la capacitación. Por ejemplo, muchas personas citan a la Biblia para legitimar el uso del castigo corporal; sin embargo, la cita utilizada más frecuentemente - “la letra con sangre entra” – está sacada fuera del contexto. Ésta es una cita del Antiguo Testamento, cuyas enseñanzas a menudo no coinciden con aquéllas de Cristo en el Nuevo Testamento. Las personas que usan esta cita generalmente

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

no mencionan algunas otras declaraciones en la Biblia que claramente no aprueban el uso del castigo corporal. Sería muy útil si usted se familiarizara con estas citas que no apoyan el uso del castigo físico.

Encontrará material útil en el internet. Los sitios web más útiles incluyen:

www.childadvocate.org
www.endcorporalpunishment.org
www.neverhitachild.org

Proceso

Si utiliza el DVD, proyecte la **Sección 6** en que Sarah habla sobre el tratamiento de los niños y las niñas con quien ella trabaja, o Harjinder en la Sección 3. Esto le ayudará a introducir el tema y los tópicos que surjan.



Si está trabajando con un grupo donde la idea de hacer un debate no es culturalmente aceptable o un concepto familiar, simplemente utilice el DVD para iniciar una discusión en pequeños grupos.

Parte Uno: Debate 60 minutos

1. Utilice la siguiente declaración para introducir este ejercicio (no es una cita real pero ha sido desarrollada para este ejercicio):

El castigo corporal a los niños y niñas sucede en todo el mundo. Es una práctica común en muchos países, tanto en países desarrollados como en vías de desarrollo. Durante muchos años y en muchos países se han desarrollado debates sobre lo que constituye castigo corporal y qué es un castigo o reprimenda razonable y si se debería de permitir el mismo.

La importancia de respetar los Derechos del Niño y la Niña es cada vez más reconocida, y la legislación para la niñez en muchos países refleja esto. Para este ejercicio estamos definiendo al castigo corporal como “el uso de la fuerza física con la intención de causar una experiencia de dolor en el niño o niña, pero no una herida, para corregir o controlar su conducta”.

Tendremos un debate que nos permita escuchar argumentos en contra y a favor del castigo corporal.

2. Escriba el siguiente título en el rotafolio o en el pizarrón:

El castigo corporal es la mejor forma de enseñar a los niños y las niñas lo correcto y lo incorrecto

3. Invite a tres participantes para conformar un panel de jueces
Divida al resto del grupo en dos:
 - El grupo 1 identificará los argumentos que apoyan - es decir, que están a favor - de la declaración
 - El grupo 2 identificará los argumentos que se oponen, - es decir, que están en contra - de la declaración.

Cada grupo debe identificar un vocero. Diga a los/las participantes que tienen 15 minutos para preparar su presentación. Explíqueles que tendrán 10 minutos para expresar su caso, y luego deberán contestar preguntas de otros grupos.

4. Inicie el debate con el **Grupo 1**. Tienen 10 minutos para exponer su caso. Diga al Grupo 2 que tome notas durante esta presentación.
5. Pida al **Grupo 2** que haga su presentación. El Grupo 1 debe tomar notas.
6. Cada grupo debe completar su presentación, dé 5 minutos por grupo para aclarar cualquier punto que haya surgido en el otro equipo.

El panel de jueces debe tomar notas de los argumentos que se presenten durante el debate. Pida al panel que tome nota de los puntos que son respaldados por hechos y evidencias, en lugar de emociones, en cada uno de los equipos. Al final de las presentaciones, pida a los jueces que declaren quién es el ganador. Si gana el grupo a favor del castigo corporal, necesitará pasar algún tiempo analizando cuál puede ser el impacto en los niños y las niñas si son castigados/as de esa forma. Pida al grupo que piense sobre las consecuencias a largo plazo. Las investigaciones han demostrado que los niños y las niñas que han recibido castigo físico prolongado pueden:

- Ser lastimados emocionalmente
- Hay más probabilidad que sean violentos con las mujeres y los niños y niñas en su vida adulta

Los sitios web que se indican al final de este ejercicio le dan muchos recursos y datos de investigaciones que apoyan la necesidad de terminar con el debate sobre el castigo corporal de los niños y niñas.

Parte Dos: Alternativas al castigo corporal 20 minutos

7. Pregunte a los/las participantes:
 - ¿Cuáles son las alternativas al castigo corporal?
 Explique que usted desea analizar esto en tres niveles:
 - Individual
 - Institucional
 - Comunitario
8. Divida a los/las participantes en tres grupos. Dé a cada grupo una de las categorías listadas arriba.

Pida a cada grupo que sugiera alternativas al castigo físico para su categoría y que haga una lluvia de ideas sobre cómo podrían cambiar la práctica. ¿Qué argumentos podrían utilizar? ¿Con quién tendrían que hablar o a quién deberían persuadir?

Por ejemplo, el grupo que analiza el nivel comunitario podría sugerir un programa de educación comunitaria. Dé 15 minutos e invite a la retroalimentación.

9. Resuma lo que han discutido y aprendido utilizando las diapositivas de PowerPoint.

Módulo Dos: Entendiendo el abuso infantil

EJERCICIO 2.7: BARRERAS PARA EL CAMBIO

Propósitos

- Permitir que los/las participantes anticipen y se preparen para las posibles barreras para el cambio en la comunidad donde trabajan.
- Trabajar con la comunidad para mantener a los niños y las niñas a salvo.

Objetivo

Pensar sobre quién y qué podría resistirse a cambiar las prácticas de abuso y por qué.

Puntos clave de aprendizaje

Revise los puntos clave de aprendizaje listados para el **Ejercicio 2.3**.

Duración

25 minutos

Equipment

Para este ejercicio usted necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores/pizarrón y tiza (opcional)
- Trozos de papel o cartulina
- Bolígrafos
- Cinta adhesiva

Preparación

Lea todas las notas del ejercicio antes de facilitar la capacitación.

Proceso

1. Refiera a los/las participantes al trabajo que hicieron antes en el módulo, con los **Ejercicios 2.2, 2.3 y 2.4** sobre prácticas culturales, las creencias en que se fundamentan, la religión y el impacto de algunas prácticas en los niños y niñas. Pida a los/las participantes que sugieran por qué podría ser difícil cambiar estas prácticas. (Debe enfocarse en cosas como la sensibilidad a la cultura local, el molestar u ofender a las personas, o una parte importante de una creencia o práctica religiosa, etc.)
2. Facilite una discusión sobre las posibles barreras para el cambio. Pregunte a los/las participantes:
 - ¿Cuáles son las barreras para el cambio?
 - ¿Quién tiene el poder de mantener las prácticas?
 - ¿Quién tiene la responsabilidad de lograr el cambio asegurándose de que las voces de las víctimas sean escuchadas?
 - ¿Por qué es importante trabajar con la comunidad?
3. Luego, entregue a cada miembro del grupo un trozo de papel o cartulina y pídale que

escriban los **obstáculos/ barreras que pueden encontrar en el camino para la protección infantil**. Invite a cada participante a tomar su tarjeta y pegarlas como si fueran ladrillos en una pared. Si es necesario, pida al grupo que trabajen en parejas o en grupos del mismo género para permitir que todos participen y expresen sus opiniones.

Esto nos dará una ilustración poderosa de cuántos obstáculos se deben vencer para mantener a los niños y las niñas a salvo de cualquier daño. La lista a continuación le da ejemplos de estos obstáculos - añada tarjetas que incluyan estos obstáculos si los/las participantes no lo hicieron.

Barreras para mantener a los niños y las niñas a salvo

Las prácticas culturales dañinas son generalizadas

Discriminación y prejuicio

La distancia – los niños y niñas que viven en comunidades aisladas con muy poco apoyo de agencias externas

Pobreza

No hay alternativas para la costumbre/práctica

Ignorancia

Falta de información

Hospitales e instalaciones de salud mal equipadas

Falta de infraestructura/sistemas para la protección infantil

Falta de compromiso para implementar la ley

Falta de políticas/procedimientos y sistemas para apoyar la legislación de protección infantil

Malestar social y conflicto

Falta de espacios para que las voces de los niños y las niñas sean escuchadas.

Una vez que se haya completado este módulo, estará listo/a para pasar a la siguiente sección. Allí examinará en mayor detalle cómo reconocer y responder al abuso infantil.



Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

Introducción

Este módulo se enfoca en reconocer las señales que da un niño o niña cuando está sufriendo de abuso y en saber cómo responder ante lo que nos cuenta.

El módulo se basa en el trabajo anterior sobre valores, actitudes, prácticas culturales, tradiciones y religión.

Propósito del módulo

Ayudar a los/as facilitadores/as a desarrollar destrezas y confianza para reconocer situaciones que pueden poner a los niños y en riesgo y responder apropiadamente.

Objetivos del módulo

- Elevar el conocimiento sobre la legislación y procedimientos locales para la protección infantil
- Pensar sobre cómo las diferentes experiencias, valores y actitudes pueden influir en la manera como reconocemos y respondemos a las inquietudes de abuso infantil.
- Identificar las señales, indicadores o pistas que nos dan los niños y las niñas cuando alguien les está causando daño o está abusando de ellos/as.
- Reconocer las cosas que no nos permiten responder a estas señales.
- Reconocer que hay muchas cosas que pueden impedir que los niños y las niñas revelen que están sufriendo de abuso.
- Identificar la necesidad de que las organizaciones tengan procedimientos escritos que indiquen qué hacer cuando surge alguna inquietud sobre abuso de algún niño o niña.

Preparación

Antes de empezar la capacitación, lea los ejercicios cuidadosamente y decida cuáles va a utilizar, cuáles serán los más útiles para los/las participantes. Haga copias de los materiales que utilizará en la capacitación. Otro material de apoyo se incluye en la *Herramienta 2: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Cómo Implementar los Estándares*, revise la Fase Uno y los Estándares 1 y 2.



El DVD también tiene materiales que puede utilizar para apoyar los ejercicios o utilizarlos como una alternativa para promover la discusión. La **Sección 6: Cómo debe reconocer y responder ante inquietudes de protección infantil**, es la más relevante.



Una selección de ejercicios para un curso de medio día o hasta de un día puede incluir lo siguiente:

Agenda sugerida

Opcional DVD. Sección 6-¿Cómo debe reconocer y responder ante inquietudes de protección infantil?	15 minutos
Ejercicio 3.1: La protección infantil y las leyes	30 minutos
Ejercicio 3.2: ¿Es ésta una inquietud de protección infantil?	50 minutos
Receso	15 minutos
Ejercicio 3.4: Indicadores de abuso o Sección 6 del DVD	40 minutos
Ejercicio 3.5: Barreras que pueden tener los niños, niñas y adultos para reportar casos de abuso	30 minutos
Almuerzo	60 minutos
Ejercicio 3.6: Identificación de inquietudes internas y externas	45 minutos
Ejercicio 3.3: Respondiendo a las inquietudes sobre protección infantil en un contexto religioso	60 minutos

EJERCICIO 3.1: PROTECCIÓN INFANTIL Y LA LEY

Propósito

Elevar el conocimiento sobre los procedimientos y la legislación local para mantener a los niños y las niñas a salvo.

Objetivos

- Compartir qué leyes y costumbres locales influyen en la protección infantil
- Identificar cómo éstas leyes y costumbres pueden ayudarle a proteger a los niños y las niñas o a potencialmente ponerlos/as en mayor riesgo

Puntos clave de aprendizaje

- Cada país tiene diferentes leyes y sistemas que pueden o no pueden mantener a los niños y las niñas a salvo.
- Algunos países están empezando a desarrollar nuevos sistemas de protección.
- En algunos países puede ser más peligroso para los niños y las niñas y otros testigos si se reportan las inquietudes de abuso a las autoridades nacionales.
- Es importante empezar en alguna parte y entender las leyes locales y las costumbres.


Duración

30 minutos

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:


- Información sobre las leyes de protección infantil y los procedimientos del país en el cual trabaja
- Una copia de **Notas del capacitador/Hoja de trabajo: Los artículos de la CDN sobre los Derechos del Niño y la Niña** (página 210)
- Una copia de **Notas del capacitador/Hoja de trabajo: El marco legal para la protección infantil** (página 212)
- PowerPoint del Módulo 3 sobre la ley y la legislación y la CDN
- DVD (opcional).  **Herramienta 5**

Preparación


Puede ser necesario consultar a un experto/a para que facilite este ejercicio. Reúna información sobre la legislación y procedimientos de protección infantil. Trate de encontrar un resumen de la ley que pueda ser fácilmente entendido por los/las participantes.

Prepare una corta presentación con la información que usted reúna. En muchos países es posible que no se haya desarrollado ninguna legislación sobre protección infantil. En otros países, existe la legislación pero no hay sistemas efectivos para implementarla, así que no se utiliza de manera efectiva.

Determine dónde se encuentra disponible la información sobre asuntos legales, si hay algún sitio web, material impreso, o centros de asesoría local.

Le puede ser útil utilizar la **Sección 4 del DVD** para iniciar la discusión sobre lo que es y no es legal y cómo ciertos países podrían responder ante estas situaciones.  **Herramienta 5**

Process

1. Pida al grupo que mencione algunas de las ofensas criminales en contra de niños y niñas que se consideran ilegales. Por ejemplo, qué dice la ley del país sobre la violación, incesto, agresión sexual o física, abandono, crueldad, sexo con menores de edad, la edad para dar consentimiento, y la edad legal para alcanzar la mayoría de edad. Si usted identificó algunos de estos en el Ejercicio 2.2, vuelva a lo que escribió en los rotafolios de las sesiones anteriores.
2. Utilizando el DVD, muestre la **Sección 4** donde hablan algunos de los trabajadores/as. Utilícelo para empezar una discusión sobre lo que es y no es legal y cómo ciertos países responden ante estas situaciones.  **Herramienta 5**
3. Si la tiene disponible, presente la información sobre la legislación, política y procedimientos sobre protección infantil en el país donde se encuentra.

EJERCICIO 3.2: ¿ES ÉSTA UNA INQUIETUD SOBRE PROTECCIÓN INFANTIL?

Notas del capacitador

Este ejercicio se vincula con el **Ejercicio 3.4: Identificación de inquietudes internas y externas**. Si planifica realizar ese ejercicio, deberá guardar una copia de las hojas que los/las participantes completen durante este ejercicio para usarlo posteriormente. Este ejercicio:

- Promueve la discusión
- Ilustra la necesidad de orientación y procedimientos
- Establece diferencias
- Determina que no hay respuestas correctas e incorrectas
- Identifica las necesidades de acción inmediata
- Identifica el proceso para determinar prioridades.

Propósito

Demostrar cómo las decisiones y juicios que hacemos sobre una situación puede influir en la forma en cómo se protege a un niño o niña.

Objetivos

- Explorar qué tan difícil es definir el abuso infantil
- Identificar cuán importante es tener procedimientos escritos para saber cómo responder cuando surge una inquietud o se reporta un caso de abuso.

Puntos clave de aprendizaje

- Evaluar las inquietudes de protección infantil es un área compleja con muchas tensiones e incertidumbres.
- Siempre habrá diferencias de opinión sobre cuán severo es el abuso, a pesar de que una situación parezca muy clara. Esto se debe a que cada uno/a tiene experiencias, conocimientos y destrezas diferentes. El mejor enfoque es poder discutir todos los problemas que le permitan pensar desde el punto de vista de las posibles víctimas, con los testigos, con los sujetos o con quienes hacen las quejas y con el personal.
- Nuestros propios puntos de vista y opiniones influyen en nuestros juicios sobre lo que constituye abuso.
- Puede haber barreras para reportar el abuso.
- Sin una política clara de protección infantil y procedimientos para reportarlos, podemos responder de manera diferente a situaciones similares y podríamos potencialmente poner a los niños y las niñas en un mayor riesgo.
- Las políticas de protección infantil solamente pueden manejar algunos aspectos del abuso infantil.



Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

Duración

50 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- **Hoja de ejercicio 3.1: Escenarios de caso** (página 65)
- Presentación de PowerPoint para el Módulo Tres
- Herramienta 2, Guía de Cómo Hacerlo
- Papel de rotafolio y marcadores 
- **Notas del capacitador: Definiciones de abuso** (página 204)
- DVD (opcional). 

Preparación

Observe la **Sección 6 del DVD**. Puede utilizarla como una introducción o una alternativa para este ejercicio.

Haga fotocopias de la **Hoja de ejercicio 3.2: Escenarios de caso**, una para cada pequeño grupo.

Prepárese para registrar la retroalimentación que reciba al final del ejercicio dibujando el siguiente cuadro en el rotafolio. Deje suficiente espacio para tomar notas dentro del cuadro.

Grupo	1	2	3	4	5	6	7	8
A								
B								
C								
D								

Puede utilizar las **Notas del capacitador: Definiciones de abuso** al final del ejercicio para recordar a los/las participantes las definiciones de abuso. Si es así, haga copias para los/las participantes para ayudarles en el ejercicio, o tenga a la mano el PowerPoint para cubrir las definiciones de abuso si es que no lo ha hecho ya en los Módulos 1 y 2.

Proceso

1. Divida a los/las participantes en cuatro grupos pequeños. Asígneles el nombre de A, B, C y D. Pida a cada grupo que nomine a una persona para que lea en voz alta los escenarios.
2. Entregue a cada grupo una copia de la **Hoja de ejercicio 3.2: Escenarios de caso** y solicite que trabajen en los escenarios y las preguntas relacionadas.
Motive a que las personas digan lo que piensan en los pequeños grupos y no se preocupen de estar equivocadas. Dígales que estamos identificando lo que nos causa inquietud, y

no es necesario estar seguros de que constituye abuso.

- Después de alguna discusión, cada grupo debe calificar los escenarios desde el menos preocupante (1) hasta el más preocupante (8). No importa si hay alguna resistencia para realizar esta tarea; algunas personas podrían decir que no es posible hacerlo, pero simplemente pídale que traten de hacerlo.

Asigne 30 minutos para esta parte del ejercicio.

Discusión

- Pida que vuelvan al grupo completo. Cada grupo debe dar su retroalimentación sobre la calificación que hicieron de los escenarios, y explicar el por qué de la misma. En un cuadro preparado con anterioridad, anote las calificaciones de cada grupo del 1 al 7.
- Vuelva a referirse a los puntos clave de aprendizaje. Enfatique que siempre habrá diferencias de opinión, pero que realmente es importante que discutamos estas diferencias abiertamente para que podamos tomar juntos las mejores decisiones posibles y así mantener a los niños y las niñas a salvo. El tener una guía por escrito sobre qué hacer cuando surge una inquietud sobre un posible abuso realmente será de ayuda para tomar una decisión.
- Le puede parecer útil el recordar a los/las participantes las varias definiciones de abuso. Si desea utilice las **Notas de capacitador: Definiciones de abuso** para hacer este recordatorio. Alternativamente, utilice el PowerPoint para cubrir las definiciones de abuso si no lo ha hecho ya en los Módulos 1 y 2.
- Resuma la sesión sugiriendo que siempre es importante tomar en consideración el contexto en el cuál la conducta de abuso se lleva a cabo. Nuevamente, puede utilizar la presentación de PowerPoint para ayudarlo a hacer el resumen.

Ejercicio Alternativo

Se puede hacer un ejercicio similar utilizando el **DVD Sección 6. Herramienta 5**

Proyecte el video para que miren a cada uno de los personajes, Lois, Sarah y Juan. Si el grupo es grande, divídale en tres grupos y pida que cada grupo escuche cuidadosamente a un personaje. Solicite que el grupo considere si lo que está describiendo el personaje constituye abuso infantil o no. En los grupos pequeños o en el grupo completo, pida a los/las participantes que consideren qué podría hacer cada uno de los personajes.

Pídale a cada grupo retroalimentación sobre los puntos clave y pregúnteles si ¿sabrían qué hacer si un caso similar surge en sus organizaciones?

Hoja de ejercicio 3.2: Escenarios de Caso

¿Es esto causa de inquietud?

Lea y piense sobre cada uno de los escenarios a continuación. En grupos pequeños, utilice las preguntas que le ayudarán a decidir qué tan seria es una situación, utilizando la siguiente escala:

1 = menos preocupante

8 = más preocupante

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

Póngalas en orden de gravedad, del 1 al 8.

Para cada uno de los escenarios a continuación, haga las siguientes preguntas:

- ¿Es ésta una inquietud cultural o de protección infantil?
- ¿Cuál es la causa de la inquietud?
- ¿Quién es la potencial víctima?
- ¿Se puede hacer algo? ¿Cómo? ¿Qué? ¿Por qué?
- ¿Por quién está preocupado/a? ¿Por qué está preocupado por ellos/as?
- ¿Necesita seguir los procedimientos para inquietudes internas o externas?

Escenario	Calificación 1-8
Escenario 1 “El Sr. Baker es uno de sus patrocinadores más antiguos y más generosos. Él ha visitado a algunos de los niños y las niñas que ha apoyado durante estos años. Usted escucha que él ha sido cuestionado por la policía de Reino Unido por posesión de imágenes pornográficas de niños y niñas. Recientemente, él costó los gastos de un niño o niña a quien patrocinaba, quien ahora es un adulto, para que lo visitara.	
Escenario 2 Dos niñas que son VIH-positivas están viviendo con miembros de su familia extendida. Usted ha sido informado/a que están siendo tratadas como sirvientas y que no se les permite ir a la escuela. Los vecinos han visto que se golpea a estas niñas.	
Escenario 3 Usted es el/la gerente de programas de un proyecto. En una de sus visitas al proyecto, un joven adolescente se queja de que el director lo ha estado tocando a él y a otros chicos de manera inapropiada. Cuando usted trató el tema con el director, él se puso muy molesto y exigió saber quién le contó a usted. Él nombra al niño que piensa que pudo haberle contado y le advierte que ese chico siempre está inventando historias porque está muy perturbado.	
Escenario 4 Un hombre, miembro del personal local, solicita unos días libres para contraer matrimonio. Después, se conoce que su novia tiene 14 años.	
Escenario 5 Usted es trasladada a un nuevo campamento. Una colega le cuenta algo que le deja preocupada. Dice que “si deseas sobrevivir aquí es necesario que no tengas problemas en tener relaciones sexuales con el director del campamento. Él prueba qué tan buenas son todas las recién llegadas. O aceptas esto o él te complicará la vida aquí”.	

<p>Escenario 6</p> <p>En un proyecto de ayuda con agua, miembros de su personal le cuentan que hay una familia cuyo hijo está encadenado afuera de su cabaña. Se dice que el chico está poseído y que no hay otra forma de controlarlo. El personal conoce de esto hace meses, y aunque les molesta, no creen que puedan o deban interferir.</p>	
<p>Escenario 7</p> <p>Un hombre viene para contarle en confidencia que está preocupado por el sacerdote de la comunidad. Se rumora que el sacerdote toma fotografías de los niños y niñas pequeños/as y las vende a los turistas y visitantes de la iglesia. El sacerdote ha pedido a este hombre que traiga a sus hijos a la iglesia para una bendición personal.</p>	
<p>Escenario 8</p> <p>Usted está trabajando para una ONG en una ciudad. Hay un rumor de que se está promoviendo a los niños y las niñas de la calle para que vendan sexo a los turistas. Unas pocas veces usted ha visto que hay hombres que se llevan a los niños y las niñas a un bar para tomar algo de beber o un helado.</p>	

EJERCICIO 3.3: RESPONDIENDO A LAS INQUIETUDES SOBRE PROTECCIÓN INFANTIL EN UN CONTEXTO RELIGIOSO

Propósito y objetivo

Demostrar las formas en que una inquietud de protección infantil puede surgir en un contexto religioso y cómo responder a ella.

Duración

60 minutos

Equipo

Para realizar este taller usted necesitará:

- **Ejercicio 3.3: Escenarios de caso para contextos religiosos** (página 69)
- DVD Sección 6 cuando habla Juan.  **Herramienta 5**
- Opcional: Escenarios de caso alternativos de los Apéndices en el DVD.  **Herramienta 5**

Preparación

Antes de facilitar esta sesión, decida cuáles escenarios de caso utilizará. Recuerde que puede adaptarlos para que sean realmente relevantes a su grupo.

El **DVD** tiene también un número de escenarios de caso que podría utilizar para iniciar la dis-

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

cusión. La Sección 6, Juan es un buen ejercicio para generar discusión. Piense en extender el ejercicio utilizando la opción de dramatización; los detalles están al final de las notas del Proceso.



Le puede parecer útil el escribir las preguntas que se relacionan con los escenarios de caso en un papel de rotafolio o en un pizarrón antes de facilitar el ejercicio. Esto ayudará a que los/las participantes se enfoquen a medida que lean los escenarios. Las preguntas son:

- ¿Qué acción debería tomar?
- ¿Hay alguna política y procedimiento de protección infantil en su organización para que ellos los sigan?
- ¿A quién deberían contarle?
- ¿Qué problemas o dificultades pueden surgir?
- ¿Qué podría evitar que hagan algo?

Proceso

1. Pida al grupo que identifique algunas formas en las que podrían surgir inquietudes de protección infantil en el trabajo. Haga una lista y pídale que compartan cualquier ejemplo real.
2. Divida al grupo en grupos más pequeños, y entregue a cada grupo uno o más escenarios del **Ejercicio 3.3: Escenarios de caso para contextos religiosos**. Pídale que analicen los escenarios y respondan a las siguientes preguntas relacionadas.
 - ¿Qué acción deberían tomar?
 - ¿Hay alguna política y procedimiento de protección infantil en su organización para que los sigan?
 - ¿A quién deberían contarle?
 - ¿Qué problemas o dificultades pueden surgir?
 - ¿Qué podría evitar que ellos hagan algo?
3. Pida a cada grupo que haga un resumen de los puntos clave de estos escenarios. Cerciórese que todos los/las participantes estén claros sobre:
 - Qué documentos guían sus acciones y sus reacciones
 - A quién deberían contactar interna y externamente
 - Qué legislación y procesos legales existen localmente
 - Dónde se deben registrar las inquietudes de protección infantil
 - Qué aspectos de alguna creencia religiosa podrían impedir que se tomen acciones y cómo se podría manejar esto.
4. Asegúrese de enfatizar y pensar sobre los siguientes puntos clave:
 - La prevención y la preparación es la clave. Si la política y los procedimientos de protección infantil están en vigencia y se comunican a todo el personal, entonces todos/as tendrán claridad sobre qué es y qué no es aceptable. Eso hace que sea más fácil manejar estas situaciones porque hay pautas que se pueden seguir.
 - Consulte siempre con otros/as sobre qué hacer y cómo manejar una situación. Si su organización ha designado/nombrado a una persona a cargo de la protección infantil, busque su consejo.
 - Nunca deje que sus creencias religiosas o las de otros le impidan proteger a un niño o niña de algún daño.

Nota: Si algunos participantes vienen de una organización que no tiene una política de protección infantil, refiéralos a los materiales que se encuentran en el **Taller principal 1** (página 219) y a la Guía de Cómo Hacerlo (Herramienta 2), que tiene una variedad de actividades para ayudarle.



Hay dos hojas de trabajo útiles en el DVD – **Notas del capacitador/ Hoja de trabajo: Qué hacer si un niño o niña le dice que ha sufrido de abuso** (también se incluye en este paquete, refiérase a la página 141–142) y al formulario en blanco de Procedimientos para reportar un caso de protección infantil, el cual puede encontrar en el Módulo 4.



Opción de juego de roles

La sesión podría alargarse si escoge uno o más de los escenarios de caso y pide a cada grupo que haga un juego de roles sobre cómo podrían discutir la situación con otro colega, con su gerente o con la misma persona. Cada grupo debe pasar 15 minutos preparando un juego de roles corto, luego presentarlo en frente del resto del grupo.

Resumen

Identifique algunos puntos clave de aprendizaje de la sesión y asegúrese que como resultado del taller cada participante identifique al menos tres acciones necesarias y que tienen claridad sobre cómo y cuándo las tiene que abordar y con quién. La diapositiva final de PowerPoint es útil y puede añadir una sección del DVD para finalizar.



Ejercicio 3.3 Escenarios de caso para contextos religiosos

1. Plegaria privada

Un líder religioso local viene regularmente a hablar con el grupo de jóvenes con quienes usted ha trabajado por algún tiempo. Al final hay un tiempo de oración y consejería para los jóvenes. A menudo, el líder escoge a un joven y lo lleva a otra habitación para hacer una oración por él a solas. Esto ha sucedido muchas veces anteriormente y nadie lo ha cuestionado, pero usted se siente incómodo sobre esto y piensa que no es apropiado.

2. Orador joven

A pedido de su comunidad religiosa, usted invita a un joven orador conocido y muy respetado para que hable con su grupo de jóvenes. La reunión sale muy bien, y al final hay muchos jóvenes que desean hablar con el orador y solicitarle una oración. El joven orador acepta con gusto y realiza una oración adecuada en público. Al final de la reunión, alguien observa al orador hablando y riendo con una pareja de niñas adolescentes; luego él sale del edificio con ellas y se ofrece a llevarlas en su auto.

3. Malos ancestros

Una niña pequeña a la comunidad para quedarse con su tía. La niña es muy callada y luce descuidada. La tía ha estado diciendo que la niña está poseída por los espíritus de sus malos ancestros (kindoko) y que el castigo físico y la falta de alimentación la ayudarán a librarse de los demonios. Usted está cada vez más preocupado/a porque la niña está sufriendo de abuso de forma grave y podría morir si nadie toma alguna acción.

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

4. ¿Castigo corporal o agresión

El Imam (líder en la religión musulmana) es el profesor en la mezquita. Él siempre ha utilizado una vara para golpear a los niños y hacer que lo escuchen a él, pero nunca ha herido a alguien. Esta semana, un padre de familia trae a su hijo y le muestra los fuertes moretones en su espalda y piernas, donde este hombre lo golpeó. Esto no es solamente un escarmiento físico, sino una agresión seria.

5. ¿Un nuevo inicio?

Ha habido una seria queja de abuso sexual en contra de un predicador/líder religioso en un pueblo cercano. Se le acusa de que ha estado pidiendo a niñas que le toquen sus partes íntimas y le realicen sexo oral. No se ha realizado una investigación formal, pero a usted se la ha informado que este hombre, que es bien respetado, cambiará su plaza de trabajo por un tiempo y vendrá a su comunidad religiosa local para empezar de nuevo. Él también estará organizando los grupos de niños y niñas que son financiados por su organización.

EJERCICIO 3.4: INDICADORES DE ABUSO

Nota para el capacitador

Este ejercicio se vincula con el *Ejercicio 2.2: ¿Qué es el abuso infantil?* Es necesario que realice el Ejercicio 2.2 antes de hacer éste. Si ya ha completado ese ejercicio, vuelva nuevamente a los rotafolios que indicaban los tipos de conducta de abuso que se ven a nivel local y que causan daños a los niños y niñas.

Propósito

Reconocer las pistas (señales o indicadores) que pueden dar los niños y niñas que están sufriendo de abuso en casa, en una organización o en la comunidad.

Objetivo

Detallar los cambios en la conducta, emociones y síntomas físicos que los niños y las niñas pueden mostrar cuando alguien les está lastimando.

Puntos clave de aprendizaje

- Obviamente, la mayoría de estos indicadores no son por sí mismos prueba de abuso. Pero sí podrían alertar a los/las participantes sobre la posibilidad y ayudarles a tomar en consideración cuáles son los siguientes pasos para tratar de apoyar o investigar las inquietudes sobre un niño o niña en particular.
- Las investigaciones con adultos que experimentaron abuso siendo niños o niñas muestran que muchos niños y niñas en efecto tratan de contarlo o demuestran que están siendo lastimados/as pero, a menudo no se les escucha, no se les cree, o no tienen a

nadie en quien confiar o a quien acudir - por esta razón las señales que dan son muy importantes.

- Los niños y las niñas a menudo demuestran ciertas conductas para comunicar su ansiedad sobre lo que les está sucediendo. A menudo esta conducta podría definirse como “desafiante”. Los trabajadores necesitan ser capaces de reconocer cambios en la conducta de los niños y las niñas y no castigarlos.

Duración

40 minutes

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores
- Cinta adhesiva o tachuelas para colocar el papel en la pared

Preparación

Prepárese para la capacitación pensando sobre los temas tratados en el **Ejercicio 2.2**, y en lo que usted espera que los/las participantes aprendan de este ejercicio.

Proceso

1. Refiérase nuevamente al **Ejercicio 2.2** y recuerde a los/las participantes lo que se analizó en ese ejercicio.
2. Explique que cuando determinamos que una niña o niño está sufriendo de abuso, a veces es bueno mirar hacia atrás e identificar las señales de que el abuso estuvo sucediendo. Es importante que estemos abiertos a estas señales o pistas. Dé un ejemplo - tal vez el siguiente le parezca útil:

Un chico adolescente está sufriendo de abuso sexualmente por su sacerdote. Él no podía contarle a nadie sobre esto. Llamó la atención de lo que estaba sucediendo a través del robo. Dejó de ir a la iglesia, porque se sentía una mala persona. Fue golpeado severamente durante varios meses ya que nadie había asociado el cambio en su conducta con su inconformidad con el abuso. La señal que indicaba que este chico estaba experimentando abuso fue que empezó a robar, algo que no era parte de su carácter.

3. Pida a los/las participantes que describan alguna situación de su experiencia donde hayan descubierto que un niño o niña que ellos conocían o con quien trabajaban estaba sufriendo de abuso por alguien en quien el niño o niña confiaba. Tal vez el niño o niña fue lastimado/a por un pariente, un líder juvenil o religioso, o por otro niño o niña. ¿Qué tipos de abuso identificaron? Tal vez las situaciones mencionadas reflejan algunos de los tipos de abuso que enlistan a continuación:
 - Abuso sexual
 - Explotación sexual
 - Abuso físico
 - Abandono
 - Daño emocional

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

- Abuso físico
- Miedo al daño físico
- Miedo al abandono
- Intimidación
- Abuso espiritual

Escriba cada tipo de abuso en una hoja diferente o en un papel de rotafolio.

4. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de tres o cuatro y entregue a cada grupo un papel de rotafolio, con un diferente tipo de abuso escrito en él. Pídales que escriban los tipos de conducta que puede tener un niño o niña como señal de que alguien está abusando de ella o él en esta forma.
5. Los grupos deben trabajar en esta tarea por aproximadamente 10 minutos.
6. Vuelva a reunir a los grupos. Coloque cada uno de los papeles de rotafolio alrededor del salón y pida a los/las participantes que caminen alrededor y lean todos. Dígales que si desean pueden agregar algo si creen que haga falta.

Alternativa del DVD

La Sección 6 tiene un ejemplo de las señales que puede dar un niño o niña cuando las cosas no van bien para él/ella. Muestre uno de los clips varias veces y luego pida que el grupo analice qué otras señales pueden dar los niños y las niñas.



Discusión

7. Pida retroalimentación de todo el grupo sobre los puntos de aprendizaje. Los/las capacitadores/as pueden añadir comentarios u observaciones adicionales.

EJERCICIO 3.5: BARRERAS QUE PUEDEN TENER LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADULTOS PARA REPORTAR CASOS DE ABUSO

Propósito

Identificar qué barreras impiden a los niños y las niñas hablar y a los adultos reportar casos de abuso.

Objetivos

- Identificar los muchos obstáculos que pueden tener los niños, niñas y adultos para hablar sobre el abuso
- Reconocer los temores y riesgos de reportar

Puntos clave de aprendizaje

- Los niños, niñas y adultos pueden tener que vencer muchas barreras para que sus inquietudes sobre el abuso infantil reciban una respuesta apropiada.
- Muchos niños y niñas no tienen a nadie con quien hablar sobre el abuso del cual son objeto.
- A menudo, si los niños y las niñas cuentan del abuso, no les creen o la persona a quien le cuentan no puede o no desea tomar acciones para protegerlos/as o para buscar ayuda.

Duración

30 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Diapositivas de PowerPoint para el Módulo Tres que resalten las barreras que los niños, niñas y los adultos enfrentan.
- Presentación de PowerPoint para el Módulo Dos sobre niños y niñas con discapacidad y el abuso.
- Papel de rotafolio y marcadores
- Papel autoadhesivo, cartulina, cinta adhesiva
- **Notas del capacitador/Hoja de trabajo: Qué hacer si alguien le cuenta que ha sido víctima de abuso** (ver páginas 219)

Preparación

Si está haciendo la presentación de PowerPoint, asegúrese de que todos los equipos estén funcionando. Es buena idea tener una copia impresa o en papel de transparencias de las diapositivas para utilizarlas si es necesario.

Revise todo el proceso del ejercicio y decida si dividirá a los/las participantes en dos o cuatro grupos - esto dependerá del número de participantes. Los grupos deben ser lo suficientemente pequeños como para trabajar de manera efectiva y donde todos/as puedan contribuir. Podrá tener dos o cuatro grupos.

En una hoja de papel de rotafolio escriba lo siguiente:

Grupo A: ¿Qué impide que los niños y las niñas cuenten su caso de abuso?

En otra hoja escriba:

Grupo B: ¿Qué impide que los adultos (o la persona a quienes le cuentan) responda al caso de abuso?

Cada grupo debe tener una de estas preguntas - si tiene cuatro grupos, deberá tener dos hojas escritas con cada una de estas preguntas.

Lea y revise las **Notas del capacitador/Hoja de trabajo: Qué hacer si alguien le cuenta que ha sido víctima de abuso** (ver páginas 219) para poder tener más información para la capacitación.

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

Proceso

1. Presente este ejercicio diciendo que hasta el momento este módulo se ha concentrado en:
 - La conducta de los adultos que nos preocupa
 - Señales e indicadores en los niños y las niñas que nos alertan sobre un posible abuso.
2. Continúe y explique que la mayoría del tiempo nosotros nos damos cuenta del abuso porque tenemos más información y más destrezas para reconocer las señales que nos indican que está sucediendo el mismo. Sin embargo, los niños y las niñas tienen que vencer muchas barreras antes de que puedan contarle a alguien. Una vez que lo hacen, las personas a quienes le cuentan también tienen que vencer muchas barreras antes de tomar las acciones apropiadas.
3. Divida a los/las participantes en dos o cuatro pequeños grupos, dependiendo del número de los/las participantes. Dé a cada grupo papel de rotafolio con la siguiente pregunta:
A: ¿Qué impide que los niños y las niñas cuenten sobre su abuso?
Dé a otro grupo un papel de rotafolio con la siguiente pregunta:
B: ¿Qué impide que los adultos respondan a los casos de abuso?
Pida a los/las participantes que escriban notas cortas para responder a las preguntas en su papel de rotafolio, utilizando las notas autoadhesivas, o las cartulinas, o escribiendo directamente en el papel.

Dé 10 minutos para esto

4. Haga que el grupo se reúna nuevamente. Pida la retroalimentación de los grupos que analizaron la pregunta “¿Qué impide que los niños y las niñas cuenten sobre su abuso?”
 - (Pida a un miembro del Grupo A que empiece y el otro grupo con la misma pregunta que añada algo que no ha sido mencionado)
 - Si hubo dos grupos que analizaban la misma pregunta, coloque los dos papel de rotafolio uno encima del otro.
5. Luego, pida retroalimentación del Grupo B, que analizó la pregunta: “¿Qué impide que las personas a quienes les cuentan el abuso respondan al caso?”
6. Mantenga su hoja de papel de rotafolio encima de la de los otros grupos.
7. Cuando haya recibido toda la retroalimentación, determine los estratos de las barreras que se tienen que vencer para poder dar una respuesta apropiada para mantener a los niños y las niñas a salvo.
8. Enfatice cuán difícil puede ser para un niño o niña con discapacidad el hablar sobre abuso, y también que le crean. Las diapositivas adicionales **en la presentación de PowerPoint para el Módulo Dos sobre niños con discapacidad y abuso** le pueden ayudar a analizar este punto.
9. Termine mostrando las **diapositivas de PowerPoint del Módulo Tres** que explican las barreras que detienen a los adultos y a los niños y las niñas.

EJERCICIO 3.6: IDENTIFICACIÓN DE INQUIETUDES INTERNAS Y EXTERNAS

Nota para el capacitador

Este ejercicio está vinculado con el *Ejercicio 3.2: ¿Es ésta una inquietud de protección infantil?* Le aconsejamos que haga ese ejercicio antes que éste.

Propósito

Identificar los diferentes procesos que se pueden requerir cuando se responde a una inquietud de abuso infantil.

Objetivos

- Ayudar a planificar la mejor respuesta cuando se identificado una inquietud de protección infantil.
- Hacer una distinción entre las acciones que se requieren como respuesta interna de una organización, y aquéllas que requieren de una respuesta comunitaria.

Puntos clave de aprendizaje

- Los niños y las niñas pueden sufrir muchas formas de abuso y es importante tener políticas y procedimientos escritos o directrices que ayuden al personal y voluntarios/as a saber cómo responder.
- No será siempre apropiado referir una inquietud de abuso infantil a las autoridades nacionales. A veces pueden poner al niño o a la niña, y al acusado, en un mayor riesgo.
- Algunas inquietudes de protección infantil deben ser manejadas internamente por la organización, mientras que otras requieren de una respuesta comunitaria más amplia.
- Todos deben buscar ayuda y consejos de una persona adecuada para ayudarle a decidir sobre un plan de acción.

Duración

45 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Una madeja de cuerda
- Una tiza
- Las hojas completas **de la Hoja de ejercicio 3.2: Escenarios de caso** (Página 65)
- **Hoja de ejercicio 3.2: Escenarios de caso** (Página 65) agrandada a tamaño de afiche para mostrar al grupo.

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

Preparación

Lea completamente las notas del ejercicio para que tenga confianza sobre cómo facilitar el mismo. Puede escribir algunos escenarios de caso adicionales que se ajusten al contexto en el cual está capacitando.

Es importante que tenga un buen conocimiento sobre la legislación local existente sobre el abuso y la protección infantil. Recoja información antes de empezar el ejercicio. Por ejemplo, usted debería conocer la ley del país en cuanto a lo siguiente:

- Violación, incesto y agresión sexual
- Agresión física y amenazas
- Abandono/crueldad
- Sexo con menores de edad
- La edad para estar en capacidad de dar consentimiento

Proceso

1. Explicar al grupo que va a dividir el salón en dos mitades. Un lado del salón será para **las inquietudes internas sobre abuso de niños y niñas y la otra mitad será para las inquietudes externas sobre abuso infantil**, es decir, aquellas inquietudes sobre abuso infantil que deben ser manejadas por la comunidad. Usted podría dibujar una línea con una tiza o colocar un pedazo largo de la cuerda en el salón para ilustrar esta división.
2. Lea en voz alta a todo el grupo cada uno de los escenarios de caso que ha seleccionado. Al escuchar cada escenario pida que el grupo se mueva hacia el lado del salón que piensen sea el más apropiado para responder al caso de abuso.
3. Pida comentarios de varios participantes después de analizar cada escenario para ver si grupo está de acuerdo. Si no lo están, haga preguntas para ver por qué han escogido un lado de la habitación en lugar del otro.
4. Una vez que todos los escenarios hayan sido leídos, pida a los/las participantes que tomen asiento.
5. Pida a los/las participantes que identifiquen las leyes o decretos que existen en el país y que podrían ayudar a mantener a los niños y las niñas a salvo. Si usted realizó el **Ejercicio 3.1: Protección infantil** y la ley, refiérase nuevamente a este ejercicio o complételo ahora.
6. Haga un resumen de los puntos clave de aprendizaje. Si hay muchos puntos que necesitan mayor revisión, regístrelos en el rotafolio para discutirlos más adelante.

EJERCICIO 3.7: ¿DÓNDE OCURRE EL ABUSO INFANTIL?

(Adaptado de un ejercicio original del paquete de capacitación Islamic Relief)

(Este ejercicio se vincula con el **Ejercicio 2.1: Abuso infantil – Actitudes y valores**)

Propósito

Identificar la diferencia entre las inquietudes de abuso que suceden:

- Dentro de una organización, y la necesidad de dar una respuesta a través de la política de protección infantil.
- Fuera de la organización y la necesidad de una respuesta comunitaria más amplia.

Objetivo

- Explorar con los/las participantes la posibilidad de que los niños y las niñas sufran de abuso dentro de una organización.
- Ilustrar cuán importante es para las organizaciones tener políticas y procedimientos claros de protección infantil cuando se identifica alguna inquietud.

Puntos clave de aprendizaje

- Los niños y las niñas pueden sufrir de abuso en la comunidad así como en una organización.
- Es difícil reconocer la posibilidad o la existencia de prácticas de abuso dentro de su propia organización.
- Todas las organizaciones necesitan desarrollar una política y procedimientos para manejar las inquietudes de protección infantil.

Duración

1 hora

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Una madeja de cuerda y tijeras
- Papel de rotafolio, marcadores, cinta adhesiva o tachuelas para colocar el papel en la pared
- Tarjetas con la plantilla **de la Hoja del ejercicio 3.7: Prácticas de abuso (plantilla)** (página 80)
- Una copia de la Herramienta 1- Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección (Herramienta 1)
- Opcional: DVD Sección 5
- Reproductor DVD

Preparación

- Este ejercicio pide a los/las participantes que piensen sobre la posibilidad de abuso en la organización para la cual trabajan (como empleados/as asalariados/as o como voluntarios/as), así que algunas personas pueden sentirse bastante incómodas, o hasta amenazadas. Los/las participantes pueden haber desarrollado relaciones cercanas y amistades fuertes en base a la confianza. Probablemente, el ser parte de una organización comprometida con el trabajo con los niños y niñas les hará rechazar la idea de contemplar que exista abuso dentro de su propia organización. Esto puede suceder con más fuerza dentro de las organizaciones religiosas donde se espera que todos/as, en particular aquéllos en posiciones de liderazgo, tengan una conducta ejemplar de acuerdo con las santas leyes además de las leyes del país. Puede ser muy difícil el enfrentar la realidad de que un líder religioso, un pastor, un sacerdote, un monje, un miembro o empleado de una comunidad religiosa pueda estar tentado o cometiendo en verdad abuso infantil.
- Sea sensible con su enfoque, y ponga en claro que usted no está haciendo acusaciones; motive a los/las participantes para que hagan sus propias observaciones. Las notas al final de este ejercicio (**Problemas y dilemas**) y los puntos clave de aprendizaje le ayudarán a enfocar y a abordar la capacitación de manera correcta, siendo más constructiva y menos amenazante.
- Copie la **Hoja del ejercicio 3.7: Prácticas de abuso (plantilla)** en cartulina. Recorte a través de las líneas para elaborar las tarjetas que usted pueda utilizar en la capacitación.

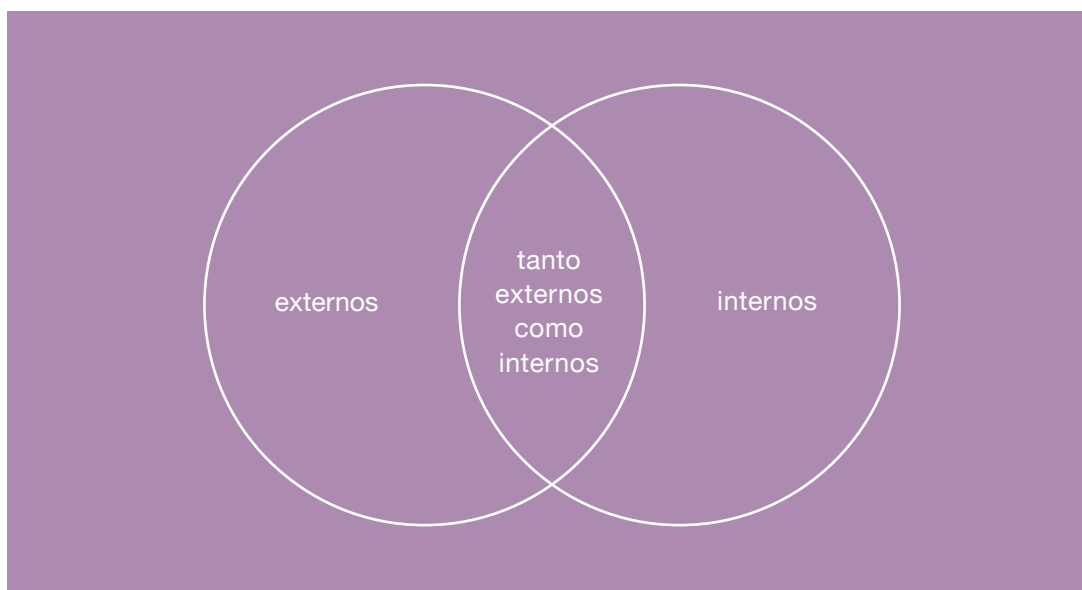
Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

La idea es utilizar la cuerda para hacer dos círculos superpuestos en el piso y pedir a los/las participantes que coloquen las tarjetas en las diferentes partes de los círculos. Alternativamente, usted podría dibujar dos círculos superpuestos en una hoja grande de papel y ponerla en la pared. Puede luego pedir a los/las participantes que peguen sus tarjetas en el papel.

Nota: Si la organización para la cual trabaja es religiosa, puede incluir algunas tarjetas relacionadas con prácticas específicas de organizaciones religiosas, como por ejemplo que se brinda ayuda/asistencia a un niño o niña solamente si él o ella son parte, o pertenecen a la religión de la organización

Proceso

1. Presente el ejercicio diciendo que hasta el momento hemos estado analizando las prácticas de abuso sin identificar dónde pueden suceder. Diga que ahora vamos a mirar juntos los tipos de abuso que pueden ocurrir:
 - Dentro de una organización (internos)
 - Afuera, en la comunidad (externos)
 - En cualquier lugar (ambos)
2. Utilice la cuerda, para crear dos grandes círculos en el piso, que se superpongan en el centro (como se muestra en el dibujo). (Como alternativa podría utilizar una representación del tamaño de un afiche y colocarla en la pared).



3. Explique que hay tres partes en este círculo, y que cada una representa el lugar donde se comete el abuso.
4. Distribuya las **tarjetas de prácticas de abuso** entre el grupo.
5. Pida a los/las participantes que lean en voz alta la información en sus tarjetas y que las coloquen en la parte de los círculos donde piensan que es más probable que ocurran.

- Explique que hay algunas tarjetas en blanco y pídale que escriban un ejemplo de una práctica que ellos quisieran analizar más, en el contexto de las diferentes áreas del círculo.
6. Inicie una discusión sobre cada práctica de abuso identificada con la pregunta „¿Qué sucedería si?“ para ayudar a las personas a pensar de manera realista sobre la posibilidad de que ocurra un abuso dentro de una organización. Por ejemplo, “¿Qué sucedería si alguien le gritará a un niño o niña en su organización?”
 7. Recuerde a los/las participantes el trabajo que hicieron en el **Ejercicio 2.1** sobre valores y actitudes.

Las organizaciones inevitablemente emplearán personas que traigan consigo valores y actitudes personales a su lugar de trabajo.

8. Haga observaciones sobre dónde colocaron las tarjetas los/las participantes, ¿En qué círculo hay más tarjetas? Esto le ayudará a evaluar el nivel de resistencia para aceptar la posibilidad de abuso en cualquier contexto - interno a la organización y externo –en la comunidad.

Problemas y dilemas

- El ejercicio puede generar inquietudes sobre la práctica profesional de un miembro del personal o sobre su conducta en cuanto a protección infantil. Enfátice que éstos serán primero verificados con el participante que expresa la inquietud para asegurar que el/la facilitadora haya entendido correctamente; si aún así tienen inquietudes, el asunto será referido a la persona apropiada en su organización tal como un alto gerente/funcionario encargado de protección infantil.
- Es importante plantear el problema de protección infantil dentro de una organización sin crear sospechas y alarma. Explique que el proceso tiene que enfocarse en los riesgos para los niños y las niñas y en medidas preventivas y no en crear desconfianza mutua.
- Este ejercicio también puede generar sentimientos de impotencia en los/las participantes cuando contemplan el abuso en la comunidad. Reafirme a los/las participantes que usted trabajará junto con ellos/as en las sesiones siguientes para determinar cómo abordar esos casos.

Si hay confusión sobre qué es y qué no es protección infantil, refiérase a las siguientes definiciones para ayudarlo:

- **Protección infantil:** En su sentido más amplio la protección infantil describe las acciones que las personas, organizaciones, países y comunidades toman para mantener a los niños y las niñas a salvo de cualquier perjuicio intencional o no intencional. Por ejemplo, la violencia doméstica, el trabajo infantil, la explotación sexual y comercial, el abuso, el VIH, violencia física solo para nombrar unas pocas.
- **Protección infantil** también puede ser utilizada para describir el trabajo que hacen las organizaciones en particular comunidades o entornos que protegen a los niños y niñas del riesgo de un perjuicio. En el contexto de *Los Estándares de Protección Infantil*, esto se relaciona con la responsabilidad que tiene una organización para mantener a los niños y las niñas a salvo con la cual está en contacto, aunque el perjuicio ocurra dentro o fuera de la organización.
- Puede utilizar el DVD como una herramienta de capacitación adicional o alternativa. Varias partes de **la Sección 5** resaltan muchos de los problemas que surgen como resultado de este ejercicio. Utilice el **DVD** para facilitar una discusión más profunda del grupo para compartir experiencias en el campo. (Herramienta 4)

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

Hoja de ejercicio 3.7: Tarjetas de prácticas de abuso (plantilla)

Gritarle a un niño o niña	Criticar negativamente a un niño o niña
Tratar con desprecio	Golpear para disciplinar
Esperar favores sexuales	Ignorar a un niño o niña
Hacer que la el niño o niña se ponga de pie en la mesa de trabajo	Enviar al niño o niña patrocinado/a a trabajar
No enviar a las niñas a la escuela	Abandonar un niño o niña para que se case
Dejar a un niño o niña sin supervisión	Abusar sexualmente de un niño o niña
Ignorar a un niño o niña con discapacidad	Casarse con un niño o niña
Enviar a los niños y las niñas o las niñas a pedir caridad	Enviar a los niños y las niñas a trabajar

EJERCICIO 3.8: DESARROLLANDO UNA RESPUESTA COMUNITARIA

Propósito

Identificar cuáles son los recursos disponibles en la comunidad en el contexto local

Objetivo

Identificar las posibles opciones para responder a una inquietud de abuso infantil cuando se la identifica en la comunidad.

Puntos clave de aprendizaje

- Es importante identificar qué recursos locales existen ya en la comunidad y que podrían ayudar a mantener a los niños y las niñas a salvo.
- Todos los niños y las niñas necesitan un lugar donde puedan encontrar ayuda y consejos
- Muchas comunidades ya tienen grupos de abogacía o tienen recursos disponibles.
- Las agencias necesitan trabajar juntas para planificar respuestas cuando surgen problemas de abuso infantil.

Duración

50 minutos

Equipo

Para este ejercicio necesitará información local sobre recursos y agencias que ayudan y apoyan a los niños, niñas y sus familias. Puede ser útil utilizar la **Hoja de ejercicio 3.2: Escenarios de caso**

Preparation

- Intente y obtenga información del área local sobre las instalaciones o recursos comunitarios que existen si usted no pertenece al área en la cual está realizando la capacitación.
- Puede escoger uno de los escenarios de caso de la **Hoja de ejercicio 3.2** o pedir a los/ las participantes que describan una situación de abuso que sea relevante a su contexto; trate de que sea simple y anónima.
- Escriba los títulos a continuación en papel de rotafolio separados, un título en cada hoja. (Debajo de los títulos a continuación hay ejemplos de la clase de información que usted debe tratar de obtener del grupo). Este ejercicio le ayudará a identificar los recursos de la comunidad y de otras fuentes:

Protección infantil a nivel estatutario – Ministerios de Gobierno, etc.¹

Los detalles sobre las entidades o agencias gubernamentales con autoridad estatutaria para la protección infantil.

Resumen de la legislación que regula el bienestar/protección infantil. Identificar las convenciones internacionales de las cuales el país es signatario o las que ha ratificado (por ejemplo la Convención de Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña). Breve análisis de la implementación/ cumplimiento de la legislación en la medida de lo que se conoce

Investigación/ Proceso Criminal – Policial y judicial

La posición de la policía local sobre la investigación de agresiones criminales en contra de los niños y niñas y la probabilidad de acusación por dichas ofensas.

La edad legal para dar consentimiento en el país y en la legislación relacionada.

Otras agencias – servicios de salud, ONG, foros entre agencias

Detalles de los servicios de salud y otros a los cuales pueden tener acceso como parte de la respuesta a las víctimas.

Detalles de las ONG, otras agencias, y entidades relevantes y redes profesionales, incluyendo cualquier acuerdo local para manejar los temas de protección infantil.

Comunidad

Los detalles de la justicia informal y basada en la comunidad y de los mecanismos de protección y como funciona

¹ El formulario de mapeo es una contribución de Lorraine Wilson, consultora independiente

Módulo Tres: Reconociendo y respondiendo a las inquietudes sobre abuso infantil

Proceso

1. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de tres o cuatro personas. Entregue a cada grupo un escenario de caso de la Hoja de Ejercicio 3.2 que identifica una inquietud de abuso infantil que pueda ser externa o interna a la organización.

El siguiente ejemplo podría ser muy útil para trabajar.

En la ciudad donde está trabajando para una ONG, hay varios rumores sobre que se incita a los niños y las niñas de la calle para que hagan comercio sexual con turistas. Usted ha observado hombres que llevan a niños y niñas a bares locales para darles algo de tomar y helados. Cuando usted planteó esto en su trabajo, otros miembros del personal están de acuerdo con que es un problema, pero no piensan que pueden hacer algo para detener esto.

Alternativamente:

Si el grupo ha planteado antes ejemplos de inquietudes externas sobre abuso de niños, entonces utilice uno de sus propios escenarios.

2. Entregue a cada grupo una o dos hojas del papel de rotafolio con los respectivos títulos que usted hizo durante su Preparación. Pídales que discutan el escenario rápidamente y que luego utilicen los títulos que usted les dio para identificar los recursos existen en sus áreas locales y como podrían utilizarse para mantener a los niños y las niñas a salvo.
3. Dé a cada grupo 30 minutos para discutir esto, y luego ponga todos los papeles de rotafolio en la pared.
4. Pregunte al grupo sus puntos de vista sobre lo que han identificado. ¿Hay alguna sorpresa? ¿Se podría hacer más para trabajar en conjunto con las diferentes organizaciones? ¿Cuán bien se comunican las personas unas con otras? ¿Tienen ellos claridad sobre cómo algunas situaciones pueden necesitar un plazo más largo, y una respuesta comunitaria más amplia?
5. Utilice los puntos de resumen a continuación para finalizar el ejercicio. No se olvide mencionar que es importante reconocer que aunque algunas situaciones parezcan no tener una salida, no se deben dar por vencidos, y que a veces al identificar los recursos que existen es posible planificar una respuesta al abuso infantil en la comunidad y trabajar hacia una mejor protección y hacia el desarrollo de sistemas y estructuras de apoyo.

Resumen

Los módulos del 1 al 3 deben haberle dado a los/las participantes la oportunidad de explorar lo siguiente:

- Sus propias actitudes al abuso infantil
- Sus propios valores sobre el abuso y protección infantil
- La definición local de abuso infantil
- La influencia de las prácticas culturales, tradición y religión en nuestro entendimiento

También les habrá ayudado a explicar la diferencia en la respuesta cuando se identifica una inquietud sobre protección infantil dentro o fuera de la organización.

El **Módulo Cuatro** empieza a explorar más en detalle cómo hacer una organización segura para los niños y niñas.



Módulo Cuatro: Haciendo que su organización sea segura para los niños y las niñas

Introducción

Este módulo es más efectivo si se utiliza el DVD y el ejercicio de apoyo, aunque también los ejercicios funcionarán por su cuenta.

Propósito del módulo

Identificar los pasos clave que deben dar las organizaciones para proteger a los niños y las niñas con quienes están en contacto y para mantenerlos/as a salvo.

Objetivos del módulo

- Destacar el beneficio de tener estándares de protección infantil
- Identificar las áreas clave de fortalezas y riesgos en las organizaciones
- Desarrollar una conciencia y entendimiento sobre la naturaleza de los/las abusadores/as sexuales y la forma como operan dentro del contexto de una organización.
- Identificar los pasos que las organizaciones pueden tomar para reducir el riesgo de que abusadores/as sexuales tengan acceso a los niños y las niñas a través de su organización.

Duración

Medio día – un día, si usted hace todo el módulo.

Preparación

Antes de comenzar la capacitación, lea las Notas del capacitador, las hojas de trabajo a ser copiadas y los ejercicios, y decida cómo va a llevar a cabo la sesión.

La capacitación podría dividirse en dos partes:

Parte Uno: Analizar los Estándares de Protección Infantil, y luego las fortalezas y riesgos en una organización.

Parte Dos: Enfocarse en los/las abusadores/as sexuales. Puede encontrar a alguien con experiencia en abusadores/as sexuales para facilitar esto. Si no, es mejor que usted se familiarice con el material.

El DVD

Mire el DVD y decida si y cómo lo va a utilizar. Las siguientes secciones son particularmente útiles:



- Sección 5 sobre Estándares de Protección Infantil
- Sección 3: ¿Se sentirían los niños y las niñas a salvo en su organización? Y el caso de Christopher.
- Sección 4: ¿Cuáles son las consecuencias si se produce una equivocación?

Lea las Notas del capacitador: Introducción a los Estándares de Protección Infantil (página 200)

PRESENTACIÓN DEL/LA CAPACITADOR/A SOBRE LOS ESTÁNDARES DE PROTECCIÓN INFANTIL

Nota para el capacitador

Asegúrese de haber explicado el propósito y los beneficios y la teoría detrás de los Estándares de Protección Infantil antes de hacer el Módulo 4.

Propósito

Presentar los *Estándares de Protección Infantil*

Duración

30 minutos

Equipo

Para esta presentación usted necesitará:

- Copias de los Estándares para la Protección Infantil
- La presentación de PowerPoint sobre los Estándares
- **Notas del capacitador: Introducción a los Estándares de Protección Infantil** (página 200)
- **Notas del capacitador: Abuso y riesgo dentro de la organización** (página 220)

Nota: El material de apoyo también lo puede encontrar en *Herramienta 2 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Cómo Implementar los Estándares*.



Si utiliza un DVD proyecte la **Sección 5, la parte sobre por qué los estándares de protección infantil son importantes**.



Preparación y proceso

Esta sección tiene el objetivo de darle una oportunidad para que haga una presentación formal sobre Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil, si aún no lo ha hecho.

En su presentación usted debe describir lo siguiente:

- Por qué los estándares fueron desarrollados y por quiénes
- Los beneficios para las agencias/organizaciones si se implementan los estándares
- Los pasos que se deben tomar para implementar los estándares

Con o sin el DVD, la presentación debe durar más o menos 30 minutos.



Módulo Cuatro: Haciendo que su organización sea segura para los niños y las niñas

EJERCICIO 4.1: EJERCICIO DE MAPEO

Nota para el capacitador

Este ejercicio también lo puede encontrar en *Herramienta 2 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Cómo Implementar los Estándares en Fase Uno, Actividad 1.1.*



Propósito

Hacer un mapeo de la cantidad de contacto que su organización tiene con los niños y niñas.

Objetivo

Identificar las diferentes formas en las cuales una organización entra en contacto con los niños y las niñas.

Puntos clave de aprendizaje

- A veces no nos damos cuenta de cuánto contacto tiene una organización con los niños y niñas, particularmente cuando los niños y las niñas no son su propósito primario. Por ejemplo, en un proyecto de ayuda con agua hay mucho contacto con niños y niñas.
- El contacto con los niños y niñas puede ser a través del internet, a través de cartas, por teléfono, y no siempre involucra contacto personal.

Duración

20 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores

Preparación

Este ejercicio empezará a identificar quiénes en la organización tienen contacto o acceso a los niños y niñas y de qué forma.

Proceso

1. Invite a los/las participantes a pensar sobre las actividades y servicios esenciales que su organización provee a los niños y niñas, o qué hace que estén en contacto con ellos/as. Pregunte:

- ¿En un día normal, su organización con cuántos niños y niñas se reúne, habla, o tiene contacto debido a sus actividades/servicios?
2. Utilice el rotafolio para registrar toda la información que sea posible. Puede ayudarle dibujar un niño o niña en el rotafolio y escribir información sobre él o ella. Motive a los/las participantes a tomar notas si esto les ayuda a enfocarse.
Consiga tanta información como pueda para tener una visión completa que incluya:
 - ¿Cuántos años tienen esos niños o niñas?
 - ¿Están con otros niños y niñas?
 - ¿Están con otros adultos?
 - ¿Viven en una institución?
 - ¿Están recibiendo educación?
 - ¿Están viviendo con sus familias?
 - ¿Qué tan a menudo tiene la organización contacto con estos niños y niñas?
 3. Pida a los/las participantes que recojan la mayor información posible sobre el perfil de los niños y las niñas con quienes su organización está en contacto, cuál es el tipo de contacto, cuán a menudo y bajo qué circunstancias.
 4. Ahora pida a los/las participantes que piensen sobre:
 - Hay otras formas en que la organización puede estar en contacto con los niños y niñas, por carta, teléfono o correo electrónico?
 - ¿Se sorprende al darse cuenta de cuánto contacto tiene usted y su organización con los niños y niñas? ¿Es mucho o poco?
 5. Cierre este ejercicio volviendo a referirse a los puntos clave de aprendizaje.



Módulo Cuatro: Haciendo que su organización sea segura para los niños y las niñas

EJERCICIO 4.2: EVALUACIÓN DE RIESGOS

Nota para el capacitador

La *Herramienta 2- Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Guía de Cómo Implementar*, **Actividad 1.4: Evaluación de riesgos** es útil si los/las participantes están familiarizados/as con el concepto de evaluación y análisis de riesgos en un contexto organizacional.



(También refiérase a la *Actividad 3: Evaluación de riesgos y manejo de riesgos*)

Alternativamente, facilite un ejercicio que identifique y analice las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas. Esto se conoce como el análisis FODA.

Propósito

Proveer a la organización una herramienta para evaluar si está protegiendo a los niños y niñas.

Objetivo

Identificar las cosas que su organización hace bien en relación a la protección infantil y reconocer las posibles brechas o los posibles riesgos que existen.

Puntos clave de aprendizaje

- La mayoría de las organizaciones hacen lo que pueden para proteger a los niños y las niñas y para mantenerlos/as a salvo.
- La mayoría del personal y voluntarios/as son muy comprometidos con el trabajo que hacen con los niños y niñas y traen consigo una gran experiencia y pericia.
- A veces el riesgo existe, pero no es reconocido por las organizaciones.
- Es siempre peligroso pensar “aquí no puede suceder”, y que su organización es inmune.

Duración

60 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores (suficiente para cada pequeño grupo)
- DVD - Sección 5
- Su presentación sobre Estándares de Protección Infantil
- El cuadro de PowerPoint de los 11 pasos

Para los ejercicios alternativos:

- DVD Sección 3

Preparación

Para este ejercicio, antes de dividir a los/las participantes en pequeños grupos, necesita tomar en cuenta dónde trabajan. ¿Son de una misma organización o de diferentes equipos y proyectos? Es mejor que trabajen juntas las personas con puestos similares o del mismo proyecto.

Para que pueda facilitar este ejercicio con más confianza, lea todas las notas del **Proceso** antes de empezar.

Proceso

1. Refiérase a la presentación que hizo al iniciar el Módulo 4. Si no hizo una presentación sobre los estándares antes, hágalo ahora. Lea todas las notas del/la capacitador/a sobre la Introducción a los Estándares de Protección Infantil para ayudarse.
2. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de tres a cinco personas (refiérase a la Preparación). Dé a cada grupo varios papeles de rotafolio y bolígrafos. Explique que les va a pedir que hagan un análisis FODA sobre su organización, es decir, que piensen sobre las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas, en relación a construir o hacer de este un lugar seguro para los niños y niñas.
Pida al grupo que piense en lo siguiente:
 - ¿Qué cosa positiva hacen para mantener a los niños y las niñas a salvo?
 - ¿Qué necesita mejorar su organización?
3. Destaque algunos de los puntos clave en los que se basan los estándares que ayudan a construir organizaciones más seguras, incluyendo:
 - Reclutamiento e inducción del personal
 - Buenas prácticas cuando se trabaja con los niños y niñas
 - Administración y supervisión efectiva
 - Tener una política y procedimientos de protección infantil para reportar y responder a las inquietudes
 - Sensibilización del personal y acceso a capacitación
 - Sistemas de monitoreo y revisión
4. Pida a los/las participantes que hablen sobre su propia experiencia en cada área. Por ejemplo:
 - ¿Cómo fueron reclutados/as para su posición actual? ¿Se hizo alguna verificación de referencias?
 - ¿Recibieron alguna inducción para su función o responsabilidad con los niños y niñas?
 - ¿Les hablaron sobre la protección infantil o sobre buenas prácticas cuando se trabaja con niños y niñas, por ejemplo, lo qué es y no es una conducta aceptable? ¿O está bien disciplinar a los niños y las niñas golpeándolos/as?
5. Utilice el papel de rotafolio para identificar las fortalezas y posibles debilidades de su práctica actual. Si pueden identificar alguna debilidad, pueden determinar, ¿cómo esta debilidad podría aumentar el riesgo para los niños y las niñas, para sí mismo/a y para su organización y por qué?

Módulo Cuatro: Haciendo que su organización sea segura para los niños y las niñas

Análisis FODA

Fortalezas	Debilidades
Oportunidades	Amenazas

- Una vez que los/las participantes hayan realizado el análisis FODA, resuma las fortalezas y los riesgos principales que se hayan discutido.

Dando pasos hacia delante

- Luego, explique que las debilidades y fortalezas identificadas se pueden utilizar para planificar los pasos a seguir para hacer que la organización donde trabajamos sea un lugar más seguro para los niños y niñas. Por ejemplo, si una debilidad es que su organización no tiene una política o procedimiento de protección infantil, tal vez sea ese el primer paso que debe tomar. ¿Qué piensa sobre el código de conducta para el personal, o sobre las directrices sobre el reclutamiento y selección de personal?
- Pida a los grupos que identifiquen y prioricen las áreas clave que piensen que se deben abordar primero. ¿Qué se debe hacer primero y por qué?
- Trabaje con uno o dos ejemplos del análisis FODA de cada grupo y pida a los/las participantes que compartan qué acciones tomarán para abordar la prioridad identificada.
- Pídales que vuelvan al grupo completo. Para ayudarlo a resumir los puntos importantes, utilice la presentación de PowerPoint sobre los Estándares y el cuadro de los 11 pasos necesarios para construir una organización más segura.

Ejercicio alternativo

El DVD es particularmente útil aquí. Haga una breve presentación que reconozca las cosas positivas que las organizaciones que trabajan con los niños y niñas hacen pero también la necesidad de mejoramiento. Proyecte la **Sección 3**. Después de que termine (cerca de 10 minutos) divídalos en tres grupos y pídale que cada uno responda a una pregunta:



- ¿Hablando de la protección infantil, cuáles piensa usted que son las fortalezas de su organización?
- ¿En qué áreas se puede mejorar?
- ¿Qué pasos piensa usted que su organización podría dar para hacer que los niños y las niñas estén más protegidos/as?

Pida comentarios a cada grupo y utilice los puntos clave de aprendizaje para finalizar la sesión.

Una vez que haya completado esta sección, está listo/a para seguir hacia adelante construyendo organizaciones más seguras; habremos entendido un poco más sobre cómo se comportan las personas que desean perjudicar sexualmente a los niños y las niñas y cómo consiguen acceso a los niños y las niñas a través de las organizaciones.

Nota para el capacitador

El siguiente ejercicio sobre cómo entender a los/las abusadores/as sexuales es realmente importante. Asegúrese de dar suficiente tiempo para hacerlo de manera apropiada y de que se ha preparado leyendo sobre el tema si no está familiarizado/a con el mismo. Puede utilizar el **DVD** para reforzar el material de la sesión. Hay algunas partes relevantes. La **Sección 3** tiene dos escenarios, un abusador sexual, Christopher, quien no pudo tener acceso a los niños y las niñas debido a los pasos que la organización tomó para mantener a los niños y las niñas a salvo y Robert, un abusador infantil que tiene a un niño o niña en la mira. Utilice la sección **Deténgase y piense** del DVD para motivar la discusión del grupo.



EJERCICIO 4.3: ABUSADORES SEXUALES DE NIÑOS Y NIÑAS

Propósito

Proveer información y una oportunidad para que los/las participantes piensen en las razones y motivos por los cuales alguien abusa sexualmente de un niño o niña.

Objetivos

- Describir el ciclo del abuso
- Identificar los mitos y riesgos con relación a los/las abusadores/as
- Describir qué tipo de medidas pueden ayudar a mantener a los niños y las niñas a salvo y reducir el riesgo de abuso infantil en las organizaciones.

Puntos clave de aprendizaje

Las personas que abusan sexualmente de los niños y las niñas pueden:

- Pertenecer a cualquier cultura, fe, religión, raza, edad, sexualidad y género y estar casados.
- Pueden tener destrezas para ganarse la confianza de adultos, niños y niñas.
- Buscar trabajo en agencias que están en contacto con los niños y niñas.
- Tener destrezas para identificar a los niños y las niñas que son menos fuertes para salir adelante y más vulnerables
- Utilizar su posición profesional para explotar la dependencia de las mujeres y de los niños y las niñas al proveerles de alimentos o de ayuda financiera.


Módulo Cuatro: Haciendo que su organización sea segura para los niños y las niñas

Duración

75 minutos

Equipo

Para este ejercicio usted necesitará:

- DVD Sección 3  **Herramienta 5**
- **Notas del capacitador y hoja de trabajo sobre Abusadores sexuales** (página 223)
- Papel de rotafolio y marcadores
- Presentación de PowerPoint sobre abusadores sexuales, en el Módulo 4
- Una copia de su **Acuerdo de aprendizaje** (opcional, solamente para referencia).


Preparación

Antes de empezar, determine cómo va a desarrollar esta difícil sesión. Lea exhaustivamente los puntos clave de aprendizaje y cuidadosamente las Notas del capacitador y familiarícese con el proceso. Necesita pensar cuidadosamente sobre qué dirá y cómo involucrar a los/las participantes.

Puede utilizar otra información que haya investigado sobre los/las abusadores/as sexuales, el modelo/ciclo de abuso, mitos comunes sobre los abusadores sexuales de niños y de niñas. Trate de pensar en la forma más apropiada y útil de discutir este delicado tema con sus participantes para que refleje su cultura, prácticas, experiencia y nivel de conocimientos.

Observe el DVD Sección 3 e identifique qué parte del mismo puede utilizar.  **Herramienta 5**

Proceso

1. Presente la sesión reconociendo que pensar y hablar sobre el abuso sexual de niñas y de niños es un tema difícil para todos, sin importar si conocen o han tenido experiencias difíciles relacionadas con abuso sexual o no. Podría referirse nuevamente al **Acuerdo de aprendizaje** en este punto para asegurar que todos se sientan bien en cuanto a este ejercicio y continuar adelante.
Si el grupo incluye hombres y mujeres, tenga presente el impacto que esta sesión puede tener en cada uno de los/las participantes, incluyendo los hombres. Es un hecho que la mayoría de los abusadores sexuales son hombres (aunque las mujeres pueden y también cometen abusos sexuales) y puede ser incómodo para ellos escuchar esto. Los/las capacitadores/as necesitan asegurar que los hombres no se sientan victimizados o responsables de la conducta de otros. Sin embargo, es también posible que en el salón haya alguna persona que sea un abusador sexual. No asuma que todo el mundo está seguro.
2. Si utiliza el DVD, proyecte algunas partes de la **Sección 3**.  **Herramienta 5**
3. Si tiene tiempo suficiente, puede realizar el siguiente breve ejercicio antes de mostrar las diapositivas de PowerPoint y la hoja de trabajo.

Ejercicio opcional

Puede hacer este ejercicio con el grupo completo, así como dividir a los/las participantes en dos o tres grupos más pequeños. Utilizando el rotafolio, pida a los/las participantes que mencionen palabras o dibujen imágenes que asocien con un/a abusador/a sexual, y que den ejemplos de algunas de sus características. Conceda alrededor de 5 a 10 minutos para esto, y luego pida que cada grupo comparta sus puntos de vista o sus dibujos.

Hable y comente sobre lo que escribieron y dibujaron:

¿Hay algún mito relacionado con lo que acaban de decir?

¿Qué supuestos han hecho sobre el género, nacionalidad, profesiones, etc.?

4. Utilizando las **Notas del capacitador** y las diapositivas del PowerPoint haga una presentación sobre los/las abusadores/as sexuales de niños y niñas. Utilice cualquier otra información, literatura o experiencia para ayudarlo a presentar esto.
5. Analice las diapositivas sobre abusadores/as sexuales para desafiar los mitos sobre los/las abusadores/as. Podría necesitar información más simple, dependiendo de la experiencia de los/las participantes.
6. Haga un esfuerzo e involucre a los/las participantes tanto como sea posible; motive a todos a participar y contribuir.
 Por ejemplo, si están discutiendo sobre ofensas sexuales, pida a los/las participantes que piensen en cuales serían algunos de los **inhibidores externos**, es decir, cosas que podrían detener a alguien de cometer una agresión sexual a un niño o niña.
 Pídales que den ideas, y usted las escribe en el rotafolio.
 Esto puede ser un avance muy importante, es decir, que las personas reconozcan que las medidas de seguridad pueden ser efectivas para prevenir el abuso.
7. Ahora empiece a hablar sobre el concepto de **seducción**, es decir, cómo alguien que desea agredir sexualmente al niño o niña prepara el terreno con el niño o niña y aquéllos alrededor.
8. Pida al grupo que comparta ejemplos de su conocimiento o experiencia de cómo los/las abusadores/as se pueden comportar en estas etapas. ¿Se aplica esto al contexto del país local donde están trabajando? ¿O cómo podrían ser diferentes?
 Incluya información sobre aquéllos que buscan imágenes sexuales abusivas de niños y niñas en internet, y cómo la cámara digital y los teléfonos móviles se han convertido en medios para tener fácil acceso a los niños y niñas.
 También reconozca situaciones particulares relevantes al país donde están. Por ejemplo, si el turismo sexual con niñas y niños es un problema.
9. Utilice los puntos clave de aprendizaje en la hoja de trabajo y/o el resumen del módulo a continuación para cerrar la sesión. Asegúrese de que todo está bien y permita un buen receso antes de continuar con la próxima sesión.

Módulo Cuatro: Haciendo que su organización sea segura para los niños y las niñas

Resumen del módulo

Este módulo debería haberle ayudado en la identificación de los principales pasos para ayudar a construir una organización más segura para los niños y niñas, y de las fortalezas y brechas que cada organización, programa o proyecto tienen. El módulo también le habrá dado una idea del comportamiento de los/las ofensores/as sexuales, cómo desarrollan confianza para seducir o atrapar tanto a los niños, niñas y adultos para poder abusar sexualmente de ellos/as.

La **Sesión 7 del DVD: *Cuáles son los siguientes pasos***, es una buena forma de resumir este módulo y de hacer a la audiencia algunas preguntas desafiantes.  **Herramienta 5**

El Taller principal 1 se basa en las fortalezas de la organización ya identificadas y ayuda a cubrir las brechas particularmente enfocándose en el desarrollo o en la modificación de las políticas y procedimientos de protección infantil.

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Introducción

Este módulo está destinado para ayudar a **capacitadores** en organizaciones a preparar a educadores adultos para promover la **Participación de los Niños y Niñas en la Protección de la Niñez**.

Objetivo del módulo

- Ayudar a los capacitadores a diseñar un taller para educadores adultos que después trabajarán directamente con niños y niñas en el ámbito de Participación de los Niños y Niñas en la Protección de la Niñez para que los niños aprendan a mantenerse seguros a sí mismos y a los demás. Puede ser que los adultos que asistan a los talleres sean personas de una variedad de trasfondos diferentes con diferentes niveles de conocimiento y experiencia (p.ej. maestros, líderes comunitarios, educadores de jóvenes...)
- **El Módulo Cinco no incluye capacitación básica en la protección de la niñez y presupone que los adultos que trabajan con los niños habrán participado en un programa de sensibilización ANTES de este programa de capacitación.**
- Además se presupone que los adultos que trabajan con niños tienen un conocimiento básico de y una capacitación básica en los derechos de los niños y niñas.

Preparación

Organizar la capacitación en la participación de niños y niñas y en la protección de la niñez

Se recomienda dividir la capacitación de educadores adultos en la participación de niños y niñas en dos partes: En la primera parte siguiendo los ejercicios expuestos en este módulo y en la segunda parte aprendiendo una selección de ejercicios para el trabajo con niños y niñas en el ámbito de la protección de la niñez (véase Kit de Herramienta 4) y luego practicando los ejercicios con los niños y niñas. Estas actividades se pueden hacer en un taller de capacitación. Para hacer esto, la capacitación durará aproximadamente cinco días. La capacitación resultará más efectiva si los participantes adultos tienen actualmente una relación laboral con grupos de niños y niñas. La capacitación también resultará más efectiva si después del taller o del programa de capacitación se establece un sistema para los participantes para comunicar e intercambiar éxitos y desafíos que enfrentan en su práctica actual. El sistema de compañerismo pueden ser útiles. Para el buen funcionamiento de este sistema hacen falta mecanismos de gestión y responsabilidad.

Trabajar con niños y niñas en el taller

Lo mejor es que los educadores adultos tengan la oportunidad de probar nuevas habilidades y actividades con niños y niñas en el marco del taller. Como los niños y niñas trabajarán en asuntos de protección de la niñez, hay que realizar una meticulosa evaluación de riesgo antes de iniciar el taller con los niños para asegurar la seguridad y el bienestar tanto de los niños y niñas como de los adultos y para minimizar el potencial de angustia. El Ejercicio 4.2 en el Módulo Cuatro puede ser adaptado para este fin. Aunque la organización de sesiones con niños y niñas requiere trabajo adicional de planificación, éstas siempre son eficaces e impactantes tanto para los participantes de la capacitación como para los niños y niñas.

Cada ejercicio debe ser adaptado a las necesidades, al conocimiento, a las habilidades y al tiempo disponible de los participantes en cada sesión de capacitación.

Al preparar el taller es útil preguntar a los participantes para obtener informaciones básicas sobre las personas que participan y sus experiencias. Pida a los participantes que lleven las reseñas de sus habilidades y de su experiencia (incluyendo capacitaciones cumplidas anteriormente en relación al trabajo con niños), sus necesidades y expectativas (refiérase a las preguntas listadas abajo). Estas informaciones ayudan al capacitador a adaptar su plan de capacitación para satisfacer las necesidades primordiales del grupo. Algunas veces, estas informaciones incitan al capacitador a omitir o añadir ciertas sesiones. Los capacitadores deben estar siempre preparados para hacer modificaciones al taller mientras éste se lleva a cabo reflexionando sobre el día y planificando el próximo día al fin de cada día (y tal vez también a mediodía). Es útil tener mecanismos para obtener retroalimentación de los participantes al final de cada día. El uso de un sistema de puntuación puede ser un elemento divertido. Sin embargo, lo que más valor tiene, son los comentarios.

Esta es una buena práctica estándar de todos modos pero es de importancia especial en un ámbito tan sensible e importante como es el de la protección de la niñez.

Si no es posible obtener informaciones de los participantes antes de la capacitación, pídeles que rellenen un cuestionario al principio. Las preguntas pueden incluir:

- ¿Cuál es su posición en la organización?
- ¿Cuánto tiempo lleva teniendo este rol y cuáles son sus tareas principales?
- Describa brevemente el trabajo que realiza en contacto directo con niños y niñas.
- Describa la capacitación en protección de la niñez a la que usted ha asistido. Indique la duración de la capacitación así como la persona que la ha realizado.
- ¿Ha realizado usted cualquier trabajo participativo con niños y niñas? En caso afirmativo, describa brevemente su trabajo.
- ¿Cuáles son sus expectativas de este taller?
- ¿Tiene usted alguna inseguridad sobre este taller? Descríbalos brevemente.
- ¿Qué tipo de apoyo cree usted que necesitará para el trabajo con niños en el ámbito de la participación de los niños y niñas en la protección de la niñez después del taller?
- ¿Cree que su sexo tiene un impacto en el trabajo en participación de niños y niñas en la protección de la niñez que usted realizará? En caso afirmativo, ¿qué impacto y por qué?

Por la naturaleza sensible de los temas discutidos es importante empezar cualquier taller sobre protección de la niñez con acuerdos claros y reglas básicas entre el capacitador y los participantes. La capacitación principal en la protección de la niñez de esta herramienta puede ayudarle a pensar cómo puede manejarlos usando el Acuerdo de Aprendizaje.

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Lista de verificación para capacitadores trabajando con educadores adultos en participación de niños y niñas en la protección de la niñez

No.	Cosas a recordar al preparar el taller de protección de la niñez	Referencia en Kit de Herramienta KCS
1	¿Le parece a usted que ha tenido una capacitación de protección de la niñez adecuada y actualizada? ¿Por ejemplo, una capacitación usando el Kit der Herramienta de KCS?	Capacitación Principal en Protección de la Niñez (p19)
2	¿Cuál es su nivel de autoconfianza para tratar cualquier problema que pueda surgir, incluyendo revelaciones de abuso entre los participantes adultos?	Módulo Tres: Reconociendo y Respondiendo a las Inquietudes de Maltrato Infantil (p60)
3	¿Cuáles son sus planes para el establecimiento de un acuerdo de aprendizaje con los participantes? ¿Por ejemplo, una sesión sobre “reglas básicas” al inicio?	Sesión introductoria: Manteniendo a los Niños y Niñas Seguros (p23)
4	¿Qué informaciones tiene usted sobre los trasfondos profesionales de los participantes? ¿Tiene informaciones suficientes para evaluar las necesidades primordiales y para adaptar el plan de capacitación al grupo?	Guía de Buenas Prácticas para proveer Capacitación en Protección de la Niñez (p10)
5	¿Tiene rompehielos y ejercicios activadores suficientes para levantar el ánimo en la sesión de capacitación cuando sea necesario? Tenga en cuenta que puede pedir a los participantes que realicen las actividades.	
6	¿Qué medidas ha tomado usted para asegurar que hay tiempo y flexibilidad para responder a las necesidades que surjan en los participantes? ¿Por ejemplo, un mecanismo de evaluación y retroalimentación así como un plan de capacitación que permita flexibilidad?	
7	Si niños y niñas van a estar involucrados en el taller, ¿se ha realizado una evaluación de riesgo y se ha permitido tiempo suficiente a los participantes para preparar las sesiones con los niños y niñas?	Obtener una Imagen de la Organización (p85)

EJERCICIO 5.1: PARTICIPACIÓN DE LOS NIÑOS Y NIÑAS

Meta

Lograr un entendimiento común entre el grupo sobre lo que significa “participación de los niños y niñas”.

Puntos claves de aprendizaje

- Ser capaz de definir participación de los niños y niñas.
- Conocer tres modelos para estructurar actividades participativas.
- Entender que hay diferentes niveles de participación.

Preparación

- Prepare breves presentaciones sobre la participación de niños y niñas y sobre los niveles de la dinámica entre adultos y niños usando las hojas de trabajo.
- Haga copias de las hojas de trabajo 5.1.1, 5.1.2 y 5.1.3
- Escriba una definición de participación de niños y niñas con la que usted se sienta cómodo en un papel de rotafolio (véase el ejemplo de abajo).

Participación de los niños y niñas

(una definición ejemplar)

Un proceso en el que niños y jóvenes estarán activamente involucrados en la identificación y solución de problemas que enfrentan en su entorno para mejorar la salud y el bienestar de ellos mismos y de otros.

Proceso

Actividad 1

1. En grupos de dos o tres, pida a los participantes que creen una definición de participación de los niños y niñas y que den ejemplos.
2. En pequeños grupos, los participantes intercambian sus definiciones y ejemplos.
3. Haga una breve presentación sobre la participación de los niños y niñas, incluyendo los puntos clave, usando la hoja de ejercicio 5.1.1 uno como guía. Reparta la hoja de ejercicio (o bien su versión individual de la hoja) a todos los participantes. (página 100)
4. Permita preguntas y comentarios por parte de los participantes.

Actividad 2

5. Divida a los participantes en tres grupos. Pida a cada grupo que mire uno de los tres modelos de participación en la hoja de ejercicio 5.1.2 Los Seis Pasos, Cinco Fases y Cuatro Ruedas (página 102 - 104)
6. Pida a los grupos que discutan dos preguntas:
 - ¿Cómo corresponde el modelo con un ciclo de aprendizaje-acción-reflexión?
 - ¿Cuáles son sus experiencias sobre la participación de niños y niñas?

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Estudio de caso¹

Estos son algunos ejemplos del taller de capacitación realizado en Malawi

1. Niños y niñas en un club de derechos de niños se dan cuenta de que algunos niños y niñas han dejado la escuela. Toman la decisión de hablar con ellos sobre volver a la escuela.
2. Los niños y niñas no aprenden porque no hay maestros suficientes en la escuela. Visitan al Asesor de Educación Primaria (AEP) para presentar una petición. El AEP remite la petición al Gerente de Educación del Distrito y se envían maestros adicionales a la escuela.

¹ Gracias a Derek Luhanga de EveryChild en Malawi por estos ejemplos obtenidos en su taller de capacitación para educadores.

7. Intercambie las reflexiones de cada grupo en el grupo entero.

Actividad 3

8. Haga una breve presentación sobre tres niveles de dinámica entre adultos y niños refiriéndose a la hoja de ejercicio 5.1.3
9. En los mismos grupos como arriba, pida a los participantes que discutan unos ejemplos de su propio trabajo con niños en una o más de estas maneras:
 - Trabajando **juntos**
 - Trabajando **con**
 - Trabajando **para**
10. Intercambie las reflexiones de cada grupo con todo el grupo. Anime a los participantes a que se desafíen mutuamente con preguntas, como por ejemplo “¿Deben trabajar niños en asuntos de protección de la niñez por cuenta propia?”
11. **Finalice la sesión** con una reflexión en un círculo sobre lo que los participantes han aprendido sobre la participación de niños y niñas. (Utilice dos círculos si hay más de cinco participantes)

Ejercicio 5.1.1: Principios de la Participación de los Niños y Niñas

1. La participación de los niños y niñas implica permitir a TODOS los niños y niñas tener la oportunidad de participar independientemente de sexo, edad y capacidad.
2. Los niños y niñas tienen el derecho de participar en asuntos que afectan su vida. Participación es uno de los cuatro principios clave de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (CDN): sobrevivencia, desarrollo, protección y participación. El artículo 12 es el principio más importante para la participación. Para que la participación sea efectiva, se debe ofrecer a los niños y niñas oportunidades para participar y para expresar sus puntos de vista con el formato que a ellos les guste. Los adultos tienen la responsabilidad de escuchar y considerar los puntos de vista de los niños si se toman decisiones que los afectan.
3. Como muchos procesos diseñados para el cambio y desarrollo de personas, hay cuatro elementos clave para lograr una participación exitosa.
 - Todos los adultos y niños involucrados necesitan el conocimiento pertinente

- Todos los adultos y niños necesitan las habilidades pertinentes
- Todos los adultos y niños necesitan sentirse motivados e inspirados
- Un ambiente de aprendizaje positivo que permite la participación

Conocimiento + habilidades + inspiración + ambiente de aprendizaje positivo = participación exitosa

- Factores que crean un ambiente de aprendizaje positivo incluyen el **respeto** a los niños y niñas, **oportunidades** de participación para los niños y niñas y el **apoyo** activo a ellos para que puedan participar.
- En el proceso de participación y desarrollo de nuevos conocimientos y habilidades, los niños y niñas se benefician de los consejos y de la orientación de un educador adulto con habilidades y experiencia en **escuchar activamente, hacer preguntas abiertas y saber cómo trabajar con niños y niñas en grupos**. Estas habilidades en conjunto sirven para animar y capacitar a los niños y niñas.
- Hay diferentes niveles de la participación de niños y niñas que se definen por los diferentes **niveles de implicación de adultos y niños**. Es importante trabajar en un nivel que corresponda con el contexto cultural, con el tema/ los temas siendo analizado(s), con la edad o el estado de desarrollo (no necesariamente relacionado a la edad) así como con las habilidades de los adultos y niños involucrados.
- La participación de los niños y niñas funciona mejor si las actividades tienen metas y objetivos modestos y crecen al igual que el conocimiento y las habilidades de las personas involucradas se desarrollan.
- Consultar a niños y niñas** es una forma de incorporación de niños y niñas que les permite participar. Las consultas con niños y niñas deben ser realizadas cuidadosamente y con sensibilidad. Consultar a los niños y niñas implica invitarles a entrar en el mundo de los adultos y a asumir un rol desconocido para el que quizás no estén bien preparados. Los niños y niñas pueden fácilmente rendir por debajo de lo esperado y ser elogiados de forma exagerada por su trabajo como consultores. Ambas situaciones pueden hacer a los niños y niñas sentirse incómodos. Por eso es importante explicarlo todo con gran detalle y preparar a los niños y niñas para las consultas.

Hay muchas maneras diferentes de estructurar actividades participativas.

En esta sección, se esbozan **tres modelos** para adaptar o adoptar:

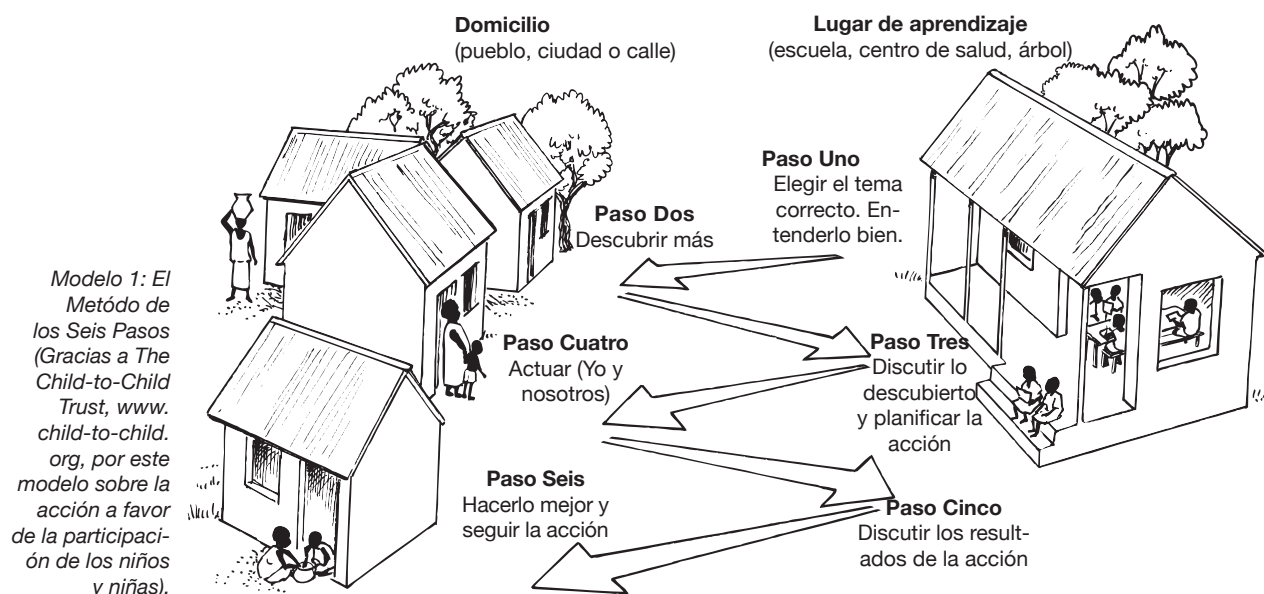
- Los **Seis Pasos**
- **Cinco Fases** del proceso Diseño para Cambio (Design for Change)
- Las **Cuatro Ruedas** del bus.

Cada una de estas estructuras tiene un ciclo de entendimiento-acción-reflexión.

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Ejercicio 5.1.2: Participación de Niños y Niñas

1. Los seis pasos



En el Método de los Seis Pasos, las actividades para los niños y niñas tienen lugar en dos lugares y/o en tiempos distintos: donde viven y donde estudian.

El lugar de aprendizaje puede ser una escuela, la casa de alguien o en un espacio abierto. Las actividades de aprendizaje tienen lugar en distintas fechas. Un tema, como por ejemplo Haciendo la Escuela un Lugar Más Seguro, es seleccionado primero por adultos o por adultos y niños usando una herramienta como la Tabla de Oportunidades (Opportunities Chart).

Al principio del Método de los Seis Pasos es importante que los niños y niñas entiendan lo máximo sobre el tema. Esto se puede hacer de muchas maneras diferentes.

- mediante el educador adulto que enseña el tema a los niños;
- mediante personas externas que intercambian sus conocimientos y experiencias con los niños y niñas;
- mediante actividades prácticas
- mediante juegos de rol y otros juegos
- mediante la narración de cuentos reales o inventados que establezcan un vínculo con el tema; o
- mediante dibujos o discusiones sobre dibujos relevantes

Hay muchas formas divertidas e imaginativas de investigar temas en un primer paso. Este es el paso principal que es dirigido por el educador adulto.

En el segundo paso, los niños y niñas descubren las necesidades locales entre otros niños y niñas o en casa o en la comunidad. Esto lo hacen basándose en lo que han entendido sobre el tema en el primer paso. Luego, los demás pasos resultan de lo que los niños y niñas descubren sobre sus casas o comunidades. Discuten sus descubrimientos y planifican medidas apropiadas. Las medidas que toman pueden ser prácticas y pueden cambiar o desarrollar

la manera en que los niños y otras personas hacen cosas en sus escuelas o familias. Alternativamente, las actividades pueden girar en torno a la sensibilización y concienciación a nivel familiar o comunitario. Los adultos deben apoyar a los niños y niñas en la fase de planificación para asegurar que las actividades sean seguras y apropiadas para la edad y la experiencia de los niños.

Como el Método de los Seis Pasos es un proceso intenso es MUY importante que se incluya el paso 5, es decir, el paso de evaluación, como parte del proceso. Este paso enseña a los niños y niñas como reflexionar y el último paso 6 se basa en los resultados de lo que han hecho y es una oportunidad para deshacer errores que quizás hayan hecho.

2. Cinco fases de diseño para un proceso de cambio.

Este modelo comparte muchos de los rasgos del Método de los Seis Pasos.¹

Resumen: 1. sentir 2. imaginar 3. hacer 4. compartir 5. continuar

1. **Siente el cambio:** ¿Qué preferirías crear o cambiar en tu comunidad? ¿Tienes una idea de que podría tocar o afectar la vida de mucha gente? Una idea que TÚ puedes realizar
2. **Imagínate el cambio:** Habla con los demás sobre cómo puedes crear este cambio. Haz que otras personas de tu comunidad sean involucradas. Planifica cómo y cuándo realizarás este Acto de Cambio.
3. **Realiza el cambio:** Reúne los recursos que necesitarás. Sal y ponlo en práctica. Apunta tus actuaciones, el impacto que tienes y lo que sientes.
4. **Comparte el cambio:** Celebra el Acto de Cambio con tu comunidad. Documenta tu historia y cómo la has compartido.
5. **Continúa el cambio:** Reflexiona sobre tu Acto de Cambio y sobre las cosas que han funcionado bien. ¿Tienes la sensación de que ahora todo acaba de empezar? ¿Qué vas a hacer a continuación?

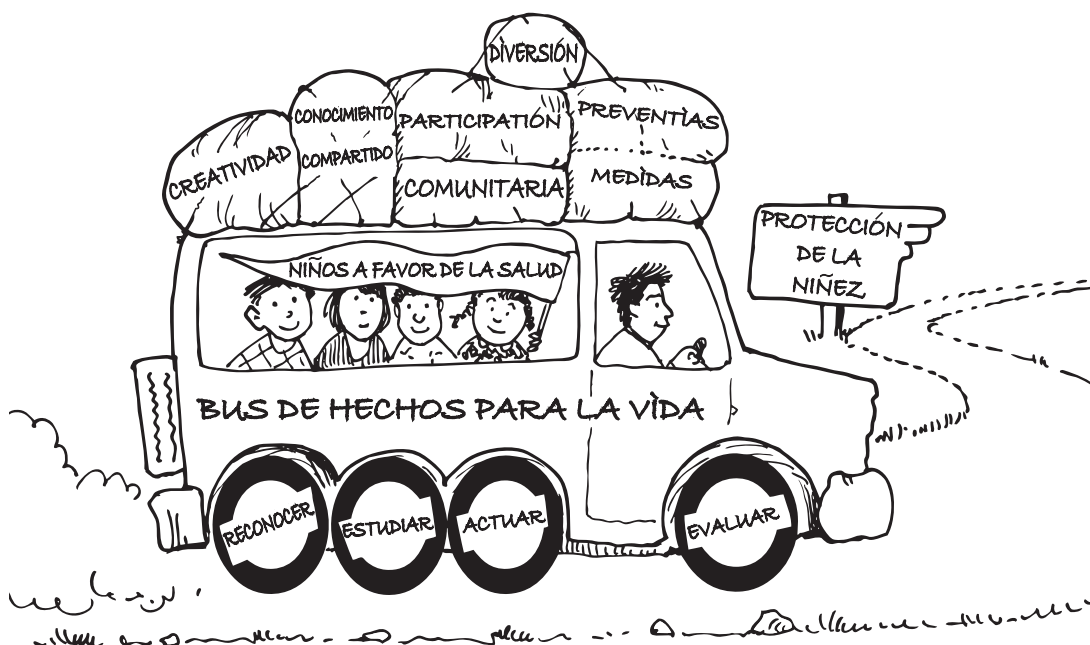
¹ Modelo 2: Diseño para Cambio
(Este modelo está adaptado de Design For Change <http://www.designforchangecontest.com/>)

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

3. Las Cuatro Ruedas del Autobus

Las Cuatro Ruedas del Autobus sigue una metodología similar al enfoque de seis pasos. El autobús mostrado aquí esta moviéndose hacia la protección de los niños y niñas. Las ruedas piden a los niños y niñas a reconocer un problema, estudiarlo, actuar y luego evaluar su acción. Los niños y niñas pueden subir cualquier problema al autobús y utilizar las ruedas para discutirlo.

Modelo 3: Las Cuatro Ruedas del Bus (Este modelo fue desarrollado por una organización nicaragüense llamada CISAS. Lea más en http://www.child-to-child.org/ctcworldwide/nicaragua_project1.htm y entre en contacto con la organización a través de www.cisas.org.ni)



Ejercicio 5.1. Hoja de trabajo 3: Niveles de participación

Es mejor promocionar la participación de los niños y niñas en la protección de la niñez paso a paso, desarrollando la confianza en uno mismo y la confianza de los niños y niñas. Esto es especialmente relevante si se trabaja dentro de las limitaciones de programas ya existentes. Muchos adultos están acostumbrados a usar métodos formales de enseñanza con niños y quizás desconfíen en usar un método como por ejemplo el de los Seis Pasos. Si se implementa un nuevo método con demasiada rapidez y si se hacen errores, se corre el riesgo de perder la confianza en el método o de que el método sea considerado algo no-efectivo. La introducción paulatina de un método participativo puede promover la calidad y sostenibilidad. No se preocupe si comete errores. Los errores sirven para ayudar a los educadores adultos a descubrir cómo adaptar los métodos para que sean compatibles con los adultos y los grupos de niños con los que trabajan.

Esta tabla muestra tres niveles de la relación adulto-niño. El tercer nivel es un nivel útil para empezar y a medida que aumente la confianza, desarrollar la participación hasta el primer nivel es ideal.

Hoja de Trabajo 5.1.3

Tres niveles de las relaciones adulto-niño

1. Los adultos y niños trabajando y aprendiendo juntos en cooperación	Los adultos y niños desarrollan una cooperación que inician y dirigen conjuntamente. Esto incluye la cooperación en la idea, el proceso y el resultado. Puede ser que adopten roles diferentes, basándose en el consentimiento mutuo. Esta relación sólo es posible si los adultos y niños tienen la oportunidad y son capaces de focalizar sus correspondientes fuerzas para lograr un objetivo común.
2. Los adultos guían y trabajan con los niños	Los adultos inician un proyecto y comparten la toma de decisión con niños y jóvenes. Es un proyecto conjunto en el que hacen un esfuerzo conjunto. Los niños y adultos pueden asumir roles diferentes basándose en un mutuo acuerdo.
3. Los adultos trabajan para los niños y toman en serio sus puntos de vista	Los adultos creen en consultar a niños y jóvenes y en mantenerlos involucrados. Los adultos asumen el liderazgo, informan a los niños sobre la situación y les piden que expresen sus opiniones. Dan a los niños y jóvenes un sentido de propiedad sobre algunos aspectos del proceso bajo supervisión adulta. Los adultos tienen el control sobre el proceso pero lo mantienen flexible para poder integrar las propuestas e inquietudes de los niños y niñas.

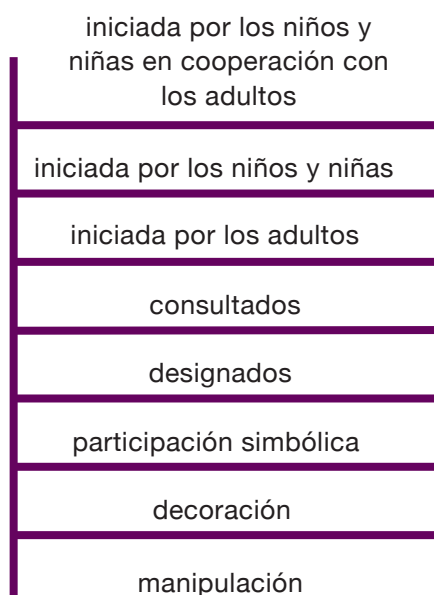
La metáfora de participación de niños y niñas más conocida es la de los ocho escalones de la escalera que suben de ‘participación simbólica’ a ‘proyectos iniciados por niños’. Esta metáfora la hemos tomado prestada de Sherry Arnstein (1969) y las categorías de la relación adulto-niño son de Roger Hart² La metáfora de la escalera funciona bien, dado que muestra que se necesita subir la escalera sólo hasta el punto que sea útil para un proyecto en concreto. La escalera no se debe entender como una secuencia donde el

objetivo deseado se encuentra sólo al final! En la práctica, cada contexto en el que se usa la participación tiene sus propias oportunidades y desafíos donde hay que mantener un metódico equilibrio entre las actividades de adultos y niños. Aquellos que están involucrados en el trabajo de un proyecto en concreto con un grupo de jóvenes en concreto son los que mejor criterio tienen para evaluar. ¡También es interesante para los educadores salir de su entorno habitual de vez en cuando!

² Roger Hart, La participación de los niños y niñas, de la participación simbólica a la ciudadanía, Innocenti Essays No 4. 1979. <http://ideas.repec.org/p/ucf/inness/inness92-6.html>

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

La escala de la participación



Tenga cuidado al usar la metáfora de la escalera dado que es posible que en algunas actividades no sea apropiado tomar la cima de la escalera como meta.



Patrick Wittmann/SOS Children's Villages International

EJERCICIO 5.2: NIÑOS TOMANDO ACCIÓN EN LA PROTECCIÓN DE NIÑOS Y NIÑAS

Notas del capacitador

Los adultos son los responsables en primera instancia de proteger a los niños y niñas. Los niños pueden tomar acción de muchas formas diferentes para mantenerse seguros a sí mismos y a los demás. Las acciones específicas que niños y niñas pueden tomar para promover la concienciación y para prevenir el abuso de niños y niñas dependen de su edad, del contexto y del nivel de apoyo que reciben de los adultos. Los niños y niñas normalmente saben más y pueden hacer más de lo que los adultos piensan. Por eso, es importante descubrir formas creativas para averiguarlo. Al facilitar el ejercicio 2 en el taller de los adultos, saque ideas de los participantes y destaque que su rol es hacer lo mismo con los niños y niñas en el taller de los niños y niñas usando una herramienta como por ejemplo la Tabla de Oportunidades, practicando la escucha activa y formulando preguntas abiertas así como usando el trabajo en grupo de maneras creativas y divertidas.

Meta

Tomar conciencia cuándo y cómo niños y niñas individuales y grupos de niños y niñas pueden ayudar a proteger a otros niños y niñas así como apoyar a los que han sido lastimados.

Puntos clave de aprendizaje

- Aprender y recordar las muchas formas con las que los niños y niñas pueden mantenerse seguros a sí mismos y a otros
- Aprender cómo usar una herramienta para generar temas relevantes a nivel local en la protección de la niñez e ideas para iniciativas de niños y niñas
- Entender cómo uno o más temas de protección de la niñez específicos y relevantes a nivel local pueden ser desarrollados usando uno de los modelos de pasos para facilitar la participación de los niños y niñas.

Preparación

- Lea y copie la Hoja de Trabajo 5.2.1. (página 108)
- Lea y reflexione en base a esta lista sobre lo que niños y niñas pueden hacer para tomar medidas como personas individuales o en grupo para ayudarse a sí mismos y a otros y para apoyar a organizaciones y proyectos.

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Ejercicio 5.2.1

Acción de niños y niñas en la protección de la niñez

A nivel individual y de grupo:

- Niños y niñas pueden entender diferentes formas de abuso
- Niños y niñas pueden fijarse en posibles indicios que indiquen que un niño o una niña pueda estar siendo abusado/-a.
- Niños y niñas tienen la oportunidad de comunicar a un adulto de confianza que están siendo abusados o que están en riesgo de ser abusados.
- Puede ser que los niños y niñas no sólo expresen sus preocupaciones verbalmente sino también mediante dibujos, canciones, juegos de rol u otros métodos creativos
- Niños y niñas tienen la oportunidad de comunicar a un adulto si sospechan que un niño o una niña que conocen está siendo abusado/-a o está en riesgo de ser abusado/-a.
- Niños y niñas pueden apoyar a otros niños y niñas y ayudarles a comunicar a un adulto de confianza si están siendo abusados o si temen un abuso
- Niños y niñas pueden reconocer una situación de riesgo y tienen ideas sobre cómo pueden salir de una situación de este tipo
- Niños y niñas saben qué deben hacer, decir o gritar si están siendo lastimados.
- Niños y niñas pueden preguntar por un 'espacio seguro' donde poder acudir si necesitan ayuda. Esto es especialmente importante después de una emergencia (p.ej. una catástrofe natural) cuando todas las estructuras comunitarias corrientes y todas las redes de apoyo están continuamente cambiando.
- Niños y niñas sienten que es importante saber sobre la participación de niños y niñas en la protección de la niñez y tener las habilidades para protegerse a sí mismos y a otros.

La capacidad de los niños y niñas de tomar acciones depende de su edad, entendimiento y experiencia. Para capacitar a los niños a tomar acciones, necesitan informaciones en un formato amigable para niños. En muchos casos, se transmiten las informaciones verbalmente. Las personas involucradas en la transmisión de la información deben pensar cuidadosamente sobre lo que hablan y cómo hablan sobre temas sensibles. Los niños necesitan saber dónde pueden encontrar información y con quién pueden hablar. Además, los niños necesitan confianza y habilidades para hablar sobre sus sentimientos y para manejarlos apropiadamente.

A un nivel organizativo:

- Los niños pueden ayudar a crear políticas para organizaciones, comunidades o clubes para niños y niñas
- Los niños pueden ayudar a evaluar políticas de protección de la niñez y códigos de conducta en organizaciones y clubes
- Los niños pueden controlar el grado del funcionamiento de las políticas de protección de la niñez en la práctica
- Los niños pueden sentir que el rol que asumen es importante y útil.

Copie la Tabla de Oportunidades en un papel de rotafolio (use dos papeles cuando sea necesario)

Tabla de Oportunidades

(Añada una sección para informaciones generales aquí si lo desea, por ejemplo: fecha, lugar, hora de la sesión y detalles relevantes de los participantes.)

Pregunta				
Ideas/Temas	Grado de severidad	Grado de frecuencia	¿Cuánto pueden hacer niños y niñas para protegerse a sí mismos y a otros? + ejemplos	¿Cuál es el nivel de importancia de este tema?

¿Qué tipo de apoyo necesitan los niños de los adultos en estas actividades?

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Proceso

La dinámica de la participación de niños y niñas

1. En parejas, pida a los participantes que lean e intercambien ideas sobre la dinámica de la participación en la Hoja de Ejercicio 5.2.2.
2. Permita a los participantes que hagan preguntas y comentarios.
3. Pida a las parejas que echen un vistazo al ejemplo y luego creen tres ejemplos nuevos basados en su trabajo sobre la protección de la niñez. Recuerde a los participantes que los niños y niñas pueden ayudar a apoyar a organizaciones y proyectos.
4. Los participantes listan sus ejemplos bajo dos encabezamientos:
 - qué pueden hacer los niños y niñas como personas individuales o en grupo
 - qué pueden hacer los niños y niñas para escuelas, proyectos u organizaciones

Esto se puede hacer utilizando hojas de papel de colores

Estudio de caso: La Dinamica de la Participacion¹

Aquí hay algunas ideas generadas por educadores en el ámbito de la protección de la niñez y por gerentes durante este ejercicio:

1. Abordar el problema de miembros de la familia que actúan violentamente delante de niños que no son los suyos
 - representaciones de teatro a nivel comunitario
 - disciplina positiva
 - clases sobre el cuidado de niños y niñas para los padres
 - diarios de video para mostrar el impacto de la acción de una persona en el niño
 - concursos de pósteres
2. Niños y niñas intercambian ideas sobre rutinas sencillas que usan para mantenerse más seguros: Caminos a la escuela o al mercado, no dejar solo a un amigo en ciertos lugares, apoyarse mutuamente si un adulto trata a los niños y niñas de forma violenta aunque este adulto sea un maestro o un pariente.
3. Niños y niñas presentan un vídeo al personal para mostrar los riesgos que enfrentan en relación a su salud y bienestar tanto en la calle como en el centro para mejorar los servicios.
4. Niños y niñas intercambian experiencias y/o miedos de prácticas locales tradicionales.
5. Niños y niñas desarrollan un código de conducta para el personal para un proyecto local.

¹ Gracias a los participantes de un taller para revisar el kit de herramientas de KCS en Londres en Octubre de 2010

Tabla de Oportunidades

5. Pida a los participantes que copien la Tabla de Oportunidades (Hoja de Trabajo 5.2.3) en una hoja de rotafolio
6. En grupos de cinco a diez, los participantes identifican entre tres y cinco temas relacionados con la protección de la niñez que son específicos y relevantes del lugar donde viven o trabajan. Estos temas pueden incluir niños y niñas que no son conscientes de

sus derechos, acoso verbal, palizas por parte de los maestros, negligencia de los padres o abuso entre los compañeros en la escuela.

7. Los grupos discuten el nivel de seriedad y la frecuencia de cada problema. Puede ser que algunas discusiones sean necesarias para lograr un consenso sobre lo que significa “serio” y lo que significa “frecuente”. Es importante que los participantes de cada grupo logren una comprensión común antes de la evaluación.
8. Los grupos evalúan cada problema por medio de un sistema de puntos. En la tabla de abajo, por ejemplo, se usa 5/5 = el más serio/el más frecuente y 1/1 = el menos serio/el menos frecuente
9. En la próxima columna, evalúan hasta qué punto el grupo puede tomar acción sobre cada uno de los temas
10. Sume los puntos otorgados a cada problema y discuta el resultado
11. Además, haga una tormenta de ideas sobre lo que los niños y niñas necesitan de los adultos para tomar acción sobre estas ideas. Lístelas en la casilla debajo de la tabla. Recuerde a los participantes los cuatro factores clave para una participación exitosa (un ambiente propicio + conocimiento + habilidades + inspiración). Si le queda tiempo adicional, considere crear una nueva tabla de todos los grupos.³

La Tabla de Oportunidades puede servir de criterio de referencia para controlar nuestras intervenciones y aumenta la confianza de los niños y niñas. Un niño me dijo que la tabla hace participar a los niños y niñas en la propuesta de soluciones que los protegerán del abuso.

Desarrollar un tema de protección de la niñez usando el Método de los Seis Pasos

Pida a los participantes que elijan uno de los temas y que discutan cómo se puede desarrollar este tema usando el Método de los Seis Pasos. Recuerde a los adultos que sólo hagan una descripción y no establezcan un plan exacto. Esto se hace porque los niños y niñas deben formar parte en promover el proceso desde el primer paso.

Pida a los participantes que apunten las actividades de cada paso en hojas de papel sin indicación alguna o encabezamiento alguno que indique de qué paso se trata. Aquí hay un ejemplo sobre el matrimonio precoz:

3 Gracias a Asmerom Mekonen Gettu, Foro del Empoderamiento Sostenible de los Niños y Niñas (FSCE), Oficina del Programa Adama (Adama Program Office), Etiopía por sus reflexiones sobre este tema.

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Estudio de Caso¹

Paso 1: Identifica un tema y entiéndelo mejor

- Identificamos el matrimonio precoz como un problema que queríamos analizar
- Discutimos cómo un niño puede ser afectado por un matrimonio precoz usando la Tabla de Oportunidades
- Establecimos dos equipos y entablamos un debate en los dos equipos – un equipo hablando a favor y el otro en contra del matrimonio precoz
- Los niños y niñas mayores crearon su propia encuesta con preguntas abiertas para saber más de padres y de la gente mayor de la comunidad sobre la práctica del matrimonio precoz: su historia, vínculos con la cultura y razones para esta práctica y los sentimientos de la gente sobre este tema en la actualidad

Paso 2: Descubre más

- Mediante sus encuestas, los niños y niñas descubrieron más sobre la práctica de y las actitudes hacia el matrimonio precoz de adultos y niños en la comunidad.

Paso 3: Discute lo descubierto y planifica acciones

- Los niños y niñas discutieron los resultados de la encuesta
- Los niños y niñas echaron un vistazo a la Tabla de Oportunidades otra vez para comparar sus descubrimientos con los problemas que esperaban
- Los niños y niñas planificaron sus acciones

Paso 4: Toma acciones

- Representantes infantiles hablaron con líderes comunitarios sobre el matrimonio precoz y su impacto en niños y niñas
- Los niños y niñas representaron una obra de teatro sobre las actitudes hacia el matrimonio precoz basado en lo que habían descubierto en la encuesta
- Los niños y niñas elaboraron una tira cómica y una revista con artículos, imágenes y juegos centrados en los derechos de los niños y niñas
- Los niños y niñas sensibilizaron a sus propias familias y a otros niños y niñas mediante discusiones, debates, obras dramáticas y canciones

Paso 5: Evalúa

- Los niños y niñas repitieron toda o parte de la encuesta y se enteraron de lo que había cambiado o desarrollado a causa de las acciones tomadas por ellos
- Elaboraron y realizaron un cuestionario para niños y adultos con preguntas sobre las actitudes hacia el matrimonio precoz y si la gente cree que los métodos usados para la sensibilización fueron efectivos.

Paso 6: Hazlo mejor

- A consecuencia de las encuestas y de la evaluación, los niños y niñas planearon sensibilizar y concienciar a otros grupos que podrían ayudar a prevenir matrimonios precoces (escuelas, inspectores de enseñanza, líderes religiosos)
- Los niños y niñas planearon métodos para alcanzar a la gente más ampliamente mediante los medios (TV y radio).

¹ Gracias a los participantes de un taller para revisar el kit de herramientas de KCS en Londres en Octubre de 2010

12. Si queda tiempo, los participantes pueden luego circular en parejas o grupos jugando un juego para poner las actividades propuestas en el orden correcto.



Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez- Un guía para la capacitación de adultos

Ejercicio 5.2.2

Cuando niños y jóvenes participan en proyectos, lo hacen en una gran variedad de maneras. Aquí hay una tabla que las resume:

Dinámica de la participación de niños y niñas			
¿Quién?	¿Está haciendo qué?	¿Para quién?	¿Con qué propósito?
Niños y niñas individuales Parejas de niños y niñas Pequeños grupos de niños y niñas Grandes grupos de niños y niñas	Intercambian conocimientos	Sí mismos	Para desarrollar habilidades y actitudes
	Presentan	Amigos	Para mejorar resultados de desarrollo individual y social
	Investigan	Otros de la misma edad	Para sensibilizar y concienciar
	Muestran	Hermanos	Para mejorar relaciones
	Trabajan con	Otros miembros de familia	Para fortalecer políticas para niños y niñas
	Enseñan habilidades a	La comunidad local	Para mejorar sentimientos de bienestar y para mejorar las habilidades para fortalecerlos
	Defienden con/ para	Una comunidad más amplia	Para controlar y evaluar productos o servicios para niños y niñas
	Controlan y evalúan	Grupos de adultos	Para ayudar a ofrecer servicios mejores a nivel familiar y comunitario
	Planifican		Para aumentar el nivel de salud o educación de otros
			Para desarrollar autoconfianza y responsabilidad para sí mismos y otros

Aquí hay un ejemplo:

Dinámica de la participación de niños y niñas en la protección de la niñez			
¿Quién?	¿Está haciendo qué?	¿Para quién?	¿Con qué propósito?
Grandes grupos	Desarrollan una política contra el acoso. Hacen folletos publicitarios y hacen a todos los niños y niñas venir a la escuela para leerlos y firmarlos	Sí mismos, otros niños y niñas y el personal escolar	Para sensibilizar y prevenir y tratar el tema de acoso en la escuela

Sus ejemplos			
¿Quién?	¿Está haciendo qué?	¿Para quién?	¿Con qué propósito?

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez- Un guía para la capacitación de adultos

Ejercicio 5.2.3

La Tabla de Oportunidades

Violencia y abuso contra niños y niñas

Tema	Grado de severidad	Grado de frecuencia	¿Cuánto pueden hacer niños y niñas para protegerse a sí mismos y a otros? + ejemplos	¿Cuál es el nivel de importancia de este tema?
Niños y niñas siendo abusados	5	2	4 Los niños y niñas pueden conocer su derecho a ser protegidos del maltrato . Pueden enterarse de lo que deben decir si están siendo abusados o si tienen miedo a ser abusados. Pueden ayudar a otros hacer lo mismo.	11
Padres y maestros usando castigos duros, como por ejemplo paliza o humillación	5	5	3 Los niños y niñas pueden conocer su derecho a ser protegidos del maltrato. Pueden aprender y promover métodos de disciplina positiva, como por ejemplo el elogio de un comportamiento positivo. Pueden luchar con otros niños para que los maestros dejen sus varas de castigo.	13
Los niños y niñas no saben que tienen el derecho a ser protegidos	3	5	5 Los niños y niñas pueden averiguar lo que la gente en sus escuelas y comunidades saben sobre los derechos de los niños y niñas. Pueden formar un club y lanzar una campaña.	13

Elaborar una sesión inicial sobre los derechos de los niños y niñas usando el Método de los Seis Pasos

1. Los niños y niñas eligen el tema que quieren tratar	Los niños y niñas deciden qué tema en cuanto a los derechos de los niños y niñas es el más importante para ellos o deciden mediante la Tabla de Oportunidades de lo que deben ser más protegidos.
2. Se ayuda a los niños y niñas a entender más sobre el tema	Adultos trabajan con niños y niñas para ayudarlos a entender más sobre sus derechos y la protección de la niñez
3. Los niños y niñas averiguan más información del tema a través de otros (como miembros de la familia)	Mediante una encuesta simple, los niños y niñas descubren lo que niños mayores, sus familias y vecinos saben sobre los derechos de los niños y niñas. Los niños y niñas mayores pueden enterarse de lo que saben líderes principales y grupos profesionales, como por ejemplo líderes comunitarios, médicos, policías, abogados y periodistas.
4. Hablan sobre lo que se ha averiguado y planifican qué deben hacer ellos mismos o en cooperación con otros	Los niños y niñas acumulan los resultados de sus encuestas y planifican cómo pueden sensibilizar a sus familias, escuelas y comunidades. Los niños y niñas mayores piensan sobre lo que pueden hacer para sensibilizar a grupos profesionales y líderes.
5. Los niños y niñas toman acción	Mediante canciones, concursos de pósteres, producciones de películas, programas de radio, marchas, artículos y reuniones con grupos profesionales para contar sus historias, los niños y niñas sensibilizan a otros sobre sus derechos. Los niños y niñas crean un club de derechos de niños y niñas para seguir llevando a cabo sus acciones. ¹
6. Piensan sobre lo que hicieron y si funcionó. Realizan una actividad de evaluación y planifican nuevas acciones.	Los niños y niñas reflexionan sobre cada una de las acciones que realizaron. Deciden si su trabajo salió bien o no. Deciden repetir las encuestas en el Paso Dos para averiguar si sus acciones han tenido algún impacto. Discuten cómo pueden mejorar las acciones y añaden nuevas actividades.

¹ Estas ideas no fueron inventadas sino están basadas en acciones que fueron tomadas por niños y niñas en diferentes países

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

EJERCICIO 5.3: SUPERANDO BARRERAS CONTRA UNA PARTICIPACIÓN EFECTIVA DE LOS NIÑOS Y NIÑAS

Notas

Consulte la lista de verificación en la página 122 antes de realizar esta sesión de capacitación. Asegúrese de que lo que se debate profundice en problemas reales que los participantes enfrentan. Haga preguntas abiertas para investigar lo que quizás esté escondido detrás de las barreras y anime a los participantes que hagan lo mismo.

Hay cuatro elementos para la participación exitosa de niños y niñas:

1. Los niños y niñas entienden completamente en lo que están invitados a participar mediante **información clara**;
2. **Se hace a los niños y niñas adquirir habilidades** como por ejemplo escucha activa, hacer preguntas abiertas que hacen pensar y entablar una buena relación entre ellos, capacitándoles así para participar;
3. Los niños y niñas se sienten **motivados** para participar; y
4. Un **ambiente propicio**. Esto significa que los niños y niñas son respetados por los adultos y que reciben el apoyo y las oportunidades que necesitan para participar. También hay un espacio seguro para hacerlo y la participación de gente en la que confían.

A veces no se considera la falta de motivación como barrera. No obstante, la motivación de verdad ayuda a los niños y niñas a aprender. Es importante tener en cuenta lo que motiva a los niños y niñas (como p.ej. simplemente tener al lado a una persona que quieren y que les escucha). Motivación no implica premios y recompensas materiales. ¡Se podría sostener que esta forma de motivación está cerca de ser manipulación! Si los capacitadores no están seguros sobre lo que motiva a los niños y niñas a tomar acción, pídeles que reflexionen sobre lo que les motiva.

Puede ser que algunos educadores adultos no estén acostumbrados al trabajo con niños y niñas de forma participativa, y no a todos les resulta fácil. Hacen falta ciertas habilidades y actitudes importantes para capacitar a los niños para que se den cuenta de que tienen algo para decir que merece la pena.

Proyectos participativos son realizados a un nivel individual, profesional u organizativo. Es importante que los cuatro elementos listados arriba estén presentes en CADA nivel. En caso de que uno no aparezca, el proyecto quizás sea menos exitoso. Use esta sesión de demostración de barreras como herramienta de diagnóstico para ayudar a los participantes a considerar como pueden superar barreras que quizás surjan durante el proyecto.

CINTA DE BARRERA

Meta

Entender las barreras a la participación efectiva e investigar como estas pueden ser desafiadas.

Puntos clave de aprendizaje

- Entender la dimensión y naturaleza de barreras que puedan impedir una participación efectiva
- Empezar a analizar las razones para estas barreras y cómo pueden ser superadas

Equipo

- Cinta de barrera o tiras de papel con rayas rojas y blancas
- Unas tijeras
- Hoja de Trabajo 5.3.1

Preparación

- Prepare una breve presentación sobre barreras a la participación de los niños y niñas en la protección de la niñez usando su propia experiencia, las notas de arriba y la Hoja de Ejercicio 5.3.1
- Lea y copie la hoja de ejercicio 5.3.1 para los participantes
- Prepare la cinta de barrera

Proceso

1. Los participantes discuten en parejas las barreras de la participación de los niños y niñas. Si hay tiempo suficiente, lance un minidebate en el que la mitad de los participantes debatan a favor y la otra mitad en contra de la participación de los niños y niñas.
2. Luego pida a los participantes que piensen en soluciones a estas barreras. Recuerde a los participantes que piensen sobre los conocimientos, las habilidades y las cualidades que ya tienen para contribuir a una solución.
3. Consiga una retroalimentación de todo el grupo.
4. Mediante las notas del capacitador, la experiencia personal y la Hoja de Trabajo 3, haga una breve presentación con una duración de aprox. un minuto sobre las barreras a la participación efectiva de los niños y niñas.
5. Para presentar las barreras y soluciones, dos participantes sujetan la cinta de barrera, uno de ellos habla sobre la barrera, y un tercero corta la cinta con las tijeras mientras habla sobre la solución. Anime al grupo para que vitoree cuando las barreras sean cortadas.
6. **Finalice la sesión** con una discusión en grupo. Si se propone una solución como por ejemplo “capacitación” o “sensibilización”, asegúrese de que haya tiempo suficiente para entender lo que significa exactamente.

Nota: Las barreras y soluciones parecen dramáticas y llamativas si están pegadas con cola a tiras de papel de periódicos con las soluciones escritas en o detrás de las dos tiras de la cinta. Esta actividad puede ser un elemento útil en la planificación del proyecto.

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Estudio de caso ¹		
Barreras a la participación de los niños y niñas		
	Barreras individuales y culturales	Barreras organizativas
Factores del entorno	Falta de oportunidades para niños y niñas a ser tenidos en cuenta cuando preparan un presupuesto Dando más oportunidades a un grupo de niños y niñas que a otro grupo de niños y niñas	Falta de recursos
Conocimiento	Falta de conocimiento de a quién se puede consultar en caso de existir un problema Falta de impartición de conocimientos a niños y niñas a causa de prejuicios	Falta de conocimiento sobre la participación de los niños y niñas Conocimiento inadecuado de los derechos y responsabilidades de los niños y niñas
Habilidades	Falta de habilidades de escucha Falta de habilidades para comunicar problemas Falta de habilidades para tomar decisiones	Habilidades inadecuadas en grupos de niños y niñas para promover la participación.
1 Gracias a Bristol Nyirongo, de SOS villages, por su ejemplo sobre cómo él utilizó este ejercicio.		

Otras actividades a incluir o añadir en esta sesión

El Juego de la Pecera

(Estos dos juegos también pueden ser usados con niños y niñas para generar ideas. Están descritos para el uso con niños y niñas en Herramienta 4, Módulo 4 en la página 80)

La mitad de los participantes forma un círculo interior mirando hacia afuera. La otra mitad forma un círculo exterior más grande mirando hacia adentro. Cada persona del círculo interior mira a una persona del círculo exterior.

1. Los del círculo interior piensan en un problema y piden a su compañero en el círculo exterior que les dé un consejo. El compañero propone algo.
2. Después de algunos minutos, todos los adultos del círculo exterior se mueven una posición hacia la derecha. Los adultos del círculo interior hacen la misma pregunta a su nuevo compañero del círculo exterior.
3. Pida a los participantes que se giren hacia la persona a su izquierda y que comparen los dos consejos que han recibido para el mismo problema. ¿En qué difieren? ¿En qué coinciden?
4. A continuación, los participantes del círculo exterior piensan en un problema y las personas del círculo interior dan consejos. Después de algunos minutos, cada persona del

círculo interior se mueve una posición hacia la derecha.

5. Pida a los adultos otra vez que se giren a la izquierda y que comparen los consejos que han recibido. En grupo, pida a todos que discutan por qué puede ser útil recibir dos opiniones diferentes sobre el mismo problema.

El Juego de la Silla

(este es un método adicional o alternativo para finalizar la sesión)

1. Divida al grupo de los participantes en dos subgrupos y pídale que se sienten en dos filas mirándose unos a otros
2. Coloque una silla en medio de las dos filas
3. Explique que la silla mira en dirección al progreso
4. Invite a los participantes a que vayan a la silla para moverla hacia adelante o hacia atrás. Si el participante expresa una solución o una oportunidad mueve la silla hacia adelante, y si está hablando de una barrera mueve la silla hacia atrás.



Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Ejercicio 5.3.1

Barreras a la Participación de los Niños y Niñas

La participación de los niños y niñas en la protección de la niñez es un tema muy delicado. Pedir a los niños y niñas que se integren en este proyecto puede plantear problemas únicos y oportunidades únicas al mismo tiempo. A veces es bueno recordar, por ejemplo, que los niños mismos pueden ser una barrera a la participación, si ellos adoptan jerarquías estrictas y poco razonable. O si esta permitido que cargan reglas y causan castigos uno al otro. Sin embargo, cuando la participación funciona bien los resultados son significativo. Por ejemplo, muchos proyectos de la prevención de VIH/SIDA y la salud sexual han sido muy exitoso utilizando la metodología participativo para confrontar actitudes y comportamientos profundos

Lo mejor es trabajar con los niños y niñas en su propio entorno en vez de enfrentarles a un ambiente desconocido. Lo ideal sería que las personas que promueven el trabajo participativo fueran las que tienen experiencia en el trabajo directo con niños y niñas. También es mejor que ya existan relaciones de confianza para poder tratar los temas con más profundidad y tomar acciones reales.

Gestión organizativa y cultura

Es difícil para las organizaciones llevar a cabo una participación efectiva sin apoyo por parte de la administración. Hace falta el apoyo del personal para crear un ambiente de aprendizaje positivo. Este es uno de los cuatro factores clave para una participación exitosa.

Falta de energía, conocimiento o habilidades

Otras barreras incluyen, por ejemplo, adultos que están dispuestos a promover la participación de los niños y niñas pero que a un cierto nivel carecen del conocimiento, de las habilidades o de las actitudes para hacerlo de manera efectiva. Dinamizar la participación de los niños y niñas constituye un trabajo que demanda mucha energía y en el que se requiere a personas que sepan cómo escuchar activamente, cómo hacer preguntas abiertas y cómo liderar grupos de niños y niñas. Mala calidad en la dinamización puede resultar en mala participación. Si esto ocurre puede ser que tanto los adultos como los niños y niñas primero piensen que la participación misma no funciona en vez de atribuir el mal resultado a la manera en que la participación fue promovida.

Los educadores adultos deben ser honestos consigo mismos en cuanto a sus suposiciones culturales acerca de las capacidades de jóvenes para participar al máximo. Esto se basa en el hecho de que la participación efectiva de los niños y niñas desafía ideas frecuentes sobre las relaciones adulto-niño. El verdadero desafío muchas veces se plantea en el cambio de sistemas y formas de pensar. El desarrollo de franqueza y honestidad acerca de estos temas puede ser el largo camino que asegure que la participación de los niños y niñas sea significativa y no simbólica.

Riesgos para los niños y niñas

La participación de los niños y niñas exige el desarrollo de relaciones más profundas y de más confianza entre los educadores adultos, niños y sus familias, comunidades y escuelas que pueden exponer a los niños a un riesgo adicional de abuso o amenaza de abuso. Las personas que abusan de niños y niñas muchas veces asumen posiciones de autoridad, como por ejemplo miembros de familia, maestros o líderes comunitarios. También pueden ser otros niños o niñas. Aquí hay algunas preguntas a hacer sobre las actividades participa-

tivas antes de que empiecen:

- ¿El educador adulto recibió una capacitación actualizada en la protección de la niñez?
- ¿El educador adulto se siente seguro de sí mismo al liderar la sesión, incluyendo el manejo de cualquier revelación que pueda ser hecha por los niños y niñas?
- ¿La sesión tiene un fin claro que ha sido comunicado claramente a todos los participantes adultos y niños y que resultará en un beneficio para todos los niños y niñas?
- ¿Qué sucederá después de la sesión? ¿En qué forma darán los educadores una retroalimentación a los niños y niñas?
- ¿Cuáles serán las reglas de confidencialidad?
- ¿Cuál es la mejor forma de proteger los intereses y la seguridad de los niños y niñas?
- ¿Qué tipo de consentimiento informado se requiere de los niños y niñas y sus padres/tutores de derecho de educación para la participación en la sesión?

Para que la participación sea exitosa, los educadores adultos deben asegurar que los niños y niñas tienen los conocimientos y las habilidades así como la motivación para participar. Puede ser que usted necesite apoyo de otras personas para crear un ambiente propicio. Aquí, hay algunas barreras que fueron identificadas durante un taller sobre la participación de los niños y niñas en la protección de la niñez.⁴



⁴ La Coalición Keeping Children Safe, Una reunión de los responsables de la protección de la niñez de África para debatir la Protección de la Niñez y la Participación de los Niños y Niñas, y Freetown, en Sierra Leone del 15 al 19 de Junio de 2010.

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Barreras a la participación efectiva de los niños y niñas		
	A un nivel individual y cultural	A un nivel organizativo
Factores del entorno	<p>El concepto de participación es nuevo y constituye un desafío cultural</p> <p>Hay una tensión entre la teoría de participación y la capacidad de practicarla</p> <p>Los niños y niñas con experiencias de participación negativas son reacios a ser involucrados otra vez</p> <p>Los educadores adultos temen que este tema delicado pueda disgustar a los niños y niñas o darles la sensación de que no son capaces de manejar este tema</p>	<p>Los educadores adultos no disponen del tiempo adecuado para preparar las sesiones</p> <p>La organización no dispone de recursos adecuados para la capacitación</p> <p>Hay una falta de interés en desarrollar políticas y procesos con el apoyo de niños y niñas</p> <p>La organización obstaculiza o no permite oportunidades de participación</p> <p>La organización teme ser confrontada con críticas hechas por familias, comunidades o los niños y niñas mismos</p>
Conocimiento	Hay una falta de conocimiento o un malentendido sobre lo que es participación, p.ej. enseñar a los niños qué deben decir cuando participan	
Habilidades	<p>Los educadores adultos carecen de habilidades en la escucha activa, en hacer preguntas abiertas y en trabajar con niños en grupos</p> <p>Los educadores adultos manipulan a los niños y niñas para que expresen expectativas de adultos</p> <p>Una falta de habilidades hace que los niños y niñas sean reacios a participar otra vez</p>	<p>La organización carece habilidades en la evaluación y creación de una participación razonable</p> <p>La falta de habilidades resulta en la creación de grupos exclusivos de niños y niñas que son utilizados como asesores o defensores, lo que excluye a los demás niños y niñas y lo que resulta en un cinismo sobre la participación</p>
Motivación	Los educadores adultos se resisten activamente o no consiguen entender la importancia de la participación de los niños y niñas en la toma de decisiones	<p>La organización no está dispuesta a invertir fondos en el aprendizaje sobre participación</p> <p>La participación de los niños y niñas es considerada un extra opcional</p>

EJERCICIO 5.4: TRABAJANDO CON GRUPOS DE NIÑOS Y NIÑAS

Meta

Transmitir a los participantes una conciencia de las oportunidades y los desafíos de trabajar en grupos.

Puntos clave de aprendizaje

- Que el trabajo con una diversidad de grupos diferentes es una forma esencial de promover la participación de los niños y niñas
- Sentirse seguro de sí mismo al formular y usar preguntas abiertas
- Considerar cómo se deben usar preguntas abiertas con niños y niñas

Preparación

- Haga copias de las Hojas de Trabajo 5.4.1 y 5.4.2
- Preseleccione algunos ejercicios o una actividad de la Herramienta 4 para que los participantes analicen en el paso 2

Proceso

Ejercicio en grupo sobre el trabajo en grupos

1. Pida a los participantes que lean el Ejercicio 5.4. Hoja de Trabajo 1.
2. En grupos de tres o cuatro, pida a los participantes que intercambien sus ideas y experiencias sobre el trabajo con grupos de niños y niñas.
3. Sea a nivel individual o de dos en dos, pida a los participantes que seleccionen uno de los ejercicios de la Herramienta 4 y que analicen cómo está estructurado el trabajo de grupo en la Herramienta 4. Aquí presentamos un ejemplo de un análisis de la Actividad 4a en la página 30.

Análisis de la estructura del trabajo en grupo

	Trabajo individual/en grupo	¿Qué están haciendo?
1	Trabajo individual	Dibujando
2	Trabajo individual	Coloreando
3	Trabajo en parejas	Mostrando y hablando del tema
4	Todo el grupo	Hablando del tema
5	Trabajo individual	Haciendo una marioneta de dedo
6	Trabajo individual o en parejas	Formulando un diálogo para la marioneta
7	Trabajo en parejas	Mostrando y representando un diálogo
8	Trabajo con todo el grupo	Mostrando y discutiendo el diálogo

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

4. Pida a los participantes que trabajen en parejas y que rellenen la siguiente tabla pensando en cómo han trabajado con los niños y niñas

Variables en el trabajo con grupos de niños y niñas		
1	Composición de los grupos	
2	Entorno para el trabajo en grupo	
3	Configuración de los grupos	
4	Tamaño de los grupos	
5	Tipos de actividades	
6	Dinámica de actividades	
7	Temas tratados	
8	Cualquier riesgo asociado a las actividades de grupo (p.ej. Proporción de adultos por niño)	

5. Pida a los participantes que intercambien sus ideas y reflexiones con otra pareja así como métodos que puedan usar para animar a niños y niñas que sean callados o menos seguros de sí mismos
6. Reparta la Hoja de Trabajo 4.2 y pida a los participantes que la lean y que hagan comentarios. Haga preguntas a todo el grupo.
7. Seleccione y describa dos ejercicios dinamizadores que se puedan usar con un grupo de niños y niñas. Para ideas, véase Herramienta 4, Módulo 4: Una Caja de Herramientas de Actividades
8. Finalice la sesión intercambiando experiencias exitosas y desafíos que los participantes han enfrentado al dirigir grupos de niños y niñas. Llame la atención a los puntos clave sobre la disciplina positiva y el manejo de comportamientos difíciles que figuran en Herramienta 4, página 72.

Ejercicio 5.4.1

Al preparar el trabajo con grupos de niños y niñas, los puntos de partida más importantes son:

- Identifique qué es lo que no puede cambiar del grupo, p.ej.: el número, la hora del encuentro, la duración de las sesiones y el espacio.
- Deje claro a los niños y niñas cuál es la finalidad de la sesión.
- Entienda la finalidad de cada actividad específica. Recuerde que puede ser que tenga varias actividades en una sesión, cada una con una finalidad diferente y que cada actividad se pueda beneficiar del hecho que los grupos estén formados de maneras diferentes. No tenga miedo a usar su conocimiento y sus habilidades para la preparación y el manejo de los grupos.

Al usar métodos participativos con niños y niñas en el trabajo sobre la protección de la niñez, esté preparado para niños o niñas que hablen sobre sus experiencias de maltrato. Las revelaciones constituyen una parte importante de este trabajo. Por eso, asegúrese de que sabe qué hacer si un niño o una niña revela un abuso. También asegúrese de que todos los niños y niñas son claramente conscientes de qué deben hacer si un niño o una niña revela un abuso, especialmente si niños mayores trabajan con niños menores: Deben saber que tienen que llevar al niño o a la niña afectado/-a a un adulto de confianza. Es importante hablar a un niño en privado en un lugar donde se sienta cómodo.

Siempre es mejor incorporar a dos adultos en las sesiones participativas sobre la protección de la niñez. Uno lleva a cabo la actividad y el otro está presente para observar y proveer apoyo adicional a cualquier niño o niña que lo necesite.

Desarrolle sus habilidades recordando pedir una retroalimentación de los niños y niñas después de cada sesión sobre lo que les gustó, de lo que querían hacer más y sobre lo que cambiarían.

Por naturaleza, el trabajo participativo es algo imprevisible y los educadores no tienen el control de los resultados pero sí tienen el control sobre la manera en que se lleva a cabo. Es emocionante y divertido pero puede inquietar un poco a los adultos que están acostumbrados a tener el control. Puede ser que a los maestros experimentados les cueste cambiar a un estilo más abierto en la relación con los niños.

A veces sus planes no funcionarán. Sea flexible, cambie métodos y actividades para adaptarse al grupo lo mejor posible. Si el nivel de energía y disfrute entre el grupo es bajo, súbalo con un ejercicio activador antes de continuar el trabajo para asegurar un buen resultado para el grupo. No se deje convencer por unas pocas voces altas y persuasivas: Asegúrese primero de que los demás están de acuerdo.

El trabajo con niños y niñas que son miembros de un club (como por ejemplo de un club de derechos de niños y niñas) puede ser más sencillo dado que el grupo ya tendrá una identidad, reglas básicas y ciertas formas de trabajar.⁵

5 Gracias a Asmerom Mekonen, Responsable del Programa, FSCE, Oficina del Programa Adama (Adama Program Office), Etiopía, por sus reflexiones sobre este proceso

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Ejercicio 5.4.2

Abajo presentamos una tabla para mostrar algunos de las variables en el trabajo con grupos de niños y niñas. Añada ideas de su propia experiencia.

Variables en el trabajo con grupos de niños y niñas		
1	Composición de los grupos	Chicas/chicos; estrecha/amplia gama de edad; pequeñas/grandes diferencias sociales/económicas p.ej. escolaridad; vecindarios; grupos de amigos/"pandillas"; tímidos/extrovertidos; habladores/callados; que conocen la actividad o no Añada ideas...
2	Entorno para el trabajo en grupo	Espacio comunitario (p.ej. sala comunitaria, área exterior, centro religioso); escuela; lugar neutral; oficina de la organización Añada ideas...
3	Configuración de los grupos	Con/sin mesas; papeles; bolígrafos; en filas delante del facilitador; en grupos; en un círculo; en herradura; de pie/sentados; pequeñas salas de reunión; afuera/dentro; privado/público; cómodo/incómodo; ruidoso/silencioso; frío/caluroso Añada ideas...
4	Tamaño de los grupos	De pequeño (menos de ocho personas) a grande (más de 50 personas); subgrupos de no más de cinco personas; parejas; equipos Añada ideas...
5	Tipos de actividades	Debates; juegos de rol; dibujar; escribir; narrar cuentos; música; actividades motivadoras; rompehielos y ejercicios activadores Añada ideas...
6	Dinámica de actividades	Trabajo individual de escribir y de reflexión; trabajo en parejas; tormenta de ideas; debates en grupos pequeños; debates con todo el grupo; subgrupo/grupo entero Añada ideas...
7	Temas tratados	Los temas clave en la protección de la niñez incluyen la discusión sobre el abuso de niños y niñas, sentimientos, amistades, relaciones y conflictos, acoso y intimidación. Estos son temas muy delicados y el proceso usado para investigarlos debe ser preparado detenidamente.

EJERCICIO 5.5: ESCUCHA ACTIVA

Meta

Proveer a los participantes la conciencia y las habilidades para escuchar bien. Estos son elementos fundamentales de un kit de herramientas para educadores adultos.

Puntos clave de aprendizaje

- Entender que hay diferentes formas de escuchar
- Practicar diferentes formas de escuchar
- Entender que la escucha activa es un elemento fundamental para promover la participación.

Preparación

- Adapte y prepare una serie de instrucciones de escuchar como las de abajo

Escuche bien y luego interrumpa al hablante
Escuche durante un ratito y luego interrumpa el relato del hablante contando uno mejor
Escuche durante un ratito y luego inclínese hacia el observador y comience a susurrar
Escuche y luego échese a reír o muestre que algo le hace gracia sin motivo alguno
Escuche y luego revise el contenido de su bolsillo
Escuche y luego haga un comentario sobre lo que el hablante está diciendo, como por ejemplo “Eso fue estúpido”, o “¿De verdad hizo eso?”
Escuche, haga un comentario y luego cambie el tema a algo que no tenga relación alguna con el tema del hablante
Escuche, luego ponga cara de aburrido, bostece y mire alrededor
Escuche, luego amablemente disienta de lo que dice el hablante o discuta con él cada vez que diga algo

- Practique siguiendo el ejercicio de escucha de abajo.
- Copie La Hoja de Trabajo 5.5.1

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Proceso

1. Divida a los participantes en grupos de tres, asignando un número a cada miembro del grupo – uno, dos o tres
2. Explique que los que tienen el número uno son hablantes, los del número dos son oyentes y los del número tres son observadores
3. Ordene a los hablantes que hablen sobre algo que verdaderamente les importa durante dos minutos
4. Dé a los oyentes una tarjeta de instrucción con UNA instrucción de las nueve instrucciones de arriba. Si su grupo se compone de menos de nueve personas, seleccione las que piense que mejor funcionarán con el grupo.
5. Diga a los observadores que observen atentamente lo que pasa y que intenten adivinar cuál es la instrucción que el oyente ha recibido:
6. El hablante comienza a hablar; el oyente sigue la instrucción que ha recibido y el observador intenta adivinar la instrucción
7. Después de dos minutos, pare el trabajo del grupo. Pida a los observadores que comuniquen a las parejas lo que han observado. ¿El observador es capaz de adivinar lo que se puso en la tarjeta? El hablante intercambia con el grupo como se sentía al ser escuchado de esta manera. ¡Como si este tipo de escucha fuera usual! El oyente muestra a los demás cuál fue la instrucción y describe cómo se sentía al escuchar de esta manera.
8. Si queda tiempo, hágalo dos veces más para que cada persona tenga la oportunidad de interpretar cada rol
9. Haga un debate con todo el grupo en el que las personas reflexionen sobre sus propias experiencias al escuchar, ser escuchado y no ser escuchado
10. Pida a los participantes que se agrupen en parejas, uno quedándose detrás del otro. La persona que está detrás mira al frente como si mirara a través de los ojos de la otra persona. Diga a estos participantes que se tomen un momento para ver lo que está viendo la persona que está delante de ellos y dígales que asumirán el rol del oyente en la próxima etapa de la sesión.
11. Dé una tarjeta de instrucción a cada oyente. Esta vez, todos los oyentes tienen la misma instrucción.

Escuche su punto de vista. Recuerde cómo se sentía al mirar a través de sus ojos. Escuche con la boca cerrada. Esuche el sentimiento que expresan al hablar. Intente visualizar lo que están „viendo“ en su imaginación cuando le hablan a usted. Permita el silencio. Cuando sea adecuado, haga sonidos o gestos alentadores. Reflexione sobre lo que están diciendo, usando las propias palabras de los hablantes.

12. Pida a los hablantes que hablen otra vez sobre algo que les importa mientras que el oyente sigue a las instrucciones de la tarjeta
13. Usando la experiencia de estas actividades, discuta con todo el grupo:
 - Las cualidades de buenos oyentes
 - Si es fácil o difícil escuchar en profundidad y desde el punto de vista de la otra persona. Si es un trabajo pesado o recreativo.
 - La necesidad de buena escucha en el trabajo participativo con niños y niñas
 - Si se deben enseñar habilidades de escucha a niños y niñas y por qué

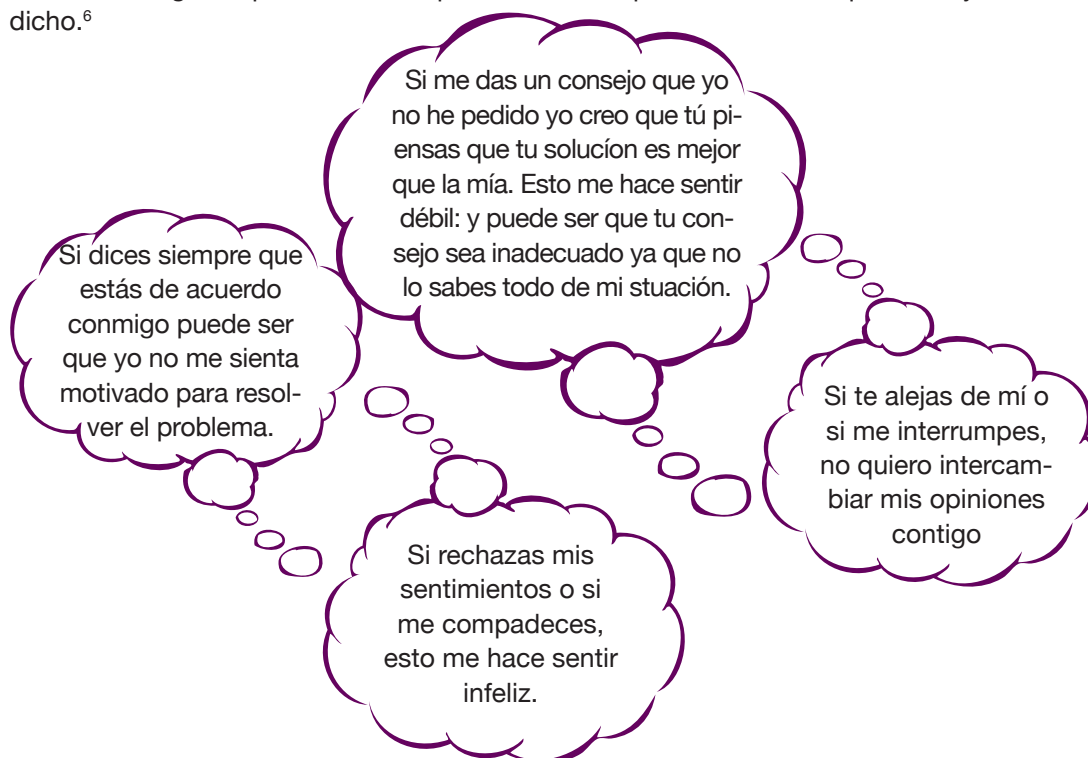
Actividad adicional¹

Se solicita a los participantes que formen un círculo. Cuando un participante lance una pelota a otro participante, cada uno de ellos menciona una cualidad de un buen oyente. El ejercicio sigue hasta que todos los participantes hayan mencionado por lo menos una cualidad.

¹ Gracias a Sara Mbiri, EveryChild Kenia, por su actividad adicional que utilizó en esta etapa de la sesión para consolidar la comprensión y para crear el último ejercicio

14. Reparta las hojas de ejercicio a todos los participantes. Primero a nivel individual y luego en parejas, invite a los participantes que rellenen la casilla sobre las calidades de buena escucha.
15. **Finalice la sesión** pidiendo a los participantes que intercambien algo que han aprendido sobre la escucha activa y por qué es útil usarla con niños y niñas. Por ejemplo:
 - Es escucha activa cuando la escucha es abierta, atenta y sincera.
 - Es como si se estuviera “viendo” y “sintiendo” lo que la otra persona dice.
 - Es una forma de escuchar que apoya a los niños y niñas y que los ayuda a resolver sus problemas.
 - La escucha activa es una habilidad que ayuda a los niños y niñas a manejar dificultades, estrés, enfado y conflictos.
 - La escucha activa anima a los niños y niñas a que intercambien ideas así como a que discutan y aborden problemas.

Luego, invite a los participantes a que intercambien barreras a la escucha activa. Aquí se encuentran algunos pensamientos que han sido adaptados de cosas que niños y niñas han dicho.⁶



⁶ Adaptado de See Us- Hear Us, escuelas trabajando con jóvenes abusados sexualmente. Las voces de jóvenes supervivientes. A VIP publication (La violencia puede ser evitada). 2008

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Trabajo de seguimiento

Es útil lograr que los participantes hagan promesas sobre cómo desarrollarán sus habilidades de escucha activa, también después de que acabe el taller. Si están dispuestos, pida a los participantes que se agrupen en parejas para planificar cuándo pueden hablar sobre sus experiencias en la escucha activa y si hay diferentes respuestas de las personas a las que se escucha. Una parte de los 'deberes' para los participantes podría ser practicar la escucha activa con sus familiares o amigos.

Estudio de caso sobre la escucha ¹

Este estudio de caso muestra qué importante es escuchar a los niños y niñas, aunque sea duro:

¹ Gracias a uno de los educadores que ayudaron a desarrollar esta herramienta para esta historia. Queremos mantener confidencial la fuente de esta historia.

Un chico se me acercó y me pidió tener sexo con él. Hui y fui a mi madre para hablar con ella sobre lo que había ocurrido. En vez de escucharme, ella me pegó porque pensó que yo había provocado al chico y que yo era promiscua. Ahora es muy difícil para mí contarle algo a mi madre porque tengo miedo a que me pegue otra vez. Por eso ahora prefiero callar.

Estudio de caso sobre la escucha 2 ¹

El capacitador preguntó a los participantes “¿Cómo le escuchó su pareja cuando usted estaba hablando? ¿Cuál fue su experiencia?

- El oyente me dio tiempo suficiente para hablar y expresar mis sentimientos
- Cuando tuve ganas de llorar, el oyente me apoyó no interrumpiéndome y dándome espacio para hablar
- El oyente me animó a seguir hablando, diciendo “mmm” y asintiendo con la cabeza
- El oyente fue paciente conmigo
- El oyente fue amable y neutral
- El oyente me animó a proponer una solución a mi problema.

¿Cómo se sintió?

- Seguro, aceptado, querido, ayudado, escuchado y atendido
- Animado a seguir hablando
- Sentí una conexión con el oyente
- Me sentí seguro y respetado
- Me sentí bien atendido y tenía confianza en el oyente

El facilitador preguntó al grupo que pensaban en general sobre escuchar poniéndose en la situación de otra persona como si se pudiera “ver” lo que está diciendo esta persona de enfrente.

Los oyentes contestaron:

- Se desarrolló un fuerte vínculo entre mí y el hablante.
- Exige mucho tiempo.
- Tuve que esforzarme para no interrumpir al hablante.

Conclusiones

En una discusión en grupo dirigida por el facilitador, los participantes enumeraron los siguientes beneficios de la escucha activa:

- Ayuda al hablante asumir responsabilidad y resolver el problema
- Reduce la actitud defensiva del hablante
- Ayuda al hablante hablar sobre sus pensamientos y sentimientos en detalle
- Hace al hablante sentirse afianzado, seguro, aceptado y entendido así como capaz de compartir su “mundo” con el oyente
- Crea una fuente de conocimientos. Si el oyente escucha activamente, el hablante provee más información que ayuda a realizar una evaluación inicial y apoyo posterior
- Fomenta la compenetración

Al preguntarles cómo estaba esto relacionado con su trabajo con niños y niñas, los participantes concluyeron que la forma más efectiva de escuchar a niños y niñas es ponerse en la situación de los niños, es decir escuchar en profundidad y activamente. Aunque se trata de un proceso que exige mucho tiempo, tiene un extenso efecto positivo en la participación de los niños y niñas. Además, los participantes concluyeron que una buena escucha es poco común. Hace falta practicarla para interiorizarla. Sólo mostrando una escucha activa somos buenos modelos de ejemplo para los niños y niñas.

¹ Gracias a Sara Mbira, EveryChild Kenia, por estas reflexiones importantes derivadas de su sesión de capacitación con educadores adultos sobre Escuchar a los Niños y Niñas.

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

Ejercicio 5.5.1

Enumere las cualidades de la buena escucha en la casilla de abajo

Escuche el punto de vista de la otra persona. Escuche con la boca cerrada. Escuche el sentimiento que expresan al hablar. Intente visualizar lo que están viendo cuando le hablan a usted. Permita el silencio. Haga sonidos o gestos alentadores. Compruebe lo que están diciendo, usando las propias palabras de los hablantes.

Otros comentarios/otras notas sobre la escucha activa

EJERCICIO 5.6: HACIENDO PREGUNTAS ABIERTAS

Meta

Proveer a los participantes las habilidades para formular y hacer preguntas abiertas que hacen pensar como parte de su kit de herramientas de participación.

Notas

Asegúrese de que ha leído la lista de verificación para los capacitadores en la página xyz. Esta actividad puede ser adaptada y usada con niños y niñas. Tenga en cuenta también que para el fomento de la participación es importante no sólo el tipo de pregunta sino también que una persona adecuada haga la pregunta en el momento adecuado, en el lugar adecuado y de una manera adecuada. Una serie de preguntas pueden hacer a los niños y niñas sentirse incómodos si son hechas en circunstancias inadecuadas.⁷

Si hacemos muchas preguntas abiertas, los niños y niñas a veces se sienten incómodos y lo consideran un 'interrogatorio policial'. Nuestras preguntas abiertas deben ser limitadas y referirse a un fin específico.

Puntos clave de aprendizaje

- Saber la diferencia entre preguntas abiertas y cerradas
- Sentirse seguro al formular y usar preguntas abiertas
- Considerar cómo se deben usar las preguntas abiertas con niños y niñas

Equipo

Trozos de papeles (uno por persona), cada uno con una palabra inicial de una pregunta abierta (véase “preparación” para los detalles).

Preparación

- Prepare tarjetas con preguntas abiertas. Cada tarjeta contiene una de las seis palabras siguientes: Qué, Dónde, Cuándo, Quién, Cómo, Por qué. Prepare suficientes tarjetas para que cada participante tenga una
- Pratique la sección de diálogo de la sesión para asegurar una conversación narrativa sin dificultades. Copie la sección de diálogo en chuletas si esto les ayuda.

Proceso

1. Pregunte a los participantes “¿Cuando estamos promoviendo la participación de los niños y niñas, algunas de las cosas que hacemos se asemejan a las de un maestro?” En parejas, pídale que enumeren lo que el rol de un maestro incluye en su opinión. Com-

⁷ Gracias a Geremew Yerega, SOS Aldeas Infantiles, Etiopia, por su reflexión

Módulo Cinco: Participación en la Protección de la Niñez - Un guía para la capacitación de adultos

parta estas ideas y apúntelas en un rotafolio bajo el encabezamiento 'Roles de un Maestro'. Las ideas pueden incluir *comunicar, informar, explicar, entender, dar información, intercambiar ideas, dar retroalimentación, dar respuestas y sugerencias, dar consejos y recomendaciones, fijar metas y objetivos*

- Después pregunte "¿Qué hacemos de forma diferente o de qué hacemos más si coordinamos una sesión en la que queremos que los niños y niñas presenten sus propias ideas originales?" Los participantes se agrupan en parejas, apuntan sus ideas y después las comparten con el grupo.
- Apunte las ideas bajo el encabezamiento 'Rol de un Facilitador'. Las respuestas pueden incluir que preguntamos más; damos más espacio y tiempo a los niños y niñas para pensar y buscar sus propias soluciones; nosotros organizamos el espacio, el tiempo y las actividades para que ellos piensen. ¡Subraye que un buen maestro también facilita!

¿Cuál es el rol de un maestro?	¿Cuál es el rol de una persona que coordina sesiones participativas con niños y niñas?
Comunicar, informar, aclarar, entender, proveer conocimiento, intercambiar ideas, dar retroalimentación, dar respuestas y sugerencias, dar consejos y recomendaciones, fijar metas y objetivos.	Preguntar, orientar, animar, apoyar, desafiar, organizar, dejar tiempo y espacio para pensar, recibir ideas, ser un compañero en el proceso de aprendizaje

- En parejas, los participantes realizan una tormenta de ideas sobre preguntas que pueden hacer a los niños y niñas sobre lo que los niños saben, entienden o sienten que pueden hacer en cuanto a la sensibilización sobre y la respuesta a la protección de la niñez (véase la lista de las notas del capacitador en el Ejercicio 2, página 104 para ideas). Los participantes escriben sus respuestas en un trozo de papel. Aquí hay dos ejemplos:
 - ¿Dónde te sientes seguro/-a o inseguro/-a en nuestra comunidad?
 - ¿Qué crees que puedes hacer para asegurar que tus amigos se sientan bien en la escuela y en la comunidad?
- En el grupo, organice las preguntas en listas de preguntas abiertas y cerradas. Identifique las palabras iniciales de la mayoría de las preguntas cerradas y las palabras iniciales de las preguntas abiertas.

Palabras iniciales de preguntas abiertas y cerradas	
Abiertas	Cerradas
Qué	Cuántos
Cuándo	Hay
Dónde	Podrías
Por qué	Querías
Quién	Deberías
Cómo	...

- Advierta a los participantes de los peligros de hacer la pregunta "por qué". Pregunte a los participantes cuáles son los posibles efectos de preguntar "¿por qué lo has hecho?".

Subraye que las preguntas de “por qué” pueden provocar que los niños y niñas tengan la sensación de que han hecho algo mal.

7. Explique que las preguntas que más hacen pensar empiezan con la palabra ,qué’. Dé ejemplos:

- ¿Qué quiere conseguir?
- ¿Cuál podría ser su próximo paso?
- ¿En qué quiere hacer hincapié?
- ¿Qué piensa sobre esto?

8. Juego de cartas

Divida a los participantes en dos grupos de cuatro o cinco. Dé cinco trozos de papel a cada grupo, cada uno con una palabra inicial (qué, cuándo, dónde, quién, cómo) de una pregunta abierta. Pida a los grupos que pongan los trozos de papel en la mesa boca abajo. Por turno, cada participante elige una de las palabras y luego formula una pregunta abierta empezando con esta palabra. Anime a los participantes a que se ayuden mutuamente.

Aquí hay unos ejemplos:

- ¿Dónde cree que están los lugares más seguros para niños y niñas?
- ¿Cuáles son los lugares menos seguros para niños y niñas en su comunidad?
- ¿Qué piensa sobre la participación de los niños y niñas?
- ¿Qué siente si un niño revela un abuso?
- ¿Cómo pueden niños y niñas escapar de situaciones en las que se sienten inseguros o asustados?
- ¿Qué más le viene a la mente?
- ¿Cuál es la mejor edad para los niños y niñas para trabajar en asuntos de la protección de la niñez?

9. **Finalice la sesión** con todo el grupo discutiendo sobre:

- ¿Es hacer preguntas abiertas algo que se puede enseñar a niños y niñas?
- ¿Cuáles serían los beneficios de hacer esto?

Estudio de caso ¹

Después de la capacitación de un educador en hacer preguntas abiertas él ha dado información sobre las preguntas abiertas que usó con los niños y niñas en su comunidad:

Niños y Niñas que Carecen de Cuidado Parental, Lista de Verificación para la Consulta

1. ¿Qué grupos de niños y niñas se considera que carecen de cuidado parental en su comunidad?
2. ¿Cuál es el cuidado adecuado para niños y niñas?
3. ¿Qué significa para usted “cuidado adecuado” para niños y niñas que carecen de cuidado parental?
4. ¿Cuáles son las razones por las que niños y niñas son separados de sus padres en su comunidad?
5. ¿Con quién viven los niños y niñas que carecen de cuidado parental en su comunidad?
6. ¿Cuáles son las condiciones generales de vida de los niños y niñas que carecen de cuidado parental en esta comunidad? (¿Cómo viven?)
7. ¿Qué niños y niñas piensa usted corren riesgo de perder el cuidado parental en su comunidad?

¹ Gracias a Derek Luhanga xyz por habernos enviado las preguntas abiertas que utilizó con niños y niñas para enterarse de los niños y niñas en la comunidad que carecen de cuidado parental.




Talleres de Capacitación Principal Específicos



Taller principal 1

MANTENIENDO A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO – DESARROLLANDO UNA POLÍTICA Y PROCEDIMIENTOS DE PROTECCIÓN INFANTIL PARA SU AGENCIA

Introducción

Los Módulos 1-4 contienen una selección de ejercicios para que escoja y utilice con los/las participantes. Este Taller principal es un poco diferente. Le ofrece un taller completo que puede usar para elaborar políticas y procedimientos de protección infantil para su organización. Se basa en el material sobre políticas y procedimientos de la *Herramienta 2 Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Cómo Implementar los Estándares* 

El taller puede ser particularmente útil para capacitar a las agencias socias sobre la importancia de tener una política de protección infantil y ayudarle a desarrollar sus propias políticas. También puede utilizar el taller para capacitar a gerentes y gerentes de alto rango.

Los/las participantes deben tener una capacitación básica de sensibilización sobre protección infantil (tal como la **Sesión introductoria** y los **Módulos 1-3** de este Paquete de Capacitación) antes de realizar este taller.

Propósito del taller

Brindar directrices sobre cómo desarrollar una política y procedimientos de protección infantil.

Objetivos del taller

- Resaltar los estándares que las organizaciones deben cumplir para que sean seguras para los niños y niñas.
- Desarrollar una política y procedimientos de protección que se ajusten a la situación y trabajo de su organización y la de sus socios.
- Utilizar la Herramienta de auditoría auto-aplicada de protección infantil para medir cómo está su organización en este aspecto.
- Establecer un acuerdo sobre la conducta aceptable hacia los niños y niñas.

Duración

Este taller podría adaptarse para realizarse en medio día o en un día completo. Revise la agenda sugerida.

Preparación

- Será necesario que invierta tiempo en asegurarse de familiarizarse con todas las etapas del taller. Esto le ayudará a facilitar la capacitación de manera organizada y confiada.
- Asegúrese de que todo su equipo esté funcionando y de tener las presentaciones de PowerPoint listas para utilizarlas. Si no tiene acceso a una computadora, o su computadora no funciona, puede:

- Ampliar las diapositivas de PowerPoint y proyectarlas en la pared o rotafolio
- Sacar fotocopias para los/las participantes.

Asegúrese de que su DVD esté funcionando bien. Si no, planifique otra forma de hacer las cosas.

Herramienta 5

- Haga copias de los materiales que está planificando usar y organícelos en el orden que los necesita.
- Piense sobre cómo introducir el taller, y qué necesita decir a los/las participantes para que se enfoquen en el aprendizaje y las actividades.
- Si está utilizando un DVD, decida de antemano qué Secciones utilizará.

Herramienta 5

Agenda sugerida

Introducción: ¿Por qué necesitamos una política de protección infantil? DVD: Muestre la Sección 5: <i>¿Qué necesitamos tomar en consideración para hacer que los niños y las niñas se sientan seguros/as?</i> Es útil la parte en donde los/las trabajadores/as de la ONG hablan sobre por qué los estándares de protección infantil son importantes. Dé una charla introductoria.	30 minutos
Etapas 1: Auditoría auto-aplicada - ¿qué necesita hacer?	50 minutos
Receso	15 minutos
Etapas 2: Desarrollando un sentido de apropiación en la organización – asegurando que todos participen	40 minutos
Etapas 3: Diseñando el procedimiento para reportar casos de abuso	30 minutos
Almuerzo	60 minutos
Etapas 4: El primer borrador	60 minutos
Etapas 5: Estrategia de implementación	50 minutos

INTRODUCCIÓN: ¿POR QUÉ NECESITA UNA POLÍTICA DE PROTECCIÓN INFANTIL?

Propósito

Detallar los importantes beneficios de tener una política de protección infantil para una organización.

Puntos clave de aprendizaje

- Muchas organizaciones están comprometidas con el mejoramiento de la vida de los niños y las niñas a través de la promoción de los Derechos del Niño y la Niña.
- La mayoría de las organizaciones tiene procedimientos informales y no escritos sobre

Taller principal 1



- cómo manejar las inquietudes de abuso infantil.
- Sin embargo, si no tiene políticas y procedimientos claros y por escrito sobre protección infantil, es difícil responder apropiada y consistentemente cuando surgen inquietudes.
- Todo el personal necesita directrices claras sobre qué hacer y a quién recurrir cuando hay una inquietud sobre un niño o niña.
- Los gerentes de todas las organizaciones necesitan reconocer su responsabilidad de apoyar el desarrollo de políticas y procedimientos escritos para mantener a los niños y las niñas a salvo.

Duración

20 minutos

Equipo



Para realizar esta sesión, necesitará:

- **Notas del capacitador: Protección infantil – Desarrollando una política y procedimientos de protección infantil para su agencia** (página 230)
- Presentación de PowerPoint sobre el Taller principal 1
- Presentación de PowerPoint sobre *Protección Infantil – Estándares para la Protección Infantil*. Si no hay una pantalla, imprima unas diapositivas para mostrarlas en grupo o en hojas de trabajo
- La presentación adicional de PowerPoint para gerentes, Taller principal 2, si está adaptando el taller para ellos/as
- Reproductor de DVD  **Herramienta 5**
- DVD **Sección 4: ¿Cuáles son las consecuencias si se produce una equivocación? Observe la sección sobre cómo los estándares de protección infantil pueden prevenir y reducir el riesgo de que las cosas salgan mal.**  **Herramienta 5**

Preparación

Prepare la presentación y el equipo. Si está utilizando el DVD, asegúrese de que esté funcionando y que esté en la sección correcta.

Proceso

1. Utilice la presentación de PowerPoint para el Taller principal 1 para dar una breve presentación al grupo que detalle los beneficios de tener una política y procedimientos de protección infantil. Si no ha realizado ya la presentación de Estándares de Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo en PowerPoint, utilice ésta para preparar la escena de por qué los estándares son importantes antes de hablar del desarrollo de la política. Utilice las **Notas del capacitador** de esta sesión para guiar su presentación.
2. Si utiliza el DVD, proyecte parte de la **Sección 4.**  **Herramienta 5**
3. Conceda unos minutos al final de la sesión para preguntas de los/las participantes. Utilice la pausa Deténgase y piense en el DVD para generar discusión.  **Herramienta 4**

ETAPA 1: AUDITORÍA AUTO-APLICADA ¿QUÉ NECESITA HACER?

Propósito

Auditar/revisar qué está haciendo y cómo lo está haciendo usted o su organización social en cuanto a la protección infantil.

Puntos clave de aprendizaje

- Todas las organizaciones hacen algunas cosas bien
- A veces la experiencia y la sabiduría del personal sobre la protección infantil sólo la tienen unos pocos y es muy difícil para otros/as el aprender de ellos/as si no hay algo por escrito.
- Algunas organizaciones ponen demasiada responsabilidad en una o dos personas.
- A menudo, las organizaciones no reconocen dónde están las brechas o no saben qué hacer para cubrirlas.

Duración

60 minutos

Equipo

- Suficientes copias para cada participante o pequeño grupo de la **Hoja del Taller 1a: Herramienta de auditoría auto-aplicada** – (página 144)
- Suficientes copias para cada participante o pequeño grupo de la **Hoja del Taller 1b: Tejido de la auditoría auto-aplicada** – (página 149)
- Rotuladores o marcadores en tres colores – un juego para cada grupo

(Esta herramienta de auditoría auto-aplicada y su tejido también están en las páginas 33 - 38 de *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil, Herramienta 1*).

Preparación

Haga suficientes copias para cada participante o pequeño grupo de la **Hoja del Taller 1a: Herramienta de auditoría auto-aplicada** y **Hoja del Taller 1b: Tejido de la auditoría auto-aplicada**. Lea completamente la herramienta y cerciórese de entender el lenguaje para que pueda aceptar preguntas de los/las participantes y explicar claramente qué significa todo.

Proceso

1. Primero necesita pensar en cómo dividir a los/las participantes. Si tiene varias personas de varias organizaciones, divida a los/las participantes en pequeños grupos y haga que las personas de la misma organización trabajen juntas. Alternativamente, cada participante puede hacer este ejercicio por su cuenta.
2. Entregue copias de la Hoja del Taller 1 a: Herramienta de auditoría auto-aplicada a cada participante o pequeño grupo. Explique que esta herramienta de auditoría auto-aplicada es una manera ideal de medir cuán lejos (o cerca) está su organización del cumplimiento de los Estándares de Protección, y en qué áreas es necesario mejorar.

Taller principal 1

3. Explique que la herramienta de auditoría auto-aplicada pide a los/las participantes pensar sobre seis diferentes áreas de su organización:
 - Filosofía y práctica
 - Políticas y procedimientos
 - Buenas prácticas y prevención
 - Implementación y capacitación
 - Información y comunicación
 - Monitoreo y evaluaciónExisten seis afirmaciones/estándares dentro de cada área. Lea cada estándar y decida si cada uno:
A: está en vigencia
B: parcialmente realizado
C: no está en vigencia
4. Cerciórese de que todos/as tengan claro qué deben de hacer y dígales que hagan preguntas si no están seguros/as del lenguaje o de lo que deben hacer.
5. Dé 20 minutos para esta parte del ejercicio.
6. Ahora entregue copias de la Hoja del Taller 1b: Tejido de la auditoría auto-aplicada y dé a cada grupo un juego de los bolígrafos de tres colores. Pida a los/las participantes que transfieran su respuestas al diagrama – el tejido ilustra en qué etapa de la protección infantil está la organización y dónde hay que tomar más acciones.
7. Dé otros 10- 15 minutos para esto.
8. Pídales que vuelvan al grupo completo y pida su retroalimentación sobre qué han visto sobre su organización, y cómo se sienten al respecto. ¿Se han determinado las brechas? ¿Cuáles son?
9. Cierre la sesión diciendo que continuaremos analizando cómo se pueden cerrar dichas brechas.

HOJA DEL TALLER 1A Y 1B: HERRAMIENTA DE AUDITORÍA AUTO-APLICADA

1a: La herramienta de auditoría auto-aplicada

Esta herramienta de auditoría auto-aplicada es una forma ideal de medir qué tan lejos (¡o cerca!) está la organización en cuanto al cumplimiento de los estándares para la protección infantil, y dónde es necesario mejorar.

Este enfoque se basa en el trabajo de George Varnava con el anterior Foro sobre la Niñez y Violencia, NCB (Oficina Nacional de la Niñez - National Children's Forum). Con la autorización de los autores, la NSPCC (Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad a los Niños y Niñas – National Society for the Prevention of Cruelty to Children) ha adaptado el material para utilizarlo como una herramienta de auditoría para la protección infantil.

Utilización de puntos de chequeo

Las preguntas de chequeo a continuación están diseñadas para determinar los requerimientos mínimos (criterios) que todas las agencias que están comprometidas con la protección infantil deben esforzarse por cumplir. Sin embargo, dependiendo de la naturaleza del trabajo que realiza su organización con los niños y niñas y el contexto, medio ambiente y condiciones

de su trabajo, algunos de los controles pueden parecer más relevantes que otros. Esta herramienta para una auditoría auto-aplicada será una guía útil y puede añadir o eliminar criterios para asegurar que son apropiados a su actividad en particular (el tejido de la auditoría auto-aplicada le permite incluir criterios adicionales).

Antes de empezar, saque una copia del cuestionario, ponga la fecha en la copia y luego siga los pasos que se indican a continuación. Así, usted puede mantener un registro para revisar su progreso en una fecha posterior.

La herramienta para una auditoría auto-aplicada le pide que piense en seis diferentes áreas de su organización:

1. los niños y niñas y la organización
2. políticas y procedimientos
3. prevención de daños a niños y niñas
4. implementación y capacitación
5. información y comunicación
6. monitoreo y evaluación

Existen seis afirmaciones/estándares dentro de cada área. Lea cada estándar y decida si cada uno:

A: está en vigencia

B: parcialmente realizado

C: no está en vigencia

Marque A, B ó C de acuerdo a lo que sea apropiado.

Los niños y niñas y la organización		A	B	C
1.	La agencia tiene muy clara su responsabilidad para proteger a los niños y niñas y así lo informa a todas las personas con quienes tiene contacto.			
2.	La forma en que el personal y otros representantes se comportan con los niños y las niñas denota que están comprometidos a protegerlos del abuso.			
3.	Hay un buen conocimiento sobre la Convención sobre los Derechos del Niño y la Niña de las Naciones Unidas (CDN) u otros instrumentos de los derechos de los niños y niñas, y esto se considera el fundamento para la protección infantil en la organización.			
4.	Los directores y el personal senior aseguran que los niños y las niñas sean escuchados/as y consultados/as y que sus derechos se cumplan.			
5.	La agencia expresa claramente que todos los niños y las niñas tienen iguales derechos a ser protegidos/as/as.			
6.	La agencia maneja la conducta de los niños y niñas de forma no violenta y sin degradarlos/as o humillarlos/as.			

Taller principal 1

Políticas y procedimientos que ayudan a mantener a los niños y niñas seguros		A	B	C
1.	La agencia tiene una política escrita sobre protección infantil o tiene planes claros para asegurar que los niños y las niñas estén protegidos/as/as de cualquier daño.			
2.	La política o los planes son aprobados y apoyados por el cuerpo directivo relevante (p. ej., junta directiva, junta ejecutiva, comité).			
3.	Todos deben de cumplir con la política o los planes.			
4.	Están en vigencia procedimientos claros de protección infantil que proporcionan una guía paso a paso sobre qué acciones tomar si hay preocupaciones sobre la seguridad o bienestar de un niño o niña.			
5.	Existe una persona(s) nominada(s) para encargarse de la protección infantil y tiene un rol y responsabilidades claramente definidas.			
6.	Los procedimientos de protección infantil también toman en consideración las circunstancias locales.			

Prevención de daños a niños y niñas		A	B	C
1.	Existen políticas y procedimientos o mecanismos acordados para reclutar a los representantes y para evaluar si son apropiados para trabajar con niños y niñas, incluyendo si es posible la verificación de referencias y antecedentes criminales.			
2.	Hay directrices escritas sobre la conducta o alguna manera de describir al personal cuál es la conducta aceptable e inaceptable, especialmente cuando entran en contacto con los niños y las niñas.			
3.	Las consecuencias de incumplir con las directrices de conducta son claras y están ligadas a los procedimientos disciplinarios de la organización.			
4.	Existe una guía sobre el uso apropiado de la tecnología de la información, tales como el internet, sitios web, cámaras digitales, etc., para asegurar que no se pone a los niños y las niñas en riesgo.			
5.	Cuando hay una responsabilidad directa de organizar/ suministrar actividades, incluyendo cuidado residencial, los niños y las niñas están adecuadamente supervisados/as y protegidos/as/as en todo momento.			

6.	Existen formas, ampliamente conocidas por todos, en las cuales el personal /representantes pueden expresar sus preocupaciones, de manera confidencial si es necesario, sobre una conducta inaceptable demostrada por otro miembro del personal o representante.			
----	---	--	--	--

Implementación y capacitación		A	B	C
1.	Hay una guía clara para el personal, socios y otras organizaciones (incluyendo organizaciones que proveen fondos) sobre cómo se mantendrá a los niños y las niñas a salvo.			
2.	La protección infantil debe de ser aplicada de maneras que sean sensible a la cultura, pero sin aprobar actos dañinos para los niños y las niñas.			
3.	Existe un plan por escrito que indica los pasos a seguir para mantener a los niños y las niñas a salvo.			
4.	Todos los miembros del personal y los voluntarios reciben capacitación sobre protección infantil cuando se unen a la organización; ésta incluye una introducción a la política y procedimientos de protección infantil de la organización, si existen.			
5.	A todos los miembros del personal y otros representantes se les brinda oportunidades de aprender cómo reconocer y responder a las preocupaciones sobre el abuso de un niño o niña.			
6.	Se ha realizado trabajo con todos los socios para llegar a un acuerdo sobre las buenas prácticas que se espera ocurran en base a estos estándares.			

Taller principal 1

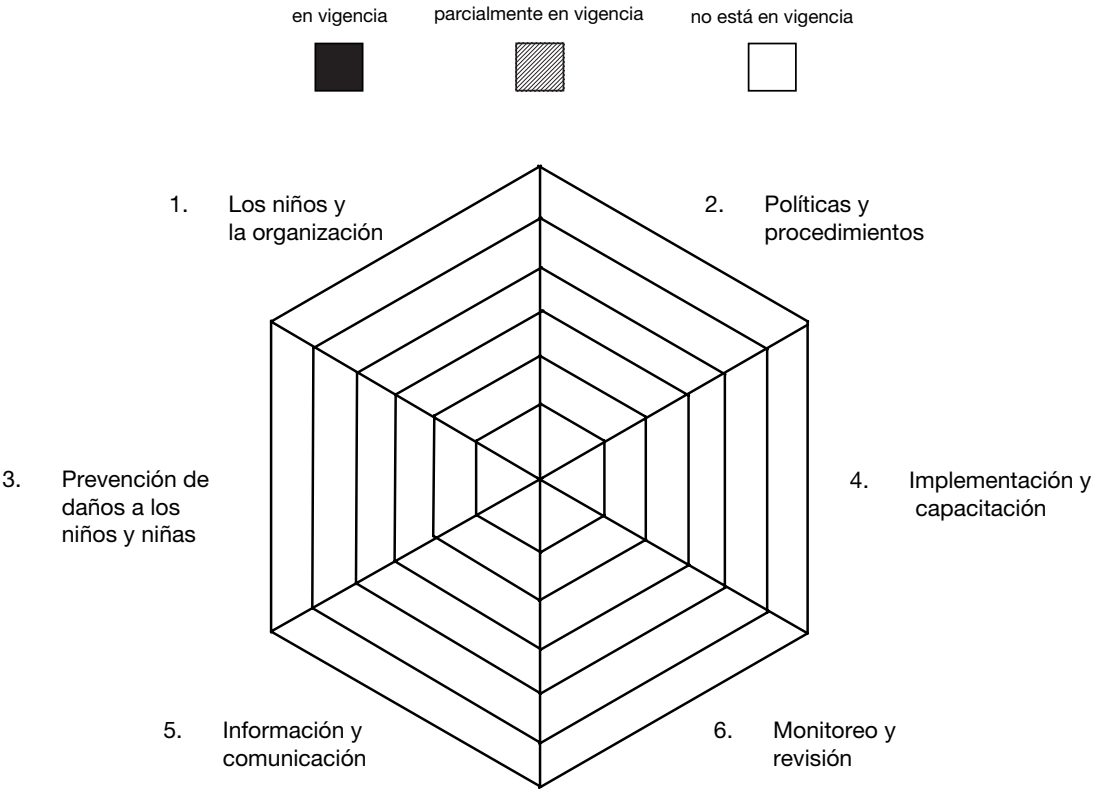
Información y comunicación		A	B	C
1.	Los niños y las niñas tienen conocimiento de su derecho a ser protegidos/as del abuso.			
2.	Todos en la organización saben quién es el miembro del personal que tiene la responsabilidad especial de mantener a los niños y las niñas a salvo y saben cómo contactarlo/a.			
3.	Los detalles para contactar a los recursos locales de protección infantil, lugares seguros, autoridades nacionales y ayuda médica de emergencia están disponibles fácilmente.			
4.	Los niños y las niñas reciben información sobre dónde acudir para solicitar ayuda y consejería con relación al abuso, acoso e intimidación.			
5.	Se establecen contactos a nivel nacional y/o local con las agencias relevantes de protección/bienestar de los niños y niñas, conforme sea apropiado.			
6.	Los miembros del personal que tienen responsabilidades especiales de protección a los niños y niñas tienen acceso a consejería, apoyo e información especializada.			

Monitoreo y evaluación		A	B	C
1.	Existen planes en vigencia para monitorear el cumplimiento con las medidas de protección infantil que se han implementado en la organización.			
2.	Se han tomado medidas para solicitar la opinión de manera regular a los niños y niñas y a los padres/tutores sobre las políticas y prácticas que tienen el objetivo de mantener a los niños y niñas a salvo y su efectividad.			
3.	La organización utiliza la experiencia de la operación de sistemas de protección infantil para influir en el desarrollo de políticas y prácticas.			
4.	Todos los incidentes, acusaciones de abuso y quejas están registradas y son monitoreadas.			
5.	Las políticas y las prácticas son evaluadas en intervalos regulares, idealmente por lo menos cada tres años.			
6.	Los niños y niñas y los padres/tutores son consultados como parte de la evaluación de las políticas y prácticas de protección.			

1b: El tejido de la auditoría auto-aplicada

Cuando usted haya completado la herramienta de auditoría auto-aplicada, transfiera sus respuestas al tejido utilizando diferentes lápices de colores o tres diferentes tipos de sombreado. El tejido de la auditoría le permite hacer un diagrama de su organización, que le muestra qué tan bien mantiene seguros/as a los niños y niñas, y los aspectos en que necesita trabajar más. Utilice un color diferente o un diferente tipo de sombreado para A, B y C.

Por favor note que este tejido refleja los estándares de Manteniendo a los Niños y Niñas a Salvo. Éstos han sido agrupados en seis categorías para facilitarlos. La meta de este ejercicio es identificar las brechas en cada una de las seis secciones. Una vez que usted haya leído los criterios claves y haya escogido la opción: **en vigencia, están parcialmente realizado o no están en vigencia**, transfiera los resultados al tejido utilizando la clave de sombreado que se detalla a continuación. El tejido ilustra visualmente la etapa a la que ha llegado la organización para salvaguardar a los niños y niñas y resalta dónde es necesario tomar acciones adicionales. Por favor note que no se trata de hacer una progresión jerárquica desde el 1-6, la meta de este ejercicio es revelar cualquier brecha.



Taller principal 1

ETAPA 2: DESARROLLANDO UN SENTIDO DE APROPIACIÓN EN LA ORGANIZACIÓN – ASEGURANDO QUE TODOS PARTICIPEN

Propósito

Analizar quién o quiénes dentro y fuera de la organización deberían ser consultados/as para desarrollar la política y procedimientos de protección infantil.

Puntos clave de aprendizaje

- Es importante consultar con las personas dentro y fuera de la organización sobre el desarrollo de una política y procedimientos de protección infantil.
- A menudo hay pericia y recursos en la comunidad que las personas podrían desconocer.

Preparación

Dibuje el diagrama en la siguiente página – Partes interesadas para el desarrollo de una política de protección – en una hoja de papel de rotafolio o en una transparencia para proyectarla.

Proceso

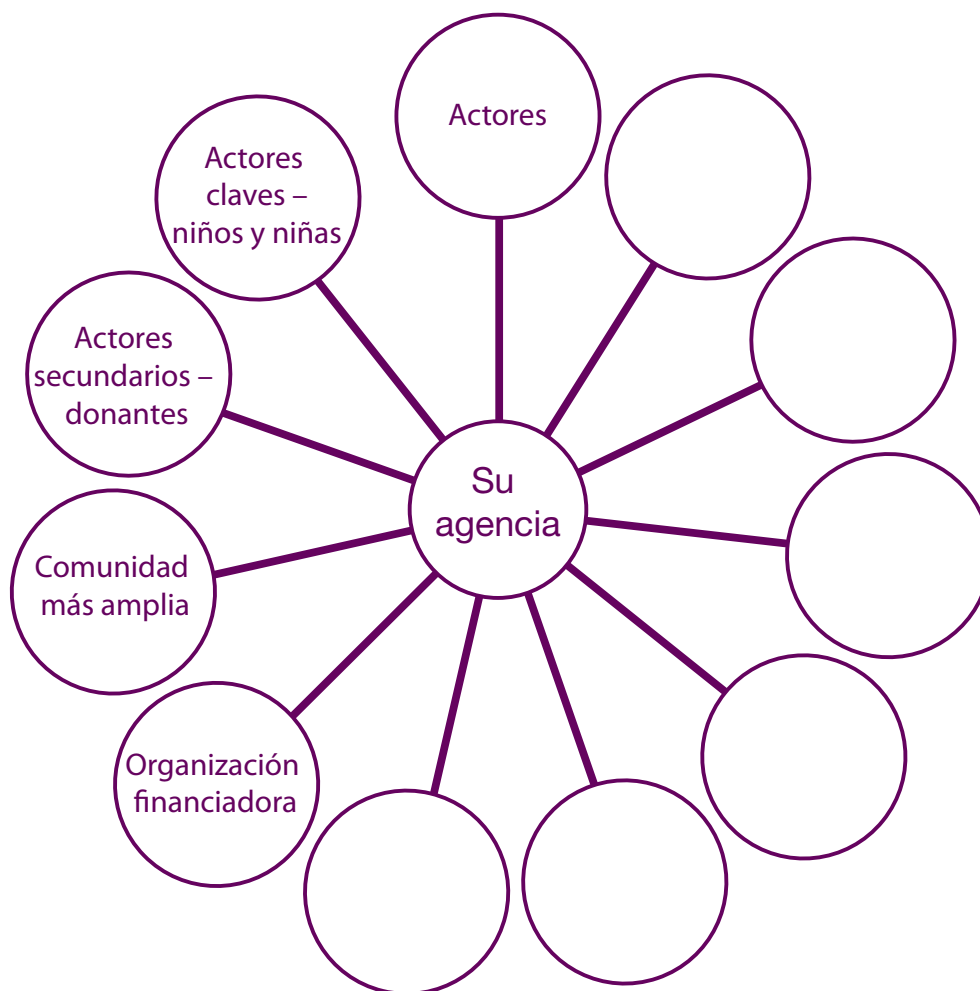
1. Primero, explique brevemente que una parte interesada en una organización es una persona u organizaciones que tienen un interés importante en el proyecto u organización. Señale algunas partes interesadas importantes en las organizaciones que tienen contacto con los niños y niñas – incluyendo niños y niñas, el personal, padres/madres y hasta la sociedad – es interés de todos desarrollar organizaciones que sean seguras para los niños y niñas.
2. Explique que una de las cosas más importantes para desarrollar una política y procedimientos de protección infantil es asegurarse de que hace la consulta con las partes interesadas clave en la organización – pregunte a todos/as quiénes deberían de estar involucrados/as en dar sus ideas, sugerencias y estar de acuerdo.
3. Entregue a cada participante un papel de rotafolio. Pídales que dibujen un diagrama que muestre las diferentes partes de la organización y que escriban las partes interesadas clave - ¿A quién deberían consultar sobre el desarrollo de una política de protección? Pídales que piensen sobre los contactos externos con quienes deberían de consultar también, por ejemplo, agencias asociadas, líderes religiosos o comunitarios.

Utilice el siguiente diagrama como ejemplo de cómo pueden hacer esto. En el DVD se encuentra una copia de esto.



Herramienta 5

Partes interesadas que participan en el desarrollo de una política de protección infantil



4. Utilice las siguientes preguntas para ayudar a los/las participantes a pensar sobre qué incluir en el diagrama.
 - ¿Ha recibido recursos, humanos o financieros, para apoyar el trabajo? Si no es así, ¿qué y cuánto necesita? Producir una política clara no tiene por qué ser costoso, pero hay gastos relacionados con publicaciones y capacitación.
 - ¿Ha investigado qué existe en el medio?, ¿Qué están haciendo las organizaciones/proyectos similares? ¿Quién podría ayudarlo o compartir su experiencia y pericia?
5. Dé 15 minutos para esto y luego reúna nuevamente al grupo y pídale retroalimentación; tome nota en el diagrama del rotafolio.

Taller principal 1

ETAPA 3: DISEÑANDO EL PROCEDIMIENTO PARA REPORTAR CASOS DE ABUSO

Propósito

Diseñar un procedimiento para reportar casos de abuso infantil en la organización y responder a las inquietudes.

Puntos clave de aprendizaje

- Todo el personal necesita saber qué hacer y a quién recurrir cuando están preocupados por la seguridad de un niño o niña.
- Mientras más claro sea el procedimiento, hay más probabilidad de que se cumpla.
- Los procedimientos deben de incluir cómo responder a las inquietudes internas sobre abuso infantil, así como a las externas.

Duración

60 minutos

Equipo

Para realizar esta sesión, necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores
- **Hoja del Taller 1c: Escenarios de caso** (página 154)
- **Hoja del Taller 1d: Esbozando una política** (página 156)
- **Hoja del Taller 1e: Flujograma en blanco** (página 157)
- Papel de rotafolio con la explicación del “Papel de los ODPN” (vea la Preparación).
-

Preparación

Esta etapa tiene dos partes.

Parte Uno: Escenarios de caso

Haga copias de los escenarios de la **Hoja del Taller 1c: Escenarios de caso** – piense sobre los escenarios que usará con los/las participantes.

Si estos escenarios no son típicos de la organización o proyecto en particular representado en el grupo, escriba otros ejemplos más apropiados.

Parte Dos: El Oficial Designado de Protección Infantil (ODPN)

- Haga copias para cada grupo o pareja de la **Hoja del Taller 1d: Esbozando una política**
- Haga copias para cada grupo/pareja o persona de la **Hoja del Taller 1e: Flujograma en blanco**

En un papel de rotafolio o transparencia, escriba el siguiente texto que utilizará con los/las participantes:

El papel del ODPN o persona asignada es:

- Actuar como punto focal para recibir información
- Tener acceso a la información y dar una respuesta oportuna buscando más información clara cuando sea necesario
- Buscar orientación de la alta gerencia
- Evaluar el riesgo
- Consultar con agencias locales
- Referir formalmente el caso si es necesario
- Asegurar que toda la información se registre en el formulario de registro de inquietudes.

Lea completa y cuidadosamente los ejercicios antes de facilitar la sesión para asegurarse de hacerlo con confianza, y que tiene a mano toda la información que necesita.

Parte Uno: Escenarios de caso**Objetivo**

Identificar qué sucede actualmente en su organización/proyecto cuando surge una inquietud de abuso.

Proceso

1. Es un buen momento para recapitular sobre lo que se ha hablado hasta el momento en el taller. Facilite una breve discusión con los/las participantes, a través de las siguientes preguntas:
 - ¿Qué sucede ahora? - ¿Cómo se reporta una inquietud sobre un posible abuso infantil?
 - ¿Cómo se manejan las inquietudes y quién tiene la responsabilidad de manejar el proceso?
 - ¿Qué hace falta, y qué funciona bien? Puede ayudarle analizar otros procesos disciplinarios o formas de manejar situaciones, como por ejemplo, quejas de acoso sexual, para tener una idea de cómo abordarlos. ¿Existe una persona designada o responsable de recibir las quejas?

Use la siguiente actividad para ayudar a los/las participantes a pensar sobre estas preguntas.
2. Divida a los/las participantes en parejas o grupos de tres o cuatro personas. Entregue a cada grupo/pareja uno o dos escenarios de caso de la **Hoja del Taller 1c: Escenarios de caso**.
3. Entregue a cada grupo un papel de rotafolio y bolígrafo. Pida a los/las participantes que discutan sobre los escenarios y tomen nota de los problemas que surjan. ¿A quién podrían o deberían contarle? ¿Cómo se manejaría eso actualmente y qué hace falta?
4. Después de 15 minutos, haga que vuelvan al grupo completo y pida retroalimentación, discutiendo cada una de las situaciones. Probablemente descubrirá que hay más confusión y falta de consistencia sobre el procedimiento actual sobre qué hacer en este tipo de situaciones. Algunas personas se sentirán más confiadas que otras sobre qué hacer, pero la experiencia nos enseña que una política y procedimientos claros y accesibles ayudarán a que estas situaciones se manejen de la manera apropiada.
5. Haga un resumen de los puntos discutidos, particularmente sobre aquéllos en donde haya confusión. Haga una lista de las cosas que podrían ayudar al momento de diseñar o mejorar una política y procedimientos.

Taller principal 1

Taller Principal 1

Hoja del Taller 1c: Escenarios de caso

1.	Un miembro del personal (o voluntario/a) observa que un trabajador/a del proyecto contratado por su agencia está golpeando a un niño. Está utilizando un palo para golpear al niño porque ha robado comida del armario de la tienda.
2.	Un miembro del personal o voluntario/a escucha un rumor sobre que un nuevo miembro del personal, que ha sido contratado como consultor, salió de su trabajo anterior bajo circunstancias sospechosas. Los rumores lo relacionan con una conducta inapropiada con niños menores en el pueblo en donde trabajaba.
3.	En una visita de rutina al hogar de una familia, usted ve que el padre está golpeando a su pequeño hijo con un cinturón de cuero. El niño luce claramente afectado y está sangrando en su espalda y piernas.
4.	Algunas de las niñas pequeñas del campamento están paseando alrededor del área de suministro; usted sospecha que tal vez estén ofreciendo favores sexuales a cambio de más comida.
5.	En una visita a un albergue para niños y niñas con discapacidad que su organización apoya, usted se da cuenta de que algunos de los niños y las niñas visten ropa muy sucia y se les mira desaliñados/as. Una niña en una silla de ruedas está sentada con pantalones sucios y mojados.
6.	Ha habido un incremento en el número de visitantes al campamento, y por lo tanto la seguridad no es tan estricta y hay rumores de que dos hombres están preguntando a las familias si conocen algún niño o niña que pueda darse en adopción.

Parte Dos: El Oficial Designado de Protección infantil (ODPN) o persona encargada

Objetivo

Tener una persona dentro de una organización que pueda actuar como punto focal para recibir inquietudes sobre abuso infantil.

Proceso

1. Escriba en un rotafolio: ODPN. Explique a los/las participantes que esto significa Oficial Designado de Protección Infantil. Explique qué es un/una ODPN utilizando las notas a continuación:

Un/una ODPN es una persona nombrada en una organización que es responsable de escuchar cualquier inquietud sobre abuso infantil en una organización, y luego de manejar dichas inquietudes.

Es una buena práctica para la organización o proyecto identificar a las personas que puedan actuar como ODPNs. Otras personas en la organización pueden luego acudir a ellas si hay inquietudes sobre la protección o abuso infantil. A menudo, es útil si los

OPDNs no son gerentes de alto nivel, sino alguien con la experiencia y confianza para manejar problemas similares o con acceso a capacitación y apoyo para que pueda desempeñar su papel. Todos/as deberían de saber cómo contactarlos/as. En organizaciones más grandes, debería de haber una estructura de un número de OPDN en las diferentes regiones/actividades.

2. Utilice el rotafolio o proyector de transparencias para describir el papel del OPDN – utilice el texto que preparó de antemano.

El papel del OPDN o persona encargada es:

- Actuar como punto focal para recibir información
 - Tener acceso a la información y dar una respuesta oportuna, buscando más información clara si es necesario
 - Buscar orientación de la alta gerencia
 - Evaluar el riesgo
 - Consultar con agencias locales
 - Referir formalmente el caso si es necesario
 - Asegurar que toda la información se registre en el formulario de registro de inquietudes.
3. Entregue a los/las participantes copias de la **Hoja del Taller 1d: Esbozando una política**. Pídales que regresen a los grupos en que trabajaron la Parte Uno y que utilicen dos escenarios de la lista que estaban discutiendo. Utilice la hoja del taller y solicíteles que diseñen un procedimiento que podría mejorar la forma en cómo ellos responderían si surgiera una situación. Conceda 15 minutos para esto.
 4. Mientras están haciendo el ejercicio, pida a los/las participantes que piensen sobre quién podría ser el OPDN o la persona que haga de punto focal si estuvieran identificando a una persona que podría cumplir este papel en la organización.
 5. Haga que vuelvan al grupo completo y tome notas sobre los puntos clave y los pasos que ayudarán al diseño de un procedimiento apropiado.
 6. Entregue a cada grupo que pertenece a una organización o individualmente (si trabajan solos) una copia de la **Hoja del Taller 1e: Flujograma en blanco**. Pídales que lo usen para empezar a diseñar un procedimiento para reportar casos de abuso.
 7. No se olvide de decir que cualquier cosa que hagan debe ser consultada con otras personas de la organización para asegurar que estén de acuerdo y que es un procedimiento realista que todos entiendan y cumplan.

Taller principal 1

Taller Principal 1

Hoja del Taller 1d: Esbozando una política

Pasos a considerar	Problemas que se tratan
¿Qué podría pasar?	
¿A quién se le debería informar y cuándo? ¿Quién sería la persona designada/nombrada para esto?	
¿Quién sería el/la responsable de manejar el proceso?	
¿Cómo se registrará el proceso?	
¿A quién se referirá este caso y cómo?	

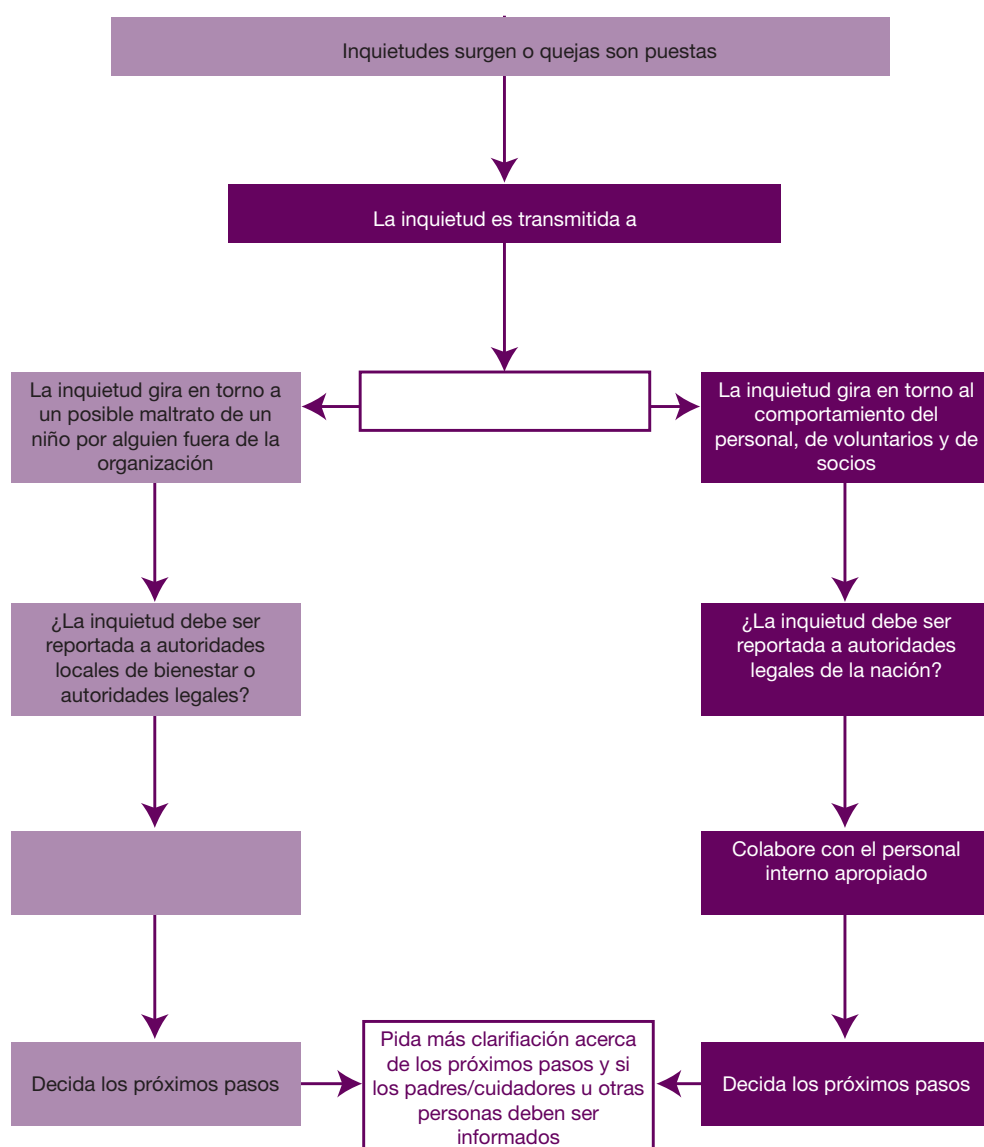


Taller Principal 1

Hoja del Taller 1e: Flujograma

Ejemplo del Procedimiento de Reporte de Inquietudes de Protección Infantil.

Utilice el gráfico para cerrar las brechas y decidir el proceso de su organización. El procedimiento para responder a las inquietudes o inquietudes es el siguiente:



Taller principal 1

ETAPA 4: EL PRIMER BORRADOR

Propósito

Diseñar el primer borrador de un procedimiento de protección infantil

Puntos clave de aprendizaje

- Los ejercicios que han sido realizados previamente ya han destacado la manera en la cual los niños y las niñas pueden sufrir de abuso y qué tan complejos son los problemas. Muy pocos reportes o quejas se pueden realizar si el personal no recibe orientación sobre a quién contarle y cómo hacerlo.
- La política de protección infantil le da directrices para manejar los problemas de abuso infantil, pero cualquier política que se desarrolle debe ajustarse al contexto cultural y a los requerimientos legales de las leyes del país.

Duración

60 minutos

Equipo

Para hacer este ejercicio, necesitará:

- Copias de la **Hoja del Taller 1f y 1g: Escribiendo una declaración de política** (páginas 159-161)
- Diapositivas de PowerPoint – Revisar la presentación de los Estándares
- Computadora, pantalla (o diapositivas impresas)
- Papel de rotafolio y marcadores
- Papel adicional para notas de los/las participantes

Preparación

Haga copias para cada participante de la **Hoja del Taller 1f y 1g: Escribiendo una declaración de política**.

Cerciórese de tener lista la presentación de PowerPoint, o si no tiene computadora, que estén las copias impresas

Proceso

1. Explique que es una buena práctica y muy útil tener una declaración de la política de protección infantil que sustente la política y los procedimientos que desarrollarán. Esto es similar a una “declaración de la misión”, en la cual se clarifica el pensamiento de la organización sobre la importancia de poner a los niños y las niñas a salvo y protegerlos/as del abuso. Esta declaración se basa en principios fundamentales sobre los niños y niñas y los Derechos del Niño y la Niña.
2. Entregue copias de la Hoja del Taller 1f: Escribiendo una declaración de política y lea en voz alta el texto a los/las participantes. Esta hoja le da información sobre qué debe incluir una política, y los principios en los que se basa.

3. Luego, lea en voz alta el ejemplo de declaración de política incluido en la hoja del taller para que los/las participantes tengan una idea clara sobre qué están tratando de hacer. Explique que deben tratar de escribir cerca de 250-300 palabras. Aclare que no tiene que estar escrita de manera perfecta; el contenido es más importante que el estilo.
4. Ahora divida a los/las participantes en parejas y entregue la Hoja del Taller 1g. Indique que les dará 20 minutos para escribir una declaración de política de protección infantil muy sencilla para su organización o proyecto.
5. Haga que regresen al grupo y pida retroalimentación:
 - ¿Cómo fue el proceso?
 - ¿Cuál fue el resultado que obtuvieron?
 - ¿Qué dificultades encontraron?
 Si es apropiado, pida a los/las participantes que compartan lo que escribieron - explíqueles que es realmente una buena forma de intercambiar ideas.
6. Resalte a los/las participantes que en esta sesión ahora tienen un borrador inicial de su declaración de política de protección infantil y procedimientos. También han identificado algunos principios fundamentales sobre los cuales se construirá su política de protección infantil.
7. Utilizando las diapositivas de PowerPoint, vuelva a revisar los estándares, y describa cómo los estándares pueden ayudar a construir una organización más segura.
8. Los ejercicios que han sido realizados previamente ya han destacado la manera en la cual los niños y las niñas pueden sufrir de abuso y qué tan complejos son los problemas. Muy pocos reportes o quejas se pueden realizar si el personal no recibe orientación sobre a quién contarle y cómo hacerlo.
9. La política de protección infantil le da directrices para manejar los problemas de abuso infantil, pero cualquier política que se desarrolle debe ajustarse al contexto cultural y a los requerimientos legales de las leyes del país. Los ejercicios que han sido realizados previamente destacaron que hay muchas formas de abuso y que los problemas son complejos.

Taller Principal 1

Hoja del Taller 1f: Escribiendo una declaración de política de protección infantil

Una política de protección infantil debe incluir:

- Lo que organización desea transmitir con relación a la protección infantil
- Por qué la organización está tomando estas acciones
- Cómo, en términos amplios, se cumplirá con esta responsabilidad; cómo lo va hacer
- A quién aplica la política y su estatus (¿A todo el personal y voluntarios/as? Y ¿los socios? Y ¿es obligatoria?)
- Una definición de niño y niña (utilice la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña como guía, cualquier niño menor de 18 años).
- Una definición de la organización sobre abuso infantil
- Aplicación de la política a otras políticas y procedimientos que promuevan el bienestar de los niños y niñas
- Revisión y monitoreo de requerimientos.

La política debe basarse en los siguientes principios:

- El derecho de los niños y las niñas a ser protegidos/as de daños, abuso y explotación, tal como lo establece la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña.
- Se debe salvaguardar y promover el bienestar de los niños y niñas

Taller principal 1

- En caso de conflicto de intereses, son siempre supremas las necesidades de los niños y niñas
- El reconocimiento de la importancia de los padres/madres, familias y otras personas que los cuidan en la vida de los niños y las niñas.
- El reconocimiento de la importancia de trabajar en asociación con otras agencias socias para la protección infantil
- El reconocimiento de los derechos del personal y voluntarios/as de recibir capacitación y apoyo.

Ejemplos de declaraciones de políticas de protección infantil

Los siguientes son ejemplos ficticios de declaraciones de política de protección infantil.

Fundación Being Kind to Children

“El principio guía es que la obra de caridad Being Kind to Children, cree que siempre es inaceptable que un niño o niña sufra de abuso de cualquier tipo. Being Kind to Children reconoce su responsabilidad de salvaguardar el bienestar de todos los y las jóvenes, protegiéndolos/as del abuso. La política ha sido escrita para asegurar que Being Kind to Children toma todas las medidas posibles para prevenir el abuso. Su objetivo es asegurar que nadie de su personal, voluntarios/as o socios participen en una conducta que podría permitir el abuso o en acciones que podrían ser mal interpretadas por los niños y las niñas, sus familias u otros adultos y que constituyan o conduzcan al abuso”.

Happy Children

“Todos los niños y las niñas tienen el derecho a ser protegidos/as del abuso, violencia y explotación. Happy Children trabaja para crear un ambiente seguro para los niños y las niñas que se benefician de los programas de Happy Children, etc.”

Taller Principal 1

Hoja del Taller 1g: Escribiendo una declaración de política

Notas sobre escribir una declaración de política

- Diseñe una declaración de política simple que exprese la filosofía de su organización. Una declaración de la política de protección infantil debe establecer qué es lo que la organización desea comunicar sobre los niños y niñas.
- Cite políticas internacionales o nacionales, legislación o directrices en los que se fundamenta la política. Haga una vinculación con los Derechos del Niño y la Niña a ser protegidos/as del abuso y la explotación. (CDN).
- Establezca objetivos amplios pero prácticos sobre la lógica de los procedimientos y directrices que surjan de la política (como en el Estándar 2).
- Reconozca las necesidades de los niños y las niñas a ser protegidos/as, incluyendo aquéllos/as con discapacidad, minorías étnicas/grupos religiosos, sin importar su

- género, sexualidad y cultura.
- Dé explicaciones claras sobre la terminología (personal, voluntarios/as, socios, consultores) y a quiénes aplica la política.
- Aclare el estatus del documento, por ejemplo, ¿es obligatorio? ¿Ha sido aprobado por la Junta o Comité?

ETAPA 5: ESTRATEGIA DE IMPLEMENTACIÓN

Propósito

Desarrollar un plan de acción para asegurar que la política de protección infantil y sus procedimientos se diseminen en toda la organización.

Puntos clave de aprendizaje

- Una política de protección infantil es buena solamente en la medida en que se implemente. Un trozo de papel no protegerá a los niños y niñas.
- Si no tiene un plan de acción claro sobre cómo implementar la política de protección infantil, ésta no ayudará a mantener a los niños y las niñas a salvo.
- Todo el personal debe tener conocimiento de la política, recibir capacitación y entender cómo aplicarla.

Nota para el capacitador

Si los/las participantes pertenecen a la misma organización, puede hacer el ejercicio con el grupo completo.

Equipo

Para este ejercicio, necesitará:

- **Hoja del Taller 1h: Implementación de la política** (página 163) – una copia para cada participante
- Reproductor de DVD **Sección 7: ¿Cuáles son los siguientes pasos**

Preparación

- Haga copias de la **Hoja del Taller 1h: Implementación de la política**.
- Tenga el DVD listo en la sección correcta.



Taller principal 1

Proceso

1. Si usa el DVD, proyecte la Sección 7.
2. No importa si utiliza el DVD o no, pero pida a los/las participantes que piensen sobre los elementos esenciales de una estrategia de implementación. ¿Qué necesitan hacer para asegurar que la política sea efectiva y que se utilice dentro de la organización?
3. Explique a los/las participantes que les ayudará a desarrollar un plan de acción detallado de cómo van a diseminar la política de protección infantil, por ejemplo, ponerla en práctica, cerciorarse de que todos/as conozcan la política y procedimientos, y entiendan cómo funcionan.

Explique que una de las claves para el éxito es tener claridad sobre cómo implementar la política y los posibles obstáculos para lograrlo exitosamente. Es también útil pensar sobre qué otros cambios de política han ocurrido y cómo fueron introducidos por su organización.


- ¿Qué funcionó bien? ¿Por qué?
- ¿Cómo fue presentado?
- ¿Cómo fue el proceso?
- ¿Cómo se comunican las cosas dentro de la organización?

4. Divida a los/las participantes como considere apropiado – en parejas, pequeños grupos, o que trabajen por su cuenta. Entregue una copia de la **Hoja del Taller 1H: Implementación de la política**. El texto es el siguiente:

Sólo, o en pequeños grupos, empiece a elaborar un plan de de cómo diseminará la política, es decir, asegurarse de que todos/as en la organización conozcan la política y procedimientos de protección infantil y los entiendan. En cada etapa del proceso, piense e indique:

- Cuándo, cómo y quién estará involucrado/a
- Las personas/puestos relevantes involucrados y sus responsabilidades
- Posibles obstáculos para la implementación exitosa y qué podría hacer para solucionar las barreras
- Cómo se hará el monitoreo de la implementación de la política en el futuro, identificando:
 - Qué se puede medir, quién lo puede hacer, cómo y cuándo
 - Cómo medirá el éxito

A manera de apoyo posterior a la capacitación para los/las participantes/ organizaciones, se puede ofrecer una oportunidad para que envíen el borrador de la política y procedimientos al capacitador/ facilitador en una fecha posterior.

El DVD tiene un ejemplo de la Herramienta de Planificación de la Implementación de Acciones.  **Herramienta 5**

Puede ser útil utilizar el siguiente ejercicio para identificar algunos de los obstáculos para implementar la política.

Taller Principal 1

Hoja del Taller 1H: Implementación de la política

Solo, o en pequeños grupos, empiece a elaborar un plan de de cómo diseminará la política, es decir, asegurarse de que todos/as en la organización conozcan la política y procedimientos de protección infantil y los entiendan. En cada etapa del proceso, piense e indique:

- Cuándo, cómo y quién estará involucrado/a
- Las personas/puestos relevantes involucrados y sus responsabilidades
- Posibles obstáculos para la implementación exitosa y qué podría hacer para solucionar las barreras
- Cómo se hará el monitoreo de la implementación de la política en el futuro, identificando:
 - Qué se puede medir, quién lo puede hacer, cómo y cuándo
 - Cómo medirá el éxito

EJERCICIO OPCIONAL: BARRERAS PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LA POLÍTICA Y LOS PROCEDIMIENTOS

Propósito

Identificar las cosas que podrían obstaculizar la implementación de una política de protección infantil dentro de la organización y con las agencias socias.

Objetivo

Motivar a que los/las participantes piensen en algunas de las barreras para implementar los procedimientos de la organización.

Puntos clave de aprendizaje

- Una política y procedimientos de protección infantil por sí solos no pondrán a los niños y las niñas a salvo. Su éxito se basa en el compromiso y entendimiento de las personas que la ponen en práctica.
- Todas las organizaciones necesitan desarrollar una estrategia de comunicación/ implementación.
- Al identificar los posibles obstáculos para la implementación efectiva de la misma, será posible desarrollar ideas o soluciones.

Duración

30 minutos

Equipo

Para hacer este ejercicio, necesitará: Hojas o papel de rotafolio y marcadores, suficientes para cada grupo o para cada participante

Taller principal 1

Preparación

Para prepararse para este ejercicio, podría ser buena idea que usted lo realice – piense en las posibles barreras para la implementación de una política y procedimientos de protección infantil en una organización. Pregúntese sobre las posibles soluciones y acciones que podría realizar para vencer las barreras.

Esto le ayudará a facilitar la discusión de manera considerada y con suficiente información.

Proceso

1. Presente la propósito del ejercicio - Identificar las cosas que podrían obstaculizar la implementación de una política de protección infantil dentro de la organización y con las agencias asociadas.
2. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de cuatro o cinco personas, y pídale que piensen en una pared de ladrillos para graficar la idea de los obstáculos o barreras para implementar los procedimientos. Pídale que dibujen una pared en el papel e identifiquen los “ladrillos” que forman parte de la pared. Puede mostrarles en el rotafolio lo que necesitamos que hagan - cada ladrillo puede ser etiquetado para mostrar una dificultad diferente. Por ejemplo:

Ejemplos de las barreras para implementar la política

¿Qué hacer si las cosas salen mal?	Confidencialidad	Mala experiencia anterior cuando puso una queja	
	Miedo a que las cosas no se manejen bien	Las personas no confiarán en nosotros si necesitamos tener una política	
		Es muy complicado hacerlo aquí ya que tenemos muchos otros problemas	

Conceda a los grupos 15 minutos para hacer esto.

3. Haga que los grupos vuelvan al grupo completo. Pida que cada grupo comparta sus paredes. Colóquelas por todo el salón. Dé cinco minutos para hacer esto.
4. Facilite una discusión sobre las posibles soluciones a las barreras. Pida a los/las participantes que contribuyan con sus opiniones sobre su experiencia y destrezas.

Taller principal 2

MANTENIENDO A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO – EL PAPEL DE LOS GERENTES

Propósitos de este taller

Asegurar que los/las gerentes estén familiarizados/as con los elementos clave de protección infantil para apoyarles en el cumplimiento de sus responsabilidades específicas para la protección infantil.

Objetivos del Taller




- Familiarizar a los/las gerentes con *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – Estándares para la Protección*.
- Tomar en cuenta las responsabilidades específicas de los/las gerentes para la protección infantil
- Capacitar a los/las gerentes para tomar acciones apropiadas cuando surjan inquietudes de protección infantil.

Duración

Este taller incluye una capacitación de medio día (o un día completo si se hace con la introducción del contenido principal de la capacitación de los Módulos 1-4).

Equipo

Para este taller usted necesitará:

- Presentación de PowerPoint sobre *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: el Papel de los Gerentes*
- DVD  **Herramienta 5**
- Copias de la Herramienta 1 – *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil*  **Herramienta 1**
- Herramienta 2 *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Cómo Implementar los Estándares*  **Herramienta 2**
- Copias impresas de la **Herramienta de auditoría auto-aplicada (página 144)**
- **Notas del capacitador** sobre:
 - **Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo - Estándares de Protección Infantil (página 200)**
 - **Definiciones de abuso (página 204)**
 - **Manteniendo a los Niños y Niñas a Salvo en la Administración (página 200)**
 - **Abuso y riesgos en la organización (página 220)**
- Cualquier material adicional relacionado con su organización en particular, como la política de protección infantil.
- Ejemplo de los protocolos de investigación de protección infantil.

Introducción

Todos los/las participantes deben de haber participado en una sensibilización sobre la protección infantil antes de emprender en este taller.

Este taller gerencial ha sido diseñado para ser flexibles, así que puede adaptarlo para ajustarse a las necesidades de su organización. Si la agencia u organización no tienen políticas de protección infantil por escrito y en vigencia, entonces integre este taller al *Taller principal 1 – Desarrollando una política y procedimientos de su organización*.

Puntos clave de aprendizaje

- Se necesita una orientación clara sobre la política de protección infantil de su organización y debe de estar disponible para el personal, voluntarios/as, socios, donantes y otras partes relevantes.
- Se debe de establecer un acuerdo común sobre lo que constituye abuso infantil en contextos locales específicos.
- Todo el personal y los socios, etc., deben de recibir una inducción sobre los procedimientos organizacionales y las expectativas de conducta.
- Debe de haber una capacitación sobre sensibilización en protección infantil, y debe reflejar los contextos locales
- Cualquier agencia debería tener un proceso escrito para manejar las inquietudes de protección infantil internas y externas.
- Una agencia debe tener un proceso y sistema claros en vigencia para reclutar, manejar y supervisar al personal.



Taller principal 2

ETAPA 1: UNA INTRODUCCIÓN A MANTENIENDO A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO EN LAS ORGANIZACIONES

Propósitos


- Introducir *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil*
- Empezar a explorar las cosas que su organización hace correctamente en cuanto a protección infantil y dónde están las brechas y riesgo

Duración

90 minutos (incluyendo un receso)


Equipo

Para esta sesión, necesitará:

- Presentación de PowerPoint: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: El Papel de los Gerentes
- Presentación de PowerPoint: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección
- **Notas del capacitador: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil**
- Copias de la **Herramienta de auditoría auto-aplicada (página 144)**
- Papel de rotafolio y marcadores
- DVD y reproductor (opcional)  **Herramienta 5**
- Copias de la **Lista de chequeo de protección infantil para gerentes (página 173)**

Preparación

Piense sobre su charla introductoria para esta sesión – lea completamente las **Notas del capacitador** como ayuda.

DVD: Puede utilizar alguna parte del DVD para iniciar la sesión - hay varias secciones relevantes. Observe el 1-3. Podría proyectarla completa (dura cerca de 10 minutos) y luego hacer que el grupo haga el análisis en la parte de protección infantil y pregunte ¿qué hace su organización bien o para qué dice que es buena?  **Herramienta 5**

Proceso

1. Empiece definiendo los Estándares para la Protección Infantil y sus propósitos – utilice la Presentación de PowerPoint correspondiente y las Notas del capacitador y/o su DVD como apoyo.
2. No todas las organizaciones son capaces de cumplir con los estándares – para algunas será una prioridad más que para otras. Facilite una discusión al respecto, y si no ha utilizado la Herramienta de auditoría auto-aplicada, pida al grupo que haga una mini-auditoría y utilice los Estándares para pensar en las brechas en sus medidas de protección.
Nota: Las instrucciones para esto están en el Taller principal 1 y también están al reverso de *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil*.
3. Analice con el grupo qué piensa que la organización hace bien y dónde están los riesgos

y las brechas. Haga una lista de los problemas gerenciales comunes que fueron identificados por el grupo, ya que podría utilizarlos más adelante en el taller.

*Podría extender la sesión para incluir una evaluación de riesgos y un análisis FODA (revise el **Módulo 4 Ejercicio 4.2**). También hay más actividades en la Fase 1 de la Herramienta 2: Cómo Implementar los Estándares, los cuales podría adaptar para utilizarlos aquí, aunque esto extendería el taller más allá de medio día.*

ETAPA 2: EL ROL DE LOS GERENTES PARA RESPONDER A LAS INQUIETUDES DE PROTECCIÓN INFANTIL

Propósito

Demostrar las formas en que las inquietudes de protección pueden surgir en el trabajo y cómo responderlas.

Duración

60 minutos

Equipo

Para esta sesión necesitará:

- **DVD**
- **Hoja de trabajo: Escenarios de caso**
- *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – El Papel de los Gerentes*, transparencias de PowerPoint 7-11

Preparación

Antes de facilitar la sesión, lea completamente las notas del **Proceso** a continuación.

DVD: Prepare el ejercicio de estudio de caso utilizando los ejemplos dados o desarrolle sus propias alternativas que sean más apropiadas para su organización. El DVD también incluye a los trabajadores hablando sobre sus inquietudes sobre los niños y niñas y las consecuencias si se produce una equivocación. Escuche a Mai y Jill hablando y utilícelo para generar discusión en el grupo.



La Herramienta 2 Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: *Cómo Implementar los Estándares – la Fase 1* y el Estándar 11 tienen algunas actividades que podrían adaptarse para usarlas dentro del grupo.



Taller principal 2

Proceso

1. Pida al grupo que identifique algunas de las formas en las cuales piensan que podrían surgir inquietudes de protección infantil en el trabajo. Haga una lista en el rotafolio o pizarrón. Pida a los/las participantes que compartan ejemplos reales.
2. Utilice la presentación Manteniendo a los Niños y Niñas a salvo: El Papel de los Gerentes diapositivas 7-10 de PowerPoint para establecer el contexto. Divida al grupo en parejas o en grupos pequeños. Entregue a cada grupo uno o dos ejemplos, y pídeles que consideren los ejemplos de casos y respondan a las siguientes preguntas:
 - ¿Qué acciones debe tomar, si es necesario?
 - ¿Existe una política y procedimiento claros de protección infantil en su organización que se puedan seguir?
 - ¿A quién debería contarle?
 - ¿Cuáles son los problemas o dificultades que pueden surgir?
 - ¿Qué le detendría a usted/ellos de hacer algo?
3. Pida a cada grupo que haga un resumen de los puntos clave de aprendizaje. Asegúrese de que todos los/las participantes tengan claridad sobre:
 - Qué documentos guían su acción y respuestas
 - A quién deberían contactar interna y externamente
 - Si están trabajando en asociación con otra agencia, en cuál política deberían regirse
 - Qué legislación y procesos legales locales existen
 - Dónde se deben asentar las inquietudes de protección infantil
 - Qué hace falta o necesita desarrollarse
4. Utilice **la transparencia 11 de PowerPoint** para finalizar la sesión.

Hoja de trabajo: Escenarios de caso

Imagine que usted es un/a gerente en cada uno de estos escenarios - ¿Cuáles piensa usted que son su papel y responsabilidades, y qué acción piensa que se debería tomar?

Escenario 1

SONYA es una nueva empleada. Ella ha estado en su puesto en la región por menos de seis meses y ha sido muy difícil para ella establecerse. Su puesto es financiado por una agencia socia que está apoyando el trabajo que usted hace en educación. Ella demanda bastante apoyo de su gerente y puede ser bastante difícil. Sin embargo, recientemente usted piensa que ha empezado a asumir más responsabilidad y a cooperar mejor.

Sonya ha estado trabajando en una escuela asistiendo al profesor. Las clases tienen muchos alumnos y la falta de instalaciones, las condiciones estrechas y el poco personal, lo hacen aún más difícil. Los niños y las niñas a menudo asisten sólo parte del día ya que sus familias desean que trabajen. Sonya ha establecido una amistad con un chico adolescente que es muy inteligente. Ella ha estado tratando de motivar al chico para que se quede en la escuela todo el día. Los padres han llegado hoy a la escuela acusando a Sonya de haber tenido una relación sexual con su hijo.

Escenario 2

ALAN es un coordinador experimentado en asistencia en emergencias quien ha trabajado en muchos desastres recientes, ha liderado equipos de respuesta inmediata y ha coordinado el trabajo en condiciones muy difíciles y desafiantes. Tiene un carácter fuerte y puede ser difícil trabajar y tratar con él. Ha sido acusado en el pasado de intimidar al personal y consigue lo que desea de la gente local. Pero es bien respetado en el campo. Ha habido un rumor de que Alan fue descubierto en un bar local con una niña que aparentemente no tenía más de 12 años. El bar es bien conocido como un lugar donde las jóvenes trabajadoras sexuales se enfocan en el personal de las ONG.

Escenario 3

ELIAS ha estado trabajando por más de dos años para su organización. Tiene su base en la oficina del país coordinando el trabajo de protección infantil en varios campos de refugiados/as. En una visita reciente al campamento, fue visto mientras golpeaba a un niño con un palo porque lo estaba molestando por comida; hoy otro miembro del personal se ha quejado con usted sobre él, pero no quiere que lo nombren o hacer una queja formal sobre su conducta.

Escenario 4

SANJIT es el experto en computadoras de su organización; él trabaja en IT y todos acuden a él para solicitarle ayuda. Recientemente él estuvo haciendo una visita de campo para ver al adolescente que patrocina y tiene fotos de él en su pared de la oficina. La policía lo ha contactado a usted para decirle que creen que él está involucrado en obtener acceso a imágenes insultantes de niños y niñas a través de sitios web pagados y que en dos días irán a su oficina a investigar.

Taller principal 2

ETAPA 3: ROLES Y RESPONSABILIDADES DE LA GERENCIA

Propósito


Identificar los aspectos gerenciales específicos en Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo cuando se maneja un programa/proyecto/región.

Duración

30 minutos

Equipo

Para esta sesión usted necesitará:


- Transparencias de PowerPoint sobre el papel de los gerentes
- **Hoja de trabajo: Lista de chequeo de protección infantil para gerentes** (también incluida en el DVD)  **Herramienta 5**

Preparación

Antes de facilitar la sesión, lea las notas del **Proceso**. Cerciérese de tener copias suficientes de la **Hoja de trabajo: Lista de chequeo de protección infantil para gerentes**, si es necesario, adapte la para que se ajuste a los requerimientos de su organización.

Proceso

1. Pida al grupo que haga una lista de las cosas que piensan que están haciendo actualmente o por las que son responsables en relación a verificar que se implementen las medidas de protección infantil. Por ejemplo, ¿Cómo han hecho la inducción del nuevo personal sobre la política y procedimientos de protección infantil?
2. Distribuya copias de la **Hoja de trabajo: Lista de chequeo de protección infantil para Gerentes**.
3. Utilice la lista de chequeo gerencial como base para la discusión.
 - ¿Qué más necesita estar en la lista?
 - ¿Cuántas de las cosas incluidas en la lista las realizan los gerentes que participan en el taller?

Refiera a los/las participantes a la **Herramienta 1 – Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo: Estándares para la Protección Infantil** y pídales que identifiquen los estándares que incluyen las responsabilidades gerenciales específicas.  **Herramienta 1**

Resumen

Identifique algunos de los puntos clave de aprendizaje de la sesión. Cerciérese de que cada participante identifique al menos tres acciones necesarias como resultado del taller y que está claro cómo y cuándo las realizarán y con quién.

La transparencia **7 de PowerPoint** es útil para revisar y resumir las responsabilidades gerenciales clave. Puede que sea necesario observar una sección del DVD para finalizar.



Hoja de trabajo: Lista de chequeo de protección infantil para gerentes

(Adaptada de Save the Children UK)

Declaración	Sí	No
Se hace la evaluación de riesgo en cada posición que involucra el contacto con los niños y niñas de manera directa o indirecta		
Todo el personal es evaluado para establecer el nivel de contacto que tienen con los niños y niñas en particular en los proyectos.		
Todo el personal tiene conocimiento sobre la política y procedimientos de protección infantil		
Todo el personal tiene conocimiento sobre los códigos de conducta esperados cuando se trabaja con los niños y niñas de la comunidad		
Todo el personal tiene conocimiento de su responsabilidad de mantener a los niños y las niñas a salvo y reportar inquietudes, incluyendo cualquier inquietud sobre la conducta de otro miembro del personal.		
Los acuerdos de asociación reflejan cómo se protege a los niños y las niñas y cuáles son los procedimientos de reporte para la protección infantil.		
El personal es informado sobre a quién más pueden acudir si tienen una inquietud sobre protección infantil y sienten que no podrían hablarlo con el/la gerente.		
Se dan directrices claras sobre cómo asegurar que se tome en cuenta cualquier riesgo para el personal o para otros una vez que se identifique una inquietud sobre protección infantil.		



Ejemplos de talleres de capacitación



Ejemplos de talleres de capacitación

EJEMPLO DE TALLER DE CAPACITACIÓN DE UN DÍA

El siguiente formato de taller le da un ejemplo de cómo los ejercicios incluidos en el paquete de capacitación se pueden armar para dar una introducción general a la protección infantil en su organización.

¿PARA QUIÉN ES EL TALLER?

Un grupo mezclado de personal que necesita una introducción general a la protección infantil. Este taller podría ser un seguimiento a la inducción. Ofrece más información para los/las participantes y una oportunidad para discutir la política de protección infantil de la agencia.

¿CUÁL SERÁ EL RESULTADO?

Este taller aumentará el conocimiento y la conciencia sobre la situación de los niños y niñas, el problema del abuso infantil, las responsabilidades de protección de las agencias y su personal, y lo que significa en la práctica la política de protección infantil.

Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo

Sesión introductoria: Protección infantil (página 20) incluyendo la Sección 1 del DVD: La Introducción	60 minutos
Ejercicio 1.1 Imágenes de niños y niñas	30 minutos
Receso	15 minutos
Ejercicio 1.5 Perspectivas de los niños, niñas y niñez	30 minutos
Opcional -DVD Sección 5 seguido por el Ejercicio 2.2: ¿Qué es el abuso infantil? DVD Sección 3 y breve discusión sobre la naturaleza de los/las abusadores/as sexuales de niños y niñas	60 minutos
Almuerzo	60 minutos
Ejercicio 3.2: ¿Es ésta una inquietud de protección infantil? Sección 6 del DVD	50 minutos
Receso	15 minutos
Ejercicio 4.2: Evaluación de riesgos	60 minutos
Evaluación y reflexión, planes de acción	30 minutos

EJEMPLO DE TALLER DE CAPACITACIÓN DE DOS DÍAS

El siguiente formato de taller da un ejemplo de cómo los ejercicios incluidos en el paquete de capacitación se pueden armar para dar una introducción integral y completa de la protección infantil en su organización.

¿Para quién es el taller?

Could be run for a mixed group of managers and senior programme staff.

¿Cuál será el resultado?

Este taller incrementará el conocimiento y la toma de conciencia de la situación de los niños y las niñas, el problema del abuso infantil, las responsabilidades de protección de las agencias y su personal, y apoyará a la agencia a desarrollar o implementar una política.



Ejemplos de talleres de capacitación

Día 1

Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo

Sesión Introductoria: Protección infantil incluyendo la Sección 1 del DVD: La Introducción	60 minutos
Ejercicio 1.3 La experiencia de un niño o niña	30 minutos
Ejercicio 1.5 Perspectivas de los niños, niñas y niñez	30 minutos
Receso	15 minutos
Opcional -DVD Sección introductoria sobre qué hace que los niños y las niñas se sientan protegidos/as, seguido por el Ejercicio 2.1: Abuso infantil – actitudes y valores	55 minutos
Opcional DVD Sección 5 seguido por el Ejercicio 2.2: ¿Qué es el abuso infantil?	50 minutos
Almuerzo	60 minutos
Opcional DVD Sección 3 seguida por el Ejercicio 4.3: Abusadores Sexuales de niños y niñas	75 minutos
Receso	15 minutos
Ejercicio 3.2: Indicadores de abuso	60 minutos
DVD Sección 6.3 seguido por Ejercicio 3.3: Respondiendo a las inquietudes sobre protección infantil en un contexto religioso	60 minutos

Día 2

Haciendo que su organización sea segura para los niños y las niñas

Introducción: DVD Sección 5: ¿Por qué son importantes los estándares de protección infantil? Charla introductoria.	30 minutos
Etapa 1: Auditoría auto-aplicada - ¿Qué necesita hacer?	50 minutos
Receso	15 minutos
Etapa 2: Desarrollando el sentido de apropiación de la organización – asegurando que todos participan	25 minutos
Etapa 3: Diseñando el procedimiento para reportar casos de abuso	60 minutos
Almuerzo	60 minutos
Etapa 4: El primer borrador	60 minutos
Receso	15 minutos
Etapa 5: Estrategia de implementación	50 minutos
Sesión de Cierre, incluye la repaso de los 2 días, resumen de puntos de acción/siguientes pasos, y evaluación.	20 minutos



Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

INTRODUCCIÓN

Antes de este taller, debe asegurarse de que todos los/las participantes hayan recibido una capacitación general sobre protección infantil.

Propósitos de este taller

- Ayudar a los/las participantes a comprender las vulnerabilidades, recursos y mecanismos de respuesta particulares de los niños y las niñas durante las emergencias y los diferentes efectos de las emergencias en diferentes grupos de niños y niñas.
- Ayudar a los/las participantes a reconocer las diferentes formas y causas principales de abuso y explotación que afecta a los niños y niñas durante las emergencias.
- Alertar a los/las participantes del hecho de que los niños y niñas durante las emergencias son vulnerables al abuso y la explotación por parte de aquéllos/as que tienen un compromiso de protegerles, tales como trabajadores/as humanitarios/as, y suministrar las herramientas para atacar esto

Duración

Este taller ofrece una capacitación de dos días.

Puntos a tratar el Día 1:

- Sesión introductoria
- Sesión 1: Los varios efectos de las emergencias en los niños y niñas
- Sesión 2: Incorporando la protección infantil en la respuesta humanitaria
- Sesión 3: La explotación y el abuso en contextos de emergencia

Puntos a tratar el Día 2:

- Sesión 4: Evitando la separación y cuidados para niños y niñas que han sido separados/as
- Sesión 5: Atención psicosocial

Equipo

Necesitará equipo y recursos diferentes para los diferentes ejercicios de la capacitación. Al principio de cada ejercicio se incluye una lista de lo que necesitará.

Introducción

Para propósitos de esta capacitación, se pondrá especial atención a:

- Introducción de la necesidad de proteger a los niños y niñas durante las emergencias
- Herramientas para determinar los riesgos de la protección infantil en las emergencias
- Enfatizar el potencial abuso y explotación de niños y niñas que podría ocurrir durante las emergencias
- La importancia de mantener a los niños y las niñas con su familia o cuidadores
- La necesidad de intervenciones de atención psicosocial.

1 Tomado de Protecting children during emergencies in Nigeria: A toolkit for trainers, Save the Children UK.
2 Tomado de Protecting children during emergencies in Nigeria: A toolkit for trainers, Save the Children UK.

Nota para el capacitador

Algunos/as participantes de este taller podrían ya tener experiencia trabajando en contextos de emergencia. Algunos de los ejercicios podrían traerles recuerdos difíciles y dolorosos. Es importante que sea sensible a esto y que dé espacio a las personas para que reflexionen sobre esto o la oportunidad de dejar la sesión si lo desean.

Se puede encontrar hojas de trabajo adicionales para los capacitadores que le ayudarán a planificar su capacitación en el DVD.



Puntos clave de aprendizaje

- Las emergencias cubren una amplia gama de eventos diferentes, incluyendo desastres naturales, tales como inundaciones o sequías, así como conflictos entre grupos religiosos y étnicos. Las emergencias pueden ser relativamente cortas, o pueden tener efectos duraderos que afectan a las poblaciones por muchos años.
- Los niños y las niñas son particularmente vulnerables en tiempos de emergencia. Todo tipo de emergencia normalmente tiende a tener un impacto desproporcionado en los niños y niñas, en comparación con los adultos. Sin embargo, las necesidades de los niños y las niñas varían entre los diferentes tipos de situaciones de emergencia.
- Los niños y niñas no son un grupo homogéneo. Las respuestas a las emergencias deben de tomar en cuenta las variadas necesidades de niños y niñas, mayores y menores, con o sin discapacidad, de diferentes grupos religiosos, etc. Se debe de hacer esfuerzos para cumplir con los derechos de todos los grupos de niños y niñas.
- Se debe de identificar los riesgos en la protección infantil al comienzo de cualquier emergencia.
- La protección infantil durante las emergencias simplemente significa trabajar para minimizar los efectos negativos de las emergencias en los niños y niñas.

Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

SESIÓN INTRODUCTORIA

Propósitos

- Presentar a los/las participantes la necesidad de proteger a los niños y niñas durante las emergencias.
- Destacar que no todos los niños y niñas tienen las mismas necesidades de protección durante una emergencia.
- Brindar herramientas prácticas para valorar los riesgos a la protección infantil al comienzo de una emergencia.

Duración

3 horas

Preparación

Prepare una adecuada charla de introducción para el grupo. Podría usar el ejemplo que se encuentra abajo, o su propio material si siente que es más apropiado para el grupo de capacitación.

Proceso

Comience la sesión con una breve introducción sobre el tema. Puede usar o adaptar el texto que se encuentra abajo.

Cada vez más, la mayoría de las organizaciones, sin importar su tamaño, deben de responder a las emergencias, ya sean el resultado de desastres naturales o conflictos creados por los seres humanos. Aunque hay excepciones, tales como desastres naturales como el tsunami a finales de 2004 y el terremoto en Pakistán en 2005, la mayor parte de las situaciones de emergencia son de cierta forma predecibles.

Las organizaciones de ayuda saben que cada año monzones, sequías e inundaciones regularmente devastan diferentes lugares del mundo en ciertos momentos, así como lo hacen los gobiernos y las situaciones políticas inestables. Sin embargo, no hay duda de que la protección infantil tiene una baja prioridad en la agenda de la mayoría de las situaciones de emergencia, a pesar del hecho de que durante las emergencias los niños y las niñas son vulnerables, especialmente aquéllos/as que no tienen a sus padres/madres o familiares cercanos.

Save the Children ha identificado siete tipos de protección críticos que los niños y niñas requieren en áreas de desastre y zonas de guerra:

1. Protección del daño físico
2. Protección de la explotación y la violencia basada en el género
3. Protección de la angustia psicológica
4. Protección del reclutamiento en grupos armados
5. Protección de la separación familiar
6. Protección de los abusos relacionados con los desplazamientos forzados
7. Protección de la negación del acceso de los niños y niñas a una educación de calidad.

En esta capacitación no tendremos tiempo de tratar todos estos puntos, entonces nos enfocaremos en:

- Presentar la necesidad de proteger a los niños y niñas durante las emergencias
- Herramientas para determinar los riesgos de protección infantil durante las emergencias
- Enfatizar el potencial abuso y explotación infantil que puede ocurrir durante las emergencias
- La importancia de mantener a los niños y niñas con su familia o cuidadores
- La necesidad de intervenciones de atención psicosocial.

SESIÓN 1: LOS VARIOS EFECTOS DE LAS EMERGENCIAS EN LOS NIÑOS Y NIÑAS

Propósito

- Tomar en consideración cómo las emergencias afectan a los niños y niñas.
- Comprender los varios efectos de las emergencias en diferentes grupos de niños y niñas.

Duración

1 hora 30 minutos

Equipo

- Papel de rotafolio y marcadores
- Fotografías individuales de niños y niñas – cada una debe de representar un grupo diferente, por ejemplo, un niño con discapacidad, una adolescente trabajadora, una madre joven, un niño de escuela, etc.).

Preparación

- Prepare el rotafolio añadiendo una fotografía de un niño o niña en el centro de un pliego. Necesitará varias de estos – una para cada pequeño grupo –, cada una con una fotografía diferente representando un niño o niña diferente.
- Piense usted primero en las fotografías antes de facilitar la sesión – haga el ejercicio en su cabeza para pensar en lo que se puede decir sobre cada niño o niña.

Utilice la información que se brinda al final de la sesión para ayudarse a facilitar la discusión de cierre.

Proceso

1. Explique que en esta sesión explorarán los efectos de las emergencias en los niños y niñas, incluyendo los varios efectos de las emergencias en grupos diferentes de niños y niñas.
2. Divida a los/las participantes en pequeños grupos. Dé a cada grupo una pieza de papel de rotafolio con la fotografía de un niño o niña en el centro.
3. Dé a los grupos 30 minutos para explorar el posible efecto de las emergencias del niño o niña en la fotografía, y para escribir sus respuestas alrededor de la fotografía en el rotafolio. Pídales recapitular cualquier experiencia de trabajar en un contexto de emergencia para ayudarse.

Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

Pida a los/las participantes pensar en una amplia gama de efectos, incluyendo problemas tales como alimentación, abrigo, explotación, abuso, separación familiar y acceso a la educación. Pídales identificar los efectos a corto y largo plazo, y a tomar en cuenta las diversas experiencias de grupos diferentes de niños y niñas.

4. Una a los grupos de nuevo para comentar su trabajo. Pida a los grupos presentar sus papeles de rotafolio al resto de los/las participantes.
5. Use la siguiente información para guiar y orientar la discusión.

Las necesidades principales de diferentes niños y niñas durante las emergencias

Todos los niños y niñas necesitan alimento, abrigo y cuidados de salud. Además, las necesidades particulares de los grupos específicos incluyen:

- Niños y niñas muy pequeños/as: inmunizaciones; comidas especiales para bebé y ropa caliente.
- Muchachos adolescentes: protección del abuso y la explotación, especialmente de formas físicamente peligrosas/exigentes de trabajo y reclutamiento en las fuerzas armadas; educación o capacitación, e instalaciones para recreación.
- Muchachas adolescentes: protección del abuso y la explotación, especialmente del abuso y explotación sexual; educación o capacitación; medidas sanitarias adecuadas, incluyendo servicios sanitarios seguros y privados y toallas sanitarias, e instalaciones para recreación.
- Niños y niñas con discapacidad: aparatos artificiales tales como audífonos o muletas; terapia ocupacional o física; ayuda para cumplir con ciertos requisitos nutricionales específicos, y asistencia para moverse con seguridad entre lugares y dentro de los campos.



- Niños y niñas separados/as: documentación y rastreo para una rápida reunificación; lugares en centros temporales de atención y apoyo para superar traumas que pudieron haber llevado a la separación (ver también las necesidades de niños y niñas pequeños/as y adolescentes arriba).
- Niños y niñas vulnerables por el VIH/SIDA: cuidados médicos adicionales y medicamentos antirretrovirales conforme sean apropiados; apoyo para las familias o comunidades que atienden a los/las enfermos/as; apoyo extra para superar la pérdida de un/a trabajador/a o persona que gana dinero para el grupo familiar; ayudar a cumplir con requerimientos nutricionales específicos.

SESIÓN 2: INCORPORANDO LA PROTECCIÓN INFANTIL EN LA RESPUESTA HUMANITARIA

Propósito


- Equipar a los/las participantes con herramientas prácticas para incorporar la protección infantil en la respuesta humanitaria.
- Entender los varios efectos de las emergencias en diferentes grupos de niños y niñas.

Duración

1 hora 30 minutos

Equipo

Para este taller necesitará:

- Papel de rotafolio y marcadores
- Hojas de trabajo: Los documentos de muestra se pueden encontrar en el DVD. 

Preparación

Prepare copias de las hojas de trabajo antes de la sesión. Necesitará suficientes para dar dos o tres a cada pequeño grupo.

Proceso

1. Comience explicando que después de la primer Guerra del Golfo, UNICEF, el Comité Internacional de Rescate, la Alianza de Save the Children y Visión Mundial Internacional se unieron para crear el Grupo de Trabajo de Protección Infantil para Iraq. Como parte de este grupo, desarrollaron una cantidad de documentos de una página sobre los diferentes aspectos de la respuesta humanitaria a una emergencia y las consideraciones sobre protección infantil que se deben de tomar en cuenta en éstas.
2. Divida a los/las participantes en pequeños grupos de dos o tres personas. Dé a cada grupo dos o tres muestras de estos documentos de una página.
3. Pida a cada grupo que discuta los puntos en estas hojas y que preparen una presentación de 5 minutos sobre lo que han discutido.
4. Dé alrededor de 45 minutos para que preparen su trabajo, y luego pídeles que lo presenten al resto de los/las participantes.
5. Explique que examinará algunos de estos temas más a fondo a lo largo de la capacitación.

Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

SESIÓN 3: LA EXPLOTACIÓN Y EL ABUSO EN CONTEXTOS DE EMERGENCIA

Propósito

- Ayudar a los/las participantes a entender el concepto de abuso y explotación infantil, así como a identificar algunas de las formas principales de abuso y explotación que ocurren durante las emergencias.
- Ayudar a los/las participantes a identificar las principales causas de abuso y explotación y algunas de las formas en las cuales prevenir que este abuso a los derechos de los niños y las niñas se lleve a cabo.
- Ayudar a los/las participantes a reconocer las varias vulnerabilidades al abuso y la explotación entre los diferentes grupos de niños y niñas.

Duración

4 horas

Nota: La Sesión 3 está dividida en tres partes:

- Sesión 3a: Árboles de problema sobre abuso y explotación
- Sesión 3b: Directrices para atacar el abuso y la explotación por parte de aquéllos/as que tienen el deber de proteger
- Sesión 3c: Casos de estudio de abuso y explotación por parte de trabajadores/as humanitarios/as.

Puntos clave de aprendizaje

- Los niños y niñas tienen el derecho de estar libres de la explotación y el abuso. La explotación y el abuso pueden tener un efecto devastador en las vidas de los niños y las niñas. Pueden causar daño físico, trauma emocional y rechazo social, así como interrumpir la educación escolar. Muchos de estos efectos tienen implicaciones a largo plazo para el bienestar del niño o niña y su comunidad.
- Los niños y niñas muchas veces se hacen más vulnerables al abuso y la explotación durante y después de las emergencias. Por ejemplo, las emergencias pueden separar a los niños y las niñas de sus padres/madres, negándoles así el cuidado y la protección apropiada. Las emergencias también pueden producir reducciones en el ingreso doméstico, interrumpir la educación escolar y dañar los mecanismos comunitarios que pudieron haber protegido a los niños y niñas en el pasado...
- Los niños y las niñas son vulnerables al abuso y la explotación por parte de aquéllos/as que tienen un compromiso de protegerles durante las emergencias, tales como trabajadores/as humanitarios/as, quienes deben de mantener la paz y maestros/as.
- Los gobiernos, ONG y agencias de la ONU tienen la responsabilidad de tomar las medidas necesarias para proteger a los niños y niñas del abuso y la explotación durante las emergencias.
- La vulnerabilidad de los niños y niñas al abuso y la explotación variará de acuerdo con factores tales como la edad, género y niveles de discapacidad.

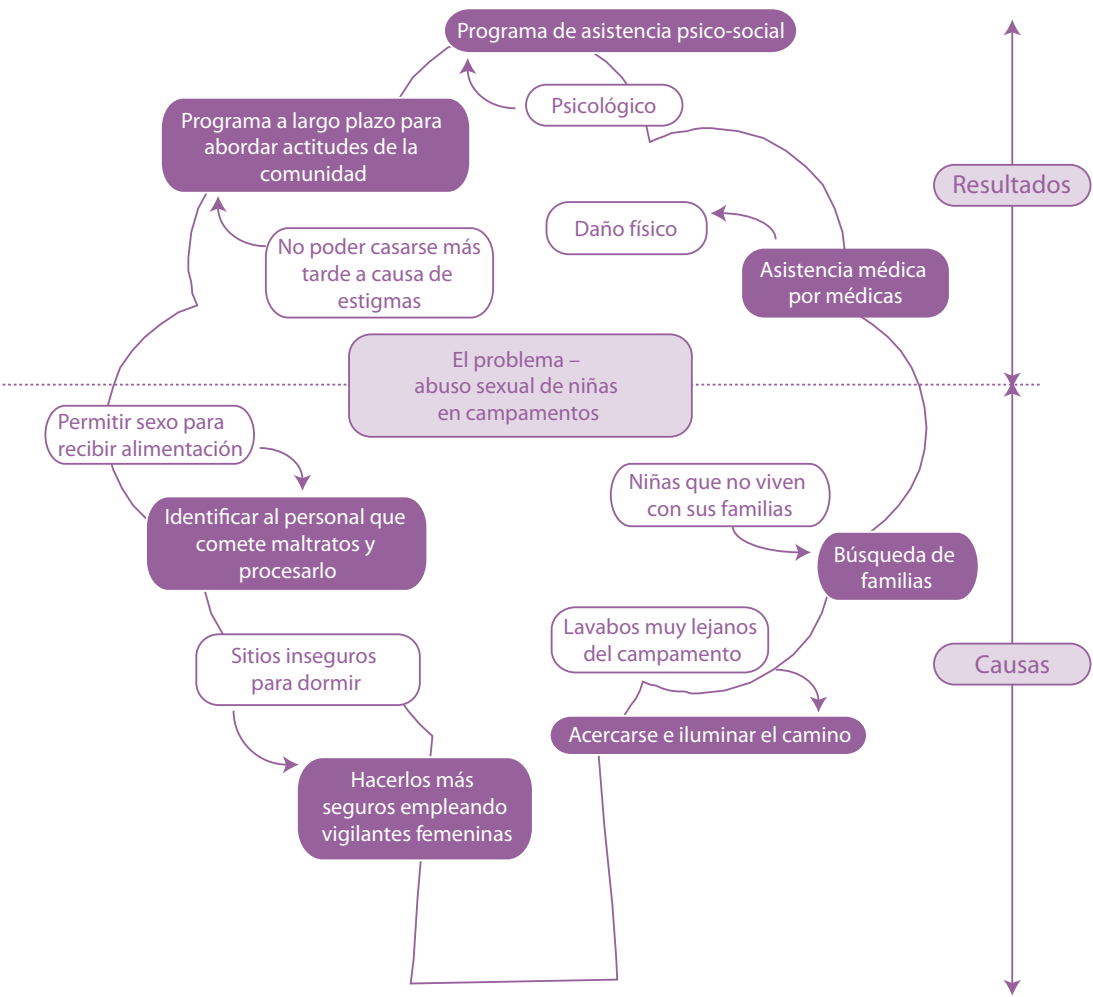
SESIÓN 3A: ÁRBOLES DE PROBLEMA SOBRE ABUSO Y EXPLOTACIÓN

Duración
1 hora 15 minutos

- Equipo**
Para este ejercicio necesitará:
- Rotafolio y bolígrafos
 - **Hojas de trabajo: Muestra de Árbol de problemas**
 - **Hojas de trabajo: Lista de chequeo de temas clave**


Preparación

Mire el diagrama del árbol de problema abajo. Puede reproducir esto en un pizarrón o afiche para que sea fácil mostrar al grupo. Alternativamente, podría copiarlo en hojas de trabajo.



Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

Proceso

1. Explique que la explotación infantil se entiende como el uso de poder sobre los niños y niñas para ganar algún beneficio personal. El abuso puede ser sexual, físico o emocional.
2. Pida a los/las participantes identificar diferentes formas de abuso y explotación que los niños y niñas tienden a sufrir durante las emergencias. Éstas podrían incluir: trabajo infantil, tráfico infantil, niños y niñas soldado, explotación sexual comercial, abuso sexual dentro de la familia, y abuso sexual por parte de aquéllos/as con un compromiso de proteger a los niños y niñas.
3. Presente un ejemplo de un árbol de problema a los/las participantes y explique que el propósito de este ejercicio es que desarrollen árboles de problema sobre el abuso y la explotación durante las emergencias. Explique el árbol de problema de muestra para asegurarse de que todos los/las participantes estén claros sobre lo que representa – las causas, efectos, y lo que se puede hacer para prevenir o reducir el riesgo de explotación o abuso en situaciones de emergencia.
4. Divida a los/las participantes en grupos pequeños y pida a cada grupo seleccionar una forma de explotación o abuso. Dé a los/las participantes 45 minutos para desarrollar los árboles de problema examinando las causas y efectos de la forma de abuso/explotación que han seleccionado. Los/las participantes deben pensar específicamente sobre situaciones de emergencia y también examinar las soluciones ya sea para prevenir que ocurra el abuso o mitigar sus impactos negativos.
5. Reúna de nuevo a los grupos y pida a cada grupo presentar sus árboles de problema.
6. Discuta sobre por qué el abuso y la explotación pueden aumentar durante las emergencias.
7. Desarrolle un lista resumen de estrategias preventivas y formas de ayudar a los niños y niñas que han sufrido abuso y explotación.
8. Utilice la lista de chequeo en el recuadro abajo. (La hoja de trabajo también se encuentra en el DVD)  **Herramienta 5**
9. Pida a los/las participantes reflexionar sobre cómo los diferentes grupos de niños y niñas podrían experimentar el abuso y la explotación de diferentes formas. Por ejemplo:
 - ¿Qué formas de abuso y explotación tenderían a afectar a las niñas?
 - ¿Qué formas afectarían más a los niños?
 - ¿Cómo varían los efectos del abuso y la explotación por sexo y edad?
 - ¿Por qué los niños y niñas con discapacidad podrían ser especialmente vulnerables al abuso y la explotación durante las emergencias?

Lista de chequeo de temas clave sobre abuso y explotación durante las emergencias

El abuso y la explotación podría aumentar durante las emergencias porque:

- Los niños y niñas pueden ser separados/as de sus familias y por ende, hacerse más vulnerables.
- La pobreza doméstica muchas veces aumenta, forzando a las familias a enviar a los niños y niñas a trabajar.
- El conflicto y el desplazamiento pueden erosionar los valores que pudieron haber ofrecido un grado de protección del abuso y la explotación durante tiempos normales.
- La educación se ve muchas veces interrumpida y se envía a los niños y niñas a trabajar para evitar la vagancia.
- Las familias están bajo presión y utilizan la violencia en contra de los niños y niñas como forma de aliviar su frustración.
- Los niños y niñas no tienen un lugar seguro y son vulnerables al abuso sexual como resultado.
- Los adultos quieren usar a los niños y niñas para perpetrar actos de violencia porque son menos propensos a desobedecer órdenes que los adultos.

Los efectos clave del abuso y la explotación incluyen

- Daño físico de condiciones peligrosas de trabajo o abuso sexual o físico
- Trauma emocional
- Rechazo social por el involucramiento en actividades estigmatizadas tales como trabajo sexual comercial
- Enfermedades transmitidas sexualmente, incluyendo el VIH/SIDA
- Interrupción de educación escolar
- Implicaciones a largo plazo para el bienestar del niño o niña y la comunidad (por ejemplo, una fuerza de trabajo sin educación, niños y niñas incapaces de casarse como adultos por el estigma asociado con su trabajo o abuso sexual).

Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

SESIÓN 3B: DIRECTRICES PARA ATACAR EL ABUSO Y LA EXPLOTACIÓN POR PARTE DE AQUÉLLOS/AS QUE TIENEN EL DEBER DE PROTEGER

Propósito

- Hacer que los/las participantes estén conscientes de que aquéllos/as con el deber de proteger a los niños y las niñas durante las emergencias también pueden ser culpables de su abuso y explotación.
- Presentar a los/las participantes las directrices que deben de informar cómo los/las trabajadores/as humanitarios/as trabajan con los niños y niñas en las emergencias y asegurar de que tengan una clara comprensión de lo que se espera de ellos/as como trabajadores/as humanitarios/as.

Duración

1 hora

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Copias de la Hoja de trabajo: **Estándares de responsabilidad**
- Copias de la Hoja de trabajo: **Estándares del Boletín de la Secretaría General**



Preparación

Prepare copias de ambas hojas de trabajo para los/las participantes.

Proceso

1. Distribuya copias de la **Hoja de trabajo: Estándares de responsabilidad**. Explique que éstos son los estándares vigentes existentes para los/las trabajadores/as humanitarios/as en Sierra Leona y para la ONU sobre la protección a las comunidades, incluyendo a los niños y niñas, durante los programas de emergencia.
2. Distribuya la **Hoja de trabajo: Estándares del Boletín de la Secretaría General**. Explique que éstos están vigentes para todo el personal, voluntarios/as y consultores/as de la ONU alrededor del mundo. Y que en muchos casos la adherencia a éstos estará escrita en los contratos fundamentales que las ONG firman con las agencias de la ONU. Aclare que este boletín cubre todo tipo de trabajo y trabajadores/as – no solamente en la esfera humanitaria.
3. Pida a los/las participantes dividirse en grupos más pequeños y que lean ambos documentos. Pídales que piensen sobre las implicaciones para su organización al adoptar uno u otro de estos conjuntos de estándares. En particular, pídales que respondan a las siguientes preguntas:
 - ¿Cuál sería la parte más difícil de los estándares para aplicar dentro de su organización?
 - ¿Qué estándar adicional le gustaría añadir?

SESIÓN 3C: CASOS DE ESTUDIO DE ABUSO Y EXPLOTACIÓN POR PARTE DE TRABAJADORES/AS HUMANITARIOS/AS

Propósito


Ayudar a los/las participantes a aplicar las directrices en escenarios de emergencia para prevenir el abuso y la explotación infantil por parte de trabajadores/as humanitarios/as.

Duración

1 hora 45 minutos

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Copias de la Hoja de trabajo: Escenarios de explotación y abuso sexual  **Herramienta 5**
- Un rotafolio y marcador

Preparación

Antes de facilitar el ejercicio, lea todos los casos de estudio en la hoja de trabajo, y los posibles comentarios que se dan de cada uno al final de este ejercicio.

Prepare copias de la hoja de trabajo para el grupo. Necesitará dar a cada grupo dos o tres escenarios de la hoja de trabajo.

Proceso

1. Divida a los/las participantes en grupos pequeños. Dé a cada grupo dos o tres escenarios de la Hoja de trabajo: Escenarios de explotación y abuso sexual. Pídeles que discutan cada escenario y que identifiquen cuáles de los estándares de las hojas de trabajo del Ejercicio 2 que acaban de hacer han sido violados. Es posible tener más de una posible respuesta para muchos de los escenarios. Los/las participantes muchas veces llegarán a otras respuestas para los escenarios.
2. Tome en consideración las respuestas de los/las participantes para cada escenario. Lo que es importante en este ejercicio es que cada participante comprenda que ha ocurrido una violación y que el comportamiento que se muestra no es aceptable.
3. Escriban las respuestas en el rotafolio.
4. Reúna al grupo de nuevo y pida a cada pequeño grupo que comparta sus escenarios y respuestas. Pregunte al resto del grupo si tienen algo que añadir a las respuestas del grupo.
5. Pregunte a los/las participantes si desean añadir otros estándares aparte de los que han desarrollado, o que existan actualmente dentro de la organización, como resultado de este ejercicio.

Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

SESIÓN 4: EVITANDO LA SEPARACIÓN Y CUIDADOS PARA NIÑOS Y NIÑAS QUE HAN SIDO SEPARADOS/AS

Propósito


- Apreciar la importancia de evitar la separación.
- Comprender algunas de las causas clave de la separación durante las emergencias, y formas de prevenir que los niños y niñas sean separados/as.

Duración

3 horas

Equipo

Para esta sesión necesitará:

- Copias de la **Hoja de trabajo/Notas para el capacitador: Una lista de chequeo de temas clave relacionados con la separación familiar.**  **Herramienta 5**
- Papel de rotafolio y marcadores

Puntos clave de aprendizaje

- Los niños y niñas separados/as se pueden definir como: “Niños y niñas que han sido separados/as de sus padres/madres o cuidadores.
- La separación tiene una gama de efectos negativos en las vidas de los niños y las niñas. Los niños y niñas separados/as son altamente vulnerables a cuidados y protección inadecuados, al abuso y la explotación. Muchas veces se les negará su supervivencia básica y sus derechos al desarrollo, y se pueden sentir solos/as y aislados/as.
- Las emergencias aumentan el riesgo de separación. Los niños y niñas pueden quedar huérfanos/as por la muerte de sus padres/madres o por perder contacto con sus cuidadores regulares mientras escapan de la violencia. Algunos niños y niñas son capturados/as por las fuerzas o grupos armados, o son abandonados/as por los padres/madres que no son capaces de satisfacer las necesidades de todos los niños y niñas de la familia.
- Las agencias que trabajan con las poblaciones afectadas por las emergencias pueden aumentar el riesgo de separación sin darse cuenta. Por ejemplo, podrían no dar cuidados infantiles cuando dan apoyo médico a los padres/madres o cuidadores, o podrían ofrecer atención infantil que excede por mucho la que se brinda a las comunidades, motivando a los padres/madres a abandonar a sus hijos e hijas.
- Los esfuerzos para prevenir la separación incluyen: suministrar a las familias información sobre formas de prevenir la separación, tales como no permitir a los niños y niñas llevar cargas pesadas; enseñarles sus nombres y direcciones para que puedan ser reunidos/as con sus familias, e implementar mecanismos apropiados para asegurar que los niños y niñas reciban cuidados cuando se da atención médica a sus padres/madres.
- Si los niños y niñas han sido separados/as de sus padres/madres o cuidadores regulares, se debe de utilizar la atención residencial solamente como último recurso. La atención residencial deja a los niños y niñas vulnerables al abuso y la explotación, puede atrofiar el desarrollo emocional del niño o niña, amenazar su salud y nutrición y perpetuar la discriminación.
- Aunque las alternativas a la atención residencial deben de promoverse donde sea posible, podría haber ocasiones en donde la única y mejor opción es la atención residencial, por

ejemplo, cuando los mecanismos normales para atender a niños y niñas separados/as en la familia extendida o comunidad han sido temporalmente interrumpidos por la disrupción causada por el conflicto.

Preparación

Podría hacer copias de la hoja de trabajo con la lista de chequeo para entregar a los participantes al final de la sesión. Lea las notas del Proceso antes de facilitar la sesión para que pueda liderar los juegos de roles con confianza. Tenga cuidado con los tiempos – cuando las personas hacen juegos de roles es fácil perder la noción del tiempo.

Proceso

1. Presente una definición de niños y niñas separados/as:
“Niños y niñas que han sido separados/as de sus padres/madre o cuidadores regulares”.
2. Divida a los/las participantes en grupos pequeños y deles 15 minutos para explorar el efecto de la separación en los niños y niñas.
3. Reúna a todo el grupo de nuevo y pida a cada grupo dar un efecto (recuerde a los grupos que no repitan las respuestas que ya se dieron). Utilice la **Hoja de trabajo/Notas para el capacitador: Una lista de chequeo de temas clave relacionados con la separación familiar** para asegurar que los/las participantes hayan cubierto los temas clave.

Juego de roles

4. Divida a los/las participantes de nuevo en sus pequeños grupos. Pida a cada grupo que actúe un escenario en donde los niños y niñas se separen de sus padres/madres o cuidadores durante una emergencia. Dé a los/las participantes 15 minutos para preparar sus juegos de roles.
5. Pida a cada grupo que actúe su juego de roles. Después de cada juego de roles, pida a los/las demás participantes que listen las causas principales de separación. Utilice la lista de chequeo en la hoja de trabajo para asegurar que los/las participantes hayan cubierto todos los temas clave.
6. Pida a los/las participantes que vayan de nuevo a los escenarios que desarrollaron en sus juegos de roles, y esta vez deben de preparar juegos de roles que muestren cómo se pudo haber evitado la separación. Dé a los/las participantes 15 minutos para prepararlos.
7. Una vez que los/las participantes hayan actuado sus juegos de roles, desarrolle una lista de estrategias clave para prevenir la separación. Utilice la lista de chequeo en la hoja de trabajo para asegurarse de que los/las participantes hayan cubierto todos los temas clave.

Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

SESIÓN 5: ATENCIÓN PSICOSOCIAL

Propósito

- Ayudar a los/las participantes a entender las vulnerabilidades, recursos y mecanismos de respuesta particulares de los niños y niñas durante las emergencias.
- Destacar la importancia de las intervenciones psicosociales en los contextos de emergencia.
- Introducir el concepto de espacios amigables a los niños y niñas.
- Ayudar a los/las participantes a pensar exhaustivamente sobre cómo establecer un espacio amigable a los niños y niñas y qué se necesitaría.

Duración


3 horas

Nota: Esta sesión se divide en dos partes:

- **Sesión 5a: Resistencia de los niños y las niñas**
- **Sesión 5b: Espacios amigables a los niños y niñas**

Equipo

Para este ejercicio necesitará:

- Copias de la **Hoja de trabajo: Escenarios de explotación y abuso sexual**  **Herramienta 5**
- Un rotafolio y marcador

Puntos clave de aprendizaje

- Aunque durante las emergencias los niños y niñas se ven afectados/as de muchas formas –incluyendo la pérdida de la vida (suya o la de sus familias y amigos/as), desplazamiento, destrucción de los servicios básicos (salud, educación, cuidado social) y pérdida de la actividad económica de los padres/madres – también muestran una gran resistencia en la adversidad.
- En las emergencias, los niños y las niñas tienen necesidades psicosociales, espirituales y físicas. Éstas pueden tratarse de una forma más amplia y profunda mediante el establecimiento de espacios amigables a los niños y niñas (CFS, por sus siglas en inglés).
- Un CFS es un lugar estructurado y seguro en donde los niños, niñas y jóvenes se reúnen con otros niños y niñas para jugar, aprender competencias para lidiar con los riesgos que enfrentan, estar involucrados/as en actividades educativas y relajarse en un lugar seguro. Da a los niños y niñas un sentido de seguridad, estructura y continuidad que ofrece apoyo en medio de experiencias abrumadoras.
- El uso de CFS es un enfoque pragmático ya que llega a una gran cantidad de niños y niñas y permite la integración de prácticas sociales y culturales locales. Busca construir capacidades para lidiar con el dolor y la pérdida. Se enfoca en el bienestar más que en una salud pobre. Es importante involucrar a la comunidad y a los líderes religiosos y a los proveedores de servicios locales para tener cuidado de no romantizar las prácticas locales y mantener una actitud crítica que promueva los mejores intereses del niño y la niña.

SESIÓN 5A: RESISTENCIA DE LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS

Propósito


Ayudar a los/las participantes a comprender las vulnerabilidades, recursos y mecanismos de respuesta particulares de niños y niñas durante las emergencias.

Duración

1 hora

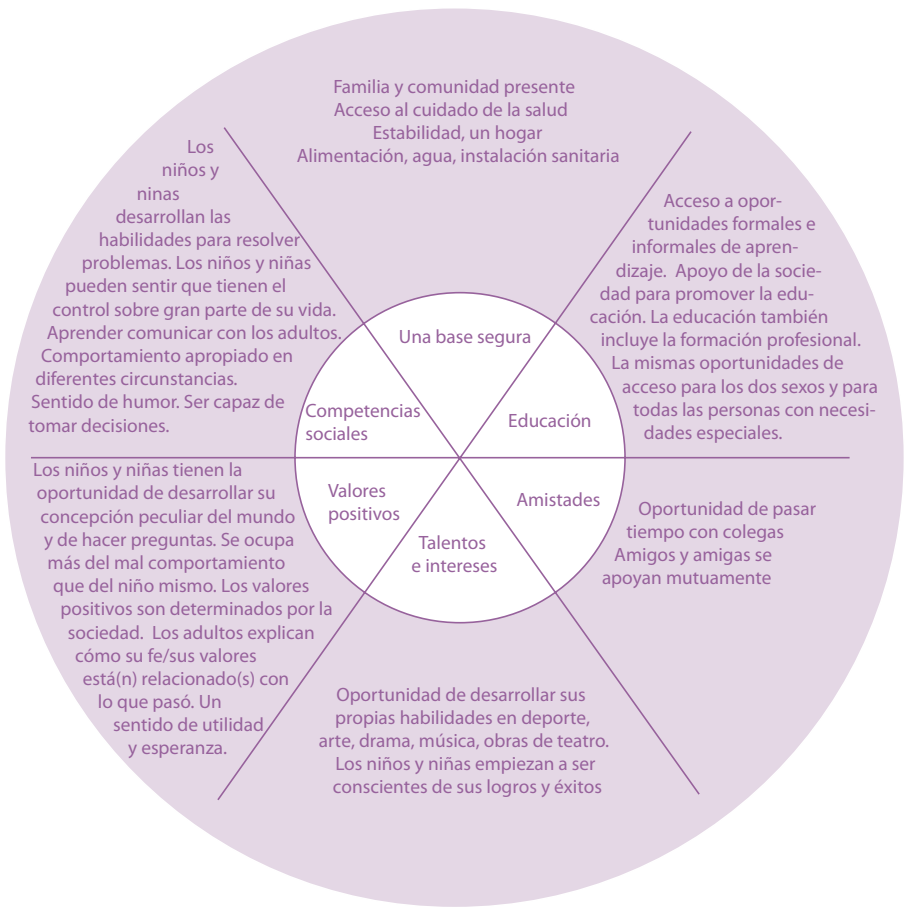
Equipo

Para esta sesión necesitará:

- Un pliego grande de papel y marcadores
- Copias de la Hoja de trabajo: Dominios de resistencia 

Preparación

- Dibuje el siguiente diagrama abajo en un pliego grande de papel.



- Haga suficientes copias de la Hoja de trabajo: Dominios de la resistencia 

Taller de dos días: Manteniendo a los niños y niñas a salvo en contextos de emergencia

Proceso

1. Dé una breve presentación sobre la resistencia usando las notas a continuación:
Aunque en las emergencias los niños y niñas se ven afectados/as de muchas maneras, incluyendo la pérdida de la vida (de sus propias familias y amigos/as), desplazamiento, destrucción de los servicios básicos (salud, educación, atención social) y pérdida de la actividad económica de sus padres/madres, también demuestran una gran resistencia en la adversidad.

Daniel y Wassel (2002) notan que existen seis dominios de resistencia para los niños y niñas:

1. Valores positivos
 2. Amistades
 3. Talentos/intereses
 4. Educación
 5. Base segura
 6. Competencia social
2. Divida al grupo en 6 y pida a cada grupo tomar uno de los dominios de resistencia y que discutan cómo las respuestas en situaciones de emergencia pueden ayudar a construir esta resistencia. Reparta copias de la **Hoja de trabajo: Dominios de la resistencia como apoyo**.
 3. Al final de la sesión, pida a los/las participantes dar retroalimentación sobre lo que han discutido.

SESIÓN 5B: ESPACIOS AMIGABLES A LOS NIÑOS Y NIÑAS

Propósito

- Destacar la importancia de las intervenciones de las intervenciones psicosociales en los contextos de emergencia.
- Introducir el concepto de espacios amigables a los niños y niñas.
- Ayudar a los/las participantes a pensar en cómo establecer un espacio amigable a los niños y niñas y qué se necesitaría.

Duración

2 horas

Equipo

Para esta sesión, necesitará:

- **Hoja de trabajo/Notas del capacitador: Espacios Amigables a los Niños y Niñas** (CFS, por sus siglas en inglés) en situaciones de crisis
- Papel de rotafolio y marcadores



Preparación

Utilice la **Hoja de trabajo/Notas del capacitador: Espacios Amigables a los Niños y Niñas (CFS) en situaciones de crisis** para ayudarse a elaborar una presentación de 20 minutos para los/las participantes sobre el concepto de cuidado psicosocial y espacios amigables a los niños y niñas. Necesita asegurarse de utilizar el nivel correcto de lenguaje y modificar la presentación para adaptarse al trabajo y contexto de los sus participantes.

Proceso

1. Comience la sesión dando su presentación sobre el concepto de cuidado psicosocial y espacios amigables a los niños y niñas.
2. De acuerdo con el contexto, sugiera una situación de emergencia que los/las participantes sean capaces de imaginarse, por ejemplo, inundación, terremoto, conflictos, etc.
3. Pida a los/las participantes imaginarse que son parte de una organización en beneficio de los niños y niñas (¡por supuesto, seguramente lo son!) y que establecerán un espacio amigable a los niños y niñas.
4. Divida a los/las participantes en dos grupos. Llame a un grupo, Grupo Uno, y al otro, Grupo Dos. Dé 30 minutos para que cada grupo piense y haga lo siguiente:
 - Grupo Uno: ¿Qué equipo y materiales se necesitarían para establecer un espacio amigable a los niños y niñas? ¿Qué clase de actividades tendría? Hacer una lista en el papel de rotafolio.
 - Grupo Dos: ¿Qué habilidades necesitarían las personas que operan el centro? Hacer una lista en el papel de rotafolio.
5. Cuando los/las participantes hayan tenido 30 minutos, ponga las listas que hicieron en la pared. Junte a todo el grupo de nuevo y pídale que piensen y comenten:
 - ¿Qué tan práctico es este plan en una emergencia?
 - ¿Cuáles son las alternativas?
 - ¿Cómo podríamos estar preparados/as para implementar estos planes?
 - ¿Podríamos incorporar el desarrollo de estas destrezas en programas de capacitación existentes?
6. Explique a los/las participantes que así como concentrarnos en las necesidades particulares de los grupos vulnerables durante las emergencias, también es importante reconocer las fortalezas de las poblaciones afectadas por las emergencias que se pueden sacar para la protección infantil (vea las sugerencias a continuación).

Los recursos disponibles en las poblaciones afectadas por las emergencias:

- Personas individuales, por ejemplo, maestros, enfermeras, parteras, constructores, carpinteros.
- Grupos y organizaciones, por ejemplo, grupos de teatro, clubes de fútbol, grupos infantiles, organizaciones comunitarias, grupos religiosos.
- Mecanismos de liderazgo, por ejemplo, líderes comunitarios, líderes religiosos, concejos locales.



Notas del capacitador



Notas del capacitador

Charla introductoria

Módulo 4

Taller principal 1 y 2

Introducción a los Estándares de Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo

MANTENIENDO A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO – ESTÁNDARES PARA LA PROTECCIÓN INFANTIL

Introducción

Todas las personas involucradas en el trabajo con los niños y niñas tienen el deber fundamental de cuidarlos/as. Todos/as debemos de reconocer los riesgos de los niños y las niñas al abuso y explotación y nuestras responsabilidades de protegerlos/as durante emergencias humanitarias y como parte de los esfuerzos de desarrollo a largo plazo. El personal y otros representantes de las agencias de asistencia y desarrollo tienen un papel importante que jugar para construir ambientes seguros para los niños y las niñas, donde se respeten sus derechos y donde sean protegidos/as de cualquier daño. Esto significa asegurar que el personal conozca su papel y responsabilidades de protección, y que se comporten con el mayor profesionalismo e integridad en todo momento.

Sin embargo, muchas agencias todavía no conocen la importancia de desarrollar medidas de protección en su trabajo. Aún las agencias que han dado los pasos para abordar este punto están descubriendo los desafíos reales para hacer que las agencias protejan a los niños y niñas. Todos buscan guías prácticas, herramientas y materiales de apoyo para asistirlos a solucionar una gama de obstáculos que enfrentan al momento de solucionar los problemas de protección infantil en su trabajo.

Los estándares contenidos en este documento constituyen la base para que las agencias desarrollen formas efectivas de mantener a los niños y las niñas a salvo. Los estándares aseguran que a través de la sensibilización, buenas prácticas, y sistemas y procedimientos robustos, el personal y otros representantes estén en capacidad de mantener a los niños y las niñas a salvo de cualquier daño.

Los niños y las niñas, especialmente los/las más vulnerables se merecen los más altos estándares de cuidado y protección. Este documento será de ayuda para que las agencias de asistencia y desarrollo puedan cumplir con estos estándares.

Para las agencias de asistencia y desarrollo que tienen contacto con niños y niñas, los problemas y desafíos clave incluyen el hecho de que:

- Los sistemas de protección en muchos países a menudo son débiles, y hacen que las agencias y el personal enfrenten complejos dilemas de protección infantil.
- Aunque los niños y las niñas tienen la capacidad de salir adelante, algunos niños y niñas en emergencias son especialmente vulnerables al abuso y la explotación.
- Hay muy poco entendimiento entre las agencias sobre temas de protección, estándares de práctica o las implicaciones para la organización.
- Existen grandes dificultades para operativizar las políticas de protección infantil en muchos diferentes contextos legales, sociales y culturales en los que trabajan las agencias.

- Los niños y las niñas pueden estar en riesgo de abuso y explotación, no solamente por parte de personas y comunidades en donde viven, sino también por parte del personal, voluntarios/as u otros representantes de la agencia.

Para estas organizaciones, y para el sector como un todo, existe la necesidad de desarrollar un entendimiento común sobre los temas de protección infantil, desarrollar buenas prácticas entre las diversas y complejas áreas en las cuales operan y por lo tanto incrementan su responsabilidad en este aspecto crucial de su trabajo. Existen políticas y procedimientos sencillos, que si se ponen en práctica, fortalecerían de manera significativa la protección infantil. Los estándares a continuación describen los pasos que las agencias pueden tomar para ser efectivos en mantener a los niños y niñas a salvo.

Antecedentes

Desde el año 2001, un número de agencias de asistencia y desarrollo con base en el Reino Unido y Suiza, junto con la Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad con los Niños y las Niñas (NSPCC), han estado trabajando juntos sobre estos temas, para compartir experiencias y conocimientos y para identificar un enfoque común para la protección infantil. Estas agencias conforman lo que se llama la Coalición para la Protección Infantil (Keeping Children Safe Coalition).

Esta iniciativa ha desarrollado un enfoque que se fundamenta en estándares consensuados que ofrecen ayuda práctica a las agencias en el manejo de los problemas identificados anteriormente. El desarrollar formas de protección para los niños y las niñas es parte crucial de una operación ética y sirve para asegurar que los niños y las niñas estén protegidos/as. También aseguran que el personal y otros representantes estén protegidos. Este aspecto de buena gobernabilidad es también crítico para mantener la reputación y credibilidad de las agencias individuales y del sector como un todo.

Los siguientes estándares ayudarán a cualquier agencia a cumplir con su obligación de proteger a los niños y las niñas. *El conjunto de Herramientas para la Protección Infantil*, parte del cual es el presente documento de estándares, ayudará a que éstas se conviertan en una realidad práctica para el personal, voluntarios/as y socios a través de capacitación de apoyo y guía en su implementación.

¿Para quién son los estándares?

Los estándares están dirigidos a:

Las ONG Internacionales, con o sin un enfoque específico en la niñez, Organizaciones Internacionales, ONG socias de Organizaciones Internacionales No Gubernamentales (OING) y Organizaciones Internacionales (OI), otras ONG (nacionales y locales), socios gubernamentales, y cualquier otra agencia que requiera poner en vigencia medidas de protección infantil.

Algunas preguntas clave

- ¿Cómo algo que fue escrito en Europa puede ser relevante para los países en vías de desarrollo?

Notas del capacitador

Hay un reconocimiento de los diversos contextos locales donde trabajamos y los desafíos que esto supone. Los estándares tendrán que ser adaptados a las necesidades locales con el entendimiento de que los contextos individuales requerirán la adaptación y cambio de procedimientos, pero que los principios fundamentales en los cuales se sustentan los estándares no cambiarán.

- ¿Cuáles son los principios que sustentan los estándares?

La Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña es la base de los estándares, nuestro estatuto y mandato, ley nacional e internacional, y demás.

Ventajas de implementar estándares de protección infantil

1. Los niños y las niñas están protegidos/as
Ningún estándar puede ofrecer protección completa para los niños y las niñas, pero al seguir estos estándares se minimiza el riesgo de que los niños y niñas sufran de abuso y explotación.
2. Los representantes de las agencias están protegidos/as
Al implementar estos estándares, todos los representantes tendrán claridad sobre el comportamiento que se espera de ellos hacia los niños y niñas y qué deben hacer si hay preocupaciones sobre la seguridad de un niño o niña.
3. La organización está protegida
Al implementar estos estándares las organizaciones ponen en claro su compromiso de mantener a los niños y niñas a salvo. Los estándares ayudarán a que las mismas progresen hacia mejores prácticas en esta área y a evitar que potenciales abusadores se unan a la organización.

Visión general de los estándares

Visión general de los estándares	
Estándar 1	Una política por escrito para mantener a los niños y las niñas a salvo
Estándar 2	Poniendo la política en práctica
Estándar 3	Previniendo daños en los niños y niñas
Estándar 4	Directrices por escrito sobre el comportamiento con los niños y las niñas
Estándar 5	Cumpliendo con los estándares en diferentes localidades
Estándar 6	Todos los niños y las niñas tienen el mismo derecho a ser protegidos/as
Estándar 7	Comunicando el mensaje de “mantener a los niños y las niñas a salvo”
Estándar 8	Educación y capacitación para mantener a los niños y las niñas a salvo
Estándar 9	Acceso a consejería y apoyo
Estándar 10	Implementando y monitoreando los estándares
Estándar 11	Trabajando con los socios para cumplir con los estándares

Resumen

Estos estándares pueden asegurar que las agencias desarrollen prácticas para mantener a los niños y las niñas a salvo del abuso y la explotación. Ofrecen una guía práctica y ofrecen una base para determinar los estándares locales y cómo éstos serán cumplidos y medidos.

Estos estándares (*Herramienta 1*) están respaldados por otras partes del Juego de Herramientas. Los estándares describen lo que las agencias necesitan hacer para mantener a los niños y las niñas a salvo; la sección *Cómo Implementar la Guía de Estándares* (*Herramienta 2*) describe cómo las agencias pueden poner estas medidas de protección infantil en práctica, y el paquete de capacitación (*Herramienta 3*) apoya a la agencia en el desarrollo de destrezas, conocimientos y sensibilización del personal y otros representantes para que puedan cumplir con sus responsabilidades de protección. El DVD (*Herramienta 4*) y el DVD (*Herramienta 5*) son material de apoyo.

Los niños y las niñas, especialmente los/as más vulnerables – aquéllos/as que se ven afectados/as por el conflicto, desastres, absoluta pobreza y enfermedad – merecen los más altos estándares de cuidado y protección. Este documento ayudará a las agencias de asistencia y desarrollo puedan proveer dicha protección.

Sesión introductoria

EJEMPLO DEL ACUERDO DE APRENDIZAJE

Un acuerdo de aprendizaje establece los principios sobre cómo trabajarán juntos. Usted debe llegar a un acuerdo sobre estos principios con los/las participantes para que exista un ambiente de aprendizaje efectivo. La capacitación sobre protección infantil puede ser muy emotiva - este acuerdo de aprendizaje le ayudará a establecer los límites y reglas para el trabajo en grupo, y asegurar que todo el mundo dentro del grupo sea tratado con respeto. También constituye un desafío si alguien en el grupo quebranta los principios.

- Respetar y escuchar lo que dicen los demás
- Ayudarse mutuamente para aprender
- Ser capaz de hacer preguntas y hablar sobre las diferencias
- Reconocer la naturaleza emocional de la protección infantil y el efecto que puede tener en las personas.

Notas del capacitador

Módulo 2 – Ejercicio 2.2

Módulo 3 – Ejercicio 3.2

Taller principal 2

DEFINICIONES DE ABUSO

Introducción

“El abuso infantil es un problema global que está firmemente enraizado en las prácticas culturales, económicas y sociales.” (OMS 2002)

Existe en todos los países, comunidades y se expresa en los valores, creencias y prácticas personales, y también a través de sistemas y procedimientos culturales, institucionales y de la sociedad en general que hacen que los niños y las niñas sean víctimas de abuso y se les niegue su derecho a la protección y a una niñez segura, feliz y saludable. Las estadísticas globales sobre los niños y niñas a nivel mundial son:

- 13 millones de niñas y niños son huérfanos por causa del SIDA
- 1 millón de niños y niñas en el mundo viven en las cárceles
- 180 millones de niñas y niños están involucrados en las peores formas de trabajo infantil
- 1,2 millones de niños y niñas son objeto de tráfico cada año
- 2 millones de niños y niñas son explotados/as en la prostitución y pornografía
- Se estima que 2 millones de niños y niñas han muerto como consecuencia directa de un conflicto armado desde 1990.
- 300.000 niños soldado en un momento dado.

(Estado Mundial de la Infancia UNICEF 2004)

Las organizaciones no gubernamentales (ONG) y otras agencias juegan un papel fundamental en el trabajo a nivel local para apoyar y mantener a los niños y las niñas a salvo. La medida en la cual estas organizaciones puedan definir y reconocer el abuso y tengan procesos apropiados para responder ante estos casos, dependerá de las definiciones locales de abuso y protección infantil del país.

Estas organizaciones trabajarán inevitablemente en algunas de las áreas más riesgosas de su país, directa o indirectamente con los niños y niñas excluidos/as y vulnerables; por lo tanto, el personal encontrará casos de abuso y explotación. Algunos pueden ser externos a la organización, pero también algunos pueden ser internos.

Definiciones de abuso

El tratar de definir el abuso infantil como un fenómeno mundial es difícil debido a las grandes diferencias culturales, sociales, políticas, legales y económicas que los niños y las niñas experimentan. Lo que se considera abuso en un país puede ser aceptable en otro. La mayoría de investigaciones sobre abuso infantil se ha realizado en países económicamente desarrollados y no se conoce su relevancia para aquellos niños y niñas cuya vida es bastante diferente. Así, parece imposible llegar a un acuerdo sobre una sola definición universal. Pero para que los enfoques de protección infantil tengan sentido, es crucial que las organizacio-

nes lleguen a tener un entendimiento común sobre cuál es la definición de abuso infantil y en qué circunstancias se aplicará su política y procedimientos.

Cualquier definición de abuso y abandono infantil implica una definición de niño y niña. De acuerdo con la CDN, un niño o niña es “todo ser humano menor de 18 años de edad”. Sin embargo, algunos países declaran que los niños y las niñas llegan a la adultez antes de los 18.

“El abuso y la negligencia infantil, a veces también se le conoce como maltrato infantil, se define en el Informe Mundial sobre Violencia y Salud como toda forma de maltrato físico y/o emocional, abuso sexual, abandono o trato negligente o explotación comercial o de otro tipo que cause o pueda causar daños a la salud, supervivencia, desarrollo o dignidad de un niño o niña en el contexto de una relación de responsabilidad, confianza y poder.” (OMS, 1999 & 2002)

Fácilmente se puede decir que muchos niños y niñas que viven en todo el mundo son víctimas de abuso en un sentido muy general porque se les niega sus derechos básicos y porque viven en circunstancias extremadamente difíciles. Sin embargo, cualquier definición de abuso necesita ser cuidadosamente analizada, ya que ninguna política de protección infantil puede abordar todos los tipos de abuso y sería inefectiva si se utilizara de esta forma.

El abuso infantil es un término general utilizado para describir el tipo de daño que puede experimentar un niño o niña, generalmente como resultado de una falta por parte del padre/madre/cuidador u organización/comunidad en su responsabilidad de asegurar un nivel razonable de cuidado y protección o por actos perjudiciales deliberados. Los estudios de investigación y los informes de los mismos han ampliado nuestro conocimiento sobre el abuso infantil por parte de sus pares, hermanos/as y aquéllos a quienes se les ha contratado o confiado su cuidado en espacios comunitarios o residenciales. El informe sobre acusaciones de que empleados/as de asistencia humanitaria estaban explotando sexualmente a mujeres y niñas ha destacado la preocupación sobre temas de protección infantil en países en vías de desarrollo y ha dado a las organizaciones humanitarias y otras organizaciones no gubernamentales la obligación de cuidar de los beneficiarios/as. (UN IASC Grupo de Trabajo, 2002).

Protección infantil en su sentido más amplio es un término utilizado para describir las acciones que las personas, organizaciones, países y comunidades toman para mantener a los niños y las niñas a salvo de actos de maltrato (abuso) y explotación, tales como la violencia doméstica, el trabajo infantil, la explotación comercial y sexual y el abuso, VIH y violencia física, para citar algunas. También, se le puede utilizar como un término amplio para describir el trabajo que las organizaciones realizan en comunidades, contextos o programas particulares que protegen a los niños y niñas del riesgo de sufrir algún daño debido a la situación en la que viven.

En el contexto de *Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo – Estándares para la Protección Infantil*, ésta se relaciona con la responsabilidad y obligación que tiene una organización de proteger a los niños y las niñas con quienes están en contacto. Es importante recordar que las inquietudes sobre la protección infantil surgen con más probabilidad en situaciones de emergencia, en situaciones en donde los niños y las niñas están desplazados/as/as y separados/as de sus familias, o donde la familia está bajo un estrés extremo. Es, entonces, importante distinguir entre los niños y las niñas que necesitan protección y los incidentes específicos de maltrato (abuso), que puede ser físico, sexual, y emocional o provocado por la negligencia.

Notas del capacitador

Dentro de una amplia definición de maltrato infantil, se distinguen cinco subtipos diferentes:

- Abuso físico
- Abuso sexual
- Abuso emocional
- Abandono y trato negligente
- Explotación sexual y comercial

Estas sub-categorías de maltrato infantil y sus definiciones fueron concebidas después de una extensiva revisión de las definiciones de maltrato infantil de diferentes países y una consulta de la OMS sobre la prevención de abuso infantil en 1999.

El abuso físico de un niño o niña es el daño físico real o potencial debido a una interacción o falta de interacción, que está razonablemente dentro del control de un padre, madre o persona en posición de responsabilidad, poder o confianza. Puede ser una única vez o pueden ser incidentes repetidos (OMS, 1999).

El abuso sexual infantil es la participación de un niño o niña en una actividad sexual que él o ella no comprende totalmente, a la que no puede dar un consentimiento informado, o para el cual el niño o niña no está preparado/a desde el punto de vista de su desarrollo y no puede dar consentimiento, o que viola las leyes o los tabúes sociales de la sociedad. El abuso sexual infantil se evidencia en una actividad realizada entre un niño o niña y un adulto u otro niño o niña quien, por su edad o desarrollo, está en una relación de responsabilidad, confianza o poder, y dicha actividad tiene la intención de gratificar o satisfacer las necesidades de la otra persona. Esto puede incluir, pero no se limita a, la inducción o coacción de un niño o niña a involucrarse en actividades sexuales ilegales; la explotación de un niño o niña en la prostitución u otras prácticas sexuales ilegales; la explotación de niños y niñas en actos de pornografía, fotos de internet y materiales (OMS, 1999). El reciente uso de tecnología como el internet, donde los adultos atraen a los niños y las niñas para que participen en sexo virtual, también constituye abuso.

El abandono y trato negligente es la falta de atención u omisión por parte del cuidador o tutor/a de preocuparse por el desarrollo de un niño o niña en: salud, educación, desarrollo emocional, nutrición, amparo y condiciones de vida seguras en el contexto de que la familia o sus cuidadores tengan un acceso razonable a recursos, y causa o tiene altas probabilidades de causar daño a la salud o desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social del niño o de la niña. Esto incluye la falta de supervisión adecuada y de protección a los niños y las niñas de cualquier daño en la medida de lo posible. (OMS, 1999).

El abuso emocional incluye la falta de un ambiente apropiado para el desarrollo, que brinde apoyo y que incluya la disponibilidad de una figura principal con quien establecer lazos de afecto de manera que el niño o niña pueda alcanzar su pleno potencial en el contexto de la sociedad en la cual vive. También pueden ser actos hacia el niño o niña que causen o tengan probabilidad de causar daño a la salud del niño o niña o a su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social. Estos actos pueden estar razonablemente bajo el control del padre o madre o de la persona que tiene la relación de responsabilidad, confianza o poder. Estos actos incluyen la restricción

del movimiento, trato degradante, humillante, utilizarlos/as como chivo expiatorio, amenazas, miedo, discriminación, ridiculización, u otras formas no-físicas de trato hostil o de rechazo. (OMS, 1999).

La explotación sexual es el abuso de una posición de vulnerabilidad, poder diferenciado, o de confianza con propósitos sexuales; esto incluye la obtención de ganancias monetarias, sociales o políticas de la explotación de otra persona. La prostitución infantil y el tráfico de niños y niñas con propósitos de abuso sexual y explotación son un ejemplo de esto.

La explotación comercial u de otro tipo de explotación de un niño o niña se refiere al uso de un niño o niña en el trabajo u otras actividades para beneficio de otros. Esto incluye, pero no se limita al trabajo infantil. Estas actividades van en detrimento de la salud física o mental del niño y de la niña, de su educación, desarrollo moral o social-emocional (OMS, 1999). Los niños y las niñas que son reclutados/as para el ejército también forman parte de esta categoría.

Niños y niñas con discapacidad y el abuso. La discapacidad en los niños y niñas puede hacerlos/as más vulnerables al abuso. Lo que a veces podría considerarse perjudicial o un trato injurioso a un niño o niña sin discapacidad, a veces es visto como normal para un niño o niña con discapacidad, y las razones son muchas. Al analizar cómo salvaguardar a los niños y niñas con discapacidad, es esencial considerar no solamente las actitudes y valores personales, sino también el contexto social en el que viven los niños y las niñas, y cuáles son las actitudes de la comunidad hacia la discapacidad. La sensibilización sobre el trato de la sociedad para los niños y las niñas con discapacidad es crítico por dos razones:

- Para que las personas no refuercen actitudes o conductas de abuso en su práctica cotidiana
- Para que el personal promueva los derechos del niño y la niña con discapacidad a ser protegido/a.

Es útil pensar en el abuso de dos formas. Una es el abuso con una “a” minúscula, que incluiría el abuso de los derechos humanos de los niños y las niñas, hasta el Abuso con una “A” mayúscula, que cumple las definiciones de abuso descritas arriba.

La experiencia y la investigación demuestran que el abordar los abusos cotidianos de los derechos de los niños y las niñas con discapacidad, es decir el abuso (“a” minúscula), puede jugar un rol preponderante para reducir la vulnerabilidad al daño del Abuso (“A” mayúscula).

Hay muchas cosas que las personas pueden creer sobre los niños y las niñas con discapacidad y que influirán en su perspectiva del riesgo de abuso que enfrentan estos niños y niñas.

La verdad es que los niños y niñas con discapacidad están en MAYOR riesgo de abuso, y esto se conoce a través de la investigación y la experiencia internacional. Los/las trabajadores/as humanitarios/as probablemente han encontrado muchos ejemplos de niños y niñas con discapacidad que son objeto de maltratos y abuso.

Los indicadores de abuso nos dan pistas importantes sobre lo que sucede a un niño, niña o joven; en general no se les debe mirar aislados del resto de la vida y experiencia del niño o niña.

Notas del capacitador

Los indicadores de abuso para los niños y las niñas con discapacidad pueden estar encubiertos o ser confusos por su discapacidad. Las personas pueden decir:

- Las heridas se las causa él/ella mismo/a
- La conducta es sintomática de la discapacidad
- Una acusación de un niño o niña con discapacidad es falsa porque no saben de qué están hablando
- Se tiene que tratar al niño o niña de esa forma por su propio bien, amarrarlo/a o encadenarlo/a, no alimentarlo/a, encerrarlo/a, o no darle vestimenta, etc.

Es por lo tanto importante reconocer que los niños y las niñas con discapacidad pueden sufrir de abuso y ser lastimados/as, y los efectos del abuso pueden ser más peligrosos, es decir, el no alimentar a un niño o niña que no puede alimentarse por sí mismo le conducirá en última instancia a su muerte. La protección de los niños y niñas con discapacidad puede necesitar análisis y atención extra, especialmente cuando una comunidad o sociedad no reconoce sus derechos humanos.

OTRAS FORMAS DE ABUSO

Abuso en el internet e imágenes ofensivas de niños y niñas

Las imágenes de niños y de niñas a las que comúnmente se les refiere como pornografía infantil, se definen como una representación, por cualquier medio, de un niño o niña que participa en actividades sexuales explícitas simuladas o reales o cualquier representación de las partes sexuales de un niño o niña para propósitos sexuales. La tecnología también ha hecho que los niños y las niñas sean sujetos de abusos adicionales a través del internet. Existe un comercio para la transmisión de imágenes ofensivas de niños y niñas. Las cámaras digitales y de teléfonos han hecho posible que algunas imágenes de niños y niñas sean distribuidas a través del internet sin su conocimiento. Los niños y las niñas también pueden estar en riesgo de ponerse en contacto con personas que pueden lastimarlos/as a través del internet. Hay más información disponible en la sección del **Módulo Cuatro** del *Paquete de Capacitación* sobre los/las abusadores/as sexuales de niños y niñas y en la sección *Cómo Hacerlo en el Estándar 3 sobre Prevención*.

Puede encontrar información adicional sobre consejos de seguridad en el internet para padres/madres, cuidadores y niños, niñas y jóvenes en: www.ceop.gov.uk y www.thinkuknow.co.uk

Abuso ligado a la creencia en la “posesión”, “brujería” u otras creencias espirituales o religiosas relacionadas

El abuso ligado a la creencia de “posesión demoníaca”, “brujería” u otras creencias espirituales podría ocurrir cuando las comunidades o las personas creen que un niño, niña o adulto puede estar poseídos/as por espíritus malignos y se debe de actuar para “castigar” a la persona supuestamente poseída, o liberarlo/a del espíritu.

El abuso infantil ligado a acusaciones de “posesión” o “brujería” generalmente ocurre cuando se ve al niño o niña como “diferente” (el niño o niña podría ser desobediente, estar enfermo/a

o discapacitado/a) y el acusador (muchas veces pequeños grupos de personas relacionadas de alguna forma con el niño o niña) piensa que necesita ser exorcizado/a. Estas creencias pueden conducir a prácticas extremadamente crueles para los niños y niñas, como golpizas, quemaduras, ayuno, separación, cortes o puñaladas, y podrían hasta causarle la muerte. Las ceremonias ritualistas u otras prácticas para lastimar a los niños o niñas también pueden ser parte de esta práctica peligrosa.

La creencia en la “posesión” o la “brujería” es muy común. No está confinada a países, culturas o religiones en particular. (www.everychildmatters.gov.uk)

El abuso espiritual ocurre cuando el líder espiritual o alguien en posición de poder o autoridad espiritual (ya sea una organización, institución, iglesia o familia) mal utiliza su poder o autoridad, y la confianza puesta en ellos, con la intención de ejercer control, coacción, manipulación o dominio de un niño o niña. El abuso espiritual es siempre el mal uso del poder dentro del marco de la creencia o práctica espiritual para satisfacer las necesidades del abusador/a (o para fortalecer su posición) a expensas de las necesidades del niño o la niña. El abuso espiritual resulta en el daño espiritual de un niño o niña y puede ser vinculado con otros tipos de abuso como el físico, sexual y emocional. [Nota: Esta definición aplica al contexto cristiano y debe ser adaptada a los problemas relevantes de otros contextos religiosos.]

Abuso de confianza. Una relación de confianza puede describirse como aquella donde una de las partes está en posición de poder o influencia sobre la otra en virtud de su trabajo o naturaleza de su actividad. Un abuso de confianza puede ser cometido, por ejemplo, por un maestro, trabajador/a humanitario/a o de desarrollo, entrenador/a deportivo/a, líder de scout, líder religioso. Es importante que aquéllos en posición de confianza tengan un entendimiento claro sobre las responsabilidades que esto conlleva y directrices claras para asegurar que no abusen de su posición o no se pongan en una situación donde se puedan hacer acusaciones, fundadas o infundadas, de abuso. La relación puede estar distorsionada por miedo o favor. Es vital para todos quienes ocupan posiciones de confianza entender el poder que se les concede sobre aquéllos a quienes deben cuidar y la responsabilidad que deben de ejercer como consecuencia de esto. Esto es particularmente importante en el contexto de la ayuda humanitaria, cuando aquéllos/as en posiciones de poder también controlan la ayuda y los recursos.

Valores culturales. Aunque existen factores comunes tales como un estatus económico bajo, violencia dentro del hogar, abuso del alcohol y drogas, lo cual incrementa la probabilidad de abuso infantil, algunos de los factores más poderosos son específicos a la cultura y sociedad en la cual el niño y la niña viven. Es esencial determinar cuáles son las prácticas de crianza culturalmente aceptadas y las actitudes hacia la religión, género, discapacidad, orientación sexual en diferentes países y regiones. La idea de esto no es reducir el nivel de inquietud, o aceptar el abuso, sino entender el contexto en el cual ocurre y la actitud de la comunidad ante el mismo.

Factores adicionales

Los estudios de investigación han promovido la toma de conciencia sobre el potencial impacto perjudicial para el desarrollo emocional de los jóvenes que viven en familias que se caracterizan por la violencia doméstica, problemas de salud mental, abuso de drogas o alcohol. Los niños y niñas que actúan como encargados/as del cuidado de sus padres/madres con discapacidad también tienen necesidades adicionales de apoyo.

La intimidación se reconoce ahora como un hecho que afecta cada vez más a los niños, niñas y

Notas del capacitador

jóvenes. Podría tomar la forma de intimidación física, intimidación verbal – incluyendo comentarios racistas y sexistas – o intimidación emocional, por ejemplo, aislar o excluir a alguien. Es difícil definirlo, pero siempre involucra a una persona menos poderosa que experimenta hostilidad deliberadamente.

Estas notas han sido preparadas utilizando una variedad de fuentes y material original. Puede encontrar mayor recursos de información en www.nspcc.org.uk y www.who.int

Puede bajar material adicional para profesionales que trabajan con niños y niñas en: www.nspcc.org.uk/freshstart. Fresh Start facilita una comunidad de práctica multidisciplinaria relacionada con el abuso infantil y actúa como canalizador del aprendizaje por mejores prácticas.

NOTAS DEL CAPACITADOR/HOJA DE TRABAJO

Módulo 3 – Ejercicio 3.1

LA CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS DERECHOS DEL NIÑO Y LA NIÑA (CDN)

Esta es una versión simplificada de la CDN. La Convención tiene 54 artículos en total, y unos pocos se han dejado por fuera porque se relacionan con la naturaleza técnica para la implementación de la Convención.

Los artículos 2, 3 y 12 son el resumen de todos los derechos de la Convención.

Este no es un texto oficial, sino uno simplificado con el propósito de sensibilizar y dar a conocer los mismos a los niños, niñas y jóvenes.

Artículo 1 Todas las personas tienen estos derechos	Artículo 10 Si tú y tus padres viven en países diferentes, tienes el derecho a que todos se junten y vivan en el mismo lugar.
Artículo 2 Tienes el derecho a la protección en contra de la discriminación. Esto significa que nadie puede tratarte mal debido a tu color, sexo o religión, si hablas otro idioma, tienes una discapacidad, o si eres rico o pobre.	Artículo 11 No debes ser secuestrado/a.
Artículo 3 Todos los adultos deben hacer siempre lo que es mejor para ti.	Artículo 12 Tienes el derecho a una opinión y a ser escuchado/a y a ser tomado/a seriamente al respecto.

Artículo 6 Tienes el derecho a la vida.	Artículo 13 Tienes el derecho a estar enterado/a de cosas y a decir lo que piensas a través del arte, hablando o escribiendo, a menos que esto viole los derechos de otros.
Artículo 7 Tienes el derecho a un nombre y una nacionalidad.	Artículo 14 Tienes el derecho a pensar en lo que te gusta y a tener la religión que desees, con la guía de tus padres.
Artículo 8 Tienes el derecho a una identidad.	Artículo 15 Tienes el derecho a estar con amigos/as y a ser miembro o formar clubes, a menos que esto viole los derechos de otros.
Artículo 9 Tienes el derecho a vivir con tus padres a menos que eso sea malo para ti.	Artículo 16 Tienes el derecho a una vida privada. Por ejemplo, puedes llevar un diario que otras personas no pueden ver.
Artículo 18 Tienes el derecho a criarte con tus padres, si es posible.	Artículo 17 Tienes el derecho a recoger información de los medios – radio, periódicos, televisión, etc. – de todo el mundo. También debes ser protegido de información que te puede causar daño.
Artículo 19 Tienes el derecho a ser protegido/a del maltrato o de ser lastimado/a.	Artículo 27 Tienes el derecho a tener un buen estándar de vida. Esto significa que debes tener comida, ropa y un lugar para vivir.
Artículo 20 Tienes el derecho a la protección especial y a recibir ayuda si no puedes vivir con tus padres.	Artículo 28 Tienes el derecho a la educación.
Artículo 21 Tienes el derecho a tener la mejor atención si eres adoptado/a o apadrinado/a o si vives en orfanatos.	Artículo 29 Tienes el derecho a una educación que trate de desarrollar tu personalidad y las habilidades tanto como sea posible y te motive a respetar los derechos y valores de otros y a respetar el medio ambiente.
Artículo 22 Tienes el derecho a la protección especial y ayuda si eres refugiado/a. Un refugiado es alguien que ha tenido que salir de su país porque no es seguro para ellos vivir allí.	Artículo 30 Si perteneces a grupo de minoría, debido a tu raza, religión o idioma, tienes el derecho a disfrutar de tu propia cultura, practicar tu propia religión, y usar tu propio idioma.

Notas del capacitador

Artículo 23 Si tienes una discapacidad, mental o física, tienes el derecho a la atención especial y educación para ayudarte a desarrollar y llevar tu vida de manera total.	Artículo 31 Tienes el derecho a jugar y relajarte haciendo cosas como deportes, música y teatro.
Artículo 24 Tienes el derecho a la mejor salud posible y a recibir la atención médica y la información que te ayudará a estar bien.	Artículo 32 Tienes el derecho a ser protegido/a de un trabajo que sea malo para tu salud o educación.
Artículo 38 Tienes el derecho a ser protegido/a en tiempo de guerra. Si eres menor de 15 años, nunca debes ingresar al ejército o participar de una batalla.	Artículo 33 Tienes el derecho a ser protegido/a de drogas peligrosas.
Artículo 39 Tienes el derecho a recibir ayuda si has sido herido/a, abandonado/a, o maltratado/a.	Artículo 34 Tienes el derecho a ser protegido/a del abuso sexual.
Artículo 40 Tienes el derecho a recibir ayuda para defenderte si eres acusado/a de quebrantar la ley.	Artículo 35 Nadie puede raptarte o venderte
Artículo 42 Todos los adultos y niños deben conocer esta convención. Tienes el derecho a aprender sobre tus derechos y los adultos también deben aprender sobre esto.	Artículo 37 Tienes el derecho a no ser castigado/a de manera cruel o hiriente.

Notas Del Capacitador/Hoja De Trabajo Módulo 3 – Ejercicio 3.1

EL MARCO LEGAL PARA LA PROTECCIÓN INFANTIL

Introducción

Los niños y las niñas comparten los derechos humanos universales con todas las otras personas, pero, además, debido a su dependencia, vulnerabilidad y necesidades de desarrollo, también tienen ciertos derechos adicionales. Esta hoja de trabajo detalla los fundamentos legales para la protección de niños y niñas refugiados/as y desplazados/as, siendo su punto de partida la responsabilidad primaria del estado de proteger los derechos de todas las personas dentro de su territorio. La protección de los niños y niñas refugiados/as y desplazados/as tiene sus raíces los derechos humanos internacionales, ley humanitaria y de refugiados/as. Estas fuentes nos dan el marco para establecer los estándares mínimos para los niños y niñas; un marco legal que pueda ayudar a aquellos quienes trabajan a nombre de los niños y las niñas refugiados/as y desplazados/as.

Se debe tener cuidado de asegurar que las personas que buscan protegerlos/as y ayudarlos/as perciban, entiendan y atiendan las necesidades especiales y los derechos de los niños, niñas y adolescentes refugiados/as.

Conceptos clave

1. La base legal para priorizar las acciones a nombre de los niños y niñas está bien establecida en la ley internacional.
2. La Convención de Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña (CDN) brinda un amplio código de derechos que ofrece los más altos estándares de protección y asistencia para los niños y las niñas que cualquier otro instrumento internacional.
3. El tema del estatus legal de los niños y las niñas es particularmente importante y tiene implicaciones muy importantes para asegurar la inscripción de nacimientos.
4. Como cuestión de principios, las niñas y los niños y las niñas no deben ser detenidos/as y hay un número de medidas especiales para mantener a los niños y las niñas a salvo de una detención ilegal o arbitraria.
5. Los niños y las niñas refugiados/as y desplazados/as están particularmente en riesgo de muchos tipos diferentes de abuso y explotación, incluyendo el trabajo infantil y la explotación sexual. Los derechos a la protección son establecidos a través de la CDN y otros instrumentos internacionales.
6. La ley internacional ha establecido el mantenimiento de la unidad familiar y la reunificación de familias como una prioridad.
7. Se reconoce a la educación como un derecho humano universal que es establecido a través de una amplia gama de instrumentos internacionales y regionales.
8. La CDN de las Naciones Unidas establece el derecho de los niños y las niñas al más alto estándar de salud que se pueda lograr.
9. Los derechos civiles y libertades establecidas en la CDN aplican equitativamente a todos los niños y las niñas, quienes deben de tener la oportunidad de expresar sus puntos de vista en cualquier tema que les afecte y se debe motivar su participación en las actividades de comunidad.
10. 10. La CDN y otros instrumentos establecen el derecho a la protección específica de los niños y las niñas en situaciones de conflicto armado.

La importancia de la CDN y otros instrumentos

Todos los países, excepto tres (Somalia, Timor-Leste y EEUU son las excepciones) son parte de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña (CDN). De tal modo, se le puede considerar como aplicable casi a nivel universal. Tiene carácter vinculante para todo gobierno que toma parte en el mismo y aplica a todos los niños y las niñas dentro de la jurisdicción de cada estado, no solamente a aquéllos/as que son nativos de ese estado. De hecho, el principio de no-discriminación está establecido con fuerza en el Artículo 2(1) y ciertamente incluye a los niños y las niñas refugiados/as y desplazados/as, incluyendo los adolescentes.

La CDN define “niño” o “niña” como cualquier persona menor de 18 años, “a menos que bajo la ley aplicable al niño y a la niña, la mayoría de edad se consiga antes” (Artículo 1). Para propósitos normales, esto significa que se puede aplicar a todas las personas menores de 18 años, a menos que se demuestre que son un adulto bajo la ley nacional aplicable para todos los propósitos o para este propósito específico. En cualquier caso, el “esquema” de la CDN

Notas del capacitador

sugiere que esta excepción debe ser interpretada como que otorga poderes, en otras palabras los menores de 18 años pueden reclamar los beneficios de la adultez si la ley nacional se los concede y a la vez pueden reclamar la protección de la CDN de las Naciones Unidas.

Puntos clave de aprendizaje

- La base legal para priorizar acciones a nombre de los niños y niñas está bien establecida en la ley internacional.
- La ley de refugiados/as, derechos humanos internacionales y ley humanitaria, junto con la ley regional y nacional, constituyen un amplio marco para la protección de niños refugiados/as y desplazados/as.
- Los trabajadores/as humanitarios/as deben confiar en este marco para su trabajo diario de proteger a los niños y las niñas refugiados/as y desplazados/as, incluyendo adolescentes.

Un elemento fundamental de la protección infantil es el reconocimiento que los Estados tienen de la responsabilidad principal de proteger los derechos humanos de todas las personas dentro de sus territorios. Los niños y las niñas comparten con otras personas los derechos humanos universales, pero además, debido a su dependencia, vulnerabilidad y necesidades de desarrollo, también tienen ciertos derechos adicionales.

La base legal para priorizar acciones a nombre de los niños y niñas, incluyendo las niñas y los niños y las niñas refugiados/as y desplazados/as, está bien establecida en la ley internacional.

Es importante estar familiarizado/a con la ley internacional porque detalla las obligaciones de un país de mantener a los niños y niñas refugiados/as y desplazados/as a salvo. También define el marco dentro del cual deben operar aquéllos que trabajan a nombre de los niños y las niñas refugiados/as y desplazados/as.

La Ley internacional

Como punto de partida, sería útil considerar la naturaleza de las obligaciones internacionales de un país para proteger a las personas refugiadas y desplazadas. Generalmente, éstas surgen de la ley internacional tradicional, tratados, instrumentos no vinculantes e instrumentos regionales.

Derecho internacional consuetudinario

Básicamente, el derecho internacional consuetudinario surge de la aceptación universal y práctica consistente de los países con respecto al imperio de la ley. Algunas de las garantías y protecciones que se encuentran en los instrumentos internacionales se han convertido en parte del derecho internacional consuetudinario. Esto significa que dichas reglas pueden ser invocadas para proteger a las personas refugiadas y desplazadas en un país sin importar si ha ratificado el tratado que contiene el derecho o garantía específica. Por ejemplo, todos los niños y las niñas están protegidos/as en contra de la esclavitud y el comercio de esclavos, de la tortura u otro trato cruel, inhumano o degradante o castigo, y discriminación racial y detención arbitraria prolongada.

Además, las estipulaciones relacionadas con los niños y niñas en el Protocolo I y Protocolo II de la Cuarta Convención de Ginebra relativa a la Protección de Población Civil en Tiempo de Guerra del 12 de agosto de 1949, han ganado gran aceptación. Se ha argumentado que

éstas han adquirido el estatus de leyes internacionales consuetudinarias, siendo obligatorias hasta para los grupos disidentes en casos de conflictos no internacionales.

Ley de los tratados

Un tratado es legalmente obligatorio para aquellos Estados que han consentido ser regulados por sus estipulaciones – en otras palabras, los Estados que han ratificado y se han convertido en parte del tratado. Los tratados son comúnmente referidos como convenciones, acuerdos y protocolos.

Tres cuerpos de la ley: los tratados, derechos humanos internacionales, ley de refugiados/as y humanitaria, forman la base para la protección infantil refugiada y desplazada, y se deben considerar como mutuamente complementarios. Si hacemos una analogía, son tres habitaciones en una casa: tres distintos componentes pero integrales a la estructura general. Todos abordan diferentes retos pero buscan el llegar al mismo propósito de protección para personas refugiadas y desplazadas. Las diferencias se encuentran no tanto en el contenido o la sustancia de los cuerpos de la ley, sino en los mecanismos de implementación, supervisión internacional, y promoción y diseminación.

La ley de derechos humanos aplica a todos los seres humanos sin discriminación, en otras palabras, población nacional, refugiados/as y desplazados/as por igual. La Ley de Refugiados aborda las inquietudes específicas de los refugiados/as pero no aborda todos los derechos humanos básicos y fundamentales de las personas que deben ser protegidos/as. Para esto se puede utilizar la ley de derechos humanos para complementar la ley de los refugiados/as. De igual manera, la ley humanitaria puede proveer protección de refugiados/as o desplazados/as en circunstancias donde otras leyes no son aplicables.

En la ley de refugiados/as, el Artículo 5 de la Convención de 1951, claramente permite la aplicación de otros instrumentos para conceder “derechos y beneficios” a los refugiados/as. Estos otros instrumentos incluyen los derechos humanos internacionales y la ley humanitaria.

Instrumentos regionales

A menudo puede ser más fácil para los Estados acordar e implementar instrumentos regionales porque proveen un enfoque común a ciertos temas y manejan ciertos problemas específicos a la región/países concernientes. Existen varios sistemas regionales de derechos humanos en África, Europa, las Américas y los Estados Islámicos y árabes. A veces los instrumentos regionales pueden ofrecer estándares más altos de protección que un tratado internacional. Por ejemplo, la Convención Africana sobre los Derechos y Bienestar del Niño y la Niña prohíbe toda forma de reclutamiento de niños menores de 18 años, mientras que el Protocolo Opcional de la Convención de los Derechos del Niño y la Niña permite el reclutamiento voluntario de los niños y las niñas menores de 18 años por parte de los Estados y en algunas instancias.

Ley nacional

La ley nacional contiene estipulaciones prácticas para proteger a los niños y las niñas refugiados/as, provee medidas y mecanismos concretos de implementación. En algunos Estados, la constitución garantiza algunos de los estándares contenidos en los instrumentos internacionales. En algunos casos los tratados internacionales son auto-ejecutables, lo que significa que pueden ser invocados directamente ante las cortes, mientras que otros solamente cuando las estipulaciones han sido primero incorporadas en la legislación nacional. A menudo, el hecho de que exista una ley para proteger ciertos derechos no es suficiente si estas leyes no estipulan todos los poderes legales e instituciones necesarias para asegurar

Notas del capacitador

su efectivo cumplimiento. El personal que trabaja en un país siempre se debe referir a la ley nacional del estado y los varios mecanismos para su implementación.

Instrumentos no vinculantes

Los principios y prácticas de la ley internacional a menudo se expresan en declaraciones, resoluciones, principios o directrices. Aunque no tienen un efecto vinculante en los Estados, sin embargo, representan un amplio consenso por parte de la comunidad internacional. En algunas ocasiones pueden ser más detallados que los tratados y puede complementarlos.

Un ejemplo son los Principios Guía de las Naciones Unidas sobre el Desplazamiento Internacional, que identifica los derechos y garantías relevantes a la protección de los desplazados/as internos en todas las fases de desplazamiento. Son una protección en contra del desplazamiento arbitrario, ofrecen una base para la protección y asistencia durante el desplazamiento, y establecen garantías para el retorno seguro, reasentamiento y reintegración. Aunque no constituyen un instrumento vinculante, estos principios reflejan y son consistentes con los derechos humanos internacionales y la ley humanitaria y la ley análoga de refugiados/as.

EL MARCO LEGAL PARA LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS REFUGIADOS/AS Y DESPLAZADOS/AS

Ley de derechos humanos

Los derechos humanos son prerrogativas inherentes de cada persona como consecuencia de ser un humano. Los tratados y otras fuentes de la ley sirven para proteger formalmente a las personas y grupos en contra de las acciones que interfieran con las libertades fundamentales y la dignidad humana.

Ejemplos de tratados internacionales de derechos humanos incluyen la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña, el Acuerdo Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos, y la Convención en Contra de la Tortura.

Las características más importantes de los derechos humanos son las siguientes:

- Los derechos humanos se basan en el respeto a la dignidad y valor de cada persona.
- Los derechos humanos son universales, es decir, que se aplican de manera igual y sin discriminación a todas las personas.
- Los derechos humanos son inalienables, es decir, que a nadie se le pueden quitar sus derechos humanos excepto en circunstancias excepcionales – por ejemplo, durante tiempos de guerra, la libertad de movimiento puede ser restringida.
- Los derechos humanos son indivisibles, interrelacionados e interdependientes, porque no es suficiente respetar ciertos derechos humanos y no otros.

A diferencia de la ley de refugiados/as, algunos tratados internacionales de derechos humanos tienen estipulaciones para crear organismos que monitoreen la implementación de los mismos por parte de los Estados. Estos **“organismos del tratado”** revisan informes sobre la implementación de los derechos humanos. También pueden emitir opiniones sobre el contenido y alcance de los derechos particulares. Ejemplos de los organismos de tratado y las convenciones que ellos monitorean son: el Comité sobre los Derechos del Niño y la

Niña (CDN); el Comité en Contra de la Tortura (CAT); el Comité de los Derechos Humanos (ICCPR- Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos); el Comité para la Eliminación de la Discriminación en Contra de la Mujer (CEDAW); el Comité sobre los Derechos Económicos, Sociales y Culturales (ICESCR); y el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial (CERD).

Ley de refugiados

El marco legal para proteger a los refugiados/as está compuesto por la Convención de 1951 relacionada con el Estatus de los Refugiados y su Protocolo de 1967, y los instrumentos regionales de refugiados/as, así como las conclusiones, políticas y directrices de ACNUR EXCOM.

La implementación de la ley de refugiados/as depende principalmente de los Estados, aunque el ACNUR tiene la tarea de supervisar la aplicación de la Convención de 1951 y los Estados tienen la obligación de cooperar con el ACNUR bajo el artículo 35.

La Convención de 1951 y su Protocolo de 1967 son aplicables a todas las personas que son refugiadas como se define en los instrumentos. Al mencionar “todas las personas” claramente se incluye niños, niñas y adolescentes. La edad se da por sentada con respecto a la aplicación sin discriminación de los Artículos de la Convención, y como la Convención define a un refugiado sin importar su edad, no existen estipulaciones especiales para el estatus de niños y niñas refugiados/as.

Los niños y las niñas por tanto tienen el derecho a buscar asilo y obtener protección de acuerdo con los instrumentos de refugiados/as, en base a su propia petición. Además, cuando está acompañado/a por uno o ambos padres o tutores, se les puede otorgar el estatus derivado de refugiado como dependientes, y por lo tanto beneficiarse de la protección necesaria. Aunque el estatus derivado no se requiere bajo ningún artículo de los tratados de refugiados/as, los Estados sin embargo conceden el estatus para promover la unidad familiar. El Tópico 3 trata sobre los medios para que un niño o niña obtenga el estatus de refugiado/a.

Como consecuencia de haber recibido el estatus de refugiados/as, los niños y las niñas refugiados/as se benefician de los derechos concedidos a todos los refugiados/as como lo determina la ley de refugiados/as, y las leyes nacionales. Estos derechos incluyen, por ejemplo:

- El derecho a no ser devueltos/as a sus territorios donde su vida o libertad esté amenazada por motivo de su raza, religión, nacionalidad, participación en un grupo social particular u opinión política;
- El derecho a ser tratados/as como nacionales con respecto a la educación primaria.

El ACNUR emitió la Política sobre Niños Refugiados en 1993, y Niños Refugiados: Directrices para la Protección y Atención en 1994. El Comité Ejecutivo de ACNUR también ha adoptado un número de conclusiones sobre niños, niñas y adolescentes refugiados/as en 1987 (Conclusión Número 47), en 1989 (Conclusión Número 84), recomendando políticas y medidas para que adopten los Estados y fortalezcan la protección infantil refugiada.

Notas del capacitador

Ley humanitaria

Los principales tratados de la ley humanitaria son las cuatro Convenciones de Ginebra de 1949 y los dos protocolos de 1977. La cuarta convención trata específicamente la protección de civiles y por lo tanto es la más relevante e importante para poblaciones de refugiados/as y desplazados/as.

El principal enfoque de las cuatro convenciones son situaciones de conflicto armado internacional, aunque un artículo 3 común obliga a todas las partes en un conflicto armado “no internacional”, incluyendo las facciones armadas disidentes, a respetar ciertas reglas humanitarias mínimas con respecto a las personas que no están o ya no toman parte en las hostilidades. Los niños y las niñas están incluidos como parte de la población civil bajo el Artículo 3.

En tiempos de conflicto, la ley humanitaria internacional tiene como objetivo proteger a las personas que no participan, o que se han retirado, de las hostilidades (por ejemplo, no portan armas), y tiene como propósito regular o restringir los métodos y medios de combate. Desarrolla el concepto de trato humanitario.

La ley humanitaria internacional es aplicable no solamente en conflictos entre dos o más Estados (conflictos armados internacionales), pero también cuando el conflicto está ocurriendo en el territorio de un solo estado, generalmente entre el gobierno y las fuerzas disidentes (conflictos internos). Para desarrollar las medidas de protección disponibles para la población civil en conflictos armados se adoptaron dos protocolos en 1977: Protocolo II que expande el artículo común 3 de las Convenciones de Ginebra.

- (Protocolo I) relacionando con la Protección de Víctimas de Conflictos Armados Internacionales;
- (Protocolo II) relacionando con la Protección de Víctimas de Conflictos Armados No Internacionales.

Entre la Cuarta Convención de Ginebra, el Protocolo I y Protocolo II, hay más de 20 estipulaciones que dan protección especial a los niños y niñas por el conflicto armado.

Bajo la ley humanitaria internacional, tanto durante conflictos armados internacionales e internos, los niños y las niñas se benefician de la protección en dos niveles: primero, como miembros de la población civil en general, y segundo como una categoría vulnerable que merece protección específica. El Artículo 38 párrafo 5 de la Convención de Ginebra IV establece que, aunque los civiles deben en principio recibir el mismo tratamiento que los extranjeros en tiempos de paz, los niños y las niñas menores de 15 años se benefician de un tratamiento preferencial de acuerdo con las categorías correspondientes de la población nativa.

Adicionalmente, en términos de principios generales, el Artículo 77 párrafo 1 del Protocolo I establece que “los niños y las niñas serán objeto de respeto y serán protegidos/as en contra de cualquier agresión indecorosa. Las partes del conflicto les proveerán con la atención y ayuda que requieran”. Esta protección se entiende como aplicable para todos los niños y niñas, sin excepción, quienes son víctimas del conflicto armado internacional. Observe que el Artículo 4.3 del Protocolo II confiere la misma protección con relación a la Protección de las Víctimas de Conflictos Armados No Internacionales.

Autora: Katharina Samara ICVA

Notas Del Capacitador/Hoja De Trabajo

Módulo 3

QUÉ HACER SI ALGUIEN LE CUENTA QUE HA SUFRIDO DE ABUSO

El principio guía para responder a inquietudes relacionadas con la protección infantil es que la seguridad y el bienestar de los niños y las niñas siempre debe estar de primero. Ninguna acción que usted tome puede poner en mayor riesgo a un niño o niña.

Si una persona joven le informa que está preocupada por la conducta de alguien hacia él/ella o hace una acusación directa, usted debe:

- Reaccionar calmadamente
- Asegurarle que hizo lo correcto al contarlo, pero no debe poner en peligro la confidencialidad
- Tome seriamente lo que diga, aunque esto involucre a alguien de quien usted está seguro no podría lastimarlos. Sabemos por experiencia que deben escuchar lo que nos dicen aunque sea difícil de creer.
- Evite hacer preguntas que conduzcan a ciertas respuestas (diga “¿Luego qué pasó?”, en vez de decir “¿Te tocó la pierna?”). Trate de entender claramente lo que la persona está contándole.
- Tenga presente la seguridad del niño, niña o joven. Si necesita atención médica urgente asegúrese de que los doctores o el personal del hospital conozca que este es un asunto de protección infantil.
- Contacte a los padres/madres o cuidadores solamente cuando haya recibido consejos y orientación del personal designado para protección infantil en la organización, del gerente o las agencias externas.

Registro de información

- El uso del formulario estándar para reportar casos es una forma sensata de asegurar que consiga toda la información relevante e importante (mire un ejemplo del formulario en el DVD).
- Cualquier inquietud, acusación o revelación debe ser puesta por escrito lo antes posible. Los registros deben estar firmados y fechados. Es muy importante que el personal y otras personas nunca prometan confidencialidad a un niño o niña que revela un abuso ni a un adulto que revela su inquietud sobre otro adulto o información sobre su propia conducta. El personal y otras personas deben de poner en claro que están obligados/as a seguir esta política y explicar los posibles resultados de la información que se les proporcione.
- Los registros deben ser detallados y precisos. Deben enfocarse en lo que usted y la otra persona dijo, qué se observó, quién estuvo presente y qué sucedió. La especulación e interpretación se deben diferenciar claramente de lo que se reporta.
- Cualquier inquietud, revelación o acusación es una presunción no comprobada en esta etapa.
- Todos los registros deben ser tratados de manera confidencial. Se deben pasar solamente a las personas especificadas en el ejemplo de reporte indicado arriba. Es la responsabilidad de cada persona que posea la información el mantener la confidencialidad. En ciertas instancias, será obligación del personal y otras personas reportar las inquie-

Notas del capacitador

tudes a los entes externos apropiados. Generalmente, esto ocurrirá como consecuencia del procedimiento de reporte, sin embargo, si se requiere de una acción urgente para mantener a los niños y las niñas a salvo, se puede hacer antes de seguir el procedimiento de reporte.

Acusación relacionada al posible abuso o explotación de un niño o niña por parte de un miembro del personal

Es necesario considerar ciertos asuntos y procedimientos particulares si la queja concierne la posible explotación o abuso infantil por parte de un miembro del personal. El DVD contiene orientaciones específicas y ejemplos de herramientas de planificación de la investigación para organizaciones que puede adaptar en estas situaciones. Se pueden encontrar materiales adicionales en el sitio web de ICVA www.icva.ch como parte del proyecto Building Safer Organisations (Construyendo Organizaciones Más Seguras) y puede descargar una copia de los Protocolos de Modelo para Reportar Casos. Además, si hay una sospecha o se encuentra a un miembro del personal con imágenes pornográficas de niños y de niñas en la computadora o si hay sospecha de un delito en internet, se deben reportar a la policía. Si requiere de más apoyo en esta área, puede contactar a la Fundación Internet Watch Foundation www.iwf.org.uk y Virtual Global Taskforce www.virtualglobaltaskforce.com (una alianza internacional de agencias para el cumplimiento de la ley que trabajan para hacer que el internet sea más seguro).

Módulo 2 – Definiciones de abuso

Módulo 4 – Agresores sexuales

Taller principal 1

ABUSO Y RIESGO EN LA ORGANIZACIÓN

Estas notas le brindan material adicional y se basan en la presentación sobre los Estándares de Protección Infantil, definiciones de abuso y abusadores/as sexuales.

Introducción

Cuando analiza el problema de abuso infantil y los riesgos para las agencias internacionales/nacionales, es importante considerar una gama de posibilidades que pueden incluir o sugerir el potencial para un abuso.

- Es importante ver el abuso infantil en un contexto más amplio – aunque puede ser útil diferenciar los tipos de abusadores/as, la diferencia entre ellos/as puede ser simplemente de un grado y es esencial reconocer que hay un rango de personas que pueden significar riesgo para los niños y niñas.
- Igualmente, todos los niños y las niñas deben considerarse vulnerables al abuso, no solamente aquéllos en situaciones de alto riesgo. Aunque algunos niños y niñas pueden ser más capaces de salir adelante y puedan protegerse a sí mismos/as.
- Algunos niños y niñas pueden estar en mayor riesgo que otros, los niños y niñas con discapacidad, los niños y niñas atrapados/as en emergencias y conflictos; y los niños y niñas

- solos/as pueden ser especialmente vulnerables.
- Los niños y las niñas pueden sufrir de abuso cuando se presenta la oportunidad y es importante que las organizaciones reconozcan que algunos miembros del personal pueden abusar de los niños y las niñas en base a las circunstancias en las que se encuentran, y no tanto como resultado de una actividad de pedofilia premeditada y depredadora.
- Las mujeres a veces también abusan.

Es esencial que las agencias consideren la posibilidad de que un miembro del personal u otros representantes de la organización puedan lastimar o abusar de un niño o niña, y deben hacer todo lo posible para prevenir que suceda o manejar el caso si ocurre. Es también importante desarrollar un enfoque de protección más amplio que tome en cuenta los diferentes problemas e incidentes de protección que puedan surgir en sus organizaciones.

Mala práctica

El personal y otras personas que tengan una relación formal con los beneficiarios/as están en una posición de confianza y necesitan mantener límites profesionales. La relación profesional automáticamente le da al individuo poder y estatus y esto debe ser reconocido. Es esencial tener esto en cuenta para evitar factores que afecten la relación de manera adversa y perjudiquen lo que se supone debe ser una relación de ayuda.

La mala práctica puede ser precursora del abuso. Por ejemplo, el personal que utiliza el castigo físico para “controlar” a los niños y niñas puede terminar en abuso físico si no se les aclara que es inaceptable. De igual manera, el personal que coquetea o inicia juegos que tengan una connotación sexual puede ser más probable que siga adelante y termine en abuso sexual de los niños y las niñas bajo su cuidado. (Dicha conducta puede ser de hecho parte del proceso de seducción en el cual los niños y las niñas son probados/as y manipulados/as con la perspectiva de luego abusar de ellos/as).

Personas que lastiman sexualmente a los niños y niñas

Una inquietud principal para cualquier agencia donde los niños y niñas son beneficiarios/as es que pueden ser el blanco de abusadores y subsiguientemente pueden ser un peligro para los niños y las niñas. Es posible que una persona sea contratada para trabajar directamente con los niños y niñas y prosiga con el abuso infantil, solo o con otros adultos, debido a una predisposición a la actividad sexual con niños y niñas. Hay evidencia que sugiere que este riesgo se ha incrementado debido a las restricciones legales y de otro tipo que han sido aplicadas a los agresores sexuales y que ha limitado su oportunidad o inclinación al abuso en los países occidentales o más desarrollados, aunque la verdadera escala del problema no se conoce.

Además, un abusador sexual de un niño o niña puede trabajar a nivel internacional con una ONG y no trabajar directamente con los niños y niñas, pero se siente atraído/a por el hecho de que el trabajo le da la oportunidad de tener acceso a los niños y las niñas en el país local. La falta de conocimiento sobre el abuso sexual por parte de los niños niñas, familias y comunidades combinada con medidas legales y de protección infantil débiles o inexistentes, y la fama de respetabilidad que le da el trabajar para un ONG pueden fusionarse para proveer a la persona, que ya tiene la intención de abusar de un niño o niña, un mayor acceso y oportunidad y menos posibilidad de ser detectado.

Notas del capacitador

Sistemas corruptos y el abuso de poder

Aunque la posibilidad de emplear a alguien que pueda lastimar sexualmente a un niño o niña es una preocupación para todas las agencias, en términos de riesgo puede ser más un problema que los empleados/as existentes pudieran abusar o explotar a los niños y las niñas si tienen la oportunidad. La situación de abuso y explotación descrita en el informe de diagnóstico de África Occidental surgió de prácticas sistémicas y corruptas que eran la característica de las operaciones en aquellos países y en todas las diferentes agencias y partes interesadas. Se había desarrollado una cultura de abuso en la cual se veía como “normal” y hasta cierto punto aceptable que aquellos en posiciones de confianza y autoridad exploten dicha posición. La misma dinámica y fundamentos de los sistemas corruptos y abusos de poder operaban en los campos de refugiados/as de África Occidental al igual que se reportó en las investigaciones de abuso infantil en instituciones de Europa.

De igual manera, es posible que en muchas partes del mundo el personal se encuentre en posiciones de estatus, riqueza y poder en las comunidades en las que trabajan y viven, y se dan cuenta de que esta posición les abre la posibilidad de relaciones o actividades que son esencialmente inaceptables y que en última instancia constituyen abuso. El poder manipular o controlar a los niños y niñas (y posiblemente también a los adultos que los cuidan) podría provocar que un miembro del personal cometa un abuso.

Riesgos externos a la organización

También se debe reconocer que las agencias podrían estar trabajando o en contacto con niños o niñas que están sufriendo de abuso o en riesgo de abuso por personas externas a la organización, tal como familiares, otros adultos o colegas en sus comunidades como pacificadores o líderes religiosos. El personal puede sospechar que un niño o niña está sufriendo de abuso, o el niño o la niña puede confiar en un miembro del personal. Las organizaciones necesitan reconocer este hecho, considerar su obligación de proteger a estos niños y niñas, y desarrollar una política y directrices sobre las respuestas que clarifiquen el rol y las responsabilidades del personal si se confrontan con dichas situaciones.

El internet y otras tecnologías tales como las cámaras digitales y los teléfonos móviles hacen que muchos niños y niñas sean vulnerables al abuso y explotación de adultos que desean obtener imágenes abusivas de ellos/as. Todas las organizaciones deben estar conscientes tanto de los riesgos de que adultos obtengan empleo para tener acceso a los niños y niñas, pero también de la posible vulnerabilidad a este tipo de abuso de los niños y las niñas con quienes trabajan.

Los riesgos para las agencias incluyen que el personal adopte conductas inapropiadas o inaceptables en una escala de mala conducta que va desde la mala práctica hasta las más serias contravenciones criminales.

Como punto de vista positivo, la mayoría de las personas que trabajan con los niños y niñas no abusarán de ellos/as. Sin embargo, siempre habrá aquéllos/as que busquen abusar de niños o de niñas a través del contacto que tienen en su calidad profesional, y es siempre difícil defenderse de esto. Así que... ¿Qué pueden hacer las agencias para tratar de prevenir dichos eventos? Los siguientes ejemplos son algunas de las medidas y mecanismos de protección que pueden desarrollar las organizaciones para confrontar los riesgos identificados arriba. Los 11 estándares principales se basan en ellos.

Mantener a los niños y las niñas a salvo del abuso – qué hemos aprendido sobre crear organizaciones más seguras

1. Inicie con el liderazgo – sin el compromiso de los gerentes nada cambiará.
2. Tenga una política y procedimientos claros de protección infantil para manejar una inquietud sobre un niño o niña, o sobre la conducta de un miembro del personal con los niños y las niñas, u otros adultos vulnerables. La política de protección necesita reflejar su situación local y los sistemas legales y de bienestar social.
3. Reconocer que adoptar los estándares/políticas y desarrollar medidas de protección involucra el cambio y desarrollo organizacional, aún a nivel cultural.
4. Desarrollar oportunidades de capacitación para asegurar que todo el personal tenga oportunidad de discutir y desarrollar un entendimiento sobre los temas de protección y qué hacer si tienen una inquietud o una queja.
5. Desarrollar la protección en todos los sistemas administrativos para asegurar que se inserta en todas las partes de un proyecto, de la organización y por lo tanto, se opera consistentemente con el tiempo.
6. Desarrollar sistemas claros de reclutamiento para asegurar que todo el personal sea reclutado apropiadamente.
7. Desarrollar códigos de práctica con relación a la conducta con los niños y niñas, mujeres y adultos vulnerables.
8. Crear un ambiente en donde los niños y las niñas sean valorados/as y respetados/as y se promueva su autoestima e identidad.
9. Desarrollar puntos focales, donde los niños y las niñas tengan acceso a un adulto de confianza que les escuche si desean hacer una queja.
10. Asegurar que todo el personal sea supervisado y reciba apoyo.
11. Trabajar junto con otros y compartir la pericia.

Módulo 4 – Ejercicio 4.3

ABUSADORES SEXUALES DE NIÑOS Y NIÑAS

Propósito

Ayudar al capacitador/a a preparar una presentación y discusión sobre los agresores sexuales de niños y niñas

El material en este documento ha sido desarrollado de una variedad de fuentes incluyendo el sitio web de NCIS www.ncis.co.uk y el de NSPCC www.nspcc.org.uk

¿Qué es el abuso sexual infantil?

El abuso sexual infantil es la participación de un niño o niña en una actividad sexual que no puede comprender totalmente, a la que no puede dar un consentimiento informado, o para el cual el niño o la niña no está preparado/a por su condición de desarrollo, o que violan las leyes y los tabúes de la sociedad.

El abuso sexual infantil incluye una gama de conductas sexuales como las siguientes:

Notas del capacitador

- coito vaginal o anal
- manoseo sexual
- masturbación
- sexo oral
- utilización de un niño o niña en una película pornográfica, fotos de internet u otros materiales
- explotación de un niño o niña en la prostitución
- seducir a un niño o niña en línea para engatusarlo/a con el objeto de conocerlo/a o participar en sexo virtual.

El perfil de un abusador sexual

Un abusador sexual es un término genérico para denotar que alguien tiene un interés sexual en los niños y/o las niñas. Algunos abusadores sienten una atracción por los niños y/o las niñas y buscarán activamente la manera de dirigirse a organizaciones y agencias donde puedan tener acceso a niños y niñas, particularmente ganándose posiciones de confianza. Otras personas pueden vivir en circunstancias en donde se encuentran en una cultura donde tener sexo con niñas menores es común y no es censurado por la comunidad. No se ven a sí mismos como abusadores y pueden no darse cuenta de que se comportarían así si vivieran en otros contextos, o no se dan cuenta de que han asumido un riesgo.

Los abusadores no cumplen un perfil estándar. Algunos son coleccionistas obsesivos o mantienen diarios y fotos de niños y niñas y hacen catálogos de sus actividades y fantasías. Algunos abusadores tienen preferencia por niños y niñas de una edad en particular, sexo, o apariencia, mientras otros prefieren cualquier niño o niña. Muchos convictos informaron que se dieron cuenta de su atracción sexual hacia los niños y las niñas antes de cumplir los 18.

Aunque las mujeres suman un pequeño porcentaje de los abusadores, un gran número de ellas tienen conocimiento o de algún modo facilitan las ofensas de los abusadores sexuales de niños y niñas al darles acceso a sus hijos o hijas o pasan por alto el abuso. Esto generalmente ocurre cuando la mujer es en sí, económica o emocionalmente vulnerable.

¿Qué tipo de personas son las que abusan sexualmente de niños y niñas?

Es imposible describir un típico abusador sexual de niños y niñas. Son de cualquier grupo social y étnico, y de todas las profesiones, en todos los niveles de la sociedad y a veces tienen posiciones de respeto y poder en las comunidades, incluyendo posiciones religiosas. Pueden ser de cualquier raza o religión, pueden estar casados, ser bien conocidos y gozar de confianza. Algunos pueden abusar de sus propios hijos, hijas, hijastros u otros niños o niñas en sus familias. Algunos también pueden tener relaciones sexuales con adultos, ser heterosexuales, bisexuales u homosexuales. Un número de abusadores también explotarán a los niños y las niñas sexualmente con fines comerciales, a través de la pornografía u ofreciendo niños y niñas a los adultos con propósitos sexuales.

¿Cómo operan los abusadores sexuales en las comunidades locales?

Los abusadores sexuales de niños y de niñas pueden actuar solos u organizarse en grupos que operan dentro de una comunidad local, u organización, a nivel nacional o internacional. Establecen redes de comunicación para planificar, abusar y a veces para secuestrar niños

y niñas. En dichos grupos, los niños y las niñas y la pornografía infantil a menudo se pasan de un miembro a otro.

Los abusadores sexuales de niños y niñas pueden ser extremadamente convincentes y aquéllos que los contratan, que trabajan con ellos o que sólo los conocen pueden estar convencidos de que el interés que demuestran por los niños y niñas es totalmente inocente. Harán lo que sea necesario por acercarse a los niños y niñas, y a menudo se vinculan a las organizaciones, comunidades y familias de manera muy bien organizada, manipulada y sofisticada.

A menudo pueden hacerse amigos de padres/madres o cuidadores muy presionados que están pasando por dificultades y les ofrecen apoyo, ayuda económica o cuidado de sus hijos e hijas. Pueden iniciar una relación con un padre o madre o cuidador y podrían terminar mudándose a su casa. En las organizaciones, el potencial abusador sexual puede hacerse indispensable para la organización. Pueden ofrecerse para ir a lugares donde nadie quiere ir, trabajar horas extras con muy poco apoyo, y estar dispuestos a cubrir a otros.

Seducción

Los abusadores sexuales de niños, especialmente aquéllos con buenas destrezas sociales, a menudo preparan y controlan a sus víctimas a través de un proceso conocido como seducción, que puede ocurrir en un corto período de tiempo o durante varios años. La seducción tiene el doble propósito de asegurar la cooperación de la víctima y a veces el de la familia de la víctima, y reducir el riesgo de ser descubierto o de ser revelado creando una atmósfera de normalidad y aceptación. Lo último puede traer dificultades, ya que una vez que las ofensas salgan a la luz pública, las víctimas pueden desear no cooperar con la investigación porque creen que el abusador no ha hecho nada malo. Algunos abusadores incluso muestran a los niños y las niñas imágenes de abuso infantil y pornografía de adultos para hacer que sus víctimas sean más susceptibles al abuso. Las víctimas también son seducidas para introducir a más víctimas en el proceso de seducción y abuso.

La mayoría de los abusadores sexuales de niños y niñas buscan controlar a sus víctimas a través de recompensas que dan o retienen, en forma de regalos o de atención. De hecho, algunos usan la violencia o amenazas psicológicas para asegurar la cooperación.

Los abusadores pueden seducir a un niño o niña de la siguiente manera:

- estableciendo una relación amigable con el niño o niña y sus padres o cuidadores
- demostrando un gran interés en el niño o niña y sus actividades
- ofreciendo regalos, dinero y favores al niño o niña tales como comida, dulces, juegos, días de paseo y vacaciones, obsequios ilícitos, incluyendo alcohol, cigarrillos o droga.
- Decirle al niño o niña que lo que sucede no es incorrecto
- Usar amenazas o violencia con el niño o la niña o un miembro de su familia.
- Retener provisiones o ayuda.

Notas del capacitador

Seducción a través del internet

Algunos abusadores sexuales de niños y niñas utilizan las salas de chat de Internet (o ICQ/ mensajes instantáneos) para llegar a los niños y las niñas, buscando animarlos/as para que provean imágenes indecentes de sí mismos/as, un texto de naturaleza sexual, o en última instancia, para conocerse.

Un número de abusadores ha demostrado ser adeptos a manipular a los niños y las niñas con quienes tienen contacto, ganando su confianza y pretendiendo que entienden y comparten sus intereses y sentimientos. El anonimato del internet permite que los abusadores adultos se hagan pasar por jóvenes o hasta por adolescentes, haciendo más fácil establecer vínculos. En algunos casos, los niños y las niñas son engañados/as para encontrarse con el/la abusador/a, quien luego ha tratado de abusar de ellos/as sexualmente, y a veces lo consiguen.

Imágenes de abuso infantil

Algunos expertos creen que ver imágenes de abuso infantil permite que los abusadores normalicen sus sentimientos sexuales y rompan las barreras de culpa y miedo que les impide cometer ofensas físicas. Sin importar cual sea el vínculo preciso entre mirar imágenes y cometer actos sexuales con niños y niñas, la posesión de imágenes constituye una ofensa criminal en muchos países. Aún más, la demanda de nuevas imágenes anima a los productores a encontrar nuevas víctimas o a repetir el abuso con las mismas víctimas. La producción de imágenes generalmente incluye el abuso infantil, aunque algunas imágenes de adultos son alteradas a través de un proceso conocido como “morphing” que es la transformación de imágenes mediante distorsiones progresivas. El internet ha permitido un rápido crecimiento en la publicación y distribución global de imágenes de abuso infantil, hechas en computadora. Las imágenes de abuso infantil hechas en computadora han reemplazado en gran cantidad al material impreso.

Turismo sexual (o personas que viajan para tener sexo con niños y niñas)

Algunos delincuentes sexuales viajan para cometer abuso infantil. Algunos llevan a las víctimas consigo, algunos hacen arreglos previos para tener acceso a las víctimas, generalmente a través del internet, pero la mayoría busca lugares donde tengan fácil acceso a los niños y niñas, incluyendo prostitución infantil. Al hacerlo de esta forma, por supuesto, lo que buscan es no ser detenidos en su país de origen.

La atracción de ciertos países en particular se relaciona con un número de factores, incluyendo una edad menor para dar consentimiento, o tolerancia al sexo con niños y niñas, leyes inadecuadas o países con pocos recursos para el cumplimiento de la ley y una industria del sexo ya establecida. La pobreza es también un factor importante y los países donde han ocurrido desastres naturales o económicos tienen grandes cantidades de niños y niñas vulnerables, y probablemente atraerán a los abusadores sexuales. Algunos abusadores escogen deliberadamente países donde los niños y las niñas sean físicamente menos desarrollados para su edad.

¿Qué es la ofensa sexual?

Parte de la ofensa sexual es una conducta planificada y deliberada. Estas respuestas se basan en una percepción distorsionada del poder y control que luego se convierte en sexual. La conducta sucede en ciclos de conducta repetida y compulsiva. Se utilizan algunas teorías o modelos y la mayoría comparten temas comunes con relación a la secuencia de la conducta.

El abusador puede haber tenido experiencias pasadas o características de la personalidad que conduzcan a fantasías sexuales con niños. Esto puede ser porque el niño o la niña satisfacen cierta necesidad emocional u otras fuentes de gratificación sexual que no tiene o que no le parecen satisfactorias. Esto se conoce como respuesta disfuncional. Algo entonces puede desatar la necesidad de actuar sobre la fantasía y dirige su atención al niño-niña/víctima.

Después de cometer un acto de abuso, el abusador puede sentirse genuinamente culpable o con remordimientos, aunque su pensamiento distorsionado rápidamente lo ayuda a razonar y decir que sus acciones fueron “provocadas por el niño o la niña”, “se comportó bajo la influencia de la bebida”, o que simplemente “sucedió”, o puede negar que sea abuso.

A medida que los sentimientos de culpabilidad o responsabilidad se ocultan, se incrementan los deseos de repetir la conducta, y así continúa el ciclo de abuso.

Perpetradores profesionales

Los perpetradores profesionales son personas que obtienen acceso a los niños y las niñas a través de un trabajo profesional para cometer el abuso. Esto origina preguntas sobre la posible motivación de los perpetradores profesionales:

- ¿Están buscando este empleo simplemente para generar oportunidades para abusar sexualmente o son corrompidos por la posición de poder?
- ¿Es la manipulación sexual de los niños y las niñas una de las variedades de abuso perpetrados dentro del contexto de una organización?

Las investigaciones de abuso en las instituciones muestran evidencia que los abusadores utilizan el ambiente para facilitar el abuso y prevenir su revelación.

Un estudio en el Reino Unido reveló:

- 90% de los “perpetradores profesionales” estaban conscientes de su interés por los niños y las niñas a la edad de 21 años.
- Cerca de dos tercios habían cometido una ofensa sexual en contra de un niño o niña a la edad de 21 años.
- Más de la mitad dijeron que eligieron su carrera motivados total o parcialmente por el hecho de tener acceso a los niños y niñas.

Es necesario un estudio más profundo de los perpetradores para entender mejor su motivación al abuso sexual de niños y niñas dentro del contexto de trabajo.

Notas del capacitador

Referencia: Sullivan, J y Beech, A (2003) *Professional Perpetrators: Sex Offenders Who Use Their Employment To Target And Sexually Abuse The Children With Whom They Work: Child Abuse Review*; Vol. 11, Número 3 153-167.J. Wiley and Son Ltd.

Respondiendo al abuso sexual infantil – la investigación

Muchos casos de abuso sexual no son reportados, y según estimaciones, pueden llegar hasta el 95 por ciento. Los casos no son reportados debido a un número de razones. Las víctimas jóvenes tienen menos probabilidad de reportar el abuso, es muy raro tener testigos independientes y las víctimas se sienten intimidadas o tienen sentimientos inmerecidos de culpabilidad o vergüenza. El hecho de que las víctimas a menudo reportan el abuso históricamente, una vez que han llegado a la adultez, significa que un agresor sexual puede estar activo por un largo período de tiempo antes de llamar la atención de las autoridades. Esto permite que los abusadores cometan múltiples ofensas en contra de una víctima antes de que las autoridades tengan conocimiento.

Es importante que los profesionales que trabajan en el área de abuso sexual entiendan su dinámica. Si usted entiende esto, será más efectivo/a en su respuesta al abuso. Por ejemplo, si está investigando una queja de abuso sexual, y no entiende el proceso, las consecuencias podrían ser importantes; usted debe ser muy sensible cuando habla con el niño o niña, sin intimidar o ejercer poder, y recrear la dinámica del abuso en el enfoque que usted utiliza. Los niños y las niñas pueden responder con el silencio. También debe tener mucho cuidado de no poner palabras en la boca de los niños y las niñas o ideas en su mente; haga preguntas abiertas.

Por ejemplo:

“¿Qué sucedió luego?”

Asegúrese de no hacer preguntas cerradas.

Por ejemplo:

“¿Te tocó la pierna?”

ya que podría dañar la evidencia de esta forma.

Esto es particularmente importante en el contexto de la ayuda humanitaria/situaciones de desarrollo ya que es más probable que las inquietudes se investiguen internamente. Si la investigación y la evidencia son confiables, luego se pueden implementar medidas disciplinarias y de otro tipo para mantener a los niños y las niñas a salvo.

Hoja De Trabajo

Módulo 4 – Ejercicio 4.3

ABUSADORES SEXUALES DE NIÑOS Y NIÑAS

- Las personas que abusan sexualmente de niños y/o niñas se conocen comúnmente como pedófilos. Aunque es mejor decir, personas que abusan sexualmente de los niños y las niñas.

- Las personas que abusan sexualmente de los niños y las niñas a menudo tienen destrezas para ganar posiciones de confianza en la comunidad y pueden tener posiciones de autoridad. Operan de muchas maneras – algunos actúan solos, otros trabajan en grupos organizados, algunos utilizan el internet y otros la tecnología para tener acceso a los niños y niñas. Él, aunque es menos común que sea ella, puede ser un padre y tener una relación heterosexual de adultos, así que es importante no dejar que mitos y prejuicios le impidan actuar si usted sospecha que alguien está abusando de un niño o niña.
- Las personas que desean abusar sexualmente de niños o niñas pueden llegar a ellos de diferentes maneras. A menudo se involucran en actividades u organizaciones que les ponen en contacto directo con los niños y niñas. Pueden buscar empleo en agencias que trabajan en países en vías de desarrollo, o pueden ser de países en vías de desarrollo y migrar o visitar a países desarrollados.
- Las personas que abusan sexualmente de niños y niñas a menudo se convierten en amigos de adultos y niños y niñas que necesitan de apoyo emocional y que enfrentan dificultades. Son muy hábiles para identificar a los niños y las niñas que pueden ser particularmente vulnerables. Pueden escoger a niño o niña con discapacidad o que no pueda comunicarse bien, alguien que ya sea víctima de abuso, que esté solo o que tenga falta de confianza en sí mismo/a, demasiado confiado/a o alguien deseoso/a de complacer o tener éxito en una actividad. El niño o niña también puede ser extrovertido/a, arriesgado/a, preparado/a para hacer cosas fuera de su grupo de pares. Lo que sí sabemos es que una persona que abusa sexualmente de alguien seducirá cuidadosamente (es decir, manipulará o preparará) al niño o niña para establecer una relación sexual de abuso utilizando una secuencia progresiva de actividades y recompensas.
- Se asegurarán que el niño o niña no cuente esto. Logran esto de algunas maneras, incluyendo amenazas, violencia e intimidación en contra del niño, niña o sus familiares cercanos, y hace sentir al niño o la niña que es su culpa, o forzándole a abusar de otros niños o niñas.
- Algunas personas que abusan sexualmente de los niños y niñas también utilizarán su posición profesional o de autoridad para “atrapar” a las mujeres, niñas y niños. En el contexto del trabajo humanitario, los/las agresores/as podrían explotar la dependencia de sus víctimas en situaciones de emergencia al darles alimentos o ayuda financiera a cambio de favores sexuales. Su supervivencia depende de ello.
- Un número de personas abusarán sexualmente o explotarán a los niños y niñas porque la situación en la cual trabajan no lo condena y los estándares normales de conducta a los cuáles deberían ajustarse no se aplican.
- Lo que sabemos es que al poner ciertas medidas para salvaguardar a los niños y niñas, el riesgo de abuso puede ser reducido en organizaciones de cualquier tamaño y contexto. Las medidas incluyen:
 - Procedimientos claros de reclutamiento y selección y comprobación de referencias y verificaciones de antecedentes penales.
 - Una política integral de protección infantil y procedimientos para reportar casos.
 - Sensibilización y capacitación sobre protección infantil para el personal
 - Una política del silbato para reportar las inquietudes sobre algún miembro del personal o voluntario/a
 - Códigos de conducta sobre cómo atender a los niños y las niñas y las consecuencias cuando la conducta no cumple con estos códigos.

Notas del capacitador

Taller principal 1

MANTENIENDO A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO - DESARROLLANDO UNA POLÍTICA Y PROCEDIMIENTOS DE PROTECCIÓN INFANTIL PARA SU AGENCIA

Utilice las siguientes notas para estructurar su presentación.

- Muchas organizaciones están comprometidas con el mejoramiento de la situación de los niños y niñas, especialmente a través de la promoción de derechos, como lo establece la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Niña (CDN)/ Carta Africana u otras leyes y regulaciones nacionales. Estos documentos demuestran un compromiso para prevenir el abuso y la explotación infantil.
- Sin embargo, si las organizaciones no tienen sistemas, políticas y procedimientos claros, les será muy difícil responder apropiadamente cuando los derechos son violados o cuando surjan inquietudes sobre la conducta hacia los niños y niñas.
- Todas las organizaciones tienen la obligación de cuidar de los niños y niñas con quienes están en contacto. Tienen la obligación de asegurar que todo el personal esté al tanto de lo siguiente:
 - la existencia del abuso infantil y los problemas que éste acarrea
 - los riesgos que el abuso infantil plantea a los niños y las niñas
 - cómo responder apropiadamente cuando surgen inquietudes
- ¿Qué hace una política de protección infantil? Debería minimizar los riesgos de que se cometan abusos. La política de protección infantil también define las responsabilidades y los pasos a seguir si se presenta una inquietud al respecto.
- Los ejercicios de capacitación que ya ha realizado destacaron las diversas formas en que ocurre el abuso infantil y la complejidad de los problemas. Si el personal no sabe a quién contarle o cuál es el proceso para poner una queja, habrá muy pocos reportes o quejas de abuso.
- La política de protección infantil ofrece las directrices para manejar los problemas de abuso infantil; el taller tiene como objetivo asegurar que la política que usted desarrolla sea relevante y efectiva en el contexto cultural y con los requerimientos legales del país donde trabaja.
- A menudo, la responsabilidad del desarrollo de la misma se asigna a una sola persona. Esto es un error fundamental. Para crear una política y procedimientos de protección infantil para la organización, es esencial involucrar a la persona correcta en el proceso de desarrollo. Sin la apropiación y el mandato de la agencia, sin recursos humanos y financieros o la jerarquía adecuada, es extremadamente difícil avanzar.
- Veamos las varias etapas por las que necesita pasar para desarrollar o mejorar la política de protección infantil y sus procedimientos. Las cinco etapas son:
 - Etapa 1: Auditoría auto-aplicada
 - Etapa 2: Desarrollando el sentido de apropiación organizacional – asegurarse de que las personas clave en la organización estén de acuerdo
 - Etapa 3: Diseñando el procedimiento para reportar inquietudes
 - Etapa 4: El primer borrador
 - Etapa 5: Implementación

Taller principal 2: Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo

MANTENIENDO A LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS A SALVO EN LA ADMINISTRACIÓN

Puntos clave de aprendizaje

- Se necesitan directrices claras sobre la política de protección infantil de la organización y debe estar disponible para todo el personal, voluntarios/as, socios y donantes.
- Debe existir un acuerdo común sobre lo que constituye abuso infantil en los contextos locales.
- Todo miembro del personal/socios etc., deben de recibir una inducción sobre los procedimientos organizacionales y las expectativas sobre su conducta.
- Debe existir capacitación y sensibilización sobre protección infantil y la misma debe reflejar los contextos locales.
- Una organización debe de tener un proceso consistente para manejar las inquietudes de protección infantil a nivel interno y externo.
- Una organización debe tener un enfoque común para el reclutamiento, administración y supervisión del personal.

Glosario

Este glosario explica algunas de las palabras y frases que se usan a menudo en este paquete de capacitación y en otros documentos. Puede servir de referencia si tiene dificultades con el lenguaje utilizado.

Las palabras están listadas como sustantivos, adjetivos o verbos.

Palabra

Significado/Definición

Abordar (verbo)

Enfocarse, discutir, prepararse para, por ejemplo, asegurar que su política aborda lo que sucederá en una situación de emergencia.

Abuso de niños/Maltrato (sustantivo)

Términos generales para describir el daño que se hace a un niño o niña --físico, emocional, sexual o por negligencia.

El daño sucede porque un padre, cuidador u organización no es capaz de asegurar un estándar razonable de cuidado y protección.

Como lo define el Informe Mundial Sobre Violencia y Salud:

“toda forma de maltrato físico o emocional, abuso sexual, negligencia o trato negligente o explotación comercial o de otro tipo que resulten en el daño real o potencial a la salud, supervivencia, desarrollo o dignidad de un niño o niña en el contexto de una relación de responsabilidad, confianza o poder.”
(OMS, 1999 & 2002)

Agencia (sustantivo)

Una organización, fundación, ONG o servicio.

Admitir (verbo)

1. Confesar, aceptar, reconocer, por ejemplo: Él admitió los errores que había cometido.
2. Permitir la entrada a, por ejemplo: Admitir candidatos en la habitación uno por uno.

Admisión (sustantivo)

1. Confesión, reconocimiento.
2. Entrada, por ejemplo: A otras organizaciones solamente se les permitió la admisión tardía en ese día.

Auditoría (sustantivo)

Inspección, examen, evaluación, revisión.

Beneficiario (sustantivo)

Una persona que se beneficia o tiene ganancia de algo; una organización o individuo tiene el derecho a recibir algo, por ejemplo: Alguien que recibe ayuda como parte de una asistencia de emergencia o ayuda para el desarrollo es un beneficiario.

Bienestar, asistencia (sustantivo)

Seguridad, satisfacción, comodidad

Castigo corporal (sustantivo)	Castigo físico, por ejemplo, golpear a un niño o niña con una vara para castigarlo por una mala conducta. No confunda con 'castigo capital' - que es matar a alguien por su crimen.
Central (adjetivo) Central (sustantivo)	Básico, fundamental, central, mínimo, por ejemplo: Él explicó los principios básicos de la organización. El corazón o el centro, por ejemplo: Los estándares son el centro de nuestra política de protección infantil.
Código de conducta (sustantivo)	Una guía clara y concisa para el personal sobre qué es y qué no es una conducta o práctica aceptable cuando se trabaja con los niños y niñas.
Complementar (verbo)	Completar, acompañar, trabajar juntos, por ejemplo: El DVD complementa el Paquete de Capacitación y la Guía de cómo Hacerlo.
Contexto de capacitación (sustantivo)	Donde usted aprende (incluyendo la atmósfera)
Criterios (sustantivo)	Los estándares, medidas o expectativas usadas para evaluar a alguien o algo, por ejemplo: Yo le di los criterios de selección para el puesto – información sobre las destrezas y la experiencia que estamos buscando en el empleado.
Cuidador primario (sustantivo)	La persona que brinda más cuidados, o tiene la principal responsabilidad, por ejemplo: Como su padre y madre murieron, su tía es ahora su principal cuidadora.
Dáviva (sustantivo)	Cualquier cosa que se da gratis, por ejemplo: Él tenía que confiar en las dádivas para vivir.
Defraudar (verbo)	Decepcionar, fracasar, por ejemplo: Ellos habían prometido acciones pero nunca sucedió – los defraudaron cuando más necesitaban apoyo.
Defraudado (adjetivo)	Sentirse decepcionado por alguien más, que alguien te ha fallado o mentido, por ejemplo: Ellos esperaban más del paquete; se sintieron defraudados.
Designar (verbo)	Escoger, dar la responsabilidad a.
Designado (adjetivo)	Persona escogida, persona responsable, por ejemplo: Él fue designado como trabajador de protección infantil- la persona con quien puede hablar si tiene inquietudes sobre un posible abuso de una niña o un niño o niña en la organización o comunidad.

Glosario

De prueba (adjetivo)	Experimentar Por ejemplo: Emplee nuevo personal para un periodo de prueba de tres meses para ver si son adecuados para el puesto, antes de darles un contrato más largo.
Dirección (sustantivo)	Detalles exactos de dónde vive una persona.
Discriminación (sustantivo)	Tratamiento injusto de una persona o grupo.
Discriminar (verbo)	Tratar a una persona o grupo injustamente debido a un prejuicio personal o a una suposición, por ejemplo: Él rehusó donar fondos ya que creía que las personas Thai no eran buenas para manejar presupuestos- discriminó en contra de ellos a base a su nacionalidad.
Distribuir (verbo)	Entregar; dar a cada persona, por ejemplo: La organización distribuyó ayuda a cada familia que había sido afectada por el terremoto.
El ‘deber de cuidar’	El deber de cuidar, por ejemplo: Todas las organizaciones que están en contacto con los niños y niñas tienen el deber de cuidar a aquellos niños y las niñas- no es una opción, tienen la responsabilidad de cuidarlos.
Emotivo (adjetivo)	Algo que causa una respuesta emocional, que hace que surgen emociones, por ejemplo: La pobreza infantil es un tema muy emotivo- las personas obviamente se sienten muy mal sobre esto.
Empleado (sustantivo)	Cualquier persona que- asalariada o no asalariada- trabaja para o representa a una organización.
Empoderar (verbo)	Dar el poder a alguien; habilitar a alguien para que tenga el poder o el control, o expresar sus sentimientos y opiniones, por ejemplo: ¿Cómo podemos empoderar a los niños y niñas para que hablen y digan si han sufrido de abuso? ¿Cómo podemos darles a los niños y las niñas la confianza y la autoestima para hablar?
Enfocado en los niños y niñas (adjetivo)	Enfocado en el niño, niña o los niños y las niñas.
Específico al puesto (adjetivo)	Algo que está especialmente conectado con su trabajo.
Entregar (verbo)	Repartir o distribuir algo, por ejemplo: Ellos entregaron una funda de harina a cada familia.
Específico a la situación (sustantivo)	Algo que solo sucede, o tiene significado en una situación en particular.
Estándar (sustantivo)	Básico, primordial, fundamental

En el contexto de este juego de herramientas, un estándar es un punto de referencia o medida por la cual una organización puede juzgar cuán bien está cumpliendo el nivel mínimo para mantener a los niños y las niñas a salvo.

Examen, investigación (sustantivo)	El proceso de verificar los detalles personales de alguien.
Examinar (verbo)	1.Chequeo
‘En el campo’/ ‘en el terreno’/ ‘in situ’	Cuándo y donde usted trabaja con los niños y niñas; su trabajo.
En vigencia	Que sucede, que está presente, que existen, por ejemplo: Es muy importante que tenga su política y procedimientos en vigencia antes de que suceda una emergencia.
Facilitar (verbo)	Liderar, hacer que suceda, por ejemplo: El capacitador facilita el curso.
Familiar (adjetivo)	Algo que usted conoce bien.
Familiarizar (verbo)	Legar a conocer muy bien.
Felicitar (verbo)	Decir algo simpático sobre alguien.
Género (sustantivo)	Determinar si alguien es hombre o mujer. Ej.: Participantes de género combinado = hombres y mujeres que participan.
Hoja de trabajo (sustantivo)	(En capacitación) Un trozo de papel que contiene información que el/la capacitador/a entrega o distribuye a cada participante.
Identificación – mapeo (sustantivo – verbo)	Evaluar algo de manera visual, hacer un mapa, de su organización para que todos vean donde es necesario hacer cambios. Un plan o evaluación, o visión general.
Implementación (sustantivo)	Ejemplo: la implementación de la política tomó alrededor de tres meses ya que se necesitaban muchos cambios.
Implementar (verbo)	Poner en práctica, hacer que suceda, por ejemplo: Él implementó la política- ellos tenían una política y el hizo que fuera una realidad, la puso en práctica.
Infracción (sustantivo)	Una restricción, incumplimiento o violación, por ejemplo: El negarle su derecho a acceder a su familia es una infracción de sus derechos humanos básicos.
Infringir (verbo)	Restringir, romper o violar, negar.

Glosario

	Ejemplo: La nueva ley infringió en el derecho básico de la personas a tener un refugio.
Injusticia (sustantivo)	Iniquidad, algo que no es correcto o justo.
Injusto (adjetivo)	No correcto, indebido
Intercultural (adjetivo) Contexto intercultural (sustantivo)	Comunicación, u otra interacción que sucede entre diferentes culturas, desde una cultura hacia otra, o entre diferentes culturas, por ejemplo: La política intercultural fue diseñada para que sea relevante a todos en la región.
Investigación (sustantivo)	Investigación exhaustiva – se puede utilizar para varios contextos: Ejemplo: Médico: Ella fue chequeada de cáncer, la investigación de cáncer es gratuita. Ejemplo: Una compañía debe tener procedimientos estrictos de investigación cuando recluta a nuevo personal; todos los nuevos empleados deben ser investigados.
Judicial (adjetivo)	1. Realizado por la corte o de acuerdo con la ley, por ejemplo, Una investigación judicial determinó que la organización era culpable de mal manejo. 2. Imparcial, objetivo, justo, equilibrado.
Justicia (sustantivo)	Imparcialidad, de acuerdo con la ley, autoridad.
Justificar (verbo)	Defender, mostrar que algo es correcto. Ejemplo: La organización fue justificada en sus acciones – ellos tuvieron sus razones para hacerlo; él justificó sus acciones con argumentos claros e información.
Justificado (adjetivo)	Razonable, con buenas razones, Ej. Sus acciones fueron enteramente justificadas - ¿Por qué el debería confiar la organización cuando en el pasado no le respondieron?
Justo (adjetivo)	1. Moralmente correcto o justo, por ejemplo: Él recibió un castigo justo por sus crímenes. 2. Apenas, bastante, simplemente. Ella simplemente trataba de ayudar; ella justo tenía 9 años cuando perdió a sus padres.
Juvenil (sustantivo)	Una persona joven, alguien menor de 18 años, un niño o niña
Juvenil (adjetivo)	Como un niño o niña, inocente, por ejemplo: Sus comentarios son bastante juveniles – él demuestra que no conoce la situación.
Llevar a cabo (verbo)	Iniciar, hacer, intentar, asumir la responsabilidad, etc.

Medidas (sustantivo)	Pasos, planes de acción, notas sobre procedimientos, por ejemplo: Debemos tomar todas las medidas necesarias para mantener a los niños y las niñas a salvo.
Medir (verbo)	Medir o estimar, por ejemplo: Usted debe medir el nivel de apoyo que tiene en la comunidad.
Mostrar (verbo)	1. Mostrar públicamente- por ejemplo: Un letrero o foto en la pared o en una pantalla. 2. Demostrar o mostrar, por ejemplo: Él mostró una gran simpatía con las personas con quienes está trabajando.
Necesidades materiales (sustantivo)	Necesidades físicas básicas, por ejemplo: Protección, alimentación, acceso a tratamiento médico, dinero, etc.
Niño, Niña (sustantivo)	De acuerdo con la CDN: cualquier individuo menor de 18 años; esta es la definición aun si el país tiene una edad diferente para determinar cuando un niño o niña llega a la adultez.
Obligatorio (adjetivo)	Algo que todos en una organización deben hacer o acordar, de cumplimiento obligado.
Opresivo (adjetivo)	Injusto, restringido, severo, por ejemplo: Las leyes fueron muy opresivas.
Opresión (sustantivo)	El acto de oprimir o tratar injustamente, Por ejemplo: La opresión de las personas en el norte del país ha continuado por 15 años.
Oprimir (verbo)	Tratar con injusticia, tratar mal, por ejemplo: Las personas fueron oprimidas por un gobierno tirano.
Optar por salir (verbo)	Escoger no participar.
Pantalla (sustantivo)	1. De computadora, cine, o TV 2. Un obstáculo que previene que algo pueda ser visto, por ejemplo: Había un biombo en la oficina del doctor que hizo que la gente vaya detrás para cambiarse en privado.
Parte interesada (sustantivo)	Toda persona que tiene una responsabilidad, o que será afectada por, un programa, política, o evento en particular. Por ejemplo: La organización realizó una reunión para todos las partes interesadas para decidir cuáles serán los propósitos para el próximo año.
Participación (sustantivo)	Involucrar

Glosario

Participativo (adjetivo)	Incluyente, que involucra.
Política de Protección Infantil (sustantivo)	Un documento escrito que indica el compromiso de una organización para proteger a los niños y las niñas con quienes trabaja, con quienes está en contacto - una política explica como una organización aborda la protección infantil, sus actitudes y principios básicos.
Pre (prefijo)	Antes, Por ejemplo: Pre-juicio = hacer juicios antes de ver algo; pre-nupcial = algo que sucede antes de las nupcias o matrimonio; pre-decir = anticipar, esperar antes que suceda; preconcebido = diseñado, pensado antes.
Prejuicio (sustantivo)	Un juicio hecho antes de tener información adecuada o experiencia y generalmente es negativo. Por ejemplo: Las personas con discapacidad hablan sobre el prejuicio que sienten todos los días de las personas que esperan que ellos no puedan hacer nada por sí mismos, o piensen que todas las personas con discapacidad piensan de la misma forma.
Prejuiciado (adjetivo)	Tener una creencia o suposición injusta o infundada sobre algo, por ejemplo: Él estaba prejuiciado en contra de las personas asiáticas; El jurado estaba prejuiciado, y siempre creyó que los Cristianos decían la verdad.
Proactivo (adjetivo)	Positivo, motiva la acción ante un problema o acción, toma iniciativa. Por ejemplo: La organización asumió un enfoque proactivo, pues brindó consejería e información sobre nutrición, prevención de enfermedades y estilos de vida saludables.
Procedimientos de investigación (sustantivo)	Una forma de verificar algo – experiencia anterior; enfermedad, etc.
Procedimiento de Protección Infantil (sustantivo)	Consejos y lineamientos claros sobre qué deben hacer las personas y la organización si es que plantea una inquietud sobre una niña o niño o sobre la conducta de alguien.
Promover (verbo)	1. hacer conocer, hacerlo popular e importante Por ejemplo: La organización promovió la atención de salud y educación para los niños y las niñas en la región; ellos promueven la caridad a través de propaganda y volantes. 2. Darle a alguien un ascenso Por ejemplo: Después de 10 años de servicio en el campo, ellos lo promovieron a jefe ejecutivo.
Protección infantil (sustantivo)	Lo que hacen las personas, organizaciones, países y

	<p>comunidades para mantener a los niños y las niñas a salvo del abuso y la explotación.</p> <p>Este abuso puede incluir violencia doméstica, trabajo infantil, explotación comercial y sexual y abuso, VIH/Sida, y violencia física.</p> <p>La protección infantil también describe lo que una organización hace para mantener a los niños y las niñas a salvo de cualquier daño o perjuicio. En Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo la protección infantil se enfoca en la responsabilidad de una organización para proteger a los niños y las niñas con quienes están en contacto, sea que el daño ocurra dentro o fuera de la organización.</p>
Provisional (adjetivo) ‘En el ínterin’	Temporal, el lapso entre dos cosas, por ejemplo: Después de un desastre natural, debemos ayudar a las comunidades a reconstruir sus hospitales. En el ínterin es vital que entreguemos tratamientos médicos de emergencia por el tiempo que sea necesario.
Puesto (sustantivo)	Puesto, trabajo, en una organización
Reaccionar (verbo)	Tomar acciones como resultado de algo que sucede. Por ejemplo: Cuando los maestros abandonaron el trabajo, el gobierno reaccionó cerrando todas las escuelas de una vez.
Reactivo (verbo)	Acción que responde a algo que ha sucedido, está sucediendo después de que algo más sucedió.
Recopilar (verbo)	Juntar, recolectar, por ejemplo: Él recopiló toda la información en una carpeta.
Recopilación (sustantivo)	Compilación, acto de coleccionar, por ejemplo: Ella no vio toda la recopilación de quejas.
Recursos de audio (sustantivo)	DVD para escuchar y utilizar en la capacitación, por ejemplo.
Reflexionar (verbo)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pensar sobre, Por ejemplo: Reflexione sobre sus sentimientos. 2. Mostrar o demostrar, por ejemplo: Escoger una imagen que refleje la cultura del niño o de la niña.
Retroalimentación (sustantivo)	Comentarios, lo que usted dice sobre algo que hizo o experimentó, su juicio o ideas, su informe, impresiones- Por ejemplo: Él me leyó el informe y yo le di mi retroalimentación (yo le dije lo que pensaba sobre él).
Retroalimentar (verbo)	Hacer comentarios sobre algo que usted ha pensado o ha hecho, por ejemplo: Cuando usted haya termina-

Glosario

Retroproyector (sustantivo)	do el ejercicio y discutido los resultados con sus colegas, retroalimente sobre lo que aprendió. Aparato para proyectar transparencias.
Reunificación, reunificar, reunión (verbo)	Personas que fueron separadas y que vuelven a juntarse. Por ejemplo: En una emergencia, el propósito de los servicios para los niños y niñas debe ser el reunirlos con su familia. Todos los servicios deben tener como objetivo la reunificación, y sus acciones deben ser consistentes con este objetivo.
Salvaguarda (sustantivo)	Una medida o práctica o regla que ayuda a asegurar que algo suceda o no suceda. Por ejemplo: Nuestra nueva salvaguarda es que todos los potenciales empleados deben proveer al menos dos referencias personales, para tener seguridad sobre su personalidad y conducta con los niños y niñas. En este contexto, salvaguardar es el proceso de hacer todo lo posible para minimizar el riesgo de daño a los niños y niñas y juventud.
Salvaguardar (verbo)	Proteger
Seguir la pista (verbo)	El proceso para buscar a los miembros de la familia o a los tutores o cuidadores habituales.
Someter a investigación (verbo)	Revisar los detalles personales de alguien a través de fuentes oficiales, empleadores actuales y anteriores y organismos que hacen la calificación para asegurar que la información es exacta y verdadera.
Testimonio (sustantivo)	Evidencia, declaración
Transparencia para retroproyector (verbo)	Transparencias (para utilizarse con el retroproyector) – una hoja de plástico transparente sobre la cual escribir.
Único - excepcional (adjetivo)	Una vez, para un evento, o solo por una vez. Por ejemplo: El día de recreación fue un evento único y pedimos que vengan muchos voluntarios que generalmente no trabajan para nosotros. Él tenía muchos talentos especiales y estaba excepcionalmente calificado para el puesto – él era único – no encuentras gente como él a menudo.



Recursos en sitios web

ARC Action for Rights of Children

Una iniciativa de capacitación y desarrollo de capacidades basadas en los Derechos del Niño y la Niña y la niña.

www.savethechildren.net/arc

Child protection policies and procedures

E, Jackson y M, Wernham (2005) Políticas y Procedimientos de Protección infantil, herramientas – como crear una organización segura para los niños y las niñas: Child Hope UK

www.childhope.org.uk

Child Exploitation and Online Protection Centre

www.ceop.gov.uk

Child Wise ECPAT Australia

Child Wise es una fundación que trabaja para prevenir y reducir el abuso sexual y explotación infantil en Australia y en el exterior. Child Wise es el representante australiano en el ECPAT Internacional que es la campaña global existente en más de 70 países comprometidos para terminar con la explotación sexual comercial de los niños y niñas (ESCN)

www.childwise.net

Child Protection in Sport Unit

Tiene mucha información sobre mantener a los niños y las niñas a salvo del abuso en los deportes y actividades recreativas

www.thecpsu.org.uk

Child Rights Information Network

www.crin.org

Department for Children, Schools and Families

Esta página web del Departamento para Niños, Escuelas y Familias del Reino Unido contiene mucha información sobre la protección de la niñez. Está diseñada para lectores provenientes del Reino Unido. No obstante, gran parte de los recursos son relevantes para los demás también.

www.dcsf.gov.uk

Educare

Una serie de cursos de capacitación en línea a distancia y de sensibilización en temas de protección infantil están disponibles y han sido desarrollados en asociación con NSPCC.

www.debrus-educare.co.uk

ECPAT

Una red de organizaciones e personas que trabajan juntos por la eliminación de la prostitución infantil, pornografía y el tráfico de niños y niñas.

www.ecpat.net

The Football Association

La Asociación Inglesa de Fútbol tiene un sitio Web útil para cualquier agencia involucrada en deportes. Revise el sitio Web de aprendizaje (La sección de la propósito de protección infantil) que ha sido útil para brindar consejos sobre protección de los niños y las niñas en el deporte.

www.thefa.com

Internet Watch Foundation

Un sitio Web útil para orientación y guía sobre crímenes de abuso infantil en Internet.

www.iwf.org.uk

International Council of Voluntary Agencies (ICVA)

ICVA es una red global que agrupa a ONG de derechos humanos, humanitarias y de desarrollo como parte de una alianza de abogacía por la acción humanitaria. ICVA está realizando el proyecto Construyendo organizaciones más seguras, que asiste a las agencias humanitarias para desarrollar capacidades de investigación de las acusaciones de abuso o explotación de personas por parte de miembros de su personal. El proyecto le da capacitación, apoyo y consejería sobre cómo recibir las quejas y realizar las investigaciones. Además, a través del proyecto, las ONG de todo el mundo están uniéndose y construyendo relaciones entre ONG y organizaciones de Naciones Unidas con el propósito de lograr que las organizaciones humanitarias sean más seguras para los beneficiarios. Puede encontrar más información sobre el ICVA, el Proyecto de Construir Organizaciones más Seguras, y eventos y materiales de capacitación en el sitio Web.

www.icva.ch

International Red Cross Code

El código de conducta internacional puede ser encontrado en el sitio Web.

www.ifrc.org

International society for the prevention of child abuse and neglect

www.ispcan.org

National Society for the Prevention of Cruelty to Children (NSPCC)

La fundación más grande de Reino Unido que trabaja para terminar con la crueldad hacia los niños y niñas. Tiene muchos recursos y capacitación sobre protección infantil.

www.nspcc.org.uk

La Oficina de la Naciones Unidas para el Alto Comisionado de los Derechos Humanos

www.ohchr.org

People in Aid

Usted puede descargar una copia del Papel de Recursos Humanos en la protección infantil desde el sitio Web People in Aid

www.peopleinaid.org

UNICEF

El sitio Web tiene una amplia gama de recursos e información sobre la protección infantil.

www.unicef.org

El Comité Permanente entre Organismos de Naciones Unidas (IASC)

Los principios básicos del grupo de trabajo y el código de conducta.

www.humanitarianinfo.org/iasc

El Estudio del Secretario General de Naciones Unidas sobre Violencia en Contra de los niños y niñas

www.violencestudy.org

Recursos en sitios web

Virtual Global Task Force

Una alianza internacional de las agencias encargadas del cumplimiento de la ley que trabajan juntos para que el Internet sea más seguro, la puede contactar si usted desea mayor asesoría en esta área.

www.virtualglobaltaskforce.com

Viva Network

Existe para conectar y unir a los cristianos que trabajan con los niños y las niñas en riesgo. Viva Network ayuda a que los proyectos trabajen juntos, ellos forman “redes”, donde se comparten conocimientos, destrezas y experiencias. Esto significa que los trabajadores de su proyecto pueden desarrollar de mejor manera su potencial, se mejora la capacidad de sus proyectos, y finalmente brindan más beneficios a los niños y niñas.

www.viva.org

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Tiene información sobre la prevención de daños y violencia y las definiciones de abuso infantil.

www.who.int/en/

Información adicional sobre protección infantil se puede encontrar en los sitios web de la Coalición Manteniendo a los Niños y las Niñas a Salvo (KCSC)

Consorcio de los niños y las niñas de la Calle – www.streetchildren.org.uk

EveryChild – www.everychild.org.uk

International Federation Terre des Hommes – www.terredeshommes.org

NSPCC (National Society for Prevention of Cruelty to Children) – Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad con los niños y niñas - www.nspcc.org.uk

Oxfam – www.oxfam.org.uk

People in Aid – www.peopleinaid.org

Plan International – www.plan-international.org

Save the Children UK – www.savethechildren.org.uk

Tearfund – www.tearfund.org

World Vision UK – www.worldvision.org.uk

Referencias

Child Wise (2003) *Choose with Care child safe organizations*: ECPAT Australia. (Escoja con cuidado las organizaciones seguras para los niños y niñas)

Nolan, P (2004) *Role of HR in Child Protection People in Aid*: London. (Papel de RH en la Protección infantil).

UNICEF 2004, Estado Mundial de la Infancia.

Comité Permanente entre Organismos -IASC (2002) *Informe del Grupo de Trabajo sobre la Protección de la Explotación Sexual y Abuso en Crisis Humanitarias*.

Boletín del Secretario General (2003), *Medidas especiales para la protección de la explotación sexual y el abuso sexual*.

Investigación sobre la Explotación Sexual de los Refugiados por los Trabajadores Humanitarios en África Occidental (2002), Oficina de UN de los Servicios Internos, documento de Naciones Unidas número A/57/465, 11. Disponible en http://www.un.org/Depts/oios/reports/a57_465.htm

E, Jackson & M. Wernham (2005) *Políticas y Procedimientos de la Protección infantil Juego de Herramientas – cómo crear una organización segura*: Child Hope UK

Straus, M (1994^a) *Beating the devil out of them: corporal punishment in American families (Sacando el demonio de ellos: castigo corporal en las familias americanas)*. Nueva York, Lexington Books.

Sullivan, J & Beech, A (2002) *Professional Perpetrator: sex offenders who use their employment to target and sexually abuse the children with whom they work*. (Autor del Crimen Profesional: abusador sexual que usa su empleo para llegar y abusar sexualmente de los niños y las niñas con quienes trabaja). Child abuse review Volume 11-Número3, p153-167: John Wiley & Sons, Ltd.

OMS, (Organización Mundial de la Salud), 1999, 2002, Informe Mundial sobre la Violencia y Salud, Capítulo 3, *Abuso y Abandono de los Padres y Cuidadores*.

Números de registro de Fundaciones

CAFOD

Fundación registrada con número 285776

ChildHope

Fundación registrada con número 328434

Consortium of Street Children

Fundación registrada con número 1046579

EveryChild

Fundación registrada con número 1089879

Internacional Federation Terre des hommes

Fundación registrada

NSPCC

Fundación registrada con número 216401

Oxfam

Fundación registrada con número 202918

People in Aid

Fundación registrada con número 1078768

Plan

Fundación registrada con número 276035

Save the Children UK

Fundación registrada con número 213890

SOS Children's Villages

Fundación registrada con número 083115702

Tearfund

Fundación registrada con número 265464

Viva

Fundación registrada con número 1053389

World Vision UK

Fundación registrada con número 285908

Si se requiere mas copias del hierremiento, se puede visitar el sitio web Keeping Children Safe en www.keepingchildrensafe.org.uk o se puede contactar info@keepingchildrensafe.org.uk

LAS AGENCIAS QUE FORMAN PARTE DE LA COALICIÓN KEEPING CHILDREN SAFE



CAFOD

CAFOD es la Agencia Católica para el Desarrollo. Es la agencia oficial de la Iglesia Católica en Inglaterra y Gales para el desarrollo y la ayuda en casos de emergencia que trabaja en el extranjero. CAFOD es un miembro de Caritas International.



ChildHope

ChildHope es una autoridad internacional en el campo de la protección de la niñez que tiene como objetivo desarrollar la capacidad de organizaciones en África, Asia y América del Sur para reducir el maltrato y la explotación de niños, dar a los niños justicia y una voz así como proteger a los niños afectados por VIH y SIDA.



Consortium for Street Children

La organización Consortium for Street Children se compone de 37 organizaciones que tienen su sede en el Reino Unido y que se dedican al bienestar y a los derechos de niños viviendo y trabajando en la calle y de niños a riesgo de acabar en la calle.



Everychild

Everychild trabaja en todo el mundo para dar un futuro seguro a niños vulnerables que están separados o están a riesgo de ser separados de su familia o comunidad.



NSPCC

La misión de la Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad y los Niños es erradicar la crueldad con los niños. Su visión es una sociedad donde todos los niños sean queridos, valorados y capaces de alcanzar todo su potencial.



Oxfam

Oxfam trabaja con otras organizaciones para erradicar la pobreza y el sufrimiento.



People In Aid

People in Aid ayuda a organizaciones que luchan contra la pobreza y el sufrimiento para aumentar su impacto mediante una mejor gestión y un mejor apoyo de sus empleados.



Plan

Plan es una de las mayores organizaciones de desarrollo de la comunidad centrada en el niño en todo el mundo. En 62 países lleva a cabo proyectos e iniciativas que abordan las causas de la pobreza y sus consecuencias en la vida de los niños.



Save the Children

La organización Save the Children lucha por los niños que están afectados por pobreza, enfermedad, injusticia y violencia en el Reino Unido y en todo el mundo. Trabajan con los niños para encontrar soluciones de largo plazo a los problemas que enfrentan.



SOS

SOS Aldeas Infantiles es una organización internacional, independiente, no-gubernamental y de desarrollo social que lleva trabajando en el campo de las necesidades, intereses y derechos de los niños desde 1949. Sus actividades se concentran en niños y huérfanos descuidados y abandonados así como en familias desfavorecidas.



Tearfund

Tearfund es una agencia evangélica-cristiana de asistencia y desarrollo que trabaja con asociados en más de 70 países en todo el mundo.



Viva

Viva es un movimiento global de cristianos comprometidos para lograr una diferencia para los niños en riesgo. Trabajando en más de 40 países y en cooperación con muchos proyectos internacionales y locales, VIVA está en contacto con 1,8 millones de niños.



International Federation Terre des hommes

La Fundación Terre des hommes que fue fundada en 1960 es la ONG líder en Suiza y actúa en el campo del apoyo y de la protección de la niñez en más de 30 países en todo el mundo.



World Vision

World Vision es una de las agencias líderes de asistencia y desarrollo del mundo. Es una organización cristiana que de momento actúa en casi 100 países, ayudando a más de 100 millones de personas en su lucha contra la pobreza, el hambre y la injusticia, sin tener en cuenta su creencia religiosa.

Mayor contribuyente financiero



Oak Foundation

Oak Foundation compromete sus recursos para abordar las cuestiones de interés social y ambiental mundiales, en particular los que tienen un gran impacto en las vidas de los desfavorecidos.